

FORM NO. 51-61
MAY 1949

CLASSIFICATION RESTRICTED

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

INFORMATION REPORT

REPORT NO.

CD NO. 25X1

COUNTRY Middle East

DATE DISTR. 9 June 1950

SUBJECT Press Reviews from Egypt, Iraq,
Iran, and Lebanon

NO. OF PAGES

State Dept. declassification & release instructions on file

PLACE ACQUIRED
DATE ACQUIRED 25X1

NO. OF ENCLS. 23
(LISTED BELOW)

SUPPLEMENT TO REPORT NO.

THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION AFFECTING THE NATIONAL DEFENSE OF THE UNITED STATES WITHIN THE MEANING OF THE ESPIONAGE ACT 50 U. S. C. 31 AND 32, AS AMENDED. ITS TRANSMISSION OR THE REVELATION OF ITS CONTENTS IN ANY MANNER TO AN UNAUTHORIZED PERSON IS PROHIBITED BY LAW. REPRODUCTION OF THIS FORM IS PROHIBITED.

THIS IS UNEVALUATED INFORMATION

The attached material is sent in the belief that it may be of interest:

1. Daily Reviews of the Arabic Press, Cairo, Egypt.
2. Daily Reviews of the Baghdad Press, Baghdad, Iraq.
3. Iranian Press Items, Tehran, Iran.
4. Review of the Local Arabic Press, Beirut, Lebanon.

25X1

These attachments are of a free classification.

RETURN TO CIA LIBRARY

**THIS DOCUMENT IS A FREE CLASSIFICATION ATTACHED
DO NOT DETACH**

CLASSIFICATION RESTRICTED

STATE	NAVY																			
ARMY	AIR																			

DAILY REVIEW OF THE ARABIC PRESS

25X1

**For Distribution to U.S. Embassy Personnel only.****EMBASSY OF THE U.S.A., CAIRO-EGYPT.**FRIDAY, MAY, 26TH, 1950.
EDITOR, MOHAMED NAGIB.Press reaction to British-
American-French declaration.

The Big-three declaration on peace in the Middle East is the top story in the Arabic press which devotes to it considerable space under such banner headlines as, "The Big-three statement secures Syria's independence", and "America reinforces her influence and propaganda to counter Russian propaganda".

Although the evening papers yesterday had not received the text of this declaration which was officially released later, they published a full summary of its text.

Here is Arabic press comment on this subject :

Al Zaman said yesterday afternoon, "President Truman's declaration in the name of the Big-three powers marks a historical event, with far-reaching results. Its first part deals with supplying arms to the Arab States provided that these arms are not used in military offensive actions. This may be regarded as a compromise which Britain, America and France had reached at London, whereby they were to offer arms to the Arab States without exposing Israel to the danger of a new war.

The Big-three believe that this move on their part will enable the Arab States to strengthen their armies so as to be in a position to resist aggression.

The second part is however more significant from the political point of view, because it forbids any alteration in frontiers or the lines of armistice. This stipulation is intended to maintain the present political positions for a long time. In other words it aims at establishing the present position in relation to Israel without recourse to peace with the Arab States, because the Big-three believed such peace would not be acceptable to the Arabs.

On the other hand, the non-existence of peace, implies a threat that war may be resumed. To safeguard against such eventuality the Big-three declared that they would oppose any change in frontiers.

In addition the declaration maintains the present political positions between the Arab States themselves. It also embodies a respect for the independence of each Arab State in

- 2 -

the event of her being attacked by the other Arab States. It means, in effect, that the Big Powers will not tolerate any attack by either the Jordanian or Iraqi Army on Syria which is alone threatened by her neighbours, especially following King Abdullah's repeated declarations about his avowed intention to invade and annex Syria to his kingdom. Now it is clear that England, America and France will not acquiesce to any attack on Syria or any other country, such as Saudi-Arbia which may be the target of a Hashimito attack, as planned by Nuri Al Said Pasha.

The Syrian Republic therefore can now rest assured that it will neither be attacked by Israel nor Jordan or Iraq and that its independence is safeguarded.

The Syrian people have thus nothing to fear and should from now on devote themselves to maintaining their internal stability and security.

"The Western powers decide to arm
the Arabs provided they don't
attack Israel".

Under the above title Al Misri writes :

"A few days ago Al Misri reported the discussions between Egypt and America on the question of supplying the Egyptian Army with arms. Our information on this subject was confirmed yesterday by the declaration issued by President Truman in the name of America, Britain and France.

We asked the competent quarters for their views on this declaration now that it was released. Here is what a responsible source told our reporter :

"It is an open secret that the Egyptian Government has for a long time been in contact with the American responsible authorities on the question of supplying the Egyptian Army with weapons. You can say now that all these strenuous efforts have been crowned with success. I may add that the American Ambassador had communicated the text of the Big-three declaration to Dr. Salah Eldino when he called on him last Wednesday.

In view of the fact that this declaration has recorded its opposition to any race for armaments between the Arab States and Israel, it may be relevant here to state that the Egyptian Government has taken every opportunity to repudiate any intention on its part of using such arms, if and when received, for any purpose other than safeguarding Egypt's security.

The Foreign Minister, in reply to Zionist repeated allegations on this subject, had declared that Egypt's only objective in obtaining arms is to strengthen her army so that it can safeguard her frontiers against outside aggression.

- 3 -

Azzam Pasha when approached by Al Misri refused to make any comment on President Truman's declaration, but Arab circles said "The declaration cannot be rejected outright, but on the other hand it cannot be enthusiastically received". Other Arab circles however think that the Arabs can benefit from the declaration.

"A strange logic".

In an editorial under the above headline Al Misri writes :

"Those powers which style themselves" the western democracies" have a strange logic. In their view right is meant to exploit their peace-loving partners, the Eastern nations, and suck their blood, while justice means shooting the defenceless and bombing them by planes, should they ask for their freedom and independence. Order too means that the oppressed people must remain oppressed without redress. Indeed once these oppressed decide to purchase arms to defend themselves against aggression or attempt to find a solution for sheltering, clothing and appeasing the hunger of one million refugees, the western democracies will hasten to meet and shake their grey heads in utter disapproval, because right, in their view, does not extend beyond Tel Aviv or the gold of the Jewish Agency and its branches in Washington, London and Paris, while out of the Arab countries only comes aggression even if they themselves are the victims of it.

We must therefore ask London, Paris and Washington or those self-styled western democracies, if such is the case, why have you then established the United Nations and burned incense round it to keep the evil-eye away? Why have you extolled its charter to heaven, if the resolutions of this dignified organization are to be received with derision by the aggressor, while you keep silent and impassive?

If on the other hand this organization has been set up as a screen to your imperialist designs, why then oblige us to pay thousands of pounds annually in subscriptions to its budget, if it was helpless to carry out its Palestine partition plan or its plan for the repatriation of Arab refugees?

The Arab States had not thought of arming before they were attacked by the Jews who had massacred their women and children and planted their flags on their mosques in Jaffa and other cities in Palestine. When they saw Jewish marauding bands embarking on striking terror and chaos into the ranks of one million Arab defenceless refugees, they began their preparation to repel this aggression but before they could take any action they were halted during the first armistice.

- 4 -

These Western powers fail to realise that the Arabs are free to do what they like inside their own countries, and no power or a group of imperialist powers can impose on them a policy which is not acceptable to themselves and their honour which has been trampled by the Jews.

Likewise they fail to realise that, though the Arabs can be brought to heel under the heavy weight of western arms and navies today, they can wait for years until the opportunity presents itself when they will set on their feet and make one leap to regain the glory they lost through western oppression and restore with their own hands the rights that have been sacrificed at the altar of imperialism for the sake of the Jews and Jewish gold.

Where is real America ?

In an editorial under the above heading Al Ahram writes :

"There exists a difference of opinion between France and the U.S.A. on an issue which is of particular interest to the French nation, namely the defence of Indo-China.

America had admitted that the defence of this area was an imperative necessity to halt the communist advance towards South-East Asia. So America decided to aid Viet-Nam both economically and militarily, but when this aid was forthcoming, it was belittled by the French. In reply, America said Congress was averse to inflicting more sacrifices on the American nation. The State Department, backed by American public opinion, intimated its desire to hand this military equipment to Viet-Nam and not to the French Army, on the ground that America would be compromising herself, were she to side with a colonial power bent on serving its own interests. As a further proof of American tendency to champion the cause of weak nations, she demanded more freedom for the Viet-Namese Government and asked France to go further in satisfying the nationalist consciousness of Viet-Nam.

France replied that she was not in a position to resist. Hochi-Minh with the force available to her, because of the increased help he was receiving from China especially after the occupation of Hainan. With regard to the military supplies offered by America, if these were to be handed to the Viet-Namese Army it would not be able to use them properly, because it was short of technicians and training. Accordingly France was afraid that these supplies would be wasted as was the case with the Chinese Nationalists a year ago.

Likewise France replied that the development of Viet-Namese independence was a delicate question, as France considers it reasonable that the Viet-Namese should ask for a wider scope of self-government, but it was not reasonable to expect France to leave that country a prey of chaos.

On May 9th, the discussions between Acheson and Schuman ended in a declaration by the State Secretary embodying an official undertaking by the American Government to aid France in Indo-China, for Mr. Acheson had recognized the independence of Viet-Nam and Cambodia within the French Union.

Nevertheless Mr. Acheson's declaration was couched in such terms as to constitute an implied limit to America's undertaking, according to the French view. For while he conceded the urgency of dealing promptly with the Indo-Chinese situation, he added that the settlement of this question must be left to the French Government and the other Governments of the French Union.

This means Acheson had refused to allow America to intervene directly in carrying out the existing policy. For while stressing American aid to improve the situation, he had linked the restoration of order and security with the development of national consciousness. This reservation on his part had indicated that America refused to be a party to any colonial war, in pursuance of her policy of championing the cause of weak nations in Asia.

This was also America's stand in relation to Holland during the Indonesian revolution which culminated in the independence of that country within the framework of the Dutch - Indonesian unity.

This is the good deed which stands to America's credit in South Asia. Where is then her good deed in the South-Western part of that continent. There in South Asia, America evinces revulsion in aiding France to violate national rights by aiding her to resist communism, but here in South-Western Asia she is not averse from aiding Israel to sow the seeds of communism by aiding her to destroy national rights. There Wilson continues to spread his fourteen-points from his grave and there America booms with idealism, but here Weizman's voice echoes across the seas in the name of America which bares her ugly teeth, because her face has been disfigured by the Zionist mask.

Real America is not here but there because the Jews are here not there.

Let us however be fair to the American people by drawing the line between the real Americans and Jewish Americans, by doing justice to those Americans who have disapproved of their Government's submission to the domination of a Jewish clique. They have sworn that America is not Jewish and that her racial discrimination applies to the Jews themselves as evidenced by the fact that certain hotels and clubs bar the Jews. The truth is that New York is alone Jewish and is dominated by a minority of Jewish millionaires who have not only made their influence felt on the American authorities but also on their own people who are compelled to contribute liberally to Israel, without being motivated by any religious or national sentiment and who in their own hearts may hate Zionism, and feel they are nearer to America than to Israel. No wonder then that Israel continues to cry and pretend it is afraid of Egypt attacking her, for nothing is more effective than weakness or its affectation, in producing dollars aplenty.

- 6 -

It is a well known fact that the American Senate boasts not one single Jewish member, yet America has come under Israel's domination in the twentieth century. Will the day come when America applies to Egypt for aid against Israel ?

"The Egyptian Ambassador in Washington attacks the America Arabian oil Company".

According to Al Misri, the Egyptian Ambassador in Washington, in a report to the Foreign Ministry on Arab propaganda draws attention to the deplorable absence of Arab propaganda in America and Europe.

"It may be argued that any Arab effort in this direction would be ineffective in the face of the huge sums of money spent by the Zionists on their propaganda, but such argument, however sound, must not deter us from launching a counter-propaganda".

Passing on to the American Companies with economic or commercial interests or relations with the Arab countries, the Ambassador suggests that efforts be made to induce those companies to utilize their influence, in helping the Arab cause.

"The American Arabian Oil Company tops the list of these companies, yet", says the Ambassador, "I have noted with deep regret that this company, now that its concession in Saudi-Arabia has been firmly secured, is no longer interested in aiding the Arab cause either financially or through its influence.

The only services rendered by that company in this direction were no more than a few talks with the State Secretary and his assistant on Arab demands which had no effect on American policy.

"Financially, the company has given nothing for the Arab cause, although it has grown prosperous out of Arab resources. I was even told when the Peace and Justice Society of Palestine had applied to this Company for financial aid, its application was turned down on the pretext that the Company feared to incur the Jews' enmity. The Society turned for aid to other American Companies trading with the Arabs, but was also refused, with the result it was constrained to discontinue the publication of its paper".

Concluding the report says the time has now arrived for the Arab countries, and particularly Saudi-Arabia to bring such pressure on those Companies as to compel them to align themselves with the Arabs and contribute financially to any propaganda conducted on their behalf".

The Anglo-Egyptian negotiations.

According to Al Misri the British reply to the Egyptian note had arrived at the beginning of the week but was kept a "top secret" at the instance of the British Government

- 7 -

which feared the negotiations might come to grief as was the case with the proceeding negotiations.

Will the Finance Minister resign ?

According to Al Assas, anti-government, Dr. Zaki Abdel Motaal, the Finance Minister, who came under a withering fire from the Wafdists during the Wafdist Organisation session lately, was not in the least perturbed because he was seriously thinking of accepting the post offered to him as adviser to the Central Bank when its draft agreement is approved by Parliament.

In another report the paper says the Finance Minister yesterday was so infuriated that he left his office at one o'clock as a protest at Al Misri's action in publishing yesterday the full text of the draft agreement for the conversion of the National Bank into a Central Bank before the agreement was approved by the King.

The paper adds, "subsequent inquiries had revealed that the text was handed by Ibrahim Farag, the Minister for Rural and Municipal Affairs, to Al Misri. This action on the part of his colleague was strongly deprecated by the Finance Minister who as already stated had left his office yesterday "in a huff".

DAILY REVIEW OF THE ARABIC PRESS

25X1



For Distribution to U.S. Embassy Personnel only.

EMBASSY OF THE U.S.A., CAIRO-EGYPT.

THURSDAY, MAY, 25TH, 1950.
EDITOR, MOHAMED NAGIB.

"The American Ambassador notifies the Foreign Minister of the big powers proposal for arming the Middle East."

Considerable significance is attached to Mr. Caffery's call on Dr. Salah Eldine, as evidenced by the prominence and comment given to it in the Arabic press.

Al Balagh under the above title yesterday afternoon wrote:

"Dr. Salah Eldine Bey yesterday received Mr. Jefferson Caffery, the American Ambassador, who was accompanied by the American First Secretary (sic).

"The meeting was connected with the decision of the Foreign Ministers of Britain, the U.S.A., and France to supply the Middle Eastern countries with arms, provided they would not be used in offensive military action".

"The American Ambassador's visit to Salah Eldine Bey".

Sawt Al Uma, Wafdist, learns that the meeting between Salah Eldine Bey and the American Ambassador was of paramount importance, since it came as a result of the motion tabulated by one of the Senators in the Senate, wherein he proposed that the Egyptian Government should shape its policy in relation to America. This had caused Mr. Caffery to ask for an interview with the Foreign Minister in the course of which they discussed the relation of the two countries at length.

The discussion also dealt with a certain question that is of particular interest at present to public opinion.

The paper learns that this meeting also dealt with America's attitude on the question of arming the Middle East generally and Egypt in particular. It is understood that the British Government had adopted a different attitude by refusing to agree not to export arms to Egypt.

The Foreign Minister, adds the paper, informed the Ambassador that the Egyptian Government was sincerely desirous of cooperating with the United States Government in solving all

- 2 -

questions of mutual interest, including those connected with Arab policy or to be more exact - with Jordan.

Al Ahram says the Foreign Minister received yesterday the American Ambassador, by an appointment previously arranged.

Well informed sources declared later that the Ambassador had notified the Minister of his Government's readiness to supply Egypt with the arms she needed provided they are not used in offensive action.

"America's readiness to
supply Egypt with arms".

Al Ahram also refers to Ambassador Caffery's visit to Salah Eldine Bey in an article published under the above headline and dealing with a diplomatic report sent by a Foreign Legation in Cairo to its Government on what the Legation describes as "the marked change in the relations between Egypt and the Anglo-American camp, Al Ahram states :

"In its first part, the report says that the determined policy adopted by the Egyptian Foreign Ministry in regulating its relations with the Anglo-American camp, is receiving strong support from public opinion, whose feeling has been inflamed by the Egyptian press violent attacks on Britain and America, without the Egyptian opposition raising a voice to deprecate or belittle these attacks.

In the second part, the report expressed its doubts of the value of this determined policy, on the ground that the system of Government in Egypt and conflicting party interests were the main two factors which might cause this policy to be abandoned in time".

This last contention, says the paper, in commenting on the report, may be discounted as improbable, as there is no stronger proof as to the soundness of this policy than what had happened yesterday at the Foreign Ministry in a way that was not expected.

After referring to the American Ambassador's call on the Foreign Minister to notify him of his Government's readiness to supply Egypt with arms the paper continues :

"Thus observers note that a change on the part of American has already begun in its relation with Egypt, as a result of the determined policy adopted by the Foreign Minister.

Those who have followed America's past attitude and her persistent refusal to arm Egypt lest she may attack Israel, realise the extent of this change, following Dr. Salah Eldine's resolve to approach, as a last resort, other countries not allied to the Anglo-American camp, for supplying the Egyptian Army with arms.

- 3 -

The new British Ambassador talks
to Al Ahram.

In a long despatch Kenneth Williams, Al Ahram London correspondent says he was invited last Friday to tea by Sir Ralph Stevenson at St. James Club where they had a long conversation.

"In referring to the delay in discussing the Egyptian question, says the correspondent, Sir Ralph stated that this was due to the fact that Mr. Bevin had to undergo a surgical operation which kept him in bed until May 4th."

He informed the correspondent he was due to leave for Egypt by air on June 10th. and that Sir Ronald Campbell would leave Egypt on May 26th.

The correspondent adduces from these two definite dates that Bevin is anxious not to leave the Cairo Embassy without an Ambassador for long which fact is not without significance as it indicates that Angle-Egyptian relations may shortly enter into a new stage.

The correspondent after paying a glowing tribute to Sir Ralph's extensive experience and tact says he is a reasonable diplomat, to boot and is open to reason and conviction. Likewise he fully appreciates and understands Egyptian national aspirations and intends to spare no effort "to find a reasonable and acceptable solution for the Egyptian problem."

A report on the conditions of
Arab refugees at Gaza.

According to Al Misri the Ministry of War had recently received a report prepared by the Director-general of the Frontiers Administration on the conditions of the Arab refugees at Gaza, which is receiving immediate attention from the responsible authorities.

In his report, the paper learns, the Director-General says that the overwhelming majority of these refugees at Gaza are without "sufficient food to satiate their hunger or clothes to cover their bodies", with the result that thefts and pillaging have become so rampant as to seriously disturb the state of security.

More than half of the refugees, according to the report, are without shelter and all measures taken by the Egyptian administration to find accommodation for them had proved unsatisfactory.

The report adds that the moral standard of both men and women has deteriorated to such a level as to threaten disaster as adultery has become so rife that many minor girls are pregnant.

- 4 -

After referring to the spread of diseases among the refugees, the report speaks of the widespread dissatisfaction among them which had caused repeated uprisings against the administration, that had to be quelled by force.

"Our resort to force in quelling these uprisings, says the Director-General, is only a temporary palliative and not a cure of this state of general discontent.

Concluding he says unless this serious situation is dealt with promptly and effectively, in the light of these regrettable facts, the administration fears that the situation may become beyond control".

The Central Bank.

The draft agreement for the conversion of the National Bank of Egypt into a Central Bank which was approved yesterday by the Cabinet is prominently published in the Arabic press.

The text of this draft which is more fully referred to in the local English and French press, appears in full in Al Misri, to the exclusion of the other Arabic papers. It is composed of 29 clauses mainly dealing with such matters as the functions of the new bank, the constitution of its board of directors and the terms governing its banknote issue. Al Misri also publishes the text of the explanatory note on the Central Bank project.

Egypt and the world struggle.

Al Misri had put the following three questions to a number of prominent men:

1. Do you believe the international situation may develop into war shortly?
2. Which would be better for Egypt in the event of war? Should Egypt remain neutral or side with one of the two blocs?
3. What effective steps can you advise Egypt to adopt in respect to her policy towards Britain?

Hussein Hoikal Pasha, Azzam Pasha, Tewfik Duse Pasha and Rahet Bokhara the Director of U.N. office in Cairo all replied that they did not anticipate a third war in the near future. They were non-committal on the second question although Duse Pasha said it would be to Egypt's advantage to side with the democracies. On the third question, Heikal Pasha said if the

- 5 -

Anglo-Egyptian negotiations failed, Egypt could refer its case to the Security Council while Azzam Pasha thought that this should be left to Egypt alone to decide.

The Egyptian Ambassador in
Washington and propaganda.

According to Al Siassa, the liberal constitutional organ, the Egyptian Ambassador in Washington in a report to the Foreign Ministry says the situation now is so serious as to call for an Arab propaganda in America.

He adds that the Zionists are spending huge sums of money on their propaganda against the Arabs in America. He urges the establishment of a central office in Cairo for Arab propaganda to be attached to the League and suggests using the cinema as well for this purpose.

He says he had been approached by a number of organizations and companies in sympathy with the Arabs in the States including the American Arabian oil company, which offered to place their services at the disposal of the Arabs.

The report, says the paper, was forwarded to the League Secretariat.

Egypt and the League.

According to Al Zaman the Chamber of Deputies Finance Committee in its report on the Ministry of Foreign Affairs has asked the Government to reconsider her Arab policy to the Arab League in the light of the Palestine war and the attitude adopted by certain Arab States.

The report recommends firmness in dealing with the League if it deviates from the purposes for which it has been constituted.

Al Misri interviews the Foreign
Minister.

In an interview with Dr. Salah Eldine, the Foreign Minister refused to make any statement on the Anglo-Egyptian negotiations or say whether the British reply had arrived. He added that all press reports on this subject were "guesswork".

Asked if it was true the British and French Governments had asked Egypt to recognise the anti-communist Vitnam Government, he replied that this application was made some time ago, "but we have no reason to justify our recognition of that Government, since it is not to Egypt's interest to support one side against the other".

DAILY REVIEW
DO NOT

of the
BAGHDAD PRESS

Embassy of the U.S.A.
Baghdad, Iraq.

Friday, May 19, 1950

* * * * *

PRIME MINISTER RETURNS IN BAGHDAD.

Premier Towfiq As-Suwaidi arrived by air in Baghdad from Cairo yesterday afternoon. He was attended by Musa Ash-Shabandar.

"It is expected," says Al-Umma, "that the Prime Minister reports to the Council of Ministers about the deliberations of the AL Political Committee at its meeting on Saturday, May 20. Most probably the Council of Ministers would finally define Iraq's attitude vis-a-vis the attempt at expelling Jordan from the Arab League."

*

On the occasion of the return of the Prime Minister, comments Ash-Shaab, the public is talking once again of a new ministerial crisis on the ground of the contradiction between H.E. Khalil Kanna's statement and the Political Committee resolution underwritten by Premier Towfiq As-Suwaidi. However, the paper asserts, "Despite what the people say, we believe that there is no cabinet crisis, and it is in no way in the country's interest that every few months the government changes; the country strongly needs stability."

*

As the Prime Minister has returned, Al-Alam Al-Arabi asks him to state clearly "the real face" of the present government's policy concerning inter-Arab relations and alliance with Britain. Indeed, he was striving to get a declaration from Jordan that Eastern Palestine was "trusted" to her, while the Constitutional Union Party, with which he is cooperating, and Minister of State Khalil Kanna stated their "absolute support" of Jordan's stand.

The Prime Minister should state whether or not inter-Arab concord is meant to "bind the League states with a common alliance with the Anglo-Americans"; and give evidence that his cabinet members are in "harmony".

* * *

May 19, 1950

THE ARAB LEAGUE AND JORDAN.

The statement of Minister of State Khalil Kanna, says Liwa Al-Istiqlal, has "surprised" political circles, because the Prime Minister was reported to have concurred with the other states, except Jordan of course, that Jordan had violated the League resolutions. Moreover, the report of Al-Ittihad Ad-Dasturi, that the Council of Ministers has "in principle" decided to oppose the Political Committee resolutions providing for the expulsion of Jordan, has added to the surprise.

Anyhow, it is evident that the Prime Minister and his cabinet members are at variance. But, the paper, prompted by the desire of preserving the structure of the Arab League, adds, "The Iraq government should be more cautious in writing this memorandum (the reported memorandum to the Arab League Secretariat on Iraq's support of Jordan. Ed.). It should afford the opportunity for further contacts, until the time comes for the meeting of the Arab League Council, such an action would widen the gap of discord, and deprive Iraq of the possibility of performing the role of mediator, because it would make her a party in the dispute and a supporter of Jordan; thus, her mediation would be to no avail.

"The Arab League is undergoing the greatest ordeal it has been confronted with. Its collapse would deprive the Arabs of an organization which is embodying their heartfelt aspiration of cooperation."

*

In the third article of its series entitled "Speaking frankly," Al-Ittihad Ad-Dasturi observes that in 1949 the AL Political Committee had decided that the Arab-held parts of Palestine cannot constitute an independent state and, therefore, the best solution was to incorporate them to the neighboring states. It is evident that the Jordan's action is an "implementation" of the AL Political Committee resolutions.

The Arab states, concludes the paper, should place national interest above all other consideration.

* * *

MINISTER OF STATE KHALIL KANNA MAKES ANOTHER STATEMENT.

As a sequel to his May 16 statement, Minister of State Khalil Kanna made the following statement to the ANA on May 17:

"The news agencies reports give to understand that the Political Committee of the Arab League has decided to expel Jordan from the League Council. As this is a mistake, I have deemed opportune to clarify it. If we revert to article 18 of the League Charter, it is clear that the League is not authorized to expel any member state from the League.....

League.....

May 19, 1950

League may consider any State that is not fulfilling the obligations resulting from this Pact as excluded from the League, by a decision taken by a unanimous vote of all the States except the State referred to.'

"The text gives to understand that this article to be relevant requires two essential conditions: (One), that the violation of the Covenant obligations by any state be proved, and (Two) that the resolution be adopted unanimously except by the would-be expelled state. As I have explained in my statement of yesterday, I do not see any need for repeating that Jordan has been eager to comply with the League Covenant and that there is no evidence of her violating the Covenant provisions.

"Moreover, the condition, that the expulsion decision be unanimous as provided by the said article, is not fulfilled because of Iraq's and Yemen's opposition which has driven the League Council (sic) to agree to the Iraqi delegation's proposal for postponing the decision to enable it to consult with its government.

"The strange thing, which draws one's attention, is the fact that some Arab states are persisting in forcing their viewpoint on the others, by using threat contrarily to the Covenant provisions. This practice should be avoided by whoever is eager to preserve the unity of the League; otherwise, the consequences of this stubborn attitude would fall on the shoulders of those who are trying to interpret the Covenant provisions according to their whims." (Az-Zaman)

* * *

FIRST PARTY OF JEWISH EMIGRANTS LEAVING TODAY.

Yesterday, 160 Jews, who have relinquished their Iraq nationality, were given laissez-passer. They are due to leave this morning at 10 a.m. for Cyprus on board of two four-engine planes. (Ash-Shaab).

As from now on, every four days, a batch of Jews will be leaving. Up to now, 4,000 of them have applied for emigration; and the Council of Ministers has approved the relinquishment of the Iraq nationality by 700 Jews. (Al-Akhbar).

Registration of emigrants is going on; yesterday, 162 Jews applied. (Ash-Shaab).

* * *

THE FLOOD.....

THE FLOOD.

The flood threat to Baghdad is almost over. Following the bund breaches and the fall of the waters level of the Tigris and its tributaries, the gauge at Baghdad registered last night 35.37 meters. In addition to the breach inside the Kut Liwa, others have occurred cutting the road between Kut and Baghdad. As for the Euphrates, the level is on the rise; but, a breach has been made which will cut the road between Rutba and Ramadi. (Al-Umma).

*

The flood catastrophe, says Al-Umma in its editorial, is recurring every year, costing the country more than the construction of waters control schemes. This is due to the fact that the successive governments have lost the sense of responsibility.

*

Az-Zaman says that our ancestors were cleverer than we are to forestall the yearly flood catastrophe and to put water to better use, although we are afforded the most modern means.

*

Liwa Al-Istiqlal appeals to the government and the welfare societies for relieving the flood-stricken.

*

The Propaganda Department announces that the "appropriate quarters" are taking "immediate" measures to relieve the flood-stricken at Karradah. A committee has been formed under the Baghdad Mayor of the Baghdad Mutasarif, a doctor to be chosen by the DG of Health, the Mudir of Nahiyah of Karradah, Qassim Kawaz, a member of the Baghdad Amanah Council, the Director of Firemen, and a member of the Red Crescent Society. (Al-Umma)

* * *

THE U.S. AND THE ARABS. The U.S. and the Arabs. Under this headline, Al-Nabaa quotes an American who almost a year ago said that the Arabs has no reason to fear Israel so much. But, says the paper, the Americans are mistaken, because no less than 5 million Jews are being able to control all information media in the U.S. herself. The Arab states are afraid of World Zionism, which has proved that it is capable to "mobilize America and Europe" for achieving its purposes, and to make the U.S. and Soviet Russia to agree once and that was for creating Israel.

The.....

May 19, 1950

The Americans have been told by World Zionism that it is to open for them the Middle Eastern market; but, the U.S. could have found another means to cooperate with the Arabs.

* * *

THE BY-ELECTIONS.

Sada Al-Ahali reports that Abdul Razzaq Al-Shaikhly has resigned from the Inspection Committee of the fifth electoral precinct of Baghdad; that Bakir Ismail has resigned from the Chairmanship of Inspection Committee of Raniah "in support" of the retired deputies; and a similar move has been made by three members of the Inspection Committee of Koysenjaq.

*

Some of the retiring deputies, proponents of the by-elections boycott, reports Ash-Shaab, have made a last attempt at inducing the Independence Party to follow suit. They have expressed their readiness for sponsoring a "full boycott", as wanted by the party at first. But, the Independence Party seems to be declining the offer as being "too late."

* * *

SHORT NEWS.

The Senate convened yesterday morning. It elected a new Financial Committee. It approved the amendment of the Industrial Bank Law, the fourth amendment of the Istihlak tax on cattles, the mortgages moratorium law, to which it introduced a change extending the 10-day period for the payment of interests to onemonth, the law approving the final accounts of the year 1943, and the law of loans to municipalities. (Al-Umma).

*

An "official" source has denied the report that the Iraq government is preparing a memorandum protesting against the expulsion of Jordan from the League. According to the same source, the Iraq government will define its attitude in the light of the Prime Minister's report to the Council of Ministers. (Al-Nabaa).

* * * * *

E N D.

Approved For Release 2004/02/19 : CIA-RDP83-00415R005500050001-4

D A I L Y R E V I E W

of the

B A G H D A D P R E S S

Embassy of the U.S.A.
Baghdad, Iraq.

Thursday, May 18, 1950

* * * * *

MEMO TO LEAGUE TO EMBODY IRAQ'S SUPPORT TO JORDAN.

Two days ago, the Council of Ministers convened to consider the latest resolution of the Arab League Political Committee in the light of the information received from the Prime Minister. It decided "in principle" to oppose the said resolution "for its disharmony with the policy of inter-Arab cooperation and of strengthening the Arab League and for its lack of legal and logical justification." Minister of State Khalil Kanna's statement seems to "echo the official view of the Iraq Government" and to "constitute the initial point of an Iraqi memorandum under preparation to be addressed to the AL Secretariat-General." In it, Iraq is to declare her "opposition" to the Political Committee resolution and her "support" to Jordan's action, "because for the time being it represents the most useful step possible in the interest of Palestine." But, the final touch to the memo will be given after the Prime Minister return slated for tomorrow. As soon as it will be communicated to the parties concerned, its text will be released to the public. (Al-Ittihad Ad-Dasturi)

* * *

THE FLOOD.

With the view that the Jadriyah gap could not be closed, police and army squads with the Irrigation workers' teams concentrated on strengthening the bund called Abu Khedouri, South of Karradah.

The Tigris bunds at Daudiyah, Farhatiyah and Yahudiyah have been breached yesterday afternoon. This is to cause a slight decline of the Tigris as from midnight, and it is hoped that the level will not much exceed that 35.50 meters mark.

*

Commenting on the flood, Liwa Al-Istiqlal deploras this "yearly catastrophe", saying that the country could have been spared it if during the currency inflation the government had launched internal loans to finance waters control schemes. It Approved For Release 2004/02/19 : CIA-RDP83-00415R005500050001-4 such a good use.

* * *

JORDAN.....

May 18, 1950

JORDAN AND THE LEAGUE

In the second article of a series, entitled "Speaking frankly," Al-Ittihad Ad-Dasturi reiterates the assertions made by Minister of State Khalil Kanna in his statement to the reporter of the Iraqi Broadcasting Station that Jordan was not bound by the recent resolution of the AL Council to refrain from incorporating Eastern Palestine, and that the Arab states that are reviving the April 13, 1948 resolution of the AL Council have violated it by accepting to enter into negotiations with Israel and agreeing to the Lausanne Protocol.

*

Al-Nabaa deems that Jordan's action of incorporating Eastern Palestine was consistent with the wish of the Palestinians as evidenced by the elections, with the interest of the Arab part of Palestine as it safeguards it, and with the spirit of the Arab League Charter. Therefore, the campaign to expel Jordan from the League is only a "plan for destroying the League."

* * *

"Is there no end to this force? asks Ash-Shaab, reminding its readers that two years after the Arab armies entered into Palestine, the name of Palestine has been obliterated and Palestinians have become refugees scattered here and there. This "evil", says the paper, is due to the "calamity of the League", which took over the responsibility for liberating Palestine. Its uselessness has been felt since the first day. Besides, the latest decision of its Political Committee of expelling Jordan indicates that the same mentality is still prevailing despite its continual failure. Indeed, the Arab states have to concentrate on their individual problems and to do away with the League.

* * *

THE TURKISH ELECTIONS.

Commenting on the Turkish elections, Sada Al-Ahali says that they mark the end of the one-party rule in Turkey. They mean that the Turkish people, despite the prestige of Ismat Inonu, cannot bear any more the dictatorship of one party. The outcome of the elections will be useful to the Turks and to all the Eastern peoples, as a lesson for those who want to rule their country dictatorially. Indeed, the Kemalist rule was considered in Iraq by the group formed out the remnants of the Ottoman army as the "ideal" regime.

* * *

SHORT.....

May 18, 1950.

SHORT NEWS.

Yesterday, the Chamber of Deputies ended its debate of the budget. The Minister of Finance disclosed that a deficit of ID, 92,000 is recorded in the Railways budget. But, it will be covered as the Railways has agreed with the Anglo-Iranian Oil Company to transport oil from Abadan to Northern Iraq; this deal will yield not less than ID. 250,000. (Al-Umma).

*

The Ministry of Works and Communications has written to the Secretariat of the Council of Ministers, requesting the approval of the Council for delegating Abdul Amir Rahmatullah, Personal Assistant of the Director General of Ports, Mohammed As-Seoud, Assistant Chief Mechanical Engineer, and Hasib Rashid Al-Gailani, Sub-Director of Transports in the Iraqi State Railways. This delegation would go to Ankara for a period to be assigned by the Council of Ministers in order to carry out Protocol No. 5 and the economic annex of the Turco-Iraqi treaty. (Al-Umma).

*

The Minister of Interior has granted the Constitutional Union Party the permission for opening a branch in Hillah. The inauguration ceremony is slated for May 26 and will be attended by the party's leader, Nuri As-Said, and his deputy, Abdul Wahab Merjan. (Ash-Shaab).

*

Yesterday, 284 Jews applied for emigration. The total number of those who have been deprived of their nationality amounts to 12,000. The first party of 150 emigrants is leaving tomorrow by air. (Ash-Shaab).

* * * * *

E N D

Approved For Release 2004/02/19 : CIA-RDP83-00415R005500050001-4

D A I L Y R E V I E W

of the

B A G H D A D P R E S S

Embassy of the U.S.A.
Baghdad, Iraq.

Wednesday, May 17, 1950

* * * * *

STATEMENT OF MINISTER OF STATE KHALIL KANNA.

Here is the full text of the statement made by the Minister of State Khalil Kanna to the reporter of the Iraqi Broadcasting Station:

"The decision of the Jordanian Government to incorporate the Arab parts of Palestine has aroused much argumentation characterized by unclarity liable to obliterate the facts. Eager to clarify this important case in order to enlighten the public, we deem necessary to discuss the deliberations of the Council of the Arab League in this case as they have reached us. Some states have deliberately concentrated their assault on the Jordanian Kingdom, claiming that the incorporation decision infringes upon the League resolutions and subsequently the provisions of the Covenant. That is why, they insist on expelling her from the League. But, as the Covenant of the League embodies plain stipulations about its decisions and the violation of its provisions, we are entitled to question this obvious confusion of the two points.

It is evident that the clarification of these two points requires reference to the proper articles of the Covenant in order to know the provisions stipulated in both cases. Article 7 of the Covenant of the League provides, "The decisions of the Council taken by a unanimous vote shall be binding on all the member States of the League; those that are reached by a majority vote shall bind only those that accept them." Vis-a-vis this plainness, is it possible to regard Jordan as having violated a decision which she refused to underwrite and to the consequences of which she did not commit herself? Undoubtedly, the answer is negative. How can some Arab states accuse Jordan of having violated the decision of the Arab League? Everyone knows that Jordan failed to attend the last session of the Arab League and only sent an observer, and that she did not agree to the decision of the League related to non-incorporation of the Arab territories to her; moreover, she declared her opposition to this decision on the ground of the provisions of article 7.

Undoubtedly, the Arab states which want to expel Jordan are aware that she was within her right in opposing this decision according to the provisions of the Covenant. But, they are

Approved For Release 2004/02/19 : CIA-RDP83-00415R005500050001-4

trying.....

- 2 -

May 17, 1950

trying to charge Jordan with violation of the provisions of the Covenant itself, and they want to expel her in accordance with the provisions of article 18 of the League. These states are trying to revive an earlier resolution, which was adopted by the Arab states when they decided to make their armies participate in the rescue of Palestine, and which stipulates that Palestine be considered as a trust to the Arab states until her liberation is completed, and that, then, her very inhabitants would decide by their own will the form of government they like. Did the Arab states that are asking for the expulsion of Jordan abide by this resolution? To answer this question, we have to state the bitter truth that gives the clue to the deterioration of the Palestine problem to such a painful extent and to the settling down of the State of Israel in this holy area. These states, that are arousing so much tumult with empty statements, had hit this resolution in the bosom by accepting to enter with Israel into negotiations which resulted in the Lausanne Protocol; by this protocol, these Arab states have recognized the partition plan and have accepted it as the basis of a Palestine settlement. After these Arab states themselves revoke the decision of the Council of the League, despite the bad impact on Arabs of this discomfited stand, can they today raise their voice asking that Jordan respect the very resolution they have finished off? It is obvious that Jordan did not violate the resolution of the League of the Arab states concerning incorporation, because she did not approve it and she refrained from voting it. Thus, she has exercised a right embodied in article 7 of the Covenant of the Arab League, as quoted above.

She also did not violate the resolution of the League that considers Palestine as a trust to the Arab states, even if this resolution were being respected by all the Arab states; but, the fact, that it has been revoked by the Arab states that are asking for its implementation, is amazing and arouses astonishment. There is no doubt that the Palestine drama could have been avoided, if the Arab states had stuck to frankness and straightforwardness, and were eager to carry out the Covenant of the Arab League in letter and spirit. But, if some states want to place themselves above the Covenant, the appreciation of the ensuing results rests with the public." (Al-Umma)

* * *

THE FLOOD SITUATION.

The Tigris is rising. Bunds have yielded at two points, one in Baghdad, and the other at Kut. In Baghdad, a 8-meter breach occurred on May 15, at 10 p.m., at Jadriyah, in the Karradah area, and was repaired before 6 a.m. on May 16. But, at the same point, the breach recurred and the authorities are striving to check the danger. At Kut, a similar breach took place at Shadif; waters run into the "Shouweija" swamps; no outstanding damage is recorded.

- 3 -

May 17, 1950

According to the Irrigation Department, the level of the upper Tigris and of its tributaries is rising; but, this would not reach Baghdad before three days. In Baghdad, the gauge recorded on Tuesday, afternoon, May 16, 35.59 meters; the peak level of 35.75 meters is expected for today, May 17; but, it will be followed by a temporary decline until the new rise reaches Baghdad.

As for the Euphrates, it is rising and the peak level of 50 meters at Ramadi is expected on May 20. (Al-Umma)

* * *

CHAMBER OF DEPUTIES CONTINUES DEBATE OF BUDGET.

During the debate on the chapter of the Ministry of Economics, Economics Minister Dhia Jaffar stated that he could not give more information about the undergoing oil negotiations; and he announced that oil production is to increase gradually from 5.5 million tons a year to 25 million in 1953.

He disclosed that the draft of a trade agreement between Iraq and India has been drawn up and submitted to the Council of Ministers; and that it was hoped to have similar agreements with Pakistan, Indonesia and Ceylon. He disclosed also the government's intention of promoting other schemes on the pattern of the Dujaila Scheme.

As for tobacco, he explained that local consumption is limited and with no prospect of exports. That is why, the government has been forced to limit the cultivation area, and is decided to refuse any surplus amount, because it is exposed to damage.

*

As the schedule "Qaf", annex to the budget, was not yet submitted to parliament, the Chamber decided to proceed to the budget of the Awqaf, which was approved. (Al-Umma)

* * *

JORDAN'S EXPULSION FROM THE LEAGUE COMMENTED.

Commenting on the decision of the Arab League Political Committee concerning the expulsion of Jordan from the League, Sada Al-Ahali stresses that "personal" factors should not be taken into consideration in dealing with Arab major problems. This criticism is directed against Yemen and Iraq, who refused to concur with the other Arab states which wanted to expel Jordan from the League.

May 17, 1950

There was an outlet for the impasse of the League, that was to consider that Eastern Palestine which has been incorporated by Jordan as a "trust"; but, Jordan has stubbornly refused such an arrangement. Awkwardly, the ruler of Yemen stated that he sympathizes with King Abdullah because of his attitude towards the coup d'etat which led to the murder of the father of the Yemenite ruler.

Obviously, Jordan has been stubborn, because she is relying on Iraq. Without this support, Jordan would have seen herself forced to be more lenient, or to rally herself to Israel. Nevertheless, there are some Jordanian personalities who do not care of allying themselves with Israel, but the people who live in Jordan cannot permit it.

*

Al-Ittihad Ad-Dasturi asserts that Jordan did not violate the Arab League Covenant, quoting article 7 of the Covenant, as did Minister of State Khalil Kanna. "Jordan," says the paper, "has acted within the limits of her right."

* * *

THE TURKISH ELECTIONS.

Al-Alam, Al-Arabi hails the outcome of the Turkish elections as the "defeat of the one-party rule." It criticizes the People's Party for having "encouraged the Anglo-Americans to indulge into their hostile policy towards the peoples," and for having stood against the Arab cause.

* * *

SHORT NEWS.

Premier Towfiq As-Suwaidi has informed the authorities in Baghdad that he will leave Cairo on Thursday, May 18. (Liwa Al-Istiqlal)

*

The Regent returned yesterday from Northern Iraq, says a Royal Bilat announcement.

*

Yesterday, 350 Jews applied for emigration. (Ash-Shaab)

*

The Iraqi UNESCO delegation is due to leave this morning by air. (Al-Ittihad Ad-Dasturi)

*

Abdul Razzaq Hemoud has announced that he will boycott the by-elections. (Sada Al-Ahali)

of the
Approved For Release 2004/02/19 : CIA-RDP83-00415R005500050001-4
B A G H D A D P R E S S

Embassy of the U.S.A.
Baghdad, Iraq.

Tuesday, May 16, 1950

* * * * *

OFFICIAL COMMUNIQUE OF ARAB LEAGUE POLITICAL COMMITTEE.

Here is the full text of the official communique issued by the Arab League Political Committee on May 15, 1950, as broadcast at midnight by Cairo radio and as monitored and published by Liwa Al-Istiqlal:

"Whereas the decision issued by the Council of the Arab League on April 13, 1950, reads as follows:

1) Confirmation of the resolution adopted unanimously by the Political Committee on April 12, 1948, providing that the entry of the Arab armies into Palestine is for liberating her and must be regarded as a temporary measure void of any character of occupation or partition and that she must be surrendered to her inhabitants after completing her liberation.

2) The consideration of this decision as effective and expressing the present policy of the Arab states.

3) Any Arab state which infringes this decision should be considered as having violated its obligations, the provisions of the Covenant of the Arab League according to para 2 of article 2 of the Covenant, and the Palestine annex.

4) Upon occurrence of such a violation, the Political Committee shall be summoned to decide upon the appropriate measures in accordance with the provisions of the Covenant.

Owing to the request of the Government of Egypt, the Political Committee convened to consider the measure entailed by the action of the Hashimite Kingdom of Jordan of incorporating Eastern Palestine to her territories; and after examining the matter, the Committee decided unanimously, with the exception of the delegate of the Hashimite Kingdom of Jordan, that the action of the Hashimite Government of Jordan constitutes a violation of the resolution of the Council of the Arab League adopted on April 13, 1950. Then, the Political Committee proceeded to the measure to be adopted against the Hashimite Kingdom of Jordan in accordance with the provisions of the Covenant of the Arab League. The delegates of the Republic of Syria, the Kingdom of Saudi Arabia, the Republic of Lebanon, and the

Kingdom.....

May 16, 1950

Kingdom of Egypt have approved the recommendation to the Council of the Arab League to discharge the Hashimite Kingdom of Jordan of her membership of the League, in accordance with para 2 of article 18 of the Covenant of the Arab League. As for the delegates of the Kingdom of Iraq and of the Kingdom of Yemen, they have requested the postponement of the meeting to enable them to consult with their respective government.

Therefore, it has been decided to summon the Council of the Arab League within the period ending on Monday, June 2, 1950, for its consideration of the matter."

* * *

SUWAIDI CABLES REGENT.

According to Reuter, Iraq Premier Towfiq As-Suwaidi, who is heading the Iraq delegation to the Arab League Political Committee, has sent a telegram to the Regent requesting him to intervene in order to avert the present crisis and to save the Arab League from collapse, by using his good offices with his uncle, King Abdullah. (Al-Akhbar)

*

According to the Sharq Al-Adna correspondent in Baghdad, the public in the Iraqi capital is following the Cairo deliberations with much concern, and hopes that concord would supplant dissension. Premier Towfiq As-Suwaidi has contacted from Cairo Saleh Jabr, who also met the Jordanian Minister in Baghdad and examined with him the question of merging both banks of the Jordan. (Al-Akhbar)

According to the Sharq Al-Adna correspondent in Baghdad, in accordance with para 2 of article 18 of the Covenant of the Arab League, as for the delegates of the Kingdom of Iraq and of the Kingdom of Yemen, they have requested the postponement of the meeting to enable them to consult with their respective government.

BUDGET DEBATE CONTINUES IN CHAMBER OF DEPUTIES.

On Sunday afternoon, May 14, the Chamber of Deputies reconvened to resume the debate of the budget; it approved the chapters of the Ministries of Interior, Social Affairs, and Defense.

On Monday, May 15, it approved those of the Ministries of Justice, Education and Works and Communications. The debate is to be resumed this morning.

According to Reuter, Iraq Premier Towfiq As-Suwaidi, who is heading the Iraq delegation to the Arab League Political Committee, has sent a telegram to the Regent requesting him to intervene in order to avert the present crisis and to save the Arab League from collapse, by using his good offices with his uncle, King Abdullah. (Al-Akhbar)

During the debate on the chapter of the Ministry of Works and Communications, Abdul Mahdi, the appropriate Minister, disclosed that the Tigris river is rising and will overrun the limit reached two months ago, and the flood danger will last until Thursday or Friday.

According to the Sharq Al-Adna correspondent in Baghdad, the public in the Iraqi capital is following the Cairo delibera-

May 16, 1950

Speaking of the Habbaniyah Scheme, he explained that it consists of three parts, (One) a canal brings water from the Euphrates into the Habbaniyah Lake, (Two) another conveys it to Abul Dibs, and (Three) a third returns it from the Lake into the river. Part one is half completed; part two is already finished; part three will be completed within two months.

As for the Tharthar Valley Project, there is one major point to be elucidated, whether to restore the stored waters to the Tigris or not. The government is to call upon a world expert to settle the point. If waters are not to be restored, the project cost would amount to ID. 7,900,000, and in the other case, to ID. 12,000,000.

Then, Abdul Mahdi touched upon minor irrigation schemes. In the Euphrates compass, the Hindiyah barrage has to be repaired, the Hillah water course has to be expanded, the Dagharah cannot be left in ruins, and attention is to be given to the areas of Shamiyah, Remaitha, and Keramat-Beni-Saad at Suk Al-Shuyukh. In the Tigris compass, the Gharraf project has to be completed, attention is to be given to the Huwaijah scheme, and the Dujaila scheme has to be repaired. In Northern Iraq, there are several schemes to be implemented, for instance, the ones of Shaqlawa and Halabja.

Speaking of roads, the Minister of Works and Communications said that Iraq's road network amounts to 8,000 klm., 1,500 are tarred and the rest is not. The committee which has been formed to survey roads has reported that ID.10,000,000 are needed for repairing them; the work requires ten years, and that it should be entrusted to a world firm. The recommendations of the committee has been approved by the Council of Ministers, and the whole file has been turned to the Prime Minister, in his capacity of Chairman of the Development Board.

As for the Port, the British government has complied with Iraq's request for paying the rest of the debts in order to get the transfer of ownership. (Al-Umma).

* * *

THE BY-ELECTIONS.

The following persons have officially filed their by-elections candidacy by depositing 100 dinars.

1. Aziz Jamil for the second electoral precinct of Baghdad
2. Sabih Mumtaz Ad-Daftari for the third precinct of Baghdad
3. Mohammed Mahdi Kubba & Dr.Sadiq Khayat for the fourth precinct
4. Dhibban Al-Ghabban & Ibrahim Taher Ar-Radhi, for the fifth precinct
5. Hussain Al-Johar and Shawkat Sadiq for the sixth precinct
6. Abdul.....

May 16, 1950

6. Abdul Mohsen Ad-Douri and Mohyiddin As-Sa'di for the seventh
7. Ali Kadhem Abul Timman for the tenth
8. Razzouk Ghannam, Fuad Cotta, and Razzouk Shammass for the Christian minority's seats of Baghdad (Al-Hatif)

*

Commenting on the violent polemic which has developed between the Independence and the National Democratic Parties, Al-Hatif says that both parties were recently cooperating in their opposition to the government, despite their difference of principles. Such a polemic would have been justified, had the Independence Party broken with the opposition and rallied itself to the government group. The polemic has no raison d'etre as long as fundamentally they pursue the same line.

*

The polemic is going on between the two parties. Sada Al-Ahali brands the Independence partymen as "exploiters"; and Liwa Al-Istiqlal, the National Democrats as "Communists".

* * *

SHORT NEWS.

The gauge at Baghdad of the Tigris river puts the level at 35.25 meters yesterday afternoon. Today, it is expected to reach 35.60 meters; and tomorrow, 35.75 meters. As for the Euphrates, it reached yesterday the 50 meters mark at Ramadi, and it is expected to maintain it for few days. (Ash-Shaab).

*

303 Jews applied for emigration yesterday. An agreement has been reached with an American air company for evacuating the Jews who willingly relinquish their Iraqi nationality. (Ash-Shaab)

*

Following his promotion to Grade III of Class I of the foreign service, Baher Faik has been appointed Director General of the Economic Office, Ministry of Foreign Affairs. (Al-Nabaa)

*

Emir Zaid, Ambassador of Iraq in London, has been authorized to sign the air agreement with Ceylon on behalf of the Government of Iraq. (Az-Zaman)

*

The Indonesian government has authorized its Legation in Baghdad to bury here its Minister, who died a few days ago. (Az-Zaman)

* * * *

of the
BAGHDAD PRESS

Embassy of the U.S.A.
Baghdad, Iraq

Sunday, May 14, 1950
Monday, May 15, 1950

* * * * *

ECONOMICS MINISTER MAKES STATEMENT ON OIL NEGOTIATIONS.

Economic Minister Dhia Jaffar made a statement about the oil negotiations being conducted with the IPC, MPC and BPC.

These negotiations, "although not yet broken down", have not led to a "satisfactory outcome", due to the stiffness of the companies. However, "the government", he said, "in its turn stands firmly on its viewpoint and is determined to spare no means to ensure the country's legitimate rights to its oil resources, on which depends the country's development and progress."

The purpose of these negotiations is "to revise the concessions and to ensure their implementation in such a manner as to safeguard Iraq's rights and legitimate benefits which have been asked for continuously since not a short time." He summed up Iraq's main demands as being "the increase of the government's share, payment in gold, Iraqis' shareholding, and training of Iraqis on oil works to replace foreigners." Additional demands from the BPC and MPC are "to ferry the government's oil share in kind to a sea outlet, the freedom of selling it and the increase of output in proportion to the richness of wells." Moreover, the present government has asked "the Middle East Pipeline Company to allocate half the volume of the pipeline to pump Iraqi oil, including the government's share in kind provided that it be given priority of transportation." (Ash-Shaab).

* * *

FINANCE MINISTER ANNOUNCES WORLD BANK LOAN "ALMOST COMPLETED."

Finance Minister Abdul Kerim Al-Uzri announced in the Chamber of Deputies on May 13, that he had received on that very morning a telegram from the Iraqi delegation in London saying that "everything regarding the loan has almost been completed." The amount is \$10,000,000, plus around 2,000,000 sterling pounds, representing an overall sum of approximately ID. 5,000,000.

He added that he hoped to submit to parliament next week a draft loan to ratify the international loan, in order to make it possible for the government to work out the Tharthar Valley Project.

Answering.....

Answering queries about the hard currencies and sterling balances negotiations, he said that the hard currencies agreement is nearing completion; and it will be announced when finished. As for the sterling balances, the matter is still the object of give-and-take; nevertheless, the major phase has been completed. He asserted that Iraq is insisting on retaining the right to the unspent hard currencies, left over from the allocations of previous agreements, amounting to \$ 15,000,000. (Ash-Shaab. 5/14)

* * *

ARAB LEAGUE POLITICAL COMMITTEE.

The AL Political Committee did not convene on Sunday, May 14. According to Reuter, the Arab chief delegates conferred over two points: (One), Egypt's insistence on expelling Jordan from the League; (Two) the consequences of such a measure.

Iraq Premier Towfiq As-Suwaidi is urging "moderation" in order to avert the impact of "cruel measures" on inter-Arab relations. Premier Khalid Al-Adhem has upheld Suwaidi's stand. (Liwa Al-Istiqlal. 5/15)

* * *

CHAMBER OF DEPUTIES CONTINUES DEBATE ON BUDGET.

The Chamber of Deputies is continuing its debate of the budget. On Saturday, May 13, 1950, the MINISTER OF FINANCE made a long statement. He announced that the World Bank loan was "almost completed". He conceded that the government cadre has been overexpanded, but he pointed out that the third of the said expansion is due to the inevitable increase of the number of teachers. However, no "drastic curtailment" could be effected at present, because unemployment is already widespread.

As for the Tobacco Monopoly and its revenues, THE MINISTER OF FINANCE informed the Chamber that revenues thereof for the current fiscal year would be still less than ID.760,000, which he has stated; he shall give the Chamber the correct figure when he would get it. As for the accounting system of the Tobacco Monopoly, he explained that when a bale comes in, the difference between the purchasing and the selling prices is accounted for as revenue. That is why, chartered accountants are studying the matter, in order to revise the accounting system and to set up a more reasonable one.

He stressed that the 1948 has been a peak deficit year, because the Palestine war was financed out of the ordinary budget.

Discussing.....

Discussing the Finance section of the government program, he said that the program has been implemented: (One), the government is trying to restore confidence in its finance; (Two) the government is to spend on expanded social services; more than ID. 150,000 has been allocated in the Capital Works Budget for constructing workshops and laboratory for industrial training; the Health allocations have been increased by ID. 100,000.

As for the Army, the government does not mean to diminish its efficiency; the Capital Works Budget shall show that the intention of the government is to arm it as much as afforded by our financial conditions.

The MINISTER OF ECONOMICS released his announcement about the oil negotiations (see above).

*

The MINISTER OF JUSTICE promised to raise the efficiency of the judicial service, and to submit to parliament the new civil law, the new companies act, and the amendment of criminal procedure.

*

The MINISTER OF EDUCATION said that it is the government's policy to keep students away from politics.

*

The Chamber of Deputies completed its debate on the budget in general and resorted to examining its various chapters. It approved the first chapter, and the one of the Ministry of Foreign Affairs.

Concerning the chapter of the Ministry of Foreign Affairs, Saleh Bahr El-Oloum charged that "some elements in the said Ministry are spying for an Eastern state." And later, he added that he did not say a "foreign nation", but an "Eastern state". He promised the appropriate Minister to pass him the information he has if he, the Minister, cannot undertake an investigation.

The acting Minister of Foreign Affairs, Shaker Al-Wadi, requested the deputy to refrain from stirring up such a matter unless he is "100% sure."

*

At this point, the Chamber of Deputies adjourned until Sunday, May 14, 1950.

On Sunday..

May 14 & 15, 1950

On Sunday, the chapter of the Ministry of Finance was debated and approved. Abdul Latif Jaffar pointed out that article 10 of the contract between the Dates Association and Andrew Weir Co. provides that the government undertakes not to increase any tax and customs-duties on exported dates. Therefore, who is to pay the 5% export tax, the date grower, the packer or the company? The answer of the Minister of Finance was that date growers were given an 11% increase of prices, therefore, they could afford the 5%. As for the 2% duties collected by the Dates Association they are not obligatory, and it is authorized to collect less than that.

To Izziddin Molla, who sharply criticized horse-racing, the Minister of Finance replied that the Ministry of Finance had submitted to the Council of Ministers a draft law for limiting horse-racing to two days a week.

To the request of Dr. Abdullah Al-Qasir that foreign capital investments should be encouraged, the Minister of Finance said that the present legislation encourages such a thing, provided it is void of political aims; moreover, the foreign exchange control law permits foreign firms to get out their profits in their own currency. "It is intended," he said, "to bring in or rather to encourage foreign firms to open branch plants in Iraq and to benefit of the law encouraging industrial undertakings.

However, the Minister of Finance pointed out that national income cannot be increased by means of industry only, but it must be coupled with modernized farming. He objected to Mohan Khairallah's proposal for a 25% curtailment of the government cadre as "impractical". Nevertheless, he conceded that there is a certain squandering in government spending, and efforts shall be made to eliminate it.

As for the Istihlak tax, he explained that it is being collected by 5,100 agents who are not government officials, under the supervision of the Istihlak tax officials. This system is leading to the drawback that all the collected tax is not being conveyed to the government. The government means to change this process.

Then, the Chamber passed to the chapter of the Ministry of Interior, and adjourned its debate to the afternoon.
(Al-Umma. 5/14 and 5/15)

BY-ELECTIONS.....

During the coming week, the Iraqi UNESCO delegation is expected to leave for Italy. It is headed by Dr. Fadhil Jamaly. The other members are Hassan Jewad, DG of Secondary and Vocational Education, and Dr. Abdul Hamid Kadhem, Dean of the Higher Teachers Training College. (Al-Ittihad Ad-Dasturi. 5/15)

*

The Spanish government has invited the Regent of Iraq to visit Spain. (Az-Zaman. 5/15)

*

Informed circles believe that King Abdullah would visit Baghdad after the month of Ramadhan. (Az-Zaman. 5/15)

* * * * *

E N D

of the
B A G H D A D P R E S S

Embassy of the U.S.A.
Baghdad, Iraq.

Saturday, May 13, 1950.

* * * * *

"H.E. Jamali deems Dewalibi's statement has pleased the Arabs and says that they, the American universities graduates, have enough courage to tell the U.S. she is mistaken and to prevent the Arabs from throwing themselves into Russia's lap. - What is the purpose of the visit of the American Ambassador in Egypt?" says Al-Hatif in the headline of story about a chat between Dr. Jamali and Mr. Philip Ireland. The story reads as follows:

"Mr. Jefferson Caffery, U.S. Ambassador to Egypt, is visiting Baghdad. He is accompanied by Mr. Philip Ireland, Counselor of the American Embassy in Cairo, and by a number of attaches. Their tour is undoubtedly of a political nature in view of the number of persons attending the ambassador. Although we still ignore the purpose of the visit of the ambassador and his staff, we have come to know the extent of the concern the American policy attaches to Dewalibi's statement.

"Our reporter has been afforded the opportunity of witnessing the conversation of Dr. Fadhil Jamali and Mr. Philip Ireland, during the reception given at the Iranian Embassy in honor of Dr. Ra'di, last Thursday. In the course of the conversation, Dr. Jamali said regarding Dewalibi's statements, 'I assure you, Mr. Ireland, the statement of H.E. Dewalibi has been received with full satisfaction by the Arabs. We, the graduates of American universities, have enough courage so as to tell the U.S., 'You are mistaken', and to tell our own people, 'It is a mistake to stand by Russia and throw yourselves into her lap.'

"Mr. Ireland showed a kind of consternation peculiar to politicians. He interrupted him saying, 'I don't know why our tour is being misinterpreted as meant for exerting pressure on the Arab governments in order to force upon them a certain viewpoint. Our visit is merely a sight-seeing tour, no more no less.'

"Despite this assurance of the Counselor of the American Embassy we believe that this tour is entirely connected with foreign policy; maybe, Iraq has no connection with the tour, but it cannot be that the tour has no connection with Iraq."

* * *

ALI JOWDAT AL-AYUBI INTERVIEWED.

Senator Ali Jowdat Al-Ayubi has been interviewed by Az-Zaman reporter. Asked about the proposed non-aggression pact between the Arab states and Russia, he said, "As long as the Arab policy is inspired by the desire of promoting peace, such a pact with the Soviet Union or with the Anglo-Americans should be based on the principle that the interest of the Arabs is above all other considerations."

Asked whether the American policy could succeed in rallying all the Arabs against the Communist danger, he criticized the American policy for hostility to the Arabs and for ignoring their feeling of not relying on any plan concerning them, and added, "It is my opinion that unless the Anglo-American policy is based on frankness and sincere helpfulness, its economic and political attempts, which it has been making for some time, are of no use."

Asked about the revision of the Anglo-Iraqi treaty, he said that present conditions are "unopportune".

Asked about the oil negotiations for increasing Iraq's rate of royalties, he stressed the unfairness of the present terms, observing that the Iraqi government "could use the present concessions terms to achieve its demands."

Asked about the appeal of isolating Egypt from Arab affairs, he said that it is fortunate that such isolationists are few. (Az-Zaman)

* * *

SHORT NEWS.

The Regent left for the summer resort of Sarsang, says a Royal Bilat announcement.

*

Commenting on the proposed non-aggression pact with Russia, Minister of State Jamil Al-Orfali said, "The Arab states should concentrate on enhancing mutual cooperation, instead of concluding such a pact. I believe that such pact is not necessary because the Arab states have no common border with the Soviet Union." (Az-Zaman)

*

Following the Italian offer for concluding an air agreement, the appropriate Iraqi authorities have suggested to the Italian Legation in Baghdad that it submits a draft agreement. (Az-Zaman).

*

May 13, 1950.

Mansur Al-Gailani, grandson of the late Sayid Abdul Rahman Al-Naqib, is to take part in the by-elections in the fifth electoral district of Baghdad. (Az-Zaman)

Up to now, 4,000 Jews have applied for emigration. Instead of leaving via Iran, as it was planned before, an American air company has offered to fly them to Israel; it will assign two 35-passenger planes which will make two trips daily; and will charge 12 dinars every passenger. (Al-Akhbar).

* * * * *

E N D

of the
B A G H D A D P R E S S

AMBASSADOR CAFFERY'S VISIT TO BAGHDAD.

Ambassador Jefferson Caffery's short visit to Baghdad is reported by 10 of 14 newspapers, including Al-Umma, Liwa Al-Istiqlal, Ash-Shaab and Al-Ittihad Ad-Dasturi.

Al-Akhbar adds to the USIS story a Cairo message that "some observers" connect Ambassador Caffery's trips to Syria, Lebanon and Iraq with the joint U.S. British efforts to induce the Arab states to refrain from expelling Jordan from the League and to settle pending problems with Israel.

*

Ash-Shaab comments, "The visit of the U.S. Ambassador in Cairo to Baghdad is meant for consulting the U.S. Ambassador in Baghdad over the problems of this area of the world. It is a sequel to the plan drawn up by George McGhee, Assistant Secretary of State for Near and Middle Eastern Affairs."

*

Commenting on Ambassador Caffery's "private" visit to Baghdad, Al-Alam Al-Arabi criticizes the "camouflage" of the nature of the visit and urges the U.S. Government to revert its policy of meddling into Arab affairs.

"The American Embassy in Baghdad," says the paper, "has done its best to diffuse the news of the important visit of this ambassador so as to make the Iraqi public believe that Caffery's visit is a private one." Indeed, it has overlooked last week's press reports about his visits to other Arab states. It has missed that "camouflaging the mission entrusted to responsible statesmen arises the suspicion of the country being visited, specially if such men are accompanied by experts of the type attending Caffery during his visits to the Arab States."

The paper expresses the fear that the "camouflage" is meant for the U.S. "conniving" with the Arab authorities in pursuit of "enforcing a policy inconsistent with the Arabs' interests."

"Caffery's and his experts' visit," adds the paper, "to the Arab states is closely connected with the postwar developments in the Near East, which have led to a common Anglo-American policy of dividing between themselves the influence over and the resources of the Arab world."

May 12, 1950

The paper wants the changing of the Anglo-American policy of "imposing schemes which deny the Arabs their freedom, suck their resources, and frustrate their progress in order to convert them into an obedient tool of Anglo-American imperialism."

The paper concludes, "The Anglo-Americans should cease meddling into Arab affairs and/orienting those Arab politicians who are their allies into the very line which brought about the present state of affairs....."

"If the U.S. persists along the present line, she would intensify the menace to the Arabs' security and add to the threats to peace."

* * *

ARAB LEAGUE POLITICAL COMMITTEE.

According to Reuter message from Cairo, the Arab states at the meeting of the AL Political Committee are evenly divided over the issue of expelling Jordan from the League because of her annexation of Eastern Palestine. Egypt, Saudi Arabia and Yemen are for it, and Iraq, Lebanon and Syria are "determined to resist any action which would rift the League." Observers deem that King Abdullah's statement that his action does not prejudice the final settlement of the Palestine question might afford an outlet to the present deadlock. Moreover, the resolution to expel Jordan has to be passed unanimously. (Ash-Shaab).

* * *

MAY 11 MEETING OF THE CHAMBER OF DEPUTIES.

The Chamber of Deputies met in the morning and the afternoon to resume the debate on the budget.

In the morning, Baha Uddin Nuri praised the Jordan's action of incorporating Eastern Palestine; he was supported by Ahmed Al-Amer. The former submitted a proposal for cabling support to Jordan. Salman Shaikh Daud said that the Chamber has expressed its opinion, and it is too late for cabling.

Ahmed Al-Amer deplored the army appropriations cut, while Israel is lavishly expending on its armed forces. The Minister of Works and Communications replied that the cut will not affect the army, as the Capital Works Budget is to provide for all the army plans. (Az-Zaman)

* * *

TREATY.....

May 12, 1950

TREATY PARAGRAPH DELETED FROM REPORT OF PARLIAMENTARY FINANCIAL COMMITTEE.

"While unanimously stressing the importance of the Anglo-Iraqi alliance, the great benefits secured by Iraq therefrom, and the necessity of maintaining it in the interest of the British and Iraqi parties, the members of the Committee have asked the Government in confirmation of the alliance for the necessity of initiating negotiations for the revision of the treaty so as to lift some restrictions."

This paragraph has been deleted from the report of the Financial Committee of the Chamber of Deputies, following the individual protests on the Chamber floor of three deputies who are members of the said committee, that is Izziddin Al-Naqib, Izziddin Al-Molla and Moham Kherallah.

Dr. Abdul Majid Abbas, in his capacity of chairman of the committee, summoned it yesterday morning and it was agreed to delete it, and the President of the Chamber was notified of the decision. (Al-Umma)

* * *

COMMENT ON AL POLITICAL COMMITTEE MEETING.

Ali Rafiq, Deputy for Kirkuk, writing in Al-Nazir, upholds the Jordanian action of annexing Eastern Palestine. He points out that the all-Palestine government is a "nonsense"; it consists of a "handful of persons", living in Cairo and handicapping any realistic approach to the Palestine problem. Indeed, the Jordan government, by undertaking its "daring step", prevents the Jews from any expansion.

* * *

THE BY-ELECTIONS.

Burhaniddin Bashayan, who resigned lately from parliament and who is now in Egypt, has cabled that he boycotts the by-elections. (Sada Al-Ahali)

*

Kamel Al-Khedairi has resigned as Chairman of the Inspection Committee of the Tenth Electoral District, in sympathy with the retiring opposition deputies. (Sada Al-Ahali)

*

Mohammed Jaffar Ash-Shibibi has resigned as member of the Inspection Committee of the Tenth Electoral District in sympathy with the deputies who resigned from parliament. (Sada Al-Ahali)

May 12, 1950

TREATY PARAGRAPH DELETED FROM REPORT OF PARLIAMENTARY FINANCIAL COMMITTEE.

"While unanimously stressing the importance of the Anglo-Iraqi alliance, the great benefits secured by Iraq therefrom, and the necessity of maintaining it in the interest of the British and Iraqi parties, the members of the Committee have asked the Government in confirmation of the alliance for the necessity of initiating negotiations for the revision of the treaty so as to lift some restrictions."

This paragraph has been deleted from the report of the Financial Committee of the Chamber of Deputies, following the individual protests on the Chamber floor of three deputies who are members of the said committee, that is Izziddin Al-Naqib, Izziddin Al-Molla and Moham Kherallah.

Dr. Abdul Majid Abbas, in his capacity of chairman of the committee, summoned it yesterday morning and it was agreed to delete it, and the President of the Chamber was notified of the decision. (Al-Umma)

* * *

COMMENT ON AL POLITICAL COMMITTEE MEETING.

Ali Rafiq, Deputy for Kirkuk, writing in Al-Nazir, upholds the Jordanian action of annexing Eastern Palestine. He points out that the all-Palestine government is a "nonsense"; it consists of a "handful of persons", living in Cairo and handicapping any realistic approach to the Palestine problem. Indeed, the Jordan government, by undertaking its "daring step", prevents the Jews from any expansion.

* * *

THE BY-ELECTIONS.

Burhaniddin Bashayan, who resigned lately from parliament and who is now in Egypt, has cabled that he boycotts the by-elections. (Sada Al-Ahali)

*

Kamel Al-Khedairi has resigned as Chairman of the Inspection Committee of the Tenth Electoral District, in sympathy with the retiring opposition deputies. (Sada Al-Ahali)

*

Mohammed Jaffar Ash-Shibibi has resigned as member of the Inspection Committee of the Tenth Electoral District in sympathy with the deputies who resigned from parliament. (Sada Al-Ahali)

- 4 -

May 12, 1950.

SHORT NEWS.

When asked about the Iraqi proposal which has caused so much noise, Premier Towfiq As-Suwaidi said in Cairo that his government is suggesting the formation of a committee of the Arab chiefs of staff as a liaison between the Permanent Military Committee provided for in article 5 of the security pact and the Council of Common Defense, with the task of studying the Permanent Military Committee's decisions before their submission to the Council of Common Defense. (Al-Umma)

*

According to The Sharq Al-Adna radio, Syrian Minister of National Economy Ma'ruf Ad-Dewalibi plans to visit Baghdad this month for negotiating an economic agreement with Iraq. (Ash-Shaab),

*

217 Jews registered for emigration yesterday. (Ash-Shaab)

*

The Council of Ministers held an extraordinary meeting yesterday. It heard the report of the appropriate Ministry about the negotiations with the oil companies representatives. An official announcement was expected; but its delay is attributed that no definite result was reached. (Al-Nabaa)

*

Iraq has concluded an agreement with WHO for combatting venereal diseases and "bajal". (Al-Nabaa)

*

The resignation of Meshhen Al-Hardan from parliament has been accepted. (Al-Alam Al-Arabi)

* * * * *

E N D

D A I L Y R E V I E W

of the

B A G H D A D P R E S S



Embassy of the U.S.A.
Baghdad, Iraq.

Thursday, May 11, 1950

* * * * *

ARAB LEAGUE POLITICAL COMMITTEE CONVENES.

Yesterday afternoon, the AL Political Committee met in Cairo. All Arab states were represented, except Lebanon; the Lebanese Premier had cabled that, in view of the important parliamentary meeting scheduled for last night, the delegation he is to head would leave Beirut today.

According to the reporter of the Cairo radio, the agenda was agreed upon at this first meeting; it includes Palestine and the collective security pact.

Iraq Premier Towfiq As-Suwaidi has put forward a proposal to set up a committee of the Arab Chiefs of Staff, saying, "The proposal will not affect the date of the signing of the collective security pact, as reported in the press; only it will be submitted to the Political Committee for approval or rejection."

According to the Sharq Al-Adna radio, the Political Committee meetings will last ten days. (Liwa Al-Istiqlal)

* * *

NASRAT AL-FARISI ANNOUNCES HIS BOYCOTT OF BY-ELECTIONS.

When asked whether he means to boycott or not the June 10 by-elections, Nasrat Al-Farisi said:

"The motives, for which the opposition deputies have tendered and insisted on their resignation, are, in my opinion, too deep and serious to be the object of a political gesture which ceases when made. Naturally, it ensues that participation in the said by-elections is unjustified, and therefore I uphold their boycott." (Sada Al-Ahali)

* * *

INDEPENDENCE PARTY JUSTIFIES ITS BY-ELECTIONS STAND.

As a sequel to the polemic developed between Sada Al-Ahali and the Independence Party, Liwa Al-Istiqlal explains

May 11, 1950.

in a long editorial the "positive" stand adopted towards the forthcoming by-elections.

The Independence Party deputies, it says, signed the collective resignation "in sympathy" with the opposition deputies, who decided to resign, and were authorized to file the resignation No.2.

As for the by-elections, the Higher Committee decided at its two-day meeting of March 30 and 31 that it "favors the principle of participation in the elections"; despite that, it authorized the Executive Committee of the Party to underwrite "complete boycott", if agreed upon unanimously by all parties and political groups; "complete boycott" meaning to incite secondary electors and inspection committees to resign. However, at the meeting of April 3 summoned by the Independence Party Leader and attended by 17 ex-deputies only, some favored participation, others voiced the view of confining the boycott to withholding their candidatures; thus, the party had to stick to the resolution of its Higher Committee and consequently decided to take part in the by-elections. (Liwa Al-Istiqlal)

* * *

AL-NABAA CENSURES RETIRING DEPUTIES.

Al-Nabaa advises the retiring deputies to stop "unfolding others acts of their tragicomedy", as they have disclosed their dissension and the illogicalness of their arguments. These "prophets of freedom" and "heroes of the resignation", as the paper calls them, should cease repeating their "fade theme" of "democratic deviation" and their claim to "monopoly of patriotism."

* * *

SADA AL-AHALI WARNS AGAINST NEW PORTSMOUTH TREATY.

Sada Al-Ahali warns against the maneuvers going on at present to prepare the way to the conclusion of a new Portsmouth treaty. The paper points to the following indications:

1) The Financial Committee of the Chamber of Deputies impressed on the members of the government the necessity of entering into negotiations to revise the treaty with Britain. Despite the fact that usually such discussions are held behind closed door, they were released to the press in order to "feel the public pulse". The Prime Minister replied that this was ever-present in the government's mind. This remark completely reverses his attitude as defined earlier before the Chamber of Deputies, when he stated that the Portsmouth Treaty was a matter of the past; it was undertaken in good faith for the benefit of all of the country.

2).....

May 11, 1950

2) Nuri As-Said rushed back to Baghdad from London, because the British authorities were "upset" by the first statement of the Prime Minister before the Chamber of Deputies.

3) When the opposition deputies resigned the Prime Minister showed concern. But, he reversed his attitude suddenly, because of the "necessity of absence of a strong and genuine opposition" in parliament.

4) The new press law is under way, in order to muzzle any opposition. Moreover, the talk about enacting the emergency law is being renewed.

5) "Maneuvers" are going on in order to induce some of the retired deputies to take part in the by-elections so as to lessen the importance of their action. These maneuvers seem to have succeeded, as the Independence Party has decided not to boycott the by-elections.

6) Because the present Prime Minister is not a man of violence, his government will not last long; it will pave the way to the new treaty and the "right" cabinet.

The paper concludes its editorial warning the Prime Minister that although he is expected to resign in the near future, he will remain responsible for paving the way to the government which is to "bind Iraq with new chains, and the people to be watchful.

* * *

PALESTINE REFUGEES AND STABILITY IN NEAR EAST.

Al-Ittihad Ad-Dasturi comments on an article of a certain member of the British House of Lords, who wrote that the setting up of the U.N. Relief and Works Agency for the Palestine Refugees, with headquarters in Beirut, will mark a new period for the Near East, and that it may be the foundation stone of an anti-Soviet structure based on President Truman's Point IV Program and Mr. Bevin's 1945 plan.

The paper deems that both plans are to be exploited politically to relieve the refugees. It is noted that the American offices of press and propaganda are "drumming and trumpeting" about the Truman program. The Anglo-American policy wants to relieve the refugees, to restore peace in the Near East and to frustrate Soviet expansion. But, both plans cannot practically solve the Palestine refugees problem, as their implementation requires many years. The Arab states need today more than at any time before to end the refugees problem in a decisive and final manner, because they are noting that the Soviet danger might engulf them, and the refugees are not calm and calmness to the Near East. Anglo-American...

May 11, 1950

Anglo-American military preparations in the Near and Middle East cannot produce the "required" effects, because they must be coupled with stability in the area. Arabs are seeing with their own eyes that while the refugees are suffering, millions of American dollars are pouring into Israel.

It is regrettable that "all the American political quarters" are "almost ignoring the Arab states"; they seem to have resorted to Israel as their "point of support in the area."

The American policy should revise its plans and programs, as the threats of war are developing everywhere and especially in China and Greece.

* * *

DEBATE ON THE BUDGET CONTINUES.

Yesterday, the Chamber of Deputies convened. Before resuming its debate on the budget, it was informed of the Royal Iradahs entrusting Interior Minister Saleh Jabr with the premiership and Defense Minister Shaker Al-Wadi with the Foreign Affairs Portfolio in an interim capacity during the absence of Premier Towfiq As-Suwaidi. It passed the Municipal Loans Security Bill which enables the Treasury to guarantee loans concluded by municipalities.

Izziddin Al-Naqib and Mohan Kherallah criticized the report of the Financial Committee of the Chamber of Deputies for stressing the "benefits" of the alliance with Britain. The repartee was made by Dr. Abdul Majid Abbas who said that all the members of the said committee have concurred over its usefulness, and none has expressed opposite views. However, the committee has recommended the revision of the treaty in order to "lift some restrictions."

Izziddin Molla urged the legislation of an emergencies law on the ground that certain circumstances require that the authorities be given more power.

While Khalil Ismail was delivering a long speech on the budget, he made a reference to the World Bank loan to Iraq; he was interrupted by the Finance Minister saying, "It has been concluded."

The Chamber of Deputies adjourned until today. (Ash-Shaab)

* * *

SHORT.....

SHORT NEWS.

Sabih Mumtaz Al-Daftari, DG of Justice, has presented his candidature for the third electoral district of Baghdad. (Ash-Shaab)

*

302 Jews registered yesterday for emigration. (Ash-Shaab)

*

The DG of Agriculture has requested the Ministry of Economics to use its good offices with the Mediterranean WHO office for hiring a nutrition expert. (Al-Ittihad Ad-Dasturi)

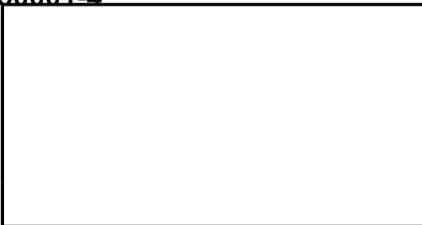
* * * * *

E N D

DAILY REVIEW

of the

BAGHDAD PRESS



Embassy of the U.S.A.
Baghdad, Iraq.

Wednesday, May 10, 1950.

* * * * *

RETIRING OPPOSITION DEPUTIES AVOW BOYCOTT OF BY-ELECTIONS.

In a long-expected manifesto addressed to the Iraqi people, 22 retiring opposition deputies have declared their firm intention of boycotting the by-elections slated for June 10, 1950.

"As stated in their letter of resignation," says the manifesto, "the retiring deputies have been convinced that it has become impossible for them to fulfil their parliamentary duties because of the attitude of a certain clique which lost its patience with peremptory arguments and sound logic... The persistence in the deviation from democratic norms has led many deputies to comply with the will of those in power; thus, parliamentary control of the executive power has been weakened... Such a deviation from democracy affects the life of the state, especially in the present phase being undergone by the country, and which is full of developments connected with the existence, honor and vital interests of the nation... We consider our resignation from parliament as a sort of resistance to these abnormal conditions, arbitrary actions, and disregard of constitutional rights..."

"The boycott of the by-elections is our second step; the first was the resignation from parliament. There is no use of participating in the by-elections, if the conditions, mentioned in the letter of resignation, remain unchanged..."

The manifesto is dated May 8, 1950, and is signed by the following:

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| Jaffar Al-Bader | Jamil Sadiq |
| Harbi Al-Meze'l | Hassan Abdul Rahman |
| Hussain Jamil | Khedouri Khedouri |
| Khattab Al-Khedairi | Daud As-Sa'di |
| Rufail Butti | Reisan Al-Kased |
| Sa'doun Al-Meshleb | Saleh Shkara |
| Aref Qaftan | Abdul Jabbar Jomard |
| Abdul Rahman Al-Jalily | Abdul Razzak Al-Shaikhly |
| Abdul Razzak Al-Dhaher | Mohammed Hadid |
| Mohammed Ridha Ash-Shibibi | Najib As-Sayigh |
| Yussef Al-Mola | |

The manifesto is being published by Sada Al-Ahali, Al-Alam Al-Arabi, Ash-Shaab, and Al-Hatif, Liwa Al-Itqial has deferred it until tomorrow for lack of space, and intends to couple it with its own comments. (Ed.)

*

"Why the opposition resigned?" This is the headline of an article written by Abdul Razzak Al-Dhaher, and published in Sada Al-Ahali.

Abdul Razzak Al-Dhaher explains that parliament was comprising two kinds of deputies; those of the cities of Baghdad, Basra and Mosul, who were fairly elected; and the other kind which was brought in following the old practice. The opposition, which was a minority, has been convinced during the two sessions they have attended that they "could not frustrate the schemes which were being planned outside parliament and undercover." They have come to feel that their presence in parliament was "helping give a constitutional stamp" to the government's actions. What the opposition wants is to have fair elections, like those held in Syria and Egypt. Fair elections are the fundamental condition for undertaking any reform, because, then only, the government in power could act determinedly feeling itself backed by a parliament representing the people.

Abdul Razzak Al-Dhaher discloses why the retiring deputies have been divided among themselves. At the first meeting they held at his house, a proposal was put forward to make the opinion of the majority prevails. The Independence Party deputies refused to comply with the majority opinion, on the ground they were authorized to insist on resignation only.

* * *

THE SYRIAN CABINET CRISIS.

Al-Nabaa publishes a Beirut report transmitted by telephone. The settlement of the cabinet crisis has been deferred until Premier Khalid Al-Adhem returns from the Cairo meeting of the Political Committee of the Arab League.

The whole crisis is branded as a "comedy" to get rid of the "undersirable" cabinet members, who are Ma'ruf Ad-Dawalibi, Sami Kabbara, Mohammed Al-Mubarak, and Hani As-Siba'e.

The army officers sponsoring the present regime in Syria are said to have disagreed among themselves, and, even, they have quarreled and have used their fire arms; but no one was hurt. As a retaliation, one of them resorted to interning three of the cabinet members, who were released quickly upon the intervention of "wise statesmen." Houra the "officers" minister", mediated the dispute and restored concord among the officers.

May 10, 1950

The People's Party is intensifying its activities, and is overtly antagonizing the army officers. However, it realizes that in the present conditions, it cannot form a cabinet by itself; that is why, the said party is to cooperate with the Hourani group under an "adaptable" prime minister, "who can be but Khalid Al-Adhem."

The next Syrian cabinet will be formed by Khalid Al-Adhem of Hourani and two of his Liberal Republican partners, of populists, some independents and one representative of the Moslem Brotherhood. (Al-Nabaa)

* * *

MAY 9 MEETING OF THE CHAMBER OF DEPUTIES.

The Chamber of Deputies passed the amendment of the Railways Loan Law No. 38 of 1949, yesterday. Deputies Matta Sarsam, Abdul Karim Kanna and Izziddin Al-Naqib blamed the Railways Administration for squandering. Matta Sarsam remarked that a nation with 95% of its inhabitants living in huts cannot afford ID. 7,000,000 for building up a station; and branded it as a "British imperialistic policy meant to impoverish Iraq."

Both the Minister of Finance and of Works and Communications confessed that the Railways has been wasteful; but, there is no way of undoing what was done; the loan is needed for paying debts.

The Minister of Finance promised that the government is to be more watchful. He disclosed that a technical commission is to be hired for undertaking a survey of the Railways. He explained that the oil security clause will not be a deadly blow to the Development Board, as claimed by Abdul Kerim Kanna, because reimbursement of the loan is to be effected in yearly instalments of ID. 500,000, while overall royalties amount to ID. 4,000,000. (Al-Umma)

* * *

SHORT NEWS.

On behalf of his government, the Iraqi Charge d'Affaires in Damascus has thanked the Syrian government for the welcome given to King Feisal at the Damascus airfield. (Al-Umma)

*

Early, this morning, Iraq Premier Towfiq As-Suwaidi should fly to Cairo for the meeting of the AL Political Committee. He will be attended by Musa Ash-Shabandar, Iraq Minister in Damascus who is actually in Baghdad. (Al-Umma)

May 10, 1950.

The Council of Ministers has approved the new regulation for the Ministry of Economics, abolishing the proposed post of Secretary of the Ministry of Economics, and replacing it by the one of Director General of Economics, as it is at present. (Al-Umma)

*

The Council of Ministers has approved the Capital Works Budget for the fiscal year 1950, which is to be forwarded to parliament. (Al-Umma)

*

During a telephone call between the Lebanese and Iraqi authorities, it was agreed upon a date for beginning "official talks" for concluding an economic agreement. The Lebanese government is to send a delegation to Baghdad. (Al-Nabbaa)

*

The English program of the Iraqi Broadcasting Station has been abolished until the new equipments will be installed. (Al-Nabaa)

*

According to an official source, the points of contention in the Iraqi-Egyptian air negotiations are: 1) Iraq wants a fact-finding commission to investigate the plane incidents; Egypt wants to close the case. 2) Iraq wants that both parties do the number of trips should be fixed and not be increased without the other's approval. 4) Both parties should set up offices in the other's country, provided they be administered by Arabs.

The "official source" has denied that Iraq has granted concessions to foreign airlines and withheld them from Egypt. It said that Iraq has agreed to grant Egypt the fifth freedom during trips between Baghdad and Tehran, while it has been denied it to foreign airlines despite repeated requests. (Al-Nabaa)

*

268 Jews registered for emigration, yesterday. (Ash-Shaab)

*

At the first meeting of the National Cultural Committee, Najib Ar-Rawi and Dr. Fadhil Jamali were elected Deputy-Chairmen. Mohammed Ridha Ash-Shibibi has resigned from the said committee for reason of health. (Az-Zaman)

*

May 10, 1950.

The Council of Ministers has approved the Minister of Education's proposal that Dr. Fadhil Jamali heads the Iraqi delegation to the UNESCO conference. The delegation members are Hassan Jawad and Dr. Abdul Hamid Kadhem. (Az-Zaman)

*

Commenting on the statement of Azzam Pasha, about the pressure being exerted on the State Department by the U. S. Congressmen in favor of Israel, Al-Hossoun says in a big editorial headline, "The U. S. Congress is Jewish and Zionist; the U. S. is Jewish and Zionist; that is what we said before and wants to confirm now."

* * * * *

E N D

DAILY REVIEW
of the
BAGHDAD PRESS

IS AN ENCL.
DO NOT DETACH



Embassy of the U.S.A.
Baghdad, Iraq.

Tuesday, May 9, 1950.

* * * * *

FINANCE MINISTER REVIEWS FINANCIAL POSITION IN BUDGET STATEMENT

Yesterday, in a long statement opening the debate on the 1950 budget, Finance Minister Abdul Karim Al-Uzri reviewed the country's financial position.

He pointed out that the ordinary budgets of between 1939 and 1948 have led to an overall deficit of ID.10,500,000; but, the capital works budgets for the same period yielded a surplus of ID.5,000,000, expended to meet the deficit of the ordinary budgets. Thus, the total deficit amounts to ID.5,566,349.

It is noteworthy that the budgets, both ordinary and of capital works, of the years 1941, 1942 and 1943 yielded a surplus of ID.6,433,040; but, those of 1944, 1945, 1946 and 1947 led to a deficit of ID.4,177,699. Moreover, 1948 has been a peak deficit year, amounting to ID.8,280,640.

This deficit has been met with the surplus accumulated during previous years, and of capital works budgets, and with internal loans worth ID.5,000,000 allotted for development.

The main cause of this gradually increasing deficit is attributed to the fact that while individual income and prices soared, the government revenues did not increase proportionally and its purchasing power was diminishing. Moreover, the government had to enlarge its cadre for meeting the need of expanding social services; for instance, in 1939, there were 3,799 teachers on government payroll, and in 1948, they numbered 6,532.

1948 has been a peak deficit year because revenues were decreased by ID.1,500,000 in comparison with 1946, and expenditures were increased by ID.5,000,000. The revenues decrease was due to the bad crops, to the abolition of the Ministry of Supply, and to less revenues from the Tobacco Monopoly. Expenditures were increased because of higher allowances for the living cost and of the Palestine war.

The.....

May 9, 1950.

The 1949 budget estimates were unrealistic. Revenues were overestimated and expenditures underestimated. For instance, ID.130,000 were appropriated to student missions abroad, while real expenditures exceeded ID.460,000; tobacco revenues were estimated at ID.2,800,000 and only ID.750,000 have been collected.

As for the 1950 budget, expenditures are estimated at ID.24,095,300, that is ID.3,000,000 less than for 1949; they have been curtailed except for the natural expansion of social services. Revenues have been cautiously estimated at ID.23,975,300.

Then, the Minister of Finance went on stressing the necessity of revising the present taxation system to make it more scientific and more just. Equal income, he said, whatever is its source, agriculture or industry or liberal profession, should be subjected to equal taxation.

He stated that the government intends to increase national income by drawing up a long-range development program. That is why, the Development Board Law was enacted. It is hoped that the Board would be formed very soon. Among other measures, the capitals of the Industrial and the Agricultural Banks have been respectively increased to ID.1,000,000.

As for the World Bank loan, it is hoped to reach agreement very soon. Speaking of the present economic crisis, he attributed it to purely local reasons. Brokers and bankers are withholding currency from circulation. He disclosed that while the Iraqi delegation was negotiating in London the World Bank loan, it was instructed to resume the financial talks with Britain regarding the hard currency quota.
(Al-Ittihad Ad-Dasturi)

* * *

ARAB LEAGUE MEETING AND SYRIAN CABINET CRISIS.

According to the correspondent of Liwa Al-Istiqlal in Damascus, the present government of Khalid Al-Adhem is to remain in power until the Prime Minister returns from Cairo, where he is to represent Syria at the meeting of the Political Committee of the Arab League. (Liwa Al-Istiqlal)

*

Iraq Premier Towfiq As-Suwaidi is to head the delegation to the AL Political Committee, scheduled to convene to-morrow, May 10. He will be leaving tomorrow for Cairo, leading the said delegation. (Liwa Al-Istiqlal)

* * *

May 9, 1950

STATEMENT OF MINISTER OF STATE KHALIL KANNA.

Minister of State Khalil Kanna has denied the alleged opposition of four Iraqi cabinet members to the economic agreement between Iraq and Lebanon.

Asked about Iraq's reservations to the Arab Collective Security Pact, he said that they are meant to "ensure a practical way of close cooperation", and particularly the one of establishing a permanent commission representing the Arab Chiefs of Staff. He added that the Iraq Council of Ministers has approved the pact with the reservations and the Prime Minister will advise the other Arab states thereof. "It may be said," he stated, "that the adoption of these reservations is a fundamental condition for Iraq's ratification of the pact."

Commenting on the Jewish campaign against the "so-called" Arab armament, he said, "We are used to campaigns of Zionism against the Arabs to pave way to its repeated aggression. This one constitutes a part of its stratagem to create fear among its American supporters in order to obtain the arms needed for continuing its aggressions. I hope that such campaigns will not deceive anyone and that the Americans and the rest would not take it as a pretext to continue their arbitrary policy towards the Arabs."

Commenting on the 51 Congressmen's plea to the State Department to induce Britain to withhold arms shipments to the Arabs, he said, "We are no more surprised by such provocative interventions undertaken by the U.S. and her politicians in favor of Zionism. I do not know how the U.S. Congressmen and politicians can reconcile between backing the wrong and championing freedom, the right to self-determination, virtue and peace. Such provocations are inevitably to lead to the only outcome that is the bitter disappointment prevailing among the Arabs with the American policy everywhere. All I wish is that the Arabs realize the well-known saying, 'None scratches thy skin as good as thy finger-nail'." (Az-Zaman).

* * *

RETIRED DEPUTIES CONVENE AND DECIDE BOYCOTT OF BY-ELECTIONS.

As scheduled, 20 of the retired deputies convened yesterday afternoon at the house of Abdul Razzak Al-Dhaher. After a three-hour conference, they decided to boycott the by-elections. Their manifesto is expected to be released today. Those who have failed to attend the meeting have cabled endorsing the boycott.

Among those who attended the meeting were:

Mohammed.....

May 9, 1950.

Mohammed Ridha Ash-Shibibi
Abdul Razzak Al-Dhaher
Abdul Razzak Al-Shaikhly
Hussain Jamil
Mohammed Hadid
Rufail Butti
Daud As-Sa'di
Aref Qaftan
Hassan Abdul Rahman
Khedouri Khedouri
Abdul Rahman Al-Jalili
Abdul Jabbar Jomard
Najib As-Sayegh
Jamil Sadiq
Harbi Al-Meze'l
Sa'doun Al-Meshleb
Reisan Al-Kased
Khattab Al-Khedairi
Saleh Shkara (Az-Zaman)

* * *

MEETINGS OF THE SENATE AND THE CHAMBER OF DEPUTIES.

Yesterday, before the Minister of Finance delivered his budget speech, the Chamber of Deputies passed the mortgage moratorium bill, and rejected the resignation of Moshhen Al-Hardan. (Al-Umma)

In the Senate, the amendment of the government cadre law No.30 of 1940 and the banks control law of 1950 were passed.

Today, the Chamber of Deputies is to convene to resume the debate on the budget. (Ash-Shaab).

* * *

OIL NEGOTIATIONS INTERRUPTED.

The oil negotiations, which are being held between the Iraq government and representatives of the concessionary oil companies, have been temporarily interrupted until the representatives return from London where they went for consultation. (Al-Ittihad Ad-Dasturi).

* * *

SHORT.....

May 9, 1950.

SHORT NEWS.

Royal Iradahs have been issued appointing Rauf Al-Bahrani Director General of Income Tax, replacing Jamil Abdul Salman, who has been made Inspector General of Finance, replacing in his turn George Georgie who has been appointed Inspector General of Income-Tax, a new post. (Al-Umma)

*

312 Jews applied for emigration yesterday. (Ash-Shaab)

*

The Ministry of Economics has issued an instruction cancelling the second session of the Advisory Agricultural Council. (Ash-Shaab)

*

The Minister of Interior is taking the necessary measures for an additional deputy for Najaf, in accordance with the latest census. (Al-Hatif)

*

70 Iranians have arrived in Baghdad on their way to Beirut to welcome and attend Sayid Abul Qassim Al-Kashi, who is going to Tehran, as he has been elected deputy for Teheran. Sayid Abul Qassim Al-Kashi is "one of the leaders of the Iraqi Revolt." (Al-Ittihad Ad-Dasturi)

* * * * *

E N D.

Approved For Release 2004/02/19 : CIA-RDP83-00415R005500050001-4

D A I L Y R E V I E W
of the
B A G H D A D P R E S S

THIS IS AN ENCLOSURE
DO NOT DETACH

Embassy of the U.S.A.
Baghdad, Iraq.

Sunday, May 7, 1950
Monday, May 8, 1950

* * * * *

BY-ELECTIONS.

The deputies, who resigned from parliament, are conferring since the government slated the by-elections for June 10, 1950. They have come to "drawing up a long manifesto stating the direct and indirect motives of the resignation and reviewing the prevailing political conditions."

Non-Baghdadis have been invited to come to Baghdad for a meeting to be held today, at the house of one of the retired deputies, with the intention of "releasing the manifesto after its signing by all those deputies who have decided to boycott the by-elections."

It is believed that the number of deputies, who will dissociate themselves with boycott, will not exceed ten, including those of the Independence Party. (Al-Alam Al-Arabi. 5/8)

*

Al-Alam Al-Arabi (5/8) reports the names of the would-be candidates of the by-elections.

Khalil Karim, Minister Without Portfolio, would run for the second electoral district of Baghdad, instead of Hussain Jamil who is boycotting the elections. Other rumors mention the name of Abdul Aziz Jamil, who was elected from this same district in 1947, when Hussain Jamil resigned from parliament.

As for the third electoral district, the one of Ali Mumtaz Ad-Daftari, secondary electors support Mustafa Mumtaz Ad-Daftari, Ali's brother.

For the fourth electoral district, as Sadiq Al-Bassam has declined the offer of the secondary electors to present his candidature, the district remains controlled by Mohammed Mahdi Kubba, Leader of the Independence Party.

As for the fifth district, the one of Dhibban Al-Ghabban and Abdul Razzak Al-Shaikhly, no forecast can be yet made, because secondary electors want them but they favor boycott.

Approved For Release 2004/02/19 : CIA-RDP83-00415R005500050001-4

In the...

May 7 & 8, 1950.

In the sixth district, as Abdul Razzak Al-Daher is leading the boycott, his substitute would be Dr. Mohammed Hassan Salman.

In the seventh district, most of the secondary electors are supporters of the Independence Party; the party candidate would be Abdul Mohsen Ad-Douri. His rival would be Hamed Al-Wadi.

In the eighth district, Dr. Abdul Majid Al-Qassab would replace his father, Abdul Aziz Al-Qassab.

The ninth district shall remain up to Ismail Ghanem.

In the tenth district, in view of the boycott of Nasrat Al-Farisi and Mohammed Ridha Ash-Shibibi, Sami Shawkat and Abbas Hassan would present their candidatures.

That is for Baghdad. Outside the capital, Jamil Abdul Wahab is to run for the Mahmudiyah electoral district, instead of Yussef Al-Mola.

In the Samerrah District, Faik As-Samerrai would have to do with a strong competition. (Al-Alam Al-Arabi. 5/8)

*

Sada Al-Ahali (5/7) blames the Independence Party for its decision of participating in the forthcoming by-elections. This decision, says the paper, has been the "object of criticism on the part of various political circles." The matter, it explains, does not concern this party only; it has become a public issue. The collective resignation tendered by the opposition deputies was in protest against "what parliamentary life is suffering from". The Independence Party should have carried on with the others the efforts for fair general elections. Its action has "rifted the national front" and will be "detrimental to the public interest." The Independence Party was morally bound to uphold common action; and has no right in leaving the battle in its midst.

*

In a letter to Kamel Chaderchi, editor of Sada Al-Ahali, SADIQ AL-BASSAM thanks the secondary electors of the 4th, 5th and 10th electoral districts of the city of Baghdad for sponsoring his candidature in the by-elections.

And as he says, he "seizes the opportunity for expressing his opinion about the action of the deputies of the nation, on whom rested the opposition in Parliament."

He.....

May 7 & 8, 1950

He hails it as a "grand national gesture", and the "first political action of its kind", which "indicates that national consciousness is still alive and did not die on the banks of the Rafidain."

Alluding to the decision of the Independence Party, Sadiq Al-Bassam says, "I consider that candidature to parliament is an overt assistance to the policy denounced by the letter of resignation (of the 35 deputies)". To run the by-elections, he adds, means to "give a lawful character to a parliament which lacks full representation of the people, following the resignation of the opposition deputies, who number the third of the total. Moreover, a long period of almost two months has elapsed since they resigned; this fact deprives the said parliament of its representativeness, in view of the frank provisions of article 47 of the Organic Law." (Sada Al-Ahali. 5/8)

*

Defending the Independence Party's decision of participating in the forthcoming by-elections, Liwa Al-Istiqlal (5/8), its organ says that the party was anticipating disagreement with its action, but it "prefers to carry on its clear-cut policy rather than to hesitate."

The paper, then, stresses that the Independence Party has championed "positive action", since its foundation. In 1947, it says, the party was aware that it will be very strongly opposed and anticipated all its candidates would be defeated; nevertheless, it carried on and caused the Adhamiyah scandal. In 1948, its Leader resigned from the Sadr government in protest against meddling into elections; however, none of his colleagues acted in sympathy with him (Sadiq Al-Bassam was Minister of Finance in the Sadr government. Ed.) Nevertheless, the Independence Party fought on the electoral campaign. When the Liberal and National Democratic Parties decided to suspend themselves, the Independence Party continued although menaced by a ban.

The Independence Party deputies, in resigning with the opposition, did not pledge themselves to boycott the ensuing by-elections. The Party cannot alienate its will and alter its decided policy to please certain persons. Moreover, genuine parliamentary life cannot be brought about by hazard, and "negativism" is the last means to "correct deviations." Instead, parliamentary life should be consolidated by practicing it, by developing a parties system and eliminating individualistic action. These "deviations" are partly due to the fact that the parties system is still limited in this country.

* * *

May 7 & 8, 1950

EDITORIAL COMMENTS.

Commenting on a statement made by Israeli Foreign Minister Moshe Sharett, that Israel is ready to beat down the seven Arab states, Al-Umma (5/8) imputes this "defy" to the support granted by the UN to Israel and to the undecision of the Arab League. The League, it says, is preoccupied with correspondence.

*

Relating that Lutfi Sayid Pasha has stated his views on the Egyptian policy when requested to do so by Egyptian Crown Prince Emir Mohammed Ali, and he said that Egypt is "not an Arab country", Al-Nabaa says it is worth noting how the statement has been "staged." It indicates that the "high quarters" in Egypt are repeating their attempts at separating the Egyptians from the rest of the Arabs. But, it is surprising how they can still think that such attempts may succeed.

*

Mohammed Hadid notes in Sada Al-Ahali that once again the public has been surprised by the sudden resumption of the oil negotiations, which are being held undercover too. It seems that the government wants to place the public before a fait accompli.

Iraq should ask for: 1) Royalties should amount to 50% of the value of crude oil; half to be paid in kind, and half in cash in gold or in sterling at the free rate of gold. 2) This revised rate of royalties should be applied to the three concession agreements. 3) The minimum output should be increased up to 3,000,000 or 4,000,000 tons for the three concessions. 4) Present concessions should be confined to present areas of exploitation, in order to give Iraq a free hand over the rest. 5) The price of oil to be sold locally should be fixed to its cost price plus a reasonable profit. 6) Oil companies should be subjected to income-tax or the fixed amount being paid should be increased. 7) Oil companies employees should be Iraqis; foreigners should be employed by permission of the Iraqi government. Oil companies should be committed to send Iraqi student missions abroad and to hold training courses in Iraq. 8) Conditions of the workers should be improved.

But, the main and foremost condition of the Iraqi government should be that the Haifa oil refinery be transferred to an Arab harbor.

* * *

SHORT.....

May 7 & 8, 1950

SHORT NEWS.

On the occasion of the burial of the remnants of the father of the Iranian Shah, the Ministry of Interior instructed all government offices to hoist the Iraqi flag half mast from sunrise to sunset, on May 7, 1950. (Al-Umma)

*

The Lower House convened on Saturday, May 6. The Minister of Economics answered a question of Jaffar Al-Bader about the dates delegation which is to tour European capitals. The House approved the amendment of the Industrial Bank Law, and the fourth amendment of the law of Istihlak tax on cattles. The debate on the budget was postponed due to the indisposition of the Minister of Finance. (Al-Umma). %5/7)

*

A National Cultural Committee has been formed in accordance with the regulation No.7 of 1950, of the following members:

Education Minister Saad Omar, Chairman
Rashid Selbi, Secretary
Abdul Mahdi
Mohammed Ridha Ash-Shibibi
Towfiq Wahbi
Najib Ar-Rawi
Dr. Sami Shawkat
Sadiq Al-Bassam
Dr. Fadhil Jamali
Dr. Najji Al-Asil
Dr. Hashem Al-Witri
Dr. Mustafa Jewad
Dr. Sherif Usseiran
Dr. Jewad Ali
Dr. Abdul Hamid Kadhim
Dr. Abdul Aziz Ad-Douri
Dr. Saleh Haidar
Munir Al-Qadhi
Mohammed Bahjat Al-Athari
Dr. Ahmed Sousa
Mohyiddin Yussef
Shit Na'man
Aziz Sami
Hassan Jewad
Abdul Majid Mahmud
Hashem Al-Alusi
Abdul Ghani Al-Dalli
Taha Baqir
Darwish Al-Haidari
Mrs. Gusin Abdul Qadir Rashid
Mrs. Nesrin Adib

May 7 & 8, 1950.

During the 45-minute visit of the Swiss Minister to Baghdad Chamber of Commerce President Kamel Al-Khidhairi, the latter has proposed the conclusion of a trade agreement between the two countries, suggesting that dates be exported to Switzerland to enable Iraq to obtain Swiss currency. (Ash-Shaab 5/7)

*

Abdul Baqi Nuri, magistrate of Halabja, has been ambushed by a gang and shot dead, while on duty. The deceased is the cousin of Said Qazaz, Mutasarrif of Mosul. (Ash/Shaab. 5/7).

*

On his way to London, King Faisal will be officially received upon landing at the Damascus airfield. He is leaving Baghdad today, May 8. (Al-Umma. 5/8)

*

On May 6, the Court of Cassation has refused to confirm the sentence passed by the Court of Sessions of Baghdad against Ali Khalid, former DG of Police, and has referred the case to the said court for re-examining the statement of the Prime Minister that Ali Khalid was preparing his action against the government two days before the incident. (Al-Umma. 5/8)

*

226 Jews applied for emigration on May 7. (Ash-Shaab. 5/8)

*

The Council of Ministers has approved the proposal of Education Minister Saad Omar for abolishing the posts of Director General of Higher Education and of Secretary of the Ministry of Education. Thus, Mohyiddin Yussef shall retain his post of Inspector; but, Dr. Badie Sharif will be transferred to the cadre of colleges. (Az-Zaman. 5/8)

*

Senate President Jamil Al-Madfai stated that despite the divergence of views regarding the incorporation of Eastern Palestine by Jordan this action should be "accepted" as required by necessity. It is better than to leave it exposed to danger.

He believes that when a government would be formed for all Palestine this area will be relinquished for merger with the rest of Palestine. (Az-Zaman. 5/8)

* * * * *

E. N. D.

Approved For Release 2004/02/19 : CIA-RDP83-00415R005500050001-4

D A I L Y R E V I E W
 of the
 B A G H D A D P R E S S

Embassy of the U.S.A.
 Baghdad, Iraq.

Saturday May 6, 1950

* * * * *

In protest against the Independence Party's decision of participation in the forthcoming bye-elections, Ruffail Butti has tendered his resignation from the party. He favors boycott. (Az-Zaman)

*

This evening, the Council of Ministers is to confer over the coming meeting of the AL Political Committee. Most probably, the Iraqi delegation would be headed by Premier Towfiq As-Suwaidi; but, no mention has been made of the other delegation members. (Az-Zaman)

*

Italian airlines want to extend their Rome-Athens line to Baghdad and Basra. The Italian Legation in Baghdad has proposed a bilateral air agreement between the two countries and has asked that in the meantime a temporary permission be granted for operating such a line. (Az-Zaman)

*

Ali Mumtaz, Chief Iraqi negotiator of the World Bank Loan, has reported to Premier Towfiq As-Suwaidi and to Finance Minister Abdul Karim Al-Uzri about his London talks. Ali Mumtaz's mission is twofold, along the World Bank loan, he has initiated negotiations with the British government regarding the pending financial agreement. (Az-Zaman)

*

500 Jews in Mosul have applied for emigration.
 (Az-Zaman)

* * * * *

E N D

AMERICAN LEGATION, BEIRUT

May 17, 1950

Review of the Local Arabic Press
Appearing on May 17, 1950.BEIRUT(Editor: Muhyiddin Nauli, Sunni Moslem, opposition)

discusses the measure the Arab League Political Committee has taken on Jordan's annexation of Arab Palestine, and the request of the Iraqi and the Yemenite delegates for postponing the Committee's meeting. Stating that the Political Committee will meet June 12 next, the paper writes in part:

"We hope that time will be our ally this time only so that we might meditate during the next twenty five days. We trust this meditation will restore our clear thinking to us and will keep the Arab League in existence because its life is now hanging by a silken thread. We hope that we will realize that the annexation decision was taken by the will of the representatives of the Arabs of Palestine. Furthermore, the Jordanian Parliament has openly proclaimed that this decision will not conflict with the final settlement of the Palestine question."

In commenting on the results of the Turkish elections, the paper writes:

"We were astonished when we heard the world radio stations announcing the news of the defeat of Ismet Inunu and the victory of Jalal Bayar his rival who heads the Democratic Party.

"We recalled Churchill's defeat in 1945 after he achieved the final victory and hoped that free elections would be held in Lebanon just as they have been held in Turkey.

"But would free elections be held in Lebanon while all the keys of Lebanon are in the hands of its present rulers and while the election law in Lebanon is in the hands of the feudalists?"

AN-NAHAR(Editor: Ghassan Twaini, Greek-Orthodox, opposition)

editorializes on the Turkish elections and says in part:

"The Turkish elections have not changed anything in Turkey's foreign policy and ultimately in the international position of the Middle East. Observers unanimously believe that the Democratic and Republican parties are following one internal and external policy. Both of them uphold the Republican system and the secularism of the state. They practice moderate socialism and find their country's interests rest upon alliance with the Western powers. They reject Russia's

- 2 -

territorial demands and its viewpoint on the Straits issue. If there is any difference such difference is in the methods of action. But this does not minimize the importance and significance of the event, not in relation to Turkey only but also in relation to the other Middle Eastern states.

"The Turkish elections have proved that a twenty-seven year dictatorial-constitutional rule does not mould a people and kill their determination and inclination for liberty. The results from these elections are expected to give a two-fold lesson to rulers: However repressed their feelings might be, peoples will inevitably express them and endeavor to impose their will. However despotic the rulers might be, they can not but succumb to the will of the people."

The Arab High Committee for Palestine in Beirut has made the following announcement:

"The Office of the Arab High Committee for Palestine in Beirut denies all rumors circulating in certain quarters to the effect that it has agreed with the parties concerned on the establishment of branches for the Young Men Christian Association in refugee camps and circles."

AN-NAHAR carries the following report on refugee activities in Lebanon:

"The Palestine refugees in Lebanon held a peaceful demonstration on May 15 - the anniversary of the entry of the Arab armies into Palestine and the exodus of its inhabitants after the British army handed Haifa and Jaffa over to the Jews.

observed
"The refugees in the South and the Bekaa/mourning in all their camps and barracks and delivered speeches criticising the policies of Britain and America for helping the Jews expel the Palestinians.

"At Nahr al-Barid camp, which is six kilometers from Tripoli, six thousand refugees held a stormy demonstration and carried a black poster inscribed with the following slogans:

"We want our homeland - Arm us to recover our country - The British and the Americans are responsible for our calamity."

"They shouted anti-British and anti-American slogans. It may be mentioned that the refugees are still refusing to receive their rations and to accept medical treatment.

"In Beirut, the refugees and the Palestinian students intended to hold a meeting and then to demonstrate. But the Police prevented them and they their demands to the appropriate authorities.

"Yesterday, they formed a delegation which called on the Arab Legations and submitted the following note:

"The Palestinian refugees meeting in Beirut announce the following decisions on the occasion of May 15:

- 1 - Our insistence on returning to our homeland and resistance to all projects calculated to keep us outside Palestine.
- 2 - We place the responsibility for our homelessness on the British, the Americans and their agents.
- 3 - We denounce the removal of the name of Palestine and the annexation of its remaining parts to the unjust British imperialism.
- 4 - Our existence in this state of misery, hardship and wretchedness is the result of the defeatism of the Arab countries.
- 5 - Forming a delegation to submit these decisions to the Legations of the Arab countries in Lebanon."

AL-HAYAT (Editor: Kamil Muruwan, Shia-Moslem, Independent)

is at a loss to understand why the members of the Arab League Political Committee have recommended the expulsion of Jordan from the League. "It appears to us" the paper reflects "from the trend of the committee's debates that the Egyptian government has placed the issue on the following plane: 'Either Egypt or Jordan'. It was natural for Saudi Arabia, Syria and Lebanon to prefer Egypt..while the Arab and international Egyptian-Jordanian relations are known. Therefore, it is not strange for Egypt to assume this attitude. The heart of the matter is not in the decision itself because it will have no value if not adopted unanimously. But we are treating the mentality behind the decision. Thus we ask, What do they expect following Jordan's separation? What good do they hope for the League from this measure? Will the League become stronger with Jordan's separation while it controls the remaining part of Palestine and while the Jews control the other part? Will the salvation of Palestine be guaranteed through that measure?...The Political Committee's measure has left the door open for a decision on the issue until June 12, 1950. We hope that wisdom will prevail before that time so that the Arab states might find a solution which would save the League from a collapse in which the general Arab cause has no interest!"

- 4 -

AL-HAYAT regards the results of the Turkish elections as an event which is no less important than the Turkish revolution, from the standpoint of its influence on Turkey's internal life and on its social and economic systems. In associating American aid to Turkey with this development, the paper says that "the United States has had a great influence on the preliminaries for this change in Turkey toward a democratic system to replace the autocratic rule from which the Turkish people suffered since the advent of the Attaturk regime. American influence has deeply penetrated into Turkey's economic and social field...Undoubtedly, the Turkish change has been affected by the American principles and the American spirit.."

SABT AL-AHRAE (Camille Yusuf Shamun, Maronite, opposition)

criticizes the Arab League Political Committee because of its decision to expel Jordan from the Arab League and says "If Jordan has violated the League's resolutions by the annexation of Arab Palestine after the issuance of those resolutions, there are nevertheless attenuating circumstances which should have been taken into consideration, namely, the annexation is useful for the Arab inhabitants of this part and also for the refugees who might find it in their interest to return to this part and to live there to await the final outcome of the Palestine question." The paper then indirectly censures Egypt for insisting on the expulsion of Jordan from the League and says that the League is now passing through a highly critical phase. However, it states that Lebanon should not have mixed itself in the struggle between the two Arab blocs and that it should have observed complete neutrality so that it might reconcile the conflicting viewpoints between the Arab states.

ASH-SHARQ (Editor: Khairi Ka'ki, Sunni-Moslem, extreme nationalist)

In commenting on a Baghdad report that fifty thousand Jews will be flown from Iraq to Israel, this paper writes:

"Isn't the Iraqi government's action a national crime and treason which merits eternal damnation? Why does the Arab League keep silent on this treason of the Iraqi government and take a severe stand on Jordan and its treason which is less dangerous than that of the Iraqi government."

TELGRAPH (Editor: Nasib Metni, Maronite, opposition)

deplores the disruption of the Lebano-Syrian economic relations and states that since both countries are admittedly suffering hardships as a result of their separation, it is now time for men of good will in both countries to restore the former economic co-operation. It declares in part: "We have maintained since the beginning that the separation is a foreign design against the interests of Syria and Lebanon and that wisdom and patriotic demand that the two peoples endeavor to overcome their differences before the gap

grows wider. If 'personal' or 'foreign' policy has inspired and still is inspiring the separation the Syrian and Lebanese economists and statesmen must become aware of the dangers that have begun to appear whether in the stoppage of certain factories or the harm suffered by certain businessmen."

AD-DIYAR (Hanna Ghesh, Greek-Orthodox, pro-government)

demands editorially that the Lebanese government revise its agreement with TAPLINE in order to bring it into line with that existing between Syria and the Company.

AMERICAN LEGATION, BEIRUT

May 22, 1950

Review of the Local Arabic Press
Appearing on May 21, 1950.

ESIRUT (Editor: Muhyiddin Nsuli, Sunni-Moslem, opposition)

addresses its editorial to the President of the Republic in which it reminds him of the promises for reforms contained in his inaugural message of September 21, 1949.

AL-HAYAT (Editor: Kamil Buruwwa, Shia-Moslem, independent)

supports the strike of the government teachers and urges the government to alleviate their financial difficulties.

AD-DIYAR (Editor: Hanna Ghosn, Greek-Orthodox, pro-government)

editorializes on the meeting the "notables of the Moslem communities" held May 18 "for discussing matters relating to the rights of the Moslems" and says that the notables of the Christian communities also held a meeting "either several weeks or months ago" for discussing questions pertaining to the rights of the Christians. The paper states that these meetings are not concerned with promoting the religious interests of the respective communities but with personal "tendencies and ambitions." It then concludes:

"We are tired and the whole of Lebanon is tired with us of these sectarian dramas. We are tired of meetings for discussing the rights of a specific community and we are beginning to yearn for a meeting to discuss our rights: the rights of the whole of Lebanon.."

This paper publishes an appeal which Elia Karam, the Greek-Orthodox Metropolitan of Mount Lebanon has addressed to the clergy and laymen of his diocese denouncing war and calling upon them:

"to help the partisans of peace, join our voices to theirs and to co-operate with them with all our might, praying that atomic weapons be banned unconditionally on the ground that they are weapons for exterminating the human race.... We regard any government which will use atomic weapons against any country as committing a crime against humanity.."

AN-NAHAR (Editor: Ghassan Twaini, Greek-Orthodox, opposition)

declares apropos the meeting leaders of the Moslem community held in Beirut May 18 that

- 2 -

Every political meeting with a sectarian coloring held in this country will be blasphemous to the national truth, irrespective of its purposes. Needless to say, this statement applies not only to the meeting in question but also to any other similar meeting.."

AL-'ANAL (Maronite, opposition and organ of the Lebanese Phalange Party)

editorializes on the forthcoming meeting between the Lebanese and Syrian Prime Ministers and says that the Syrians are at long last beginning to realize the futility of their economic measures against Lebanon and are now willing to come to terms with Lebanon. The editorial hopes that the Lebanese authorities will be inspired by the Lebanese reality and interest, and asserts:

"Lebanon totally rejects full economic unity because such unity will harm its interest and sovereignty...Furthermore, this economic unity can not succeed between two countries that differ by their natures and conditions: One country depends upon economic protection while the other upon economic freedom. For this reason we appeal to the Lebanese negotiators not to accept the exchange of agricultural and industrial products only - this is what Syria is expecting in view of the approach of the agricultural season - but to build the new relations on the bases of just and sincere co-operation with Syria as well as with the other Arab countries..."

In another editorial the paper refers to press reports that a body was formed in Beirut last week under the name "The Moslem Bloc" which held a conference for "discussing matters relating to the entity and to the rights of the Mohammedan community in the Lebanese Republic." The editorial states that the right of gatherings is safeguarded by the Constitution but since the Moslem Bloc has not yet issued any official communique regarding its aims and purposes, it must be excused if it based its judgment on rumors and hearsay. The editorial then picks out the expression "entity" and declares in part: "To what entity the Bloc is referring? What direction it proposes following? Apparently it refers to the present Lebanese entity. This is the first time since the 1943 Pact that we are hearing such a tune and witnessing such an effort. What has happened? Do the conferees realize what a dangerous game they are playing? We do not think that there is in Lebanon a single Lebanese who is not aware of the delicacy of the situation...We do not think that there is in Lebanon a single Lebanese who does not know the hiding place of the key by which the doors of confusion and trouble could be opened, thus exposing the present status to total collapse. Suppose a Christian body calls itself the Christian Bloc and holds a Christian conference which will also discuss the questions of the entity and this takes place -

- 3 -

we all know how easily this could be effected -
what will be the outcome of the strife between
the two bodies and communities other than what
we regretted for long before the 1943 Pact?
Wouldn't such a situation lead us to the abyss of
destruction and backwardness?Lebanon is not
for one community only. All the communities are
for Lebanon and for its interest and prosperity.
Deviations from this principle will be worse than
playing with fire and what fire!"

AL-HAQAY (Editor: Muhair Usairan, Shia-Moslem, pro-government
and extreme nationalist)

tells those who are expressing fear in connection
with the Poshen conference that the leaders who
held the conference have given one proof after another
of their love for Lebanon and of the fact that they
have all elected to be Lebanese and not to be mere
members in a "sectarian front." The editorial
then adds that the "conference was a national and
patriotic demonstration in which the conferees renewed
their pledge to strengthen this entity (the Lebanese
entity.."

Iran - Presse

Directeur- Responsable: Beila Farzami
 Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
 Koutché Darband no 46 (En face de l' Avenue Vill
 Téléphone: 78-45 11 à 13 Jour

MAY 2 - 1950

TEHRAN

L u n d i et M a r d i
 1 et 2 Mai 1950
 11 et 12 Ordibéhecht 1329

Bulletin no: 362

25X1

Revue de la Presse Iranienne

- Informations -

+++ Radio-Ankara, communiquait dimanche que le général Kazem, ancien chef d'état-major de l'armée turque, accompagné de la mission chargée de représenter la Turquie aux funérailles de Réza-Chah le grand, est arrivé à Erzeroum, d'où il partira incessamment pour l'Iran. (Etelaat)

+++ Un appareil de l'armée qui s'est rendu il y a quelques jours au Mazandéran pour remettre des rapports à SMI le Chah, a eu un léger accident au moment d'atterrir sur l'aérodrome de Ramsar. Le pilote n'a pas été blessé et l'appareil a été légèrement endommagé. (Etelaat)

+++ La récolte commencera bientôt dans les régions chaudes du Fars et dans le Kouzistan. Cette année, elle sera favorable à Ker-manchah, à Hamadan, dans le Khorassan dans le Kouzistan et dans le Fars. En Azerbaïdjan, à la suite des pluies qui sont tombées dans cette province, on s'attend également à une bonne récolte. L'Office des céréales a déjà envoyé 7.000 tonnes d'orge pour les semences du printemps en Azerbaïdjan et plus de 2.000 tonnes de blé ont été placées à la disposition des propriétaires et des paysans de cette province. L'ensemencement continue dans plusieurs régions d'Azerbaïdjan, et dans la plaine de Moghan, on pense que la récolte commencera dès le milieu du mois. On signale déjà des diminutions de prix de céréales dans certaines régions du sud du pays. (Etelaat)

+++ Il semble que l'Union Soviétique ait décidé de transférer le centre de la guerre froide dans le Moyen-Orient. En effet, depuis un certain temps déjà, les journaux soviétiques ont commencé une violente campagne contre la Turquie et ont proposé la modification de la Convention de Montreux sur les Dardanelles. D'autre part, la radio azerbaïdjanaise soviétique invite la population à la révolution. M. Dean Acheson, s'est entretenu avec M. Ala, ambassadeur d'Iran à Washington, sur les déclarations de la radio d'Azerbaïdjan Libre, et de son côté, M. James Webb a eu des conversations avec l'ambassadeur de Turquie au sujet de la pression exercée par l'URSS sur ce pays. Dans les deux entrevues, il a été question de l'assistance économique au sujet de laquelle l'ambassadeur d'Iran a attiré l'attention du département d'Etat. On croit savoir que le gouvernement des Etats-Unis suit avec attention l'évolution de la situation en Turquie et en Iran. (Keyan)

+++ Le Dr. Mattine Daftary, sénateur, a posé une question au président du Conseil sur la conférence donnée le 5 Avril par M. Thornburg au sujet du Plan Septennal. Dans cette question, le Dr. Mattine Daftary reprend les déclarations de M. Thornburg et demande au gouvernement de nombreux éclaircissements sur l'activité de l'Organisation du Plan Septennal. (Keyan)

+++ Afin d'aider les paysans et les petits propriétaires à surmonter leurs difficultés, M. Loghman Nafficy, directeur de la Banque Agricole et Industrielle de l'Iran, a octroyé des crédits se montant à 20 millions de rials à la succursale de cette Banque en Azerbaïdjan et à Zandjan. La succursale sera chargée d'accorder des prêts à trois pour cent seulement aux paysans et petits propriétaires de ces deux régions. On espère que cette décision

contribuera à lutter contre le chômage et à augmenter la production agricole. (Keyan)

+++ Les représentants de la Banque Internationale sont partis vendredi matin pour visiter Ispahan Chiraz et Persépolis. (Keyan)

+++ Pour manifester leur sympathie envers les étudiants de la Faculté de Médecine, les étudiants de toutes les Facultés se sont mis en grève, dimanche après-midi. Ce matin, les étudiants ont décidé de manifester devant le Parlement et ils ont pris la résolution de prolonger leur grève pendant trois jours. (Dad)

+++ La commission chargée de préparer un plan d'économie dans l'Administration a terminé ses études en ce qui concerne le ministère de l'Intérieur. Elle a décidé notamment que les régions de Téhéran, du Mazandéran, de Kermarchah, d'Ispahan et du Guilan qui étaient considérées comme des provinces à la tête desquelles se trouvaient des gouverneurs, seront désormais des préfectures. Au lieu de 10 provinces, l'Iran n'en comprendrait désormais plus que 5: Azerbaïdjan, Khorassan, Kerman, Fars et Khouzistan.

Un grand nombre de préfectures seront transformées en sous-préfectures et les fonctionnaires inutiles du ministère de l'Intérieur seront détachés à l'Education Nationale pour être affectés à l'application de la loi sur l'instruction publique primaire et obligatoire. (Dad)

+++ Notre correspondant de Khoum, nous mandait dimanche que des tracts avaient été distribués dans cette ville contre la translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi. La préfecture de Khoum aurait procédé à plusieurs arrestations. Des renforts auraient été envoyés à la préfecture et plusieurs officiers supérieurs de police auraient quitté Téhéran pour Khoum.

Les sources officielles démentent ces informations sur les renforts envoyés à Khoum, mais elles ajoutent néanmoins, que comme la population locale était mécontente de certaines autorités de police, d'autres ont été envoyés à leur place. On apprend par ailleurs que Seyed-Hachem Hosseini Tehrani qui avait organisé des manifestations dans des écoles religieuses de Khoum, a été déporté à Khorram-abad. Sur ordre d'Ayatollah Boroudjerdi, il a été néanmoins invité à se rendre à Téhéran et on pense qu'il sera autorisé à revenir à Khoum, après les cérémonies des funérailles. (Bakhtar Emrouz)

+++ Dans certains milieux de Téhéran on se montre inquiet des manifestations qui se sont déroulées dernièrement à Khoum, et on ajoute que ces manifestations auraient été placées sous la direction d'Ayatollah Boroudjerdi, car sans son autorisation, la population de Khoum n'aurait pas osé se livrer à de telles manifestations. Contrairement à certaines rumeurs, Ayatollah Kachani qui se trouve encore à l'étranger n'a aucun partisan à Khoum. (Atteche)

+++ Dimanche soir, les leaders du Front National se sont réunis pendant trois heures et demi chez le Dr. Mossadegh où ils ont étudié en premier lieu le projet de loi sur la presse proposés par la commission constituée à cet effet par le Front National il y a quelques jours. Ce projet sera remis à la fin de cette semaine au gouvernement.

Le Front National a ensuite porté son attention sur les requêtes d'Associations et de Syndicats d'adhérer au Front National et il a formé une commission chargée d'étudier chaque cas particulier. Enfin, le Front National, a constitué une commission parlementaire qui étudiera les projets et les propositions de loi soumis par le gouvernement et les députés. (Bahktar Emrouz)

+++ On apprend de source privée que le 30 avril, des tracts de propagande Toudéh ont été distribués en ville à l'occasion du 1er Mai. La police aurait appris que depuis quelque temps déjà des clichés représentant les dirigeants soviétiques au moment de la Révolution d'Octobre avaient été préparés et des arrestations ont même été opérées. (Bahktar Emrouz)

+++ Le conseil des ministres a décidé de prolonger jusqu'au 20 septembre l'autorisation d'exportation du riz Champa. (Bahktar Emrouz)

+++ SMI le Chah qui devait rentrer hier en voiture de Ramsar à Téhéran, avait décidé de prendre l'avion, mais en raison du mauvais temps, ce voyage a été reporté à ce matin. Le Souverain arriverait à Téhéran à 11 heures. Si le temps reste mauvais, SMI le Chah se verra dans l'obligation de rentrer en automobile et il arrivera dans la soirée à Téhéran. (Atteche)

+++ Hier, les syndicats ASKI ont célébré le premier Mai en présence de leurs membres, de personnalités politiques et de députés au Parlement. (Atteche)

+++ La délégation égyptienne aux funérailles de Réza-Chah Pahlavi, se composera de MM. Hassan Omar Bey, directeur général aux affaires étrangères, en qualité de représentant extraordinaire du gouvernement égyptien, Elias Ismail Bey, ambassadeur d' Egypte en Iran et du Secrétaire de l' Ambassade. (Atteche)

+++ Dimanche, à 20 heures 30, cinq cents personnes se trouvant à l'avenue Naderi auraient aperçu une soucoupe volante au-dessus de Chemiran, mais il semble qu'il s'est agi plutôt d'un feu de joie qui avait été allumé sur les montagnes en l'honneur de l'anniversaire de la naissance du Prophète. (Mehr Iran)

+++ Depuis un certain temps déjà, le gouvernement étudie la question de la diminution du nombre des fonctionnaires et il aurait l'intention de les réduire de 50 %, afin d'affecter de plus grands crédits à des activités productrices dans le pays. (Les fonctionnaires qui seraient touchés par cette mesure comprendraient ceux qui n'ont pas besoin de leur traitement pour vivre et ceux qui ont des propriétés immobilières. Le gouvernement appliquerait dorénavant strictement la loi sur la retraite et encouragerait les fonctionnaires à quitter les administrations officielles. Il financerait notamment les associations d'anciens fonctionnaires qui se livreraient à d'autres activités. (Setareh)

+++ La Préfecture de Police a arrêté 13 personnes qui distribuaient en ville le journal clandestin " Zafar", l'organe des travailleurs. (Setareh)

+++ On apprend de source autorisée qu'après la chute du cabinet Saed, le gouvernement soviétique n'a pas pris contact avec le cabinet Mansour, mais comme le nouveau gouvernement a obtenu la confiance des deux Chambres, l'URSS serait prête à reprendre les conversations qui avaient été interrompues. (Eftekar)

+++ Il est à peu près certain que le Parlement approuvera la révision des articles 46 et 49 de la constitution. (Eftekar)

+++ M. Mohammad Chayesteh, ministre d' Iran à Bagdad, sera ambassadeur d' Iran en Irak. (Eftekar)

+++ Jusqu'à présent, les gouvernements soviétique et américain n'ont pas répondu à l'invitation du gouvernement iranien d'envoyer des délégations aux funérailles de Réza-Chah Pahlavi. (Eftekar)

+++ On apprend de source autorisée que plusieurs personnes ont été arrêtées en Azerbaïdjan et envoyées à Téhéran. Elles seront poursuivies pour propagation de la doctrine communiste. (Eftekar)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: " Le Keyan de dimanche soir a publié un commentaire sur la démission de la Jordanie de la Ligue arabe, une nouvelle d' Associated Press, annonçant que la presse soviétique attaque la Ligue arabe, et une traduction du Bulletin Hebdomadaire de l' Agence France-Presse sur les relations entre l' Iran, l' Afghanistan et le Pakistan.

+++ Le Setareh d'hier matin, une traduction de l' Irak Times:
" Molotov succédera-t-il à Staline?" Le Mehr Iran d'hier matin,
un article sur la Foire de Birmingham.

L' Atteche de ce matin, des traductions de la presse égyptienne sur le mariage de la princesse Fatmeh Pahlavi, et une traduction du journal El- Mesri sur les conversations entre MM. Acheson et Ala à Washington. Le Dad d'hier matin, un commentaire sur la démission de M. Joliot Curie, et la suite de la traduction des mémoires du général Weygand : " Rappelé au service".

Le Bahktar Emrouz de dimanche soir, un article de son correspondant au Caire sur " la fin des dissensions irano-égyptiennes". Rastakiz Djavanan de ce matin une traduction du journal El Ahram, sur les déclarations d'une personnalité politique belge concernant SMI le Chah. Le même journal a publié un commentaire sur " la démission de Joliot Curie sur l'ordre des Etats-Unis."

Le Khabar d'hier matin, un article sur " le mariage du roi Faroukh et l'histoire des dissensions entre l' Iran et l' Egypte".

L'hebdomadaire Taraghi d'hier matin, un commentaire sur le statut des Dardanelles et un autre sur Henry Wallace.

Le journal Asseman, une traduction de la Christian Science Monitor sur la hausse des prix en URSS.

Le Tolou d'hier matin, une traduction de l' Akbar el Yom, sur la collaboration de l' Egypte dans les cérémonies des funérailles de Réza-Chah Pahlavi.

Le journal Iran de ce matin, une information selon laquelle le comte Sforza a repoussé une proposition du maréchal Tito. Le Peik Iran d'hier matin, un commentaire sur " les travaux de la Ligue arabe au Caire.

La circulation fiduciaire

=====

La plupart des journaux de dimanche, lundi et ce matin, ont consacré leurs éditoriaux à l'anniversaire de la naissance du Prophète et ils incitent les Musulmans à suivre les enseignements de Mahomet, pour lutter contre la crise économique et morale actuelle. Le Dad, résume dans sa chronique parlementaire les différentes tendances qui se font jour actuellement en faveur de l'augmentation de la circulation fiduciaire, comme moyen de combattre la crise économique actuelle. Il écrit:

" La crise économique et l'absence de fonds liquides ont créé une vague de désespoir dans l'opinion publique qui se rend compte que la situation est des plus critiques. On croit savoir qu'un des membres du cabinet n'a pas hésité à manifester son inquiétude de la situation de la Trésorerie, et qu'il aurait même ajouté que " dans les circonstances actuelles", la Trésorerie n'aurait pas assez de liquidité pour payer les fonctionnaires à la fin de ce mois. Ce serait en raison de cette crise que l'on envisagerait depuis un certain temps, une augmentation de la circulation fiduciaire et " l'on ajoute de même que le conseil des ministres aurait étudié sérieusement ce problème.

" Néanmoins, M. Zand, ministre de l' Intérieur, qui fut pendant un certain temps, sous-gouverneur de la Banque Melli, aurait exprimé l'avis que la situation actuelle n'exige pas l'impression de nouveaux billets de Banque, et qu'en conseil des ministres il se serait opposé à ce projet en s'appuyant sur les conclusions du rapport de M. van Zeeland.

" Depuis la nomination de M. Zand, comme gouverneur d' Azerbaïdjan, la quasi unanimité des membres du cabinet se serait prononcée en faveur de l'augmentation de la circulation fiduciaire, mais aurait en même temps, proposé les sanctions les plus sévères au cas où cette nouvelle émission serait affectée à des buts non productifs. L'opinion de la plupart des ministres est que l'augmentation de la circulation fiduciaire doit être consacrée entièrement au développement de la production comme facteur de lutte contre le chômage et la pénurie d'argent. Les ministres sont unanimes à déclarer que pas un sou de cette augmentation fiduciaire ne doit être affecté au paiement des traitements des fonctionnaires ou aux autres dépenses courantes du gouvernement. Le conseil des ministres ne voit dans l'émission de nouveaux billets de Banque un remède à la crise actuelle qu'à la condition que la nouvelle circulation fiduciaire soit affectée

consacrée au développement de la production pour éviter l'inflation.
" La Banque Melli, se serait également prononcée en faveur de l'augmentation de la circulation fiduciaire et dans un rapport adressé au gouvernement, elle aurait déclaré qu'elle ne dispose pas de rials en suffisance pour effectuer le change des dollars qui serait l'objet d'un prêt des Etats-Unis. C'est en se basant sur ce prêt et sur la nécessité d'une augmentation des liquidités en rials que le gouvernement soumettrait la semaine prochaine le nouveau projet au Parlement.

" L'opinion publique est maintenant au courant des manoeuvres du gouvernement dans des cas pareils et elle sait que lorsqu'il dépose des projets dans ce genre à la Chambre, il les entoure de nombreuses promesses. C'est pourquoi, nous craignons que si le Parlement adopte le projet de loi sur l'augmentation de la circulation fiduciaire, non seulement la crise actuelle ne sera pas conjurée, mais que ces billets seront affectés aux traitements, aux dépenses de voyage et autres frivols, créant dans le pays une inflation qui augmentera encore l'acuité de la crise. On se demande en effet, comment le contrôle pourrait être exercé sur l'affectation de cette augmentation de la circulation des billets de Banque."

Le Plan Septennal
=====

Le Keyan, a publié hier soir sur 5 colonnes la question posée par le Dr. Matine Daftary, sénateur, au sujet du discours prononcé par M. Thornburg, président de la délégation des experts américains à l'OP, le 5 avril dernier. Le Dr. Matine Daftary déclare que " cette allocution qui a été reproduite par la presse et retransmise par la radio, a provoqué dans l'opinion publique de l'inquiétude sur les possibilités de réalisation du Plan Septennal."

Reprenant quelques passages de l'allocution de M. Thornburg, le Dr. Matine Daftary souligne que l'orateur a déclaré notamment que " il faut au préalable stabiliser la situation politique avant de pouvoir réaliser le Plan Septennal." Le Dr. Matine Daftary demande au Président du Conseil ce qu'il faut entendre par " stabilisation politique" et si à l'avenir " l'on ne se saisira pas de ce prétexte pour justifier l'absence de réalisation du Plan Septennal et mettre fin aux espoirs de l'opinion publique."

M. Thornburg avait ensuite insisté sur " la nécessité de déterminer les projets à réaliser selon leur importance et avait ajouté que " dans les administrations gouvernementales, il faut moins craindre la corruption que l'incompétence." Le sénateur demande au gouvernement " quels ont été les principes appliqués dans l'établissement des projets de l'OP et si l'on pense qu'à lutter contre l'incompétence."

M. Thornburg parla ensuite " des projets simples qui doivent avoir la priorité sur les autres, mais qui malheureusement, jusqu'à présent, n'ont pas encore été commencés", ce qui donne l'occasion au Dr. Matine Daftary de demander au Président du Conseil " quels sont ces projets simples qui n'ont pas encore été réalisés et qui en est le responsable", ?

Dans la suite de sa conférence, M. Thornburg, avait déclaré que " dans bien de ses activités, l'OP n'a pas encore une organisation appropriée" puis avait souligné la nécessité d'un contrôle effectif dans l'OP. Le Dr. Matine Daftary pose à ce propos une question au gouvernement à savoir " à qui sont affectées les dépenses administratives de l'Organisation du Plan et quel en est le détail? Que signifie la question du contrôle et pourquoi, M. Thornburg a-t-il déclaré que " dans ce cas les erreurs du passé ne seront pas répétées. Qui est responsable du contrôle de l'OP?"

M. Thornburg, ayant ensuite parlé de la Banque Industrielle et minière et ayant déclaré " qu'en une année, plus du tiers du budget de l'OP avait été dépensé au transfert des affaires de la Banque Industrielle au plan septennal", le Dr. Matine Daftary demande au Président du conseil " pourquoi, le Plan Septennal, est-il intervenu dans la question de la Banque Industrielle qui n'avait aucun rapport avec l'OP et quel est le responsable de l'affectation d'un tiers du budget de l'organisation du Plan Septennal au transfert

+++ L' Organisation du Plan doit-elle payer les dettes de la Banque Industrielle? Quel sera le sort de ceux qui ont emprunté à cette Banque? Les facteurs de désintégration de la Banque Industrielle feront-ils partie des nouvelles sociétés créées par l'OP?

M. Thornburg a ensuite mentionné la question du pétrole et a déclaré que " pour augmenter la production intérieure et encourager les nouvelles industries, l'organisation du Plan a créé une société anonyme du pétrole qui fait partie de l'OP. Cette société obtiendra la concession de l'exploitation du pétrole dans toutes les régions qui ne font pas partie de la concession d'une autre entreprise".

Le Dr. Matine Daftary pose à ce sujet les deux questions suivantes:

1.- Quelle est l'autorité qui a accordé à cette société cette concession?

2.- Où en est l'activité de cette société, où et quand commencera-t-elle l'exploitation du pétrole?

M. Thornburg a poursuivi sa conférence en mentionnant " les requêtes d'emprunt à la Banque Internationale et les rapports détaillés au sujet de six ou sept questions." Il a souligné ensuite, l'occasion propice d'investissement de capitaux privés", et ensuite que " l'OP cherchera à exécuter elle-même lestravaux qui sont donnés maintenant sous forme d'adjudication".

Le Dr. Matine Daftary demande en premier lieu" quels sont les 6 ou 7 questions à propos desquelles un prêt à été demandé à la Banque Internationale? Que faut-il entendre par occasion propice d'investissement de capitaux privés? Quant aux travaux que" l'OP exécuteraelle-même et ne confiera pas à d'autres, l'orateur a -t-il oublié qu'à la suite de ma proposition à la Chambre, un article a été ajouté à la loi sur l'OP prévoyant que l'activité de développement économique prévue dans le plan devra être confiée à la population elle-même?"

M. Thornburg a ensuite souligné" que les capitaux de l'OP ne doivent pas être affectés aux affaires courantes du pays, mais bien à l'augmentation de la production agricole et industrielle du pays." Il a ajouté qu'il fallait encore attendre avant de pouvoir profiter de nouvelles ressources à la suite de la diminution des prestations de la Société du pétrole."

Le Dr. Matine Daftary demande" jusqu'à présent, quel a été la partie du capital de l'OP qui a été affectée aux affaires courantes du pays? Quels sont été les crédits remis à l'OP du 21 mars 1959 au 20 mars 1950? Pourquoi l'OP paye-t-elle les dépenses de la Banque Industrielle?"

M. Thornburg a ensuite déclaré que" des projets simples, faciles mais importants ont été élaborés pour être réalisés dans toutes les provinces et même dans les villages du pays, le Dr. Matine Daftary demande des précisions à ce sujet, et il ajoute que "le programme pour cette année, n'est-il donc pas encore été établi pour qu'on se livre à des expériences?. S'il a été établi, quand sera-t-il soumis au Parlement? "

M. Thornburg, a déclaré après que l'opinion publique doit être tenue au courant destravaux de l'OP et a mentionné notamment les expériences passées". Le Dr. Matine Daftary reproche à l'OP de ne pas informer l'opinion publique et il ajoute que " que faut-il entendre lorsque M. Thornburg affirme que dans certains cas les informations données par l'OP constituent des armes aux mains de l'opposition et donnent lieu à des commentaires politiques? Si les dirigeants de l'OP, ont la conscience tranquille, que craignent-ils?".

Dans la suite de sa conférence, M. Thornburg a souligné l'importance de la confiance de l'opinion publique et le fait que cette dernière n'en a plus dans les administrations, justifiant la création d'une organisation indépendante du Plan. M. Thornburg a ensuite mit l'accent sur" l'engagement sans perte de temps, d'experts étrangers."

Le Dr. Matine Daftary demande pourquoi, " c'est par l'engagement d'experts étrangers et l'obéissance à l' Overseas Consultants que l' opinion publique aura confiance dans l'OP ;"

Il demande après au gouvernement" d'exposer les dépenses engagées par l'engagement des experts étrangers". A la fin de cette question le sénateur demande des éclaircissements sur la méthode de travail de l'OP et ses p

Directeur - Responsable: Beila Farzami
Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
Koutché Dartand no 46 (En face de l' Avenue Villa)
Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

Dimanche -

et Lundi 7 et 8 Mai 1950
17 et 18 Ordibehesht 1329

MAY 9 - 1950

Bulletin no: 366

Revue de la Presse Iranienne

+++ Informations +++

Depuis un certain temps, on apprenait qu'un mouvement anti-sémite était apparu au Kurdistan et des agences étrangères d'informations n'hésitèrent pas à en informer l'étranger. Selon ces rapports, il y a deux mois, un ulema musulman sunite commença une activité anti-sémite dans 4 villes du Kurdistan, et notamment à Saghez, et ce mouvement n'hésita pas à outrager des femmes juives. Il y a deux jours, on apprenait à Téhéran que 12 jeunes juives avaient été outragées et que toutes les familles juives du Kurdistan, quittaient les villes menacées par ce mouvement anti-sémite pour gagner Téhéran. S'il faut en croire une agence américaine d'informations, trois cents réfugiés juifs du Kurdistan cherchent à gagner à pied Téhéran et se trouvent dans une situation difficile. On sait, par ailleurs, qu'il existe à Téhéran une organisation aux mains d'éléments juifs étrangers chargés d'accorder aide et secours aux Juifs qui fuient d'Irak en Iran. Cette association ne s'occuperait pas des Juifs iraniens proprement dits.

Nous avons pris contact avec quelques députés kurdes au Parlement, mais ils ont tous déclaré qu'ils ignoraient ces incidents. Deux chefs kurdes qui se sont rendus dans la capitale pour participer aux funérailles de Réza-Chah le Grand, nous ont déclaré à leur tour que ces rumeurs sont très exagérées, mais ils ont reconnu que depuis quelques mois, les manifestations anti-sémites constantes se déroulent dans le Kurdistan. Les milieux officiels se refusent à toutes déclarations.

Les informations parvenues d'Irak, annoncent que le mouvement anti-sémite dans les pays voisins est devenu des plus violents et au cours de la semaine passée, 5 Juifs auraient été tués à Bagdad dans ces troubles. Ce serait la raison pour laquelle les Juifs irakiens cherchent refuge en Iran d'où ils peuvent, grâce à l'Agence juive, maintenant que le gouvernement iranien a reconnu Israël, se rendre en Palestine. Selon des sources autorisées, l'une des raisons des incidents du Kurdistan doit être recherchée dans l'encouragement du gouvernement iranien aux Juifs irakiens de chercher refuge sur notre territoire. (Bahktar Emrouz)

+++ On apprend de source privée que depuis un certain temps, on signale un afflux d'éléments douteux à Khorramabad et dans les centres de la Société du pétrole du sud. On croit qu'il s'agit de membres du parti Toudéh, qui auraient décidé d'étendre son activité dans les centres pétroliers du pays. Le Président du Conseil, aurait déjà adressé des instructions aux autorités leur demandant de surveiller avec attention cette activité du parti Toudéh. (Bahktar Emrouz)

+++ Il y a quelque temps, le gouvernement égyptien remettait aux affaires étrangères une note sur la reconnaissance du gouvernement d'Israël par l'Iran et déclarait que cette décision représentait un geste inamical.

On apprend que le gouvernement iranien a répondu en détail à la note égyptienne et a déclaré notamment que depuis le début des dissensions entre Arabes et Juifs, les représentants du gouvernement iranien ont toujours défendu la politique des Arabes dans les réunions et conférences internationales, et ont voté conformément aux décisions des gouvernements arabes. Lors de l'envoi de la commission d'enquête en Palestine, le représentant iranien n'a pas non plus hésité à apporter son secours aux Arabes. Malheureusement pendant toute cette période, les gouvernements arabes

Iran - Presse

2

n'ont pas tenu au courant le gouvernement iranien de leur attitude, aussi bien pendant les hostilités que lors de l'armistice. Par ailleurs, la reconnaissance de facto par le gouvernement iranien n'est pas une chose nouvelle car le représentant iranien en Palestine était arrivé à la conclusion que cette décision était nécessaire et qu'après les conversations qui se sont déroulées au sujet des réfugiés arabes et juifs et autres domaines intéressant les gouvernements arabes et d'Israël, la présence d'un représentant iranien en Israël ne peut pas être considéré comme un geste inamicale.

On apprend d'autre part que l'Association des artisans et commerçants de Téhéran dément les affirmations du gouvernement selon lesquelles elle aurait encouragé la reconnaissance de facto d'Israël en raison de la présence de commerçants iraniens en Palestine. (Bahktar Emrouz)

+++ Il y a quelques jours, des commerçants et d'autres représentants des différentes classes sociales de la population se sont rendus au Liban pour prendre contact avec Ayatollah Kachani, député de Téhéran. On s'attend à une réception triomphale de Kachani à Téhéran. (Bahktar Emrouz)

+++ Selon une information de Paris, l'Association Internationale des magistrats est intervenue auprès de M. Scheili, ambassadeur d'Iran, contre la déportation dans les régions du Golfe Persique de prisonniers politiques membres du parti Toudeh. M. Scheilli, les a assurés qu'il enverrait un rapport à ce sujet à Téhéran. (Bahktar Emrouz)

+++Le ministère des Finances n'a pas encore terminé l'étude du budget et l'on pense que ce dernier ne sera pas soumis au Parlement avant le 21 mai. Des conversations se déroulent entre les Finances, l'Economie Nationale et le Plan Septennal. (Etelaat)

+++ M. Ebrahim Zand, ancien ministre de l'Intérieur et gouverneur d'Azerbaïdjan, a quitté Téhéran jeudi pour Tabriz. On confirme par ailleurs, la nomination de M. Navab, comme gouverneur du Mazandéran. (Etelaat)

+++ Notre correspondant de Zabol nous communique que l'Hirmande est en crue et des dégâts ont déjà été constatés. (Etelaat)

+++ A l'occasion de l'inhumation de Réza-Chah le Grand, plusieurs prisonniers politiques seront libérés, et notamment les deux journalistes Seyed Ali Becharat et Djavaer Kham. (Atteche)

+++ Le journal El Ahram, du Caire écrit que la Pravda a annoncé la veille que le gouvernement soviétique ne se fera pas représenter aux cérémonies d'inhumation de Réza-Chah Pahlavi. Selon ce journal, ces cérémonies ne sont qu'un prétexte de provocation des éléments de droite contre l'URSS. (Atteche)

+++ Maintenant que les cérémonies d'inhumation de Réza-Chah le Grand ont pris fin, il faut s'attendre à d'importantes mutations dans les ministères des Finances et de la Justice. (Ferdowcy)

+++ Contrairement aux rumeurs qui ont été répandues, plusieurs centaines de personnalités religieuses ont participé aux cérémonies de deuil à Koum, samedi après-midi. (Ferdowcy)

+++ La Société du pétrole du sud a déjà licencié les 30% de ses ouvriers qui se sont adressés au gouvernement pour les protéger. Ces jours, ils se réunissent devant les bureaux du personnel de l'AIOC pour demander du travail. Ces rassemblements de plusieurs milliers d'ouvriers ne sont pas sans causer de l'inquiétude aux dirigeants de l'AIOC qui cherchent à les écarter d'Abadan en élevant les prix du pain et de la glace. La glace qui coûtait 2,5 rials jusqu'à présent, se vend maintenant à 12 rials.

+ Ces décisions ont déjà causé des victimes parmi les ouvriers licenciés" . (Ferdowcy)

+++ Des sénateurs et des milieux politiques autorisés sont d'avis que les députés et le Sénat ne consentiront pas à la révision de l'article 49 de la Constitution. Un sénateur, M. Khadjeh Nouri, écrivait récemment que les arguments en faveur de la révision de cet article repose sur une plus grande autorité à accorder à SMI le Chah, alors que l'opposition s'oppose à accorder le droit de veto au Souverain. (Iran Ma)

+++ On croit savoir que des conversations sont en cours entre le gouvernement et l' AIOC pour le versement par cette dernière de 20 millions de livres à titre d'acompte sur les prestations de 1950. Ces conversations auraient pris fin à l'avantage du gouvernement qui a décidé, conformément à la loi, d'affecter cette somme à l'activité de l' Organisation du Plan Septennal, mais il est possible, qu'une partie soit versée au gouvernement pour qu'il puisse couvrir ses dépenses urgentes en attendant la rentrée des impôts.(Setareh)

+++ La délégation de la Banque Internationale poursuit l'étude des projets de l' Organisation du Plan Septennal, et l'octroi d'un prêt à l' Iran ne ferait plus de doute. On parle d'un montant de 50 millions de dollars, pour commencer. (Setareh)

+++ De nombreux députés estiment que l'existence du ministère du travail grève inutilement le budget et dix d'entre eux ont soumis une résolution au gouvernement lui demandant de dissoudre ce département et d'en rattacher les services au ministère de l' Economie Nationale.(Setareh)

+++ La légation de Suède communique que M. Harry Erickson, ministre de Suède à Téhéran a repris ses fonctions.(Setareh)

+++ Selon certaines rumeurs le centre du Kominforme dans le Moyen-Orient aurait été transféré depuis deux mois à Téhéran. Il disposerait d'un budget de 2 millions de tomans par mois, ce qui expliquerait la recrudescence de l'activité et de la propagande communiste à Téhéran et en province. Il faut néanmoins, accueillir ces rumeurs avec réserve.(Khadjesteh)

+++ Jeudi à 16 heures, des individus ont attaqué l'imprimerie Cina où s'imprime le journal Nissan, l'un des organes de la communauté juive. Ils ont dispersé les caractères d'imprimerie et ont déchirés journaux. Il s'agirait d'une représaille contre un article " les Juifs et l' Iran", qui a paru dernièrement dans ce journal et qui déclarait que des Iraniens étaient des anti-sémites et des fascistes".(Khadjesteh)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: Le Koucheh, d'hier matin a publié une traduction d'un journal anglais sur " l'activité soviétique dans le Kurdistan."

Le Dad d'hier matin; " Le gouvernement polonais a conclu un accord avec les chefs religieux de ce pays."

Le même journal publie une traduction d'un écrivain chinois Mao-Tsé-Toung et la suite de la traduction de l'ouvrage du général Weygand: " Rappelé au service",

L' Etelaat d'hier soir, un résumé de la presse égyptienne rendant hommage à M. Dacht, ambassadeur d' Iran au Caire. Le même journal publie une traduction de la presse américaine: " Les Etats-Unis, constitueront des bases militaires d' Iran jusqu'en Egypte"

Le Setareh, la traduction d'un journal anglais sur l'activité de la propagande soviétique dans le Kurdistan.

L' Atteche de ce matin, une traduction du Scotsman: " La situation en Iran est dangereuse." Le même journal reproduit des extraits de la presse égyptienne sur les cérémonies de la translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi au Caire.

L' Etelaat de samedi soir, une information Reuter de Prague annonçant que " le maréchal Boulganine et ses collaborateurs tchèque sont arrivés à Prague."

L'inhumation de Réza Chah le Grand

050001-4

Tous les journaux, à l'exception de l' Iran Ma et des organes du Front National (Bahktar Emrouz et Setareh), du " Be Souhé Ayandeh", du Sétareh Eslam ont consacré des longs commentaires et des éditions spéciales même à l'inhumation de Réza Chah le Grand. Hier soir, l' Eteleat a fait paraître une édition spéciale où de nombreux clichés font revivre les cérémonies de translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah le Grand d' Ahvaz à Téhéran. Il écrit dans une grosse manchette: " Aujourd'hui, Téhéran est incliné devant le corps du Grand Chahinchah qui a si bien servi son pays, et le peuple iranien a manifesté pendant ces cérémonies par reconnaissance envers le Chahinchah défunt. Des centaines de milliers de Tehranais s' étaient rangés le long du parcours de la dépouille mortelle et ils ne cachaient pas leur tristesse. Ils ont eu l'occasion de s'incliner encore une fois devant le Chahinchah défunt, le plus grand et le plus valeureux serviteur de l' Iran.

Samedi soir, l' Eteleat soulignait que " l'un des plus grands souverains de notre pays, le protagoniste du développement et du bonheur de notre pays, est revenu dans sa patrie." Après 8 ans et 8 mois, le peuple iranien s'incline devant sa dépouille mortelle. L' Eteleat rappelle alors l'oeuvre réalisée par le Chahinchah défunt: le transiranien, l'industrialisation du pays, l'organisation administrative, le développement des communications, etc, et souligne surtout " la discipline, l'ordre, la collaboration et le sens du devoir qui existaient pendant le règne de Réza Chah Pahlavi". Il ajoute que " aujourd'hui, le peuple iranien comprend ce que fut le règne du Chahinchah défunt," et il s'incline une fois de plus devant sa dépouille mortelle."

Le Sedayé Mardom, relève aussi les réalisations du Chahinchah défunt, et il écrit que " Réza Chah le Grand a rendu des services à son pays qui ne seront jamais oubliés par l'histoire."

Le Mehr Iran, souligne les principales phases du règne du Chahinchah défunt, de même que les journaux Etehad Meli, Basidje Iran, Kouchech, Asre, Elmi, Taraghi, Nassime-ol-Chomal, Karzar, Kargaran Iran qui met l'accent sur la sollicitude de Réza Chah le Grand envers les ouvriers et le "Nakhé Djahan!"

Autres commentaires

Dans une édition consacrée entièrement à Réza Chah le Grand, le Keyan se demandait samedi soir, " ce que ressentirait Réza Chah s'il pouvait sortir de sa tombe", et il écrit que le Chahinchah défunt se serait écrié: " Ce que je vois maintenant, ce n'est pas l' Iran de mon temps. Où est donc l' Iran? " Le Keyan décrit alors que " la situation actuelle ressemble à celle qui existait en Iran avant l'avènement au pouvoir de Réza-Chah Pahlavi" mais avec cette différence que le défunt n'est plus." A cette époque, également il n'y avait plus de commerce et plus d'industrie, tout espoir était évanoui sauf celui que l'opinion publique avait dans le général Réza Khan." Dimanche, " Réza Chah le Grand rentrera à Téhéran, mais il ne pourra plus donner l'ordre pour rétablir la situation". Tout le monde s'inclinera devant sa dépouille mortelle, mais " Réza Chah n'est plus vivant." A la fin de cet éditorial, le Keyan écrit que " nous espérons que notre jeune Chahinchah qui est si sensible aux malheurs de son peuple fera de l' Iran un pays progressiste et civilisé et poursuivra l'oeuvre réalisée par son Auguste père."

Dans son dernier numéro, la revue Khavian examine l'oeuvre de Réza Chah Pahlavi, et il se demande " si vraiment Réza Chah a servi son pays? et quelle leçon il faut tirer de la vie du défunt." Ce qui attire l'attention du Khavian c'est la fin du règne du Chahinchah défunt liée aux intrigues des puissances, puis examinant l'oeuvre réalisée par Réza-Chah le Grand, le Khavian écrit que " Réza Chah était attaché à sa patrie et il a su profiter au maximum des circonstances internationales en faveur de l' Iran. C'est lui qui a imprimé le mouvement vers le développement du progrès du pays. Il était doué de grandes qualités et c'est grâce à elles qu'il a pu rendre des services signalés à son pays, mais" on ne peut oublier que le développement exagéré de l' Administration ne date de son époque, que la corruption s'est développée depuis

et nous nous rendons compte aujourd'hui que ce sont les mêmes flatteurs illettrés qui profitent de la situation. On ne peut s'empêcher pourtant de rendre hommage au Chahinchah défunt et de souhaiter que son successeur poursuive l'oeuvre de son prédécesseur.

Le Front National

Le Bahktar Emrouz et le Setareh n'ayant pas publié des commentaires sur le retour de la dépouille mortelle de Réza Chah le Grand, le Dad examinait hier dans sa chronique parlementaire l'attitude des sénateurs à la veille de l'arrivée à Téhéran du corps de Réza Chah Pahlavi, et il écrit: " Les milieux politiques iraniens et étrangers ont eu leur attention attirée par le fait que le Sénat ne s'est pas réuni samedi, au moment même du transfert en Iran de la dépouille mortelle de Réza Chah Pahlavi. Ils rappellent que l'atmosphère était telle à la Chambre des députés que ces leaders ne purent pas préparer le terrain à des discours rendant hommage à l'oeuvre réalisée par Réza Chah. Ce fut la raison pour laquelle le silence s'observait sur cette question à la Chambre. Il aurait été opportun que dans la séance publique du Sénat, des discours soient prononcés sur le Chahinchah défunt, d'autant plus que la moitié des sénateurs sont nommés par SMI le Chah. Or, il faut constater que dans l'une et l'autre chambre, rien n'a été dit sur le Souverain défunt.

" Au moment même où la dépouille mortelle de Réza Chah arrive à Téhéran, l'opinion publique se remémore la situation en automne 1941, ce qui attire l'attention des milieux politiques sur la personnalité du Président du Conseil, M. Mansour, car à cette époque, il avait les mêmes fonctions qu'aujourd'hui."

Dans son éditorial, le Dad écrit que " les marques de respect qui accompagnent le retour de la dépouille mortelle de Réza Chah sont dues en partie à ce respect des morts que l'on constate en Iran.", mais " il faut tout d'abord établir une ligne de démarcation entre l'hommage rendu et le respect envers Réza Chah, d'une part, et le retour à un gouvernement dictatorial de l'autre. Tout en s'inclinant devant la Couronne, il faut aussi prendre en considération le respect que l'on doit aux droits du peuple iranien qui ne pourra vivre, " la tête haute, que dans la liberté et sous un gouvernement démocratique. Il ne faut pas créer des prétextes pour soulever des difficultés dans ce domaine.

" Reza Chah était un Souverain fort, qui avait conçu une politique intérieure et étrangère stable, créant un terrain plus favorable au gouvernement d'un homme qu'à un régime démocratique." Ces gouvernements individuels ont été atteints par la guerre, et il faut rendre hommage " à la manière dont des pays comme la France et l'Angleterre ont pu se relever de leurs difficultés grâce à la liberté et à la démocratie". La Constitution en Iran a subi bien des avaries et " depuis 9 ans, la lutte se poursuit dans notre pays". Il faut faire en sorte " que ce soient les institutions plus que les hommes, qui contribuent au développement d'un peuple.

Les conseillers économiques américain

L'Hebdomadaire Tan Ma a consacré son éditorial de ce matin à fait que " le plus clair des dépenses de l'Organisation du Plan Biennal est affecté au paiement des traitements des conseillers américains". Après avoir souligné que " notre pays avait plus de droit que les autres d'obtenir des secours des Etats-Unis", l'Iran Ma écrit que " non seulement nous n'avons rien obtenu de l'Amérique, mais les Américains sont devenus pour nous une charge." L'OP a engagé des experts économiques américains et " chacun d'eux touche des traitements plusieurs fois supérieurs à ceux d'un général iranien. A leurs serviteurs, on paye des salaires supérieurs à ceux donnés aux personnalités les plus intruites en Iran. Cette situation est due au fait que l'on espère obtenir ainsi un prêt qui nous permettrait d'améliorer notre situation.

" Malheureusement, non seulement nous n'avons obtenu aucun secours et nous n'en obtiendrons pas, mais nous lisons tous les jours des injures et des critiques dans la presse américaine contre nous.

" Maintenant encore, certains de ces conseillers n'hésitent pas à se joindre à ces critiques inopportunes contre l' Iran! L' Iran Ma constate ainsi que" pour certains pays l'amitié américaine est utile, tandis que pour le nôtre elle est nuisible! Pour lui," il s'agit d'un malentendu tragique entre les Etats-Unis et l' Iran" et ce malentendu est dû en partie au fait que" notre classe dirigeante qui prétend être soutenue par les Américains est en réalité anglophile", et c'est ce qui créé la situation ambiguë dans laquelle nous nous trouvons."

La situation intérieure

=====

C'est également l' Iran Ma qui examine la position du parti Toudeh en Iran et qui écrit que" au cours des 15 derniers jours, la Préfecture de police a adopté une attitude intransigeante envers des ouvriers" et" si même nous supposons que les emprisonnements et les déportations sont conformes aux lois et aux règlements du pays, et que les ouvriers doivent être poursuivis pour leurs opinions communistes, il faut se demander si avec la force des baïonnettes, on peut empêcher que ces éléments ne soient les partisans de cette doctrine." L' Iran Ma rend hommage" au peuple anglais qui progresse rapidement sur la voie du socialisme" puis revenant à la situation en Iran, il écrit : " Pour celui qui est tant soit peu au courant de la situation sociale en Iran, le parti Toudeh," après sa dissolution légale, les emprisonnements et le bannissement de deux ou trois de ses chefs, est devenu beaucoup plus puissant. A notre avis, la force morale du parti Toudeh et son influence dans les différentes classes de la population sont au moins le décuple de ce qu'elles étaient lorsque ce parti n'était pas encore dissous ! L' Iran Ma cite alors un extrait du Téhéran Mossavar, sur" l'activité du parti Toudeh pendant le Premier Mai et ajoute que" ce sont des vérités qui devraient être étudiées par nos députés et sénateurs". Un journaliste américain a écrit dans la revue " Harper" que " lorsque un groupe s'arme d'idées nouvelles à la place d'épées, on ne peut pas l' en empêcher par la force des baïonnettes".

FIN

(En supplément: Déclaration du Dr. Ali Amini, ministre de l' Economie Nationale)

-

-

-

- Suoplément page 1-

THIS IS A COPY OF THE ORIGINAL DOCUMENT



Les contingents d'importation

Déclarations du ministre de l' Economie Nationale

Le Dr. Ali Amini, ministre de l' Economie Nationale a fait les déclarations suivantes au cours d'une conférence de presse qui s'est déroulée jeudi dernier au ministère de l' Economie Nationale:

Après avoir déclaré que la liste officielle des contingents d'importation et des marchandises interdites à l'importation serait bientôt publiée, le ministre de l' Economie Nationale a remercié les journalistes d'être venus à cette conférence, puis il poursuivit:

" Conformément à la loi sur le Monopole du commerce étranger, la liste des contingents d'importation doit être publiée au début de chaque année, après avoir été approuvée par le Gouvernement. Or, au début de cette année, le précédent cabinet ayant démissionné, le nouveau gouvernement ne fut constitué qu'une quinzaine de jours plus tard. En ce qui concerne, et conformément aux directives de SMI le Chah, j'aurais désiré établir cette liste de contingents de telle façon qu'elle puisse contribuer à prévenir la hausse du coût de l'avio, le développement économique en général, à encourager la production intérieure et les exportations, afin que notre situation économique s'améliore.

" La réalisation de ces buts aurait demandé des études approfondies, notamment en ce qui concerne le problème de la hausse des prix des produits d'importation. Malheureusement, le retard apporté à la publication de la liste des contingents d'importation a provoqué déjà une nouvelle hausse des prix, ce qui nous détermine à agir rapidement.

" Il est inutile d'insister ici que la détermination des contingents d'importation doit tenir compte des trois principes suivants:

- 1.- Les besoins du pays en marchandises étrangères.
- 2.- L'aide à la production intérieure par la limitation de l'interdiction de produits étrangers semblables à ceux en Iran.
- 3.- La question des devises.

" Jusqu'en automne 1941, la situation commerciale et économique de notre pays était telle qu'il fut possible, jusqu'à un certain point, de tenir compte de ces trois principes. Pendant la guerre, cependant, en raison des difficultés dans les communications internationales et d'autres difficultés pour se procurer les produits étrangers dont nous avons besoin, les listes de contingents qui ont été établies ne purent pas être appliquées en pratique. Lorsque les hostilités prirent fin, la population dut importer une quantité considérable de produits étrangers et le gouvernement se trouva dans l'obligation de lui procurer les facilités nécessaires à cet effet, et c'est pourquoi, les listes des contingents des trois dernières années n'ont prévu, en fait, que des restrictions limitées. La quantité de marchandises étrangères qui fut importée dans notre pays a été considérable, mais cette année, nous avons décidé d'appliquer, autant que possible, les trois principes que je viens de mentionner.

" La liste des contingents du 21 mars 1950 au 20 mars 1951, représente une limitation des importations par rapport aux deux années précédentes. Si l'on ne tient compte que des chiffres mentionnés dans les contingents de cette année, et dans ceux de l'année dernière, la diminution du montant total des importations de cette année par rapport à l'année précédente ne se monte qu'à 627.700.000 Rials, alors qu'en réalité cette différence est beaucoup plus considérable et elle atteint près de deux milliards de rials. En effet, du 21 mars 1945 au 20 mars 1950 (année 1328), outre le montant officiel des importations autorisées qui atteignaient 3.833.050.000 Rials il faut ajouter 5.143.118.000 de rials de marchandises qui ont été commandées et dont une grande partie a été effectivement importée dans notre pays. Par exemple, le contingent des tissus de fil pour l'année en question avait été fixé à 750 millions de rials, alors que les importations ont atteint en fait dans ce domaine, plus d'un milliard de rials. Pour l'année en cours, nous avons établi un contingent de 800 millions de rials ce qui représente les 50% des importations de l'année

" Il y a deux ans, et l'année passée, le contingent des automobiles avait été fixé à 50 millions de rials. Or, il y a deux ans, les importations d'automobiles se sont montées à 118.500.000 Rials et pour les 9 premiers mois de l'année 1328 (à partir du 21 mars 1949) ce nombre se montait à 103.516.000 rials. Pour l'année en cours, nous avons établi le contingent d'importation des voitures automobiles à 75 millions de rials, ce qui représente 30 millions de rials de moins que les importations réelles des années précédentes.

" En ce qui concerne l'assistance à la production industrielle intérieure, des mesures ont été prises pour l'interdiction à l'importation de certains tissus qui sont produits à l'intérieur. En effet, la production intérieure des tissus de fil suffit à assurer une partie de la consommation nationale, ce qui nous a permis de diminuer les contingents d'importation. Il en est de même dans d'autres domaines, mais notre production intérieure ne suffit pas à assurer tous nos besoins.

" Du 21 mars 1949 au 20 mars 1950 (année 1328) certains produits de luxe rentraient dans la catégorie des marchandises non contingentées, ce qui encouragea leur importation. Cette année, nous les avons contingentés, afin que les commandes à l'étranger ne dépassent pas les besoins intérieurs.

" En ce qui concerne la question des devises étrangères nécessaires à l'importation, la Banque Melli Iran a prévu pour cette année 108.800.000 Dollars, ce qui représente 3.510.000.000 Rials. Si les importations dépassent ce chiffre, il nous faudra trouver, par d'autres moyens les devises dont nous aurons besoin. Quoi qu'il en soit, la totalité des contingents pour cette année, se monte à 3.195.300.000 Rials et, je le répète, nous avons tout fait pour appliquer les trois principes susmentionnés.

" Il est nécessaire que j'attire votre attention sur le fait qu'il aurait été difficile de réduire davantage nos importations, car nous nous serions heurtés à des difficultés considérables et notamment à la hausse du coût de la vie, à la contrebande et au profit excessif de ceux qui détiennent déjà des stocks de marchandises étrangères. Le gouvernement se trouverait alors dans la nécessité d'intervenir dans le contrôle des prix, et il s'agit là d'une politique qui n'est pas démunie de nombreuses difficultés.

" La question de la dévaluation du taux de la livre sterling dans l'établissement de la liste des contingents d'importation a également retenu notre attention: si la dévaluation de la livre est de l'ordre de 40%, et si nous nous souvenons que les importations au cours de l'année passée atteignaient 5 milliards de rials, approximativement, nous nous rendons compte que les importations de cette année diminueront d'une manière considérable. Par ailleurs, nous avons affecté les dix pour cent de nos contingents d'importation aux marchandises des pays qui ont des accords de clearing avec l'Iran, ou en d'autres termes, qui importent de notre pays un montant de marchandises égales aux exportations en Iran.

" Nous avons tenu compte cette année également des importations considérables de produits non contingentés de l'année passée et nous avons procédé à une nouvelle réglementation dans ce domaine. Par ailleurs, nous avons encouragé les commerçants des provinces à retourner chez eux en leur affectant une partie des contingents.

" Nous avons tenu compte aussi du développement des ports du sud comme les ports d'Abas et de Bouchir, en contraignant les importateurs de produits hindous à faire passer leurs marchandises par ces ports.

" En résumé, dans l'établissement des contingents du 21 mars 1950 au 20 mars 1951 (année 1329) nous avons tenu compte des intérêts des consommateurs et de nos relations commerciales avec l'étranger. Nous développerons notre commerce afin que de pouvoir exporter davantage."

Répondant ensuite à une question d'un journaliste, le ministre de l'Economie Nationale confirme que des négociations commerciales sont en cours avec les représentants de l'Union Soviétique.

FIN

APR 27 1950

TEHRAN

Directeur- Responsable: Beila Farzami
Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
Koutché Darband no 46 (En face de l' Avenue Villa)
Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

J e u d i - 27 Avril 1950
7 Ordibehecht 1329

Bulletin no 358

Revue de la Presse Iranienne

25X1

- Informations -

+++ Le gouvernement ayant eu son attention attirée par la nécessité d'éviter la fermeture des fabriques d' Ispahan, le ministère de l' Economie Nationale a été chargé d'établir un projet et de le soumettre au conseil des ministres. Ce projet comprend les points suivants:

- 1.- Trois experts étrangers dans les tissus de laine de fil, et et dans les colorants seront engagés pour chacune des entreprises qui obtiendra un prêt de l' Organisation du Plan Septennal. Ces experts contrôleront le domaine dans lequel ils sont spécialistes, et par ailleurs, l'achat et la vente des produits des entreprises seront soumis à un contrôle sévère.
- 2.- Une commission sera constituée à Ispahan et elle sera chargée d'établir les prix de la production des filatures. Ces prix régulariseront les ventes et les achats de ces entreprises.
- 3.- Le contingent d'importation de fil de cette année, sera révisé, car la fabrique d' Ispahan peut livrer par année 12 millions de bobines de fil, alors que la consommation totale du pays ne dépasse pas 4 millions de bobines, qui sont importées actuellement de l'étranger, au détriment de la production intérieure. Afin de renforcer la situation de la fabrique de fil, l'importation de fils étrangers doit être interdit. La fabrique sera, par contre, soumise à un contrôle strict .
- 4.- Des restrictions seront apportées à l'importation des tissus de laine pendant une durée de 5 ans, car au fur et à mesure que la production des fabriques d' Ispahan augmentera, la qualité s'améliorera également. (Keyan)

+++ M. Robert Steer a été nommé attaché à l'ambassade des Etats-Unis à Téhéran. (Keyan)

+++ La fédération turque de footbaal a invité l'équipe nationale iranienne et l'équipe de Teheran à participer à des matches qui se dérouleront le 28 mai à Istamboul et le premier juin à Ankara. (Keyan)

+++ Des nouvelles nappes de pétrole auraient été découvertes au sud du Kouzistan. La société du pétrole du sud aurait demandé au gouvernement de lui remettre en conséquence les terrains où ces nappes ont été découvertes. On croit que les travaux d'exploitation commenceront bientôt!

(Bahktar Emrouz)

+++ 100.000 mètres de tissus achetés par le gouvernement pendant la guerre se trouvent actuellement dans les entrepôts et sont tellement abimés qu'il faudra vraisemblablement les brûler. A l'époque le mètre revenait à 120 rials. (Bahktar Emrouz)

+++ Répondant à une question de la presse sur l'amélioration de la situation économique et les moyens dont le gouvernement se servira pour faire face à la crise actuelle, le Dr. Amini, ministre de l' Economie Nationale a déclaré que " un projet a été établi pour équilibrer les exportations et les importations." Il a ajouté que des mesures seront prises pour l'encouragement des exportations, notamment par la conclusion d'accords de type semblables à ceux qui existent actuellement avec l' Allemagne et la France.

Le ministre de l' Economie Nationale a ajouté que l'on espère ainsi que la crise qui sévit dans notre pays, sera bientôt conjurée.

(Khavian)

+++ Jusqu'à mardi soir, 1400 diplômés, licenciés et docteurs se sont présentés à l' Ecole Supérieure des Officiers pour accomplir leur service militaire. (Khavian)

+++ Les milieux politiques déclarent que les propositions du Dr. Mossadegh, concernant l'octroi d'un nouveau délai avant la réunion de la Constituante, ainsi que les lois sur les élections et la presse, ont été acceptées par le Président du Conseil. On croit savoir que ce furent les mêmes problèmes qui ont été étudiés par SMI le Chah et le Dr. Mossadegh lorsque ce dernier fut reçu en audience par le Souverain, la semaine passée. (Tolou)

+++ Les milieux politiques pensent que le nouveau gouvernement déposera bientôt un projet de loi sur l'augmentation de la circulation fiduciaire. Ce projet aurait déjà fait l'objet de conversations entre le Président du Conseil et le gouverneur de la Banque Nationale. Ce serait la Banque qui serait chargée de le rédiger, et on croit que plus de 80% des membres du Parlement l'approuverait. (Tolou)

+++ Le gouvernement continue à étudier le budget du pays qui sera bientôt soumis à la Chambre. (Tolou)

+++ La délégation chargée du transfert de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi partirait la semaine prochaine de Téhéran pour le Caire.

Tous les préparatifs pour les cérémonies de l'inhumation sont prêts, et les délégations étrangères seront les hôtes de SMI le Chah.

(Tolou)

+++ Hier soir, Radio-Londres a annoncé dans son programme persan, que M. Chahrok, directeur de la propagande, est arrivé dans la capitale britannique, où il est l'hôte de l' Office de radiodiffusion anglais, M. Chahrok aura l'occasion de visiter les centres de télévision à Londres et il prononcerait une allocution à la radio à l'adresse de ses compatriotes. (Tolou)

+++ Hier, à 17 heures 30, la Chambre de Commerce avait offert une réception en l'honneur de la délégation commerciale italienne, arrivée récemment à Téhéran. Le vice-président de la Chambre de Commerce, l'attaché commercial italien et le chef de la délégation italienne ont prononcé des allocutions sur le renforcement des relations commerciales entre les deux pays, et sur le programme de la Chambre de Commerce de Padoue concernant les transactions commerciales entre l' Iran et l' Italie. (Kasra)

+++ C'est M. Farokh, ancien ambassadeur d' Iran en Chine, qui serait nommé gouverneur d' Esfahan. (Setareh)

+++ Le tribunal de Chiraz a rendu son jugement sur les infractions commises par deux directeurs de journaux dont l'un a été condamné à trois mois et l'autre à 4 mois de prison. Les deux inculpés ont interjeté appel, et l'opinion publique du Fars estime que ce jugement n'est pas justifié. (Dad)

+++ Hier, SMI le Chah est arrivé à Babel-Sar. Le Souverain sera de retour lundi prochain à Téhéran. (Atteche)

+++ Les 6 personnes élues comme membres du conseil de surveillance de l' Organisation du Plan Septennal, par la Chambre sont, MM. Dr. Kachayar, ingénieur Moazzemi, Dr. Cheik, Soltan Mohammad Améri, Zarin Kapch et Dr. Djalali. (Atteche)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale:

" L' Etalon et le Royan ont publié une traduction de la revue

" Forum" sur " un projet de pipe-line entre l' Iran, la Turquie, et la Méditerranée."

Les deux mêmes journaux ont publié un article du " New-York Times": La faiblesse de l' Iran représente un grand danger pour les Etats-Unis."

Le " Keyan" d'hier soir, un autre article du " New-York Times" " L'URSS a concentré 4 divisions à la frontière iranienne". 13

divisions dans le Caucase se trouvent actuellement sous le commandement du général Antonov". Le même journal a publié un commentaire:

" Les pays du Moyen-Orient demandent des augmentations de prestations aux sociétés pétrolières anglaises et américaines."

Le journal Nissan, un commentaire sur le récent incident entre les Etats-Unis et l'URSS concernant la perte d'un avion américain dans la Baltique. Le Kechvar, une traduction du Times sur " la collaboration anglo-franco-américaine dans l' Asie du Sud-Est," et un commentaire de la presse américaine sur le dernier discours de M. Acheson.

Le journal " Iran" de ce matin, une information sur la dissolution probable de la Chambre des Communes, et une autre sur le remaniement du cabinet tchécoslovaque. Le " Dad" de ce matin, un commentaire sur l' annexion de la Palestine arabe par le roi Abdollah et les déclarations du Souverain de Jordanie contre l' Egypte. Le Bakhtar Emrouz d'hier soir, une traduction du New-York Times sur " l'activité soviétique dans les tribus iraniennes."

Les relations irano-égyptiennes

=====

Une interview de M. Dachtî

Le journal Atteche, a publié ce matin, des déclarations de M. Dachtî, ambassadeur d' Iran au Caire, au journal " El Mesri": L'ambassadeur a déclaré notamment que " les relations entre l' Iran et l' Egypte ne seront jamais tendues, car elles se basent sur l'amitié réciproque. Les rumeurs qui ont été publiées jusqu'à présent, ne proviennent que de l'imagination des journalistes." Se référant ensuite, aux raisons de la reconnaissance du gouvernement d' Israël par l' Iran, l'ambassadeur déclara: " Cette décision a été la conséquence des circonstances, car un nombre considérable d' Iraniens vivait en Palestine, et ils avaient été privés de leur moyen d'existence tant que le gouvernement iranien n'avait pas reconnu Israël. Il va de soi, que la reconnaissance du gouvernement d' Israël, ne porte pas atteinte à l'entente qui règne entre l' Iran et les gouvernements arabes et musulmans."

M. Dachtî souligna ensuite que le gouvernement iranien ne s'est pas hâté dans sa reconnaissance et qu'il a attendu la fin des hostilités entre les gouvernements arabes et Israël.

L'ambassadeur déclara ensuite que la délégation iranienne pour le transfert de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi, arrivera bientôt.

L'insécurité sociale

=====

Les troubles qui ont éclaté à Chahi et les arrestations des membres du parti Toudéh ont attiré hier soir et ce matin l'attention des journaux Atteche, Eradé Ma, Keyan, et Bahktar Emrouz. Le Dad, également, leur consacre des commentaires.

Après les incidents de Chahi

Le Bahktar Emrouz, écrivait hier soir que selon son correspondant à Chahi, on déplore la mort de trois ouvriers, alors que le Président du Conseil en avait annoncé 5 à la tribune de la Chambre. Trois autres ouvriers sont, il est vrai, gravement blessés. L'état des autres s'améliore. Trois soldats et un commandant ont été hospitalisés!

" Les autorités militaires ont procédé à l'arrestation de 15 ouvriers poursuivis pour incitation aux troubles de l'ordre public et pour avoir participé aux incidents d'il y a deux jours. Deux des personnes arrêtées sont des ouvriers bien connus pour leurs opinions politiques."

" Pour le moment, la filature de Chahi, n'a pas encore repris son activité, mais on pense qu'elle le fera à partir de samedi prochain." Le " Dad" de ce matin, confirme le rapport du Bahktar Emrouz" sur les arrestations à Chahi, et il ajoute que" pour le moment, le calme règne dans la ville et la délégation gouvernementale poursuit son enquête.

Les arrestations des membres de l'ex-parti Toudéh

Le " Bahktar Emrouz" et le " Dad" de ce matin annoncent l'arrestation de plus de 60 personnes à Babol, à Sari, à Chahi, dans le Mazanderan, à Ispahan, à Abadan et à Tabriz. Les inculpés sont poursuivis pour propagation de la doctrine communiste et activités en faveur du parti Toudéh".

Le Dad écrit aujourd'hui que" à la suite des informations sur l'arrestation de membres actifs du parti Toudéh à Téhéran, on apprend que des nouvelles arrestations ont été opérées en divers points du pays.

" A Babol, dans le Mazanderan, les autorités ont arrêté 17 instituteurs du lycée Chahpour qui appartenaient à l' Organisation de la Jeunesse du parti Toudéh. L'un d'eux était d'origine hindoue. Plusieurs d'entre eux ont déjà été déportés.

A Sari, un employé de l'hôtel Bender-Pahlavi, une autre personne née à Bakou et un ouvrier ont été arrêtés. On signale également l'arrestation d'un employé du Bureau de l'état-civil. D'extracts ont été découverts sur les personnes arrêtées.

A Pol-Séfide, un paysan a été arrêté pour avoir distribué des tracts du parti Toudéh.

A Behchahr, deux ouvriers de la filature ont été arrêtés pour la même raison.

A Babol-Sar, on a découvert chez un boutilleur une centaine de tracts du parti Toudéh.

A Chahi, 15 personnes ont été arrêtées pour propagation de la doctrine communiste. D'autres arrestations auraient été opérées également.

A Tabriz, les autorités ont procédé à l'arrestation de plusieurs membres du parti Toudéh appartenant au comité secret du mouvement démocrate. Ces arrestations s'effectuèrent au moment où les inculpés étaient en conférence. Des perquisitions ont permis la saisie de nombreux tracts.

A Ispahan les autorités ont arrêté 4 personnes pour avoir répandu des tracts du parti Toudéh. Des documents ont été saisis chez elles, et les autorités ont découvert deux armes à feu. L'enquête a permis de révéler des réunions régulières des membres du parti Toudéh.

A Abadan, on signale l'arrestation de plusieurs ouvriers poursuivis pour propagation de la doctrine communiste et activités en faveur du parti Toudéh.

Aussi bien à Téhéran qu'en province, les autorités poursuivent leurs enquêtes pour découvrir les autres centres d'activité du parti Toudéh.

Ce matin, le journal Eradé Ma, qui remplace l'Eradé Azerbaidjan, suspendu par les autorités, publiait l'information suivante: " Selon une dépêche parvenue hier de Tabriz, plusieurs membres du parti dissous Toudéh et membre du comité secret du mouvement démocrate ont été arrêtés à Tabriz au moment où ils étaient réunis. On a saisi chez eux des tracts et des procès-verbaux."

Enfin, le Keyan, annonçait hier soir une arrestation à Babol, d'un dénommé Parviz qui transportait dans sa valise 80 exemplaires du journal Mardom, 11 ouvrages communistes, 9 proclamations et deux documents concernant le parti Toudéh. On a découvert sur lui également trois agravures du parti Toudéh.

Commentaires

L' hebdomadaire Khavian publie ce matin, une courte information selon laquelle " les deux Chambres cherchent à mettre un terme le plus rapidement possible à leurs dissensions en raison de la situation troublée du pays. Cette situation se manifeste par la grève des commerçants de Khorramchahr, celle des étudiants de la Faculté de Médecine, l'afflux de réfugiés à Téhéran et les

incidents de Chahi. Les milieux politiques sont d'avis que la main étrangère se voit dans ces troubles et que les autorités doivent surveiller avec attention la situation.

+++ Le Dad a consacré son éditorial de ce matin à l'insécurité sociale dans le Mazanderan, et il publie la lettre suivante qui lui a été adressée par les ouvriers de la filature de Behchahr:

" Au moment où nous vous écrivons cette lettre, il y a déjà six jours que les 3.000 ouvriers de la filature de Behchahr entretenant 15.000 personnes se sont mises en grève pour protester contre la diminution des allocations en vivres qui leur étaient données jusqu'à présent. Depuis deux jours, ils se trouvent devant le télégraphe pour envoyer leurs doléances à SMI le Chah, à la Chambre des députés, au ministère du Travail et aux autorités compétentes. Comme ils ne reçoivent aucune réponse, ils sont désespérés, et c'est pourquoi, nous vous prions de bien vouloir publier le plus rapidement possible cette lettre dans votre journal, car les ouvriers de cette fabrique attendent avec le plus grand espoir une réponse des autorités. A la fin de cette lettre, nous tenons à souligner que c'est seulement la misère qui nous fait agir et nous espérons que l'on pourra nous sauver."

Le Dad établit ensuite un parallèle entre les 13 millions de livres dépensées par l'Organisation du Plan Septennal, et la fermeture des filatures dans le pays, et il ajoute que " ce sont des évolutions pareilles qui encouragent le communisme dans notre pays." D'une part, l'OP dépense des sommes considérables pour son personnel, et de l'autre, on refuse aux ouvriers leurs allocations en vivres. Il n'est pas étonnant que les ouvriers soient mécontents de cette situation et l'OP porte une partie de la responsabilité des événements de Behchahr. Il est du devoir des journalistes d'attirer l'attention des autorités sur cette situation.

++++ Le journal Atteche s'attaque également ce matin dans son éditorial " aux responsables du versement de sang à la frontière du nord" et il écrit que " si ces incidents s'étaient déroulés en Angleterre, l'opinion publique en aurait été terriblement frappée." Commentant les incidents de Chahi, le journal Atteche écrit que " l'on ne peut pas reprocher à la police d'avoir tiré, mais que le véritable responsable de cette situation doit être recherché à Téhéran. Le responsable est le Président du conseil supérieur de l'Organisation du Plan, qui après avoir pris sous son contrôle les fabriques du nord déclare maintenant " qu'un événement sans importance" s'est déroulé il y a quelques jours. Dans un autre pays, le gouvernement aurait dû démissionner et les coupables auraient été trainés en justice, mais dans notre pays, nous ne pouvons malheureusement pas nous attendre à la même chose. Nous demandons aux députés patriotes d'interpeller le cabinet à ce sujet.

La situation économique

Les contingents d'importation

Le " Keyan, a publié hier soir le résultat d'une enquête dans les milieux commerçants après la publication des contingents d'importation. Il écrit que " en général, les milieux du commerce et la Banque ont accueilli avec réticence la liste des nouveaux contingents, et certains de ces milieux ne cachent pas leur mécontentement. Ils déclarent qu'avec ces contingents, il ne faut s'attendre à aucune amélioration dans la situation commerciale du pays, car les contingents de cette année, ne se différencient que peu de ceux de l'année passée".

Un haut fonctionnaire du ministère de l'Economie Nationale, nous a déclaré à ce sujet que " nous avons surtout essayé d'équilibrer nos importations et nos exportations, mais nous ne sommes pas arrivés à notre but.

Le porte-parole de la Banque Commerciale est d'avis que " il est difficile d'équilibrer la balance commerciale, et il a ajouté que tant que la situation commerciale de nos ports du sud sera la même aujourd'hui, l'opinion publique des milieux politiques sera la même." Approved For Release 2004/02/19 : CIA-RDP83-00415R005500050001-4

Il a ajouté que " il faut s'attendre à ce que les importations à la fin de cette année soient le décuple de celles qui ont été prévues et personne ne s'en plaindra." Il a rappelé notamment que l'année passée, l'importation des chemises Arrow était interdite, mais qu'un nombre considérable avait quand même été importé.

Les exportateurs soulignent que " vu la baisse de la livre sterling, comme le montant des importations de cette année, en rials, est le même que celui de l'année passée, en fait, les importations ont été augmentées. Les exportateurs sont mécontents de cette situation.

Le prêt de la Banque Internationale

Le Keyan, a publié hier soir le texte d'une interview qui lui a été accordée par le chef de la délégation de la Banque nationale à Téhéran. Il a déclaré que c'est le gouvernement iranien qui avait invité la délégation actuelle, puis a exposé le mécanisme de la Banque Internationale: la délégation cherchera surtout à étudier les moyens par lesquels le gouvernement iranien entend augmenter la production nationale grâce à un prêt éventuel de la Banque Internationale.

L' Iran et les Puissances

Le pétrole du sud

Le Kechvar, reprend ce matin, dans un long éditorial les requêtes de l' Iran envers la Compagnie du pétrole du sud, notamment en ce qui concerne l'augmentation des prestations, l'impôt sur le revenu, et la durée de la concession. Il espère que " la présence des députés du Front National à la Chambre ne permettra pas la conclusion d'un accord contraire aux intérêts du peuple et du pays." Si le peuple iranien désire l'augmentation des prestations de la Société, il veut aussi " la reconnaissance de ses droits en général et il ne veut pas qu'à l'avenir l'AIOC intervienne dans les affaires intérieures du pays. On croit que l'absence de M. Golchayan dans le cabinet Mansour est due à des dissensions sur le problème du pétrole, mais en réalité, il s'agit seulement de différences de points de vue entre le président du conseil et M. Golchayan, sur l'épuration de l'Administration.

" En écartant M. Zand de son cabinet, M. Mansour a heurté l'opinion publique, et en faisant appel à M. Varasteh, il a confirmé la domination de trois à quatre familles sur les affaires financières et économiques de notre pays. L'on se demande ce que le cabinet Mansour fera dans la question du pétrole du sud" et ce que signifie le silence du Président du Conseil.

La lutte contre le communisme

Le Sedayé Mardom, de ce matin, reproche " aux capitalistes britanniques d'encourager le communisme en Iran", et en adoptant une attitude intransigeante dans la question du pétrole du sud. A son avis, " l'opinion publique anglaise n'est pas au courant de la manière dont les capitalistes britanniques jurent avec le feu du communisme et il est regrettable que nous ne puissions pas lui faire entendre notre voix.

Le Partcham Eslam, organe des Associations religieuses musulmanes, écrit que " le peuple iranien est opposé au communisme en raison de ses sentiments religieux, mais avec la misère générale qui règne aujourd'hui, la propagande religieuse demeure-t-elle efficace?

Le Peik Iran, sous le titre " On renforce le communisme" souligne comme le Partcham Eslam, que " les sentiments religieux du peuple iranien s'opposent au communisme" mais il faut que de son côté, le gouvernement lutte contre la misère actuelle.

Avis - Samedi matin, le ministère de l' Economie Nationale publiera la liste officielle des contingents d'importation et des produits interdits à l'importation. Cette liste sera traduite par Iran-Presse intégralement et nos abonnés pourront s'en procurer des exemplaires aux conditions que nous mentionnerons dans notre prochain bulletin.

APR 20 1950

Directeur- Responsable: Beila Farzami
Rédaction et Impression : Avenue Chah - Réza
Koutché Darband No 46 (En face de l' Avenue Villa)
Téléphone: 78-45] 12 heures

J. e ~~TEHRAN~~ No AVRIL 1950
31 Farvardine 1329

Bulletin no 352

IS AN ENCLOSE
NOT DETACH

25X1

Revue de la Presse Iranienne

+++ Informations +++

+++ Depuis un certain temps, la Surêté avait été mise au courant d'une activité clandestine dans la maison d'un certain Hassan Siassi à l' Avenue Jaleh, puis elle apprit que cette maison servait de lieu de réunion à des membres de l'ancien parti Toudéh. L'enquête se poursuivant, la Surêté arriva à déterminer que c'était les mardis que les membres du Parti Toudéh se réunissaient toutes les semaines. Ces réunions étaient suivies de distribution de journaux qui étaient ensuite répartis dans toute la ville. Les dispositions furent prises et mardi dernier, la police fit irruption dans la maison de M. Siassi au moment où une réunion politique se déroulait dans la chambre de la fille de M. Siassi, Mehr Nouch Siassi. La police s'empara d'une grande quantité de journaux et de cartes de membres du parti Toudéh, et elle put se rendre compte que les personnes présentes étudiaient leurs organisations.

Cette perquisition permit la découverte d'un document énumérant 11 autres centres d'activité du parti Toudéh. La police a arrêté Mehr Nouch Siassi et les autres personnes présentes. Le nombre des arrestations se monte à présent à 8, dont trois femmes. (Keyan)

+++ La radio du Proche-Orient communiqua qu'un port franc a été constitué à Lazefieh. Les commercants iraniens et irakiens pourront profiter de ce port sur la Méditerranée. (Keyan)

+++ Une information de Washington annonce que sur invitation du gouvernement iranien, une délégation de la Banque Internationale se rendra en Iran pour étudier la situation économique de notre pays et surtout les projets de l' Organisation du Plan Septennal. Cette délégation a quitté hier Washington et arrivera le 22 avril à Téhéran. Elle séjournera un mois en Iran et elle est présidée par M. Stieffens, chef de la section des prêts à la Banque Internationale. Il est possible que plusieurs conseillers techniques l'accompagnent dans notre pays. (Keyan)

+++ Le ministère de la Cour Impériale a invité 30 gouvernements à envoyer des délégations pour participer aux cérémonies du transfert de la dépouille mortelle de Réza-Chah le Grand. Ces trente pays qui entretiennent des relations amicales avec l' Iran délégueront à Téhéran, les officiers supérieurs et d'autres personnalités. On apprend que la Turquie sera représentée par le général Kazem Ourbay, chef d'Etat-major et membre du conseil supérieur de la Guerre. Il sera accompagné de plusieurs officiers et de 50 soldats. (Keyan)

+++ M. Ahmad Deghan, député et directeur de l' hebdomadaire " Teheran Mossavar", représentera la presse iranienne au sein de la délégation qui se rendra au Caire pour le transfert de la dépouille mortelle de Réza-Chah le Grand. M. Deghan déposera, au nom de la presse iranienne, une couronne de fleurs sur la tombe du défunt. (Keyan)

+++ C'est au cours de cette semaine, que le cabinet de M. Mansour subira le remaniement suivant:"

M. Ardalan, gouverneur du Fars qui est arrivé lundi à Téhéran deviendra ministre de l' Intérieur. M. Varasteh, actuellement, ministre de l'Hygiène prendrait le portefeuille des Finances.

Pour le moment, un nouveau ministre de l' Hygiène ne serait pas désigné et le Dr. Nafficy, sous-secrétaire d' Etat assurerait l'intérim de l' Hygiène Publique. M. Zand, ministre de l' Intérieur deviendrait gouverneur du Fars.(Keyan)

+++ Hier, le ministre de l' Intérieur a donné des instructions pour que les élections à la 6ème législature se déroulent dans toutes les circonscriptions qui n'ont pas encore eu lieu.(Keyan)

+++ Dans le décret du conseil des ministres du 4 avril dernier concernant l'attribution à l' Organisation du Plan des revenus de la Sté. du Pétrole du sud, l'article 5 stipule que l' Organisation du Plan vendra des devises étrangères au cours officiel aux entreprises ou aux particuliers qui importeront des machines ou d'autres installations de l'étranger, à condition qu'elles servent au développement de l'industrie ou de l'agriculture du pays.(Keyan)

+++ Le ministère des Voies et Communications communique que 500 chômeurs ont été affectés à la réception de la route de Khalkhal au nord de l' Azerbaïdjan.(Keyan)

+++ Le Dr. Senn, l'un des médecins les plus renommés en Suisse, directeur d'une grande clinique à Zurich, est arrivé à Téhéran invité par SMI le Chah. Il s'est rendu, avant-hier, à Ispahan et à Chiraz pour visiter les souvenirs historiques de l' Iran. Le Dr. Senn applique dans ses traitements un régime tout à fait nouveau, qui se base sur la diététique.(Keyan)

+++ Le Prince Abdor- Réza Pahlavi, président de l' Organisation du Plan a donné des instructions pour qu'une aide financière soit accordée à la section de la santé publique de l' Université de Tabriz.
(Keyan)

+++ C'est aujourd'hui que le procès intenté contre le Dr. Baghai, pour délit de presse, commencera à la Cour d'Appel. (Keyan)

+++ Selon l' Agence United Press, la princesse Fatmeh Pahlavi aurait demandé à SMI le Chah de ne pas appliquer la décision prise contre elle, et également de venir en Iran, afin qu'elle puisse régulariser son mariage selon les lois musulmanes.(Bahktar Emrouz)

+++ On apprend de source privée que M. Ala, ministre des affaires étrangères qui se trouve actuellement aux Etats-Unis, se rendrait bientôt en Iran. Le Président du Conseil aurait demandé à M. Ala, de hâter autant que possible son voyage de retour. M. Ala, aurait de son côté, adressé des instructions au Dr. Ardalan de ne pas prendre de décisions quelconques sur la désignation des représentants diplomatiques iraniens à l'étranger, et d'attendre son retour. Les instructions ajouteraient que si de telles nominations sont urgentes, que M. Ardalan obtienne au préalable l'autorisation du ministre des affaires étrangères.(Bahktar Emrouz)

+++ Les pays voisins de l' Iran, ont décidé de déléguer des missions militaires aux cérémonies du transfert de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi. L'ambassade de Turquie a informé le gouvernement que le gouvernement d' Ankara enverra à Téhéran une délégation de 15 soldats ~~présidés~~ par un ancien chef d'état-major.

Les ambassades d'Irak, d'Egypte, d'Afghanistan, de l' Inde et du Pakistan, ainsi que la légation de Jordanie, étudient la question et si le gouvernement iranien y consent, leurs gouvernements enverront également à Téhéran, des délégations militaires. Le jour de l'arrivée à Téhéran de la dépouille mortelle les représentations diplomatiques étrangères mettront leurs drapeaux en berne.
(Bahktar Emrouz)

+++ Mme. Lister, correspondant de l' hebdomadaire " Fémina", de nationalité suédoise est arrivée à Téhéran. Elle étudiera la situation sociale de la femme en Iran et n'a aucune intention d'écrire des articles politiques. (Bahktar Emrouz)

+++ Il y a quelque temps, M. Mahmoud Dechkan, directeur du journal "Ragbar Emrouz" avait été condamné à un an de prison par une cour militaire. Il a interjeté appel auprès des cours civiles et a été acquitté. (Bahktar Emrouz)

+++ Les dissensions entre le Sénat et la Chambre au sujet de l'interprétation des articles constitutionnels concernant la compétence du Sénat de formuler un avis sur les lois financières n'ont pas encore pris fin. Cette question est d'actualité, le Sénat prétendant exprimer son avis sur la loi autorisant le gouvernement à dépenser deux douzièmes provisoires. Le Sénat exige donc maintenant que cette loi approuvée par la Chambre lui soit soumise à son tour.

Le gouvernement estime que ces dissensions doivent être résolues le plus rapidement possible, afin qu'il puisse poursuivre son activité, mais les milieux parlementaires ne sont pas optimistes et craignent des violentes réactions du Sénat, si satisfaction ne lui est pas donnée, entraînant une nouvelle crise politique dans le pays. (Bahktar Emrouz)

+++ Il y a deux jours, le Dr. Samii, représentant commercial de l'Iran, en Allemagne Occidentale a quitté Téhéran pour Stuttgart. Il collaborera avec le Dr. Chahid Nourai. (Bahktar Emrouz)

+++ Avant-hier, les fonctionnaires du chemin de fer ont organisé un meeting pour demander au gouvernement qu'il leur paye leurs augmentations de traitement en retard depuis 4 ans. Une résolution a été adoptée déclarant que " si satisfaction ne nous est pas donnée, nous nous verrons dans l'obligation de prendre des décisions énergiques. (Bahktar Emrouz)

+++ L'Etelaat ayant publié avant-hier soir la traduction d'articles de journaux égyptiens et irakiens sur des dissensions entre le roi Ibné Séoud et ses fils, la légation d'Arabie Séoudite dément catégoriquement ces rumeurs et ajoute que " aucune dissension existe entre les princes et le roi Ibné-Séoud. (Etelaat)

+++ Il est possible que la délégation chargée du transfert de la dépouille mortelle de Réza-Chah le Grand quitte Teheran à la fin de la semaine prochaine pour le Caire, les cérémonies des funérailles ayant été retardées de trois jours en raison de l'anniversaire de la naissance du Prophète. (Tolou)

+++ Les informations fragmentaires qui parviennent d'Afghanistan ne sont pas rassurantes quant à la situation chez notre voisin. Les milieux politiques sont d'avis que le calme ne règne pas en Afghanistan et ils ajoutent même que dans le nord du pays, l'atmosphère est confuse. Mohammad Zaher Chah, ne serait pas encore rentré à Caboul et on apprend que les communications aériennes ordinaires entre Téhéran et Caboul ont été suspendues. (Tolou)

+++ Selon des informations de Tabriz, 60 arrestations ont été opérées en Azerbaïdjan après la distribution de tracts du mouvement démocrate, mais certains milieux politiques sont d'avis qu'il s'agit d'une manœuvre des autorités militaires pour consolider la position du général Chahbakti en inventant un danger du mouvement démocrate. (Eradé Ma)

+++ Les députés et sénateurs seraient en général opposés à la révision de l'article 49 de la Constitution, estimant qu'il s'agirait de la mise en vacances du régime constitutionnel et que d'autre part, ce ne serait pas dans l'intérêt de la Couronne. (Kasra)

+++ Les fonctionnaires de la Banque Hypothécaire ont décidé de se mettre en grève si leurs augmentations de traitement ne leur sont pas payées. (Dad)

+++ Il y a deux jours, à midi trente, un avion étranger a survolé la région kurde de Saghez et de Baneh, et on croit savoir qu'il a lancé des tracts. (Dad)

Hier soir, le Président du Conseil s'est rendu chez le Dr. Mossadegh avec lequel il s'est entretenu pendant une heure et demi.

(Setareh)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale:
Note de protestation américaine à l'URSS pour l'avion abattu dans la Baïtigue; Etelaat, Dad, Tolou, Bahktar Emrouz, Keyan, Iran, Sedayé Mardom,

Discours de Sir Stafford Cripps: Etelaat, Tolou, Keyan, Sedayé Mardom,

Le Setareh a publié ce matin, l'interview accordée par SMI le Chah au New-York Times. Le même journal reproduit une traduction d'un article de Reuter: "En Allemagne Orientale, on craint la faim du rationnement. Le Tolou, une traduction du journal El-Ahram; "L'armée turque est l'assistance américaine." Le Bahktar Emrouz, une traduction de la presse égyptienne sur "la nécessité d'une aide immédiate militaire et économique à l'Iran. Le Keyan d'hier soir, une traduction de la presse américaine sur "le secret des soucoupes volantes", le résumé d'un discours du ministre britannique de la Guerre sur les forces britanniques dans le Moyen-Orient, et une traduction de "la nation belge" et "la Gazette de Lausanne"; "Plus que tout autre pays, l'Iran, se trouve en proie au danger du communisme. Le "Kargaran Iran", une traduction du Christian Science Monitor: "Des nouvelles mesures de coercition contre les ouvriers sont prises en Pologne."

Le journal "Iran de ce matin", une traduction du New-York Times sur l'exploitation des mines iraniennes par les Iraniens".

Le Nissan; un commentaire sur "la crise politique en Belgique".

La situation intérieure

=====

La révision de la Constitution

Le Dad commente ce matin dans sa chronique parlementaire les différentes tendances qui se font jour dans les deux Chambres au sujet de la révision de quelques articles constitutionnels.

"Au moment où la situation internationale reste encore dangereuse, et que l'on parle de guerre, nos milieux politiques ont trouvé un nouveau sujet d'activité dans "la révision de quelques articles constitutionnels" et la solution des dissensions entre la Chambre et le Sénat." Certains d'entre eux estiment que l'on pourrait ainsi "consolider le régime constitutionnel en Iran," par de telles réformes. Pendant ce temps, le peuple iranien, au nom duquel toute cette activité se passe, continue à se trouver en butte à toutes sortes de difficultés dans sa vie de tous les jours, et de suivre ce qui se passe sous ses yeux.

"Les milieux parlementaires se préoccupent beaucoup de la révision des articles 4 et 5 de la Constitution, le premier fixant de 162 à 200 le nombre des députés à la Chambre, alors qu'à la XVème Législature, il y en avait que 120. Les candidats à la députation ne manquent pas et c'est pourquoi, les milieux parlementaires estiment qu'il faudrait même porter ce nombre à plus de 200.

"Quant à l'article 5 de la Constitution, il fixe à deux ans, la durée du mandat constitutionnel, alors que les députés ont tendance naturellement à prolonger le plus possible leurs mandats pour s'éviter les campagnes électorales. C'est la raison pour laquelle, les membres de la Chambre manifestent une grande activité dans ce dernier domaine, et veulent même appliquer à la législature actuelle, les décisions qui seront prises sur la prolongation de la validité du mandat parlementaires.

"Quant à l'article 6, qui accorde la possibilité à la Chambre de se réunir, même si le quorum n'est pas suffisant, mais à condition que les députés de Téhéran soient présents, il est combattu par les députés des provinces, et comme les représentants de Téhéran ne siègent pas encore à la Chambre, sa révision aurait aujourd'hui l'approbation de tous les députés.

"Il est aussi question de modifier l'article 7 qui fixe aux deux tiers les députés présents à Téhéran le quorum nécessaire pour les délibérations et aux trois quarts le quorum de vote. Quant à l'article 49, on ignore encore l'attitude des députés à son sujet. Au Sénat, on est d'avis qu'il faudrait augmenter le nombre de députés,

prolonger leurs mandats de deux à trois ans, mais ne pas appliquer ces décisions à la législature actuelle. Les sénateurs déclarent en effet que les députés ont été élus en vertu d'une législation qui fixe à deux ans la durée de leur mandat. Quant à la modification de l'article 49, plusieurs opinions sont émises au Sénat et à la Chambre."

+++ Le Dad a consacré, par ailleurs, son éditorial à la révision de l'article 49 sur "la promulgation des lois votées par la Chambre. Il écrit dans une information que "hier soir, les Bureaux du Sénat, de la Chambre et le Président du Conseil ont étudié jusqu'à 21 heures la question de la modification des articles 4, 5, 6, 7 et 49 de la Constitution. Il a été décidé que les bureaux des deux Chambres choisiraient les députés et les sénateurs pour poursuivre l'étude de la question". Les dissensions entre le Sénat et la Chambre sur les lois financières n'ont pas encore été résolues.

L'activité de la Chambre et du Sénat, poursuit le Dad se base sur la loi suivante votée par la Constituante:

" Dès que la Chambre des députés et le Sénat commenceront officiellement leur activité, les députés et les sénateurs se réuniront ensemble pour étudier la révision des articles 4, 5, 6, 7, 8, et 49 de la Constitution. La décision dans ce domaine sera prise à la majorité des membres des deux Chambres conformément aux intérêts du pays et du peuple iranien".

Le Dad souligne surtout cette dernière phrase et ajoute que "les sénateurs et les députés ne doivent pas prendre de décision qui pourrait porter atteinte au droit du peuple", et il ajoute que "cette décision porterait atteinte à la Constitution en accordant à SMI le Chah le droit de veto." SMI le Chah nomme déjà la moitié des sénateurs et il a le droit de dissoudre l'une ou les deux Chambres. Dans ces conditions, il ne faut pas prendre des décisions extrêmes contre le pouvoir législatif. Il serait possible de préciser le nouveau texte de la Constitution en déclarant expressément qu'il s'agit "des lois financières", ou "de la loi du budget"... autrement toute décision pourrait être prise au détriment des intérêts du pays.

L'activité juive

Le Sedayé Mardom, organe de M. Seyed Mohammad Sadegh Tabatabai publie ce matin l'information suivante:

"Après la reconnaissance de facto du gouvernement d'Israël, des espions et des sionistes à Téhéran ont commencé une activité de grande envergure pour l'émigration de milliers de Juifs iraniens et irakiens en Palestine.

"Selon des informations" de source autorisée", un certain Dova Adiv, israélite polonais, et communiste, a constitué un comité qui est chargé de faciliter les voyages des Juifs iraniens avec les appareils de la Cie hollandaise KLM de Téhéran à Lydda, en Palestine.

M. Dova Adiv se présente comme le représentant attitré du gouvernement israélien et c'est lui qui vend les billets de la KLM ou d'autres appareils aux Juifs qui ont l'intention de partir pour la Palestine. Il recueille ainsi d'importantes sommes d'argent. Nous attirons l'attention du général Zahedy, préfet de police et du colonel Hossan Vaziri, chef de la section des passeports à la Préfecture sur l'activité de cette personne qui encourage l'émigration de ressortissants iraniens.

Si l'émigration des Juifs iraniens en Palestine, est autorisée, c'est au gouvernement à l'organiser et à ne pas permettre l'activité d'agents du gouvernement d'Israël qui agissent clandestinement chez nous".

+++ L'hebdomadaire Cina, l'un des organes de la communauté israélite iranienne, adresse ce matin un appel "aux Juifs sentimentaux attirant leur attention sur" l'activité dangereuse de certains éléments étrangers surtout depuis la reconnaissance d'Israël par l'Iran. Cina ajoute que "des tracts sont distribués par des éléments étrangers incitant aux troubles et à la révolution," et ce sont des provocations auxquelles les Juifs ne doivent pas répondre.

Un autre organe de la communauté israélite, le Nissan, attire l'attention de ses lecteurs sur des articles anti-sémites parus dans la presse iranienne, et il rappelle le précédent de l'Allemagne. Sans vouloir affirmer que "tous les Juifs soient les meilleurs des hommes", le Nissan ajoute que "la majorité des Juifs, comme la majorité des autres membres de la nation iranienne, se trouvent en butte à la tyrannie et à la misère. Il est erroné de leur attribuer les maux dont nous souffrons, et ceux qui se livrent à cette propagande, devraient se souvenir de la leçon qui a été donnée à leurs précédents.".

L'exposition internationale de
de l'Agriculture de Téhéran

Le Keyan a publié hier soir quelques informations sur l'Exposition Internationale d'Agriculture qui sera organisée cet automne, à Téhéran, et à laquelle 60 gouvernements se feront représenter. "Un million de mètres carrés a été affecté à cette exposition et jusqu'à présent, déjà les gouvernements soviétique et américain ont annoncé qu'ils y participeraient."

Le ministère de l'Agriculture a décidé d'organiser à la fin du mois de septembre ou au début du mois d'octobre, une exposition internationale d'agriculture pour encourager le développement agricole dans notre pays. Cette exposition s'étendra à Youssef-Abad, au bord de la route de Pahlavi, et dès maintenant 180 ouvriers sont en train de préparer le terrain, demain déjà deux cents autres ouvriers participeront aux travaux d'aplanissement du sol.

Le ministère des affaires étrangères a invité 60 pays à participer à cette exposition, et jusqu'à présent, 20 gouvernements auraient répondu affirmativement. De nombreuses entreprises étrangères exposeront leurs produits.

Les pays musulmans comme le Pakistan, l'Irak, l'Afghanistan, la Turquie, l'Egypte, l'Arabie saoudite, la Syrie, le Liban, le Yémen, l'Indonésie, le Maroc et la Jordanie ont non seulement annoncé officiellement qu'ils participeraient à cette exposition, mais ils ont demandé tous les renseignements nécessaires pour la présentation de leurs produits. Le gouvernement a demandé à la Belgique des informations complètes sur les expositions et à la Suisse également, 31 questions ont été posées sur l'électricité, l'eau, les ouvriers etc.

La Pologne, la Tchécoslovaquie, la Bulgarie, la Roumanie, la Hongrie et l'Albanie ont déjà annoncé leur participation, tandis que la Grande-Bretagne a demandé que cette exposition soit remise à un an plus tard. D'autres pays, ont soumis la même requête. Les représentations diplomatiques iraniennes à l'étranger ont étudié la question et des notes ont été envoyées aux pays étrangers leur annonçant que l'éclairage de l'exposition, l'eau et le terrain sont à la charge du gouvernement iranien. L'importation des machines agricoles est dispensée de tout droit de douane, mais si des ventes interviennent, l'acheteur devra naturellement les payer. Cette exposition comprendra tout ce qui intéresse l'agriculture.

Interrogé à ce sujet, le Dr. Nakhai, qui a été le principal instigateur de cette exposition, a déclaré que comme "nous ne pouvons pas tout préparer pour cette exposition jusqu'en automne prochain, il est possible qu'elle sera renvoyée à l'année prochaine".

D i v e r s

Le Kasra a consacré son éditorial de ce matin, aux informations concernant l'assistance américaine, et il demande au gouvernement des Etats-Unis, "ou bien de nous accorder rapidement l'aide économique dont nous avons besoin, car remettre des armes à un peuple affamé n'est pas une solution ... ou bien de déclarer rapidement également que nous ne devons pas nous attendre à cette assistance."

FIN

APR 24 1950

TEHRAN

Directeur- Responsable: Beil
Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
Koutché Darband No: 46 (En face de l' Avenue Villa)
Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

Vendredi et Samedi
21 et 22 Avril 1950
1. et 2 Ordibehecht 1329

Bulletin no 353

IS AN ENCL
NOT DETACH



25X1

Revue de la Presse Iranienne

+++ Informations +++

+++ Le remaniement du cabinet aura lieu incessamment: M. Zand, ministre de l' Intérieur deviendra gouverneur du Fars et M. Ardalan, ministre de l' Intérieur. M. Varasteh passe aux Finances et pour l' Hygiène Publique, ce sera M. Alam-ol-Molk ou le Dr. Djahan- Chah Saleh. (Teheran Mossavar)

+++ Contrairement aux informations parues au cours de cette semaine dans la presse, aucune négociation commerciale ne s'est déroulée dernièrement entre l' Iran et le gouvernement soviétique. Les autorités soviétiques d'autre part, n'ont pas encore donné de suite aux propositions de M. Saed.(Teheran Mossavar)

+++C'est M. Sadre, gouverneur du Khorassan, qui deviendra gouverneur d' Azerbaïdjan. M. Golchayan, lui succédera à Méched.(Teheran Mossavar)

+++ La décision du Président du Conseil d'inviter une délégation de la Banque Internationale à se rendre en Iran représente le premier pas pour l'obtention d'un emprunt. La délégation arrivera aujourd'hui ou demain à Téhéran.(Teheran Mossavar)

+++ L'Ambassade des Etats-Unis à Téhéran est en train de préparer un rapport sur la part de l' Iran au cas où le point 4 du programme du Président Truman serait appliqué. Ce serait M. Welles qui serait chargé de la rédaction de ce rapport exposant les principaux besoins de l' Iran. (Teheran Mossavar)

+++ Selon des informations de Caboul, bien des milieux gouvernementaux afghans cherchent à se rapprocher de l' Union Soviétique, et on apprend que dernièrement encore, une délégation extraordinaire est partie de Caboul pour l'URSS. Cette délégation est chargée d'entamer des négociations commerciales avec l'Union Soviétique, et on espère à Caboul que ces négociations pourraient aboutir à la conclusion d'un traité de commerce entre les deux pays. (Teheran Mossavar)

+++ Le gouvernement iranien a accepté que le ministre de Norvège en Turquie représente également son pays en Iran.(Teheran Mossavar)

+++ Le gouvernement iranien a décidé d'accorder des grandes facilités aux Pakistanais qui désirent se rendre en pèlerinage à Méched et à Goum. Des instructions ont été adressées aux autorités douanières de Zahedan pour faciliter les pèlerinages des Pakistanais (Teheran Mossavar)

+++ Selon des rumeurs dans les couloirs des affaires étrangères, le gouvernement iranien aurait décidé d'établir, dans un avenir rapproché, les relations directes avec le Vatican, et on ajoute même que ce serait M. Pakravan, ancien ministre à Rome, qui serait chargé de représenter l'Iran à Rome. (Teheran Mossavar)

+++ Les milieux militaires démentent les informations parues récemment dans la presse sur la pénétration en Iran de Turkomans. On rappelle à ce propos que la presse étrangère avait reproduit il y a quelque temps, des nouvelles sur l'immigration de Turkomans en Iran. En réalité, leur nombre était minime et une vingtaine d'arrestations ont été opérées pour éviter que l'ordre public ne soit troublé près de Gorgan et de Gombadé- Ghabouss. (Teheran Mossavar)

+++ Le voyage du général Collins, dans le Moyen-Orient a attiré l'attention des milieux officiels américains, et quoi qu'on ignore la teneur de son rapport, il est un fait, à savoir que l'union et l'amitié de l'Iran et de la Turquie joueront un grand rôle dans l'avenir du Moyen-Orient, surtout si le gouvernement des États-Unis accorde son assistance économique et militaire à ces deux pays. Selon des informations d'Ankara, on doute que le gouvernement turc puisse s'entendre avec le gouvernement grec, en raison des anciennes dissensions entre les deux pays, mais l'on pense que les relations irano-turques iront toujours en se resserrant. A Téhéran, les milieux autorisés s'abstiennent de tout commentaire à ce sujet.
(Hebdomadaire Ettelat)

+++ Une délégation indonésienne arrivera aujourd'hui à Téhéran et se rendra ensuite en URSS. (Hebdomadaire Etelaat)

+++ M. Willey se rendra de Beyrouth à Paris. Contrairement à des rumeurs répandues à Téhéran, son voyage à Beyrouth a été dépourvu de tout caractère officiel et l'ambassadeur des États-Unis s'est refusé à toute interview avec les journalistes. (Hebdomadaire Etelaat)

+++ Mardi après-midi, le Président du Conseil s'est entretenu pendant plus d'une heure et demie avec le Dr. Mossadegh chez ce dernier. Bien que l'on ignore l'objet de leurs conversations, les milieux proches du Front National déclarent que cet entretien ne revêtait aucun caractère particulier mais concernait seulement la nécessité de créer l'union nécessaire pour résoudre les difficultés actuelles du pays. Répondant aux questions de la presse M. Mansour déclara: " J'ai surtout voulu reprendre contact avec un ancien ami." (Bahktar Emrouz)

+++ Dernièrement, le gouvernement irakien a licencié sans raison 22 Iraniens de la Société du Pétrole de Bassorah. La question a fait l'objet d'un examen en conseil des ministres qui a décidé de demander des explications à cette société. Le gouvernement demande aussi que l'AIOC use de mesures de représailles et licencie aussi les ouvriers irakiens. (Bahktar Emrouz)

+++ On apprend que la signature d'un accord commercial entre l'Iran et les États-Unis est proche. Il est possible que sa teneur soit bientôt soumise au gouvernement par le ministère de l'Economie Nationale". (Bahktar Emrouz)

+++ Le gouvernement a étudié dans sa séance de mercredi la liste des contingents d'importation pour cette année. Le conseil des ministres poursuivra l'étude de la question aujourd'hui et cette liste sera portée à la connaissance de l'opinion publique. (Bahktar Emrouz)

+++ Notre correspondant de Kazvine nous mande que depuis un certain temps des allées et venues suspectes se font remarquer dans la succursale de cette ville de la société Iran-Sovnaft. On aurait aperçu plusieurs diplomates soviétiques sans compter d'autres personnes inconnues. (Bahktar Emrouz)

+++ De source privée, on apprend que M. Sardar Fahker Hekmatt, président de la Chambre, actuellement à Paris, a envoyé un rapport chiffré au gouvernement sur l'activité de M. Ghavam et des leaders du parti Toudeh. (Bahktar Emrouz)

Jeudi matin, SMI le Chah a reçu en audience M. Abbass Khalili, directeur du journal Eghbal, nommé ministre plénipotentiaire en Abyssinie et au Yémen. (Bahktar Emrouz)

+++ Le gouvernement a décidé d'accorder un crédit de 50 millions de rials à l' Organisation du Plan Septennal pour le renvoi des chômeurs dans leur lieu d'origine et la création d'occasions de travail. Ce projet de loi sera soumis à la Chambre. (Bahktar Emrouz)

+++ C'est le général Kazem Orbay, membre du conseil supérieur de la guerre et ancien chef d'état-major de l'armée turque, qui présidera la délégation militaire turque aux funérailles de Réza-Chah Pahlavi. (Keyan)

+++ Le prince Abdor-Réza Pahlavi, a décidé de se présenter au service militaire, conformément à la loi. On pense qu'il conservera en même temps, ses fonctions de président de l' Organisation du Plan Septennal. (Keyan)

+++ On apprend de Washington qu'un Bureau de propagande iranienne à New-York a été créé pour faire connaître l' Iran à l'opinion publique américaine. (Keyan)

+++ Jeudi matin, le ministère de l' Intérieur a donné l'ordre de terminer les élections dans tout le pays. Ces instructions s'appliqueront aux circonscriptions de Mahabad, de Rafasnadjan, de Djiro, de Bodjnourd et de Zabol. Les élections ont également lieu à Nadjaf, Abade, Chahré Korde, Abbadeh et Ardabil. De leur côté, les communautés arménienne et israélite procéderont bientôt à l'élection de leurs représentants à la Chambre. (Keyan)

+++ L'institution impériale des Oeuvres Sociales a l'intention de créer trente nouveaux dispensaires dans le pays. Les études ont déjà commencé et ces dispensaires seront surtout fondés dans le sud, le sud-ouest et l'ouest du pays. (Keyan)

+++ L' Organisation Internationale du Travail invitera pour une année, un Iranien qui se familiarisera avec l'activité de l'OIT. (Keyan)

+++ Jeudi à 11 heures 30, des bagares ont éclaté entre les ouvriers des syndicats ASKI. Plusieurs personnes ont été blessées. On ignore encore les causes de ces troubles, mais selon les déclarations d'un officier de police, on pense qu'elles sont dues à des démissions d'ouvriers des syndicats ASKI. (Keyan)

+++ 27 cadets et officiers d'aviation sont partis jeudi à 16 heures pour les Etats-Unis. Leurs dépenses seront couvertes par le ministère de la guerre et ils se perfectionnent, pendant dix mois, dans les différents domaines de l' Aéronautique, notamment dans la radio-télégraphie. Ils visiteront les centres de production américaine d'avions. Il y a quelque temps, un autre groupe d'officiers d'aviation avait été envoyé en Angleterre. (Eteleat)

+++ Les négociations se poursuivent entre le conseil supérieur économique, l' Organisation du Plan Septennal et la Banque Melli, au sujet de l'octroi de prêts aux entreprises qui en ont besoin. Jusqu'à présent, une dizaine de fabriques comprenant des filatures, des fabriques de papier, de cristaux, etc ont demandé des prêts à l'OP. 5 requêtes sont l'objet d'un examen. Il serait possible d'accorder à chacune des entreprises qui le demandent de 20 à 25 millions de rials. (Eteleat)

+++ Au cours des quelques dernières semaines, un grand nombre de Juifs iraniens ont quitté l' Iran pour la Palestine et les Etats-Unis, emportant avec eux de l'or, de l'argent et leurs autres richesses. (Mehr Iran)

+++ On croit savoir qu'une commission groupant les représentants de l' Iran, de l' Afghanistan, de la Turquie et de l' Irak, se réunira bientôt aux affaires étrangères pour étudier la création d'un Front anti-communiste dans le Moyen-Orient. (Mehr Iran)

+++ Outre M. Djam, ambassadeur d' Iran à Rome, M. Abol-Ghassem Forouhar, ministre d' Iran en Suisse, a été rappelé à Téhéran. On rappelle à ce sujet qu'il y a quelque temps, la presse avait publié des informations selon lesquelles la Princesse Fawzieh, se serait rendue en Suisse pour voir la princesse Chanz.(Tolou)

+++ Les milieux proches du Front National, espèrent que le procès du Dr. Baghai se terminera au début de cette semaine, par un acquittement, ce qui lui permettra de paraître à la Chambre des députés.(Tolou)

+++ Le gouvernement aurait décidé de ne pas soumettre au Parlement ses projets de modification de la Constitution en l'absence des députés de Téhéran. (Setareh)

+++ C'est en raison de dissensions qui avaient éclaté entre le Président du conseil et M. Djam, ministre de l' Intérieur, au sujet de la nomination de préfets dans le pays, et notamment dans la région des Baktiari, que M. Mansour a décidé de se priver des services de M. Zand, comme ministre de l' Intérieur. (Azarpad)

+++ On croit savoir que la Préfecture aurait arrêté plusieurs membres du mouvement paniranien. Les milieux politiques sont d'avis que ce mouvement ne poursuit pas d'autre but que de porter atteinte à l' union entre l' Iran, le Pakistan, l' Irak et l' Afghanistan.(Azarpad)

+++ Voici, les principales informations sur la situation internationale: Le Keyan, de jeudi soir a publié la traduction d' une attaque de " la marine rouge" contre la Turquie. Le Teheran Mossavar, un commentaire sur le roi de Belgique et la Princesse de Réthy. Le Bahktar Emrouz de jeudi soir, une traduction de la presse égyptienne sur le mariage de la Princesse Fatemeh Pahlavi.

L'hebdomadaire Etelaat a publié hier un long article avec clichés sur l'histoire de Réza-Chah Pahlavi.

L'Atteche Fechan de ce matin, une traduction de la presse française sur la rivalité anglo-américaine et sur l'union des peuples arabes. Le Peik Iran de ce matin, une traduction du " New-York Times" sur l'influence communiste en Iran, en Afghanistan et au Pakistan.. Le journal Iran de ce matin, des déclarations du Président Truman et un commentaire sur la question de Crimée.

Le Dad d'hier matin, un commentaire sur les attaques des forces communistes contre Hainan.

Le Farda d'hier matin, un éditorial sur Réza-Chah le Grand, déclarant notamment que " le roi d' Egypte accompagnera la dévouée mortelle de Réza-Chah le Grand jusqu'à l'aérodrome." Le même journal publie un commentaire sur " l'absence de collaboration entre la Roumanie et l'ONU" et un article sur " l'a tension entre les Etats-Unis et l'URSS." Le Koucheh, les dernières déclarations de M. Acheson.

La révision de la Constitution

Le Dr. Mossadegh est reçu par SMI le Chah

Le Dad et l' Atteche ont publié hier et ce matin, une information déclarant que " le Dr. Mossadegh s'est entretenu avec SMI le Chah de 17 à 20 heures 30, jeudi," et le Dad écrit à ce sujet " Après l'audience accordée par SMI le Chah au premier député de Téhéran, nous avons demandé au Dr. Mossadegh quelques informations sur les entretiens qu'il avait eus le matin même avec le Président du Conseil. Le Dr. Mossadegh s'est contenté de répondre : " Il s'est agi seulement de questions intéressant le pays." Le Dr. Mossadegh a ajouté que " il inviterait la presse samedi, chez lui, afin qu'elle forme une commission de journalistes qui sera chargée d'étudier les modifications éventuelles de la constitution."

L'Atteche apprend de son côté, qu'au cours de l'entretien de près de trois heures et demie qui s'est déroulé entre SMI le Chah et le Dr. Mossadegh, ce dernier "a fait part au Souverain de ses propositions en ce qui concerne les bases du gouvernement constitutionnel. SMI le Chah a accueilli avec empressement les suggestions du Dr. Mossadegh... et bien que l'on ignore le détail de cette entrevue, il est certain que le Dr. Mossadegh a soumis au Souverain ses propositions concernant la révision de l'article 49 de la Constitution."

Par ailleurs, "SMI le Chah estime qu'il faut assurer la liberté complète de la presse et qu'il ne faut pas la limiter, ce qui serait contraire aux intérêts du pays." L'Atteche souligne avec satisfaction les informations selon lesquelles la question de la liberté de la presse aurait été soumise par le Dr. Mossadegh à SMI le Chah et il ajoute que "comme cela se passe dans le monde, notre classe dirigeante doit accepter les critiques que lui adresse la presse."

Il termine son éditorial par cette phrase: ce qui nous semble de bonne augure, c'est la communion de pensées qui existe maintenant entre SMI le Chah, et la classe libérale de notre pays, car cela nous donne l'espoir d'un renouveau de la lutte contre la corruption de la classe dirigeante."

+++ Le Dad soulignait également hier que "le Dr. Mossadegh observe le mutisme le plus complet sur la modification de l'article 49 de la Constitution", alors qu'il faudrait que dans cette question, comme dans celle du pétrole du sud, le Front National adopte une attitude conforme à l'attente de l'opinion publique.

La révision de la Constitution devant les Chambres.

Le Dad qui continue à se prononcer dans son éditorial contre la révision de l'article 49 de la Constitution, résume dans sa chronique parlementaire l'atmosphère actuelle dans les milieux politiques.

Les dissensions entre la Chambre et le Sénat au sujet de la compétence de ce dernier de "donner son avis" sur les lois financières, ont provoqué le mécontentement du Sénat qui reproche au gouvernement de ne pas lui soumettre sans autres le projet des deux douzièmes pouvoirs. On parle même dans les couloirs de la Chambre d'une motion de blâme ou d'une interpellation déposée au Sénat contre le gouvernement.

Le Président du Sénat, "aurait été reçu en audience par SMI le Chah, jeudi, et il aurait exposé au Souverain l'attitude du Sénat dans cette question. Toutes les tentatives d'aboutir à une entente ont échoué jeudi soir. Les députés ont voulu profiter de l'influence du Dr. Mossadegh pour terminer cette question à leur avantage, et ils l'ont invité à participer aux travaux de la commission mixte du Sénat et de la Chambre chargée de liquider ce différend.

"On ignore encore, si le Dr. Mossadegh acceptera cette invitation et s'il participera cet après-midi aux travaux de la commission.

"On apprend par ailleurs, que le gouvernement a décidé d'attendre la présence des députés de Téhéran à la Chambre avant de soumettre au Parlement la question de la révision de la Constitution, et il semble que ce problème aurait été examiné entre le Président du Conseil et le Dr. Mossadegh. On peut supposer, donc, que la réunion d'une Assemblée Constituante et la modification de la Constitution n'interviendront qu'après la solution des différends entre la Chambre et le Sénat sur les lois financières".

Les dissensions entre les deux Chambres

Les dissensions qui ont été éclatées entre la Chambre et le Sénat au sujet de la compétence de ce dernier d'examiner les projets de loi financière n'attirent pas beaucoup l'attention de la presse, puisque trois journaux seulement les commentent: le Dad, l'Atteche, et le Keyan".

Pour l'Atteche, "ces dissensions ne seraient pas considérées d'un mauvais oeil par le gouvernement", qui en profiterait pour consolider sa position". En effet, "les milieux politiques et notamment les sénateurs sont d'avis que ce sera le cabinet Mansour qui sortira vainqueur de ces difficultés, car elles lui permettront de gagner du temps, et de consolider sa position actuelle.

Ces milieux ajoutent que M. Ghavam, de son côté, ne manquait pas d'attiser des dissensions politiques dans son propre intérêt et que M. Mansour suit son exemple.

Pendant ce temps, M. Mansour poursuit ses entretiens avec les principaux leaders politiques du pays, et notamment avec le Dr. Mossadegh." On croit savoir que les entretiens qui se sont écoulés entre MM. Mansour et Mossadegh, ont concerné également l'article 49 de la Constitution et les deux hommes politiques seraient arrivés à la conclusion de remettre à plus tard la révision de cet article. La révision de la Constitution est également un excellent moyen pour le cabinet Mansour de se maintenir au pouvoir jusqu'à ce que cette question soit résolue.

+++ Commentant de son côté, dans son éditorial de jeudi soir les dissensions entre le Sénat et la Chambre, le Keyan y voit une tentative du Sénat" de contraindre le gouvernement à lui soumettre ses projets de lois financiers contrairement aux articles dix huit, dix neuf, 22 vingt deux et quarante six de la Constitution ainsi qu'à l'article 27 de la loi complémentaire constitutionnelle". En effet, les sénateurs ont affirmé au cours d'une séance à huis clos de la commission mixte que "une loi financière qui n'est pas soumise au Sénat ne peut pas être exécutée". Dans ces conditions, la distinction établie par la Constitution entre les lois financières et les autres n'aurait aucune raison d'être. En réalité, le texte de la Constitution n'est lui-même pas claire et il faut faire appel à l'esprit de notre Loi Organique pour résoudre ce différend.

La situation économique

=====

L'Etat a publié jeudi soir le rapport hebdomadaire de la Banque Melli:

" Au cours de la semaine passée, le marché était calme et les transactions n'ont pas dépassé la consommation."

Les prix du thé n'ont pas varié depuis la semaine précédente: thé en brisure de Calcutta, de 115 à 180 rials le kilo. Thé en poudre, de 110 à 185 rials.

Le marché du fer est calme: poutrelle de fer, 7 rials le kilo au comptant. Fer blanc américain en rouleaux 16 rials.

Les prix du fil ont baissé: bobine de 20 fils, diminution de 270 à 265 rials. Bobine de 10 fils, diminution de 250 à 245 rials.

Les transactions sur le verre à vitre étranger ne sont pas actives et l'on signale une tendance à la baisse: le verre de deux millimètres français a diminué de 64 à 63 rials et le verre de deux millimètres belge de 67 à 65 rials.

Le marché du papier est calme: papier journal en feuille, 12 rials le kilo. Papier suédois, 14 rials

Les transactions sur les tissus de fil n'ont pas dépassé celles de la semaine passée et les prix sont restés les mêmes: cotonnade de Behchahr, 8, 50 rials. Cotonnades américains, de 10 à 13 rials. Cotonnades européennes de 13 à 14 rials. Tissus de confection français et italien de 240 à 300 rials. Tissus de confection anglais, de 300 rials à 400 le yard.

Les prix des produits alimentaires ont diminué au cours de la semaine passée: les 300 kilos de blé ont passé de 1800 à 1750 rials et les 300 kilos d'orge de 1100 à 1050 rials.

Le riz se négocie de 7 à 12 rials le kilo. L'huile comestible de 75 à 85 rials. L'huile végétale 50 rials.

Le marché du coton, par contre est ferme, notamment en ce qui concerne le coton d'exportation: coton Filestani, de 30 à 33 rials le kilo. Coton américain, de 25 à 27 rials.

Les autres produits d'exportation conservent leurs prix de la semaine passée," notamment la gomme adragante et les tapis. Le marché des graines oléagineuses est calme-

Marché de l'or: Pahlavi 518 rials. Livre sterling, 590 rials. Livres turques: 495 rials.

Marché des devises: dollar 40 rials, livre sterling 112 rials. Roupie hindoue 8,40 rials.

APR 19 1950

M e s s a g e s - 19 Avril 1950
30 Farvardine 1329

25X1

Bulletin no 351

Revue de la **DETA**CH e s s e I r a n i e n n e

+++ I n f o r m a t i o n s +++

+++ On croit savoir que les conversations pour la conclusion d'un nouvel accord commercial entre l' Iran et l' Union Soviétique ont repris et on s'attend à ce qu'elles entrent dans une phase plus définitive que ce ne fut le cas jusqu'à présent. Au cours des 15 derniers jours, ces conversations ont progressé d'une manière sensible et rien ne s'oppose à ce qu'elles se concrétisent bientôt dans un accord. Jusqu'à présent, de telles conversations n'avaient pas abouti, mais on espère que les deux parties ont pu s'entendre et que des relations commerciales puissent s'établir entre l' Iran et l' Union Soviétique. (Bahktar Emrouz)

+++ On apprend de source privée que les contingents d'importation et d'exportation qui auraient dû être publiés au début de l'année, ont été retardés en raison de la chute du cabinet. Il est probable que le gouvernement les approuvera dans sa séance de cet après-midi, et ils seront alors immédiatement portés à la connaissance de l'opinion publique. (Bahktar Emrouz)

+++ Il est probable que des remaniements soient opérés jusqu'à la fin de la semaine dans le nouveau cabinet: M. Varasteh, ministre de l' Hygiène publique prendrait le portefeuille des Finances en raison de ses grandes compétences dans ce domaine. Il serait remplacé par le Dr. Djahan-Chah Saleh, doyen de la Faculté de Médecine qui prendrait la direction de l' Hygiène Publique. M. Amanollah Ardalan, gouverneur du Fars, a été rappelé et ferait partie du cabinet mais non pas en qualité de ministre des Finances. (Bahktar Emrouz)

+++ Malgré la décision du comité de réforme de l' Administration, selon laquelle le ministère des Finances ne devrait avoir que trois directeurs généraux, en réalité, au lieu de 17, il y en a encore 15. (Bahktar Emrouz)

+++ Le conseil des ministres s'est réuni lundi en présence de SMI le Chah et a examiné les problèmes courants, notamment la baisse du coût de vie de la population.

L'un des moyens d'aboutir à ce résultat, selon le conseil des ministres, serait le développement des sociétés coopératives, et déjà des mesures ont été prises dans ce sens. Le gouvernement a déjà créé des sociétés coopératives à Varamine et à Chahriar, près de Téhéran. Ces coopératives placées sous le contrôle de l' Organisation du Plan Septennal livrera au meilleur marché possible les produits dont les paysans de ces deux régions auront besoin. Par ailleurs, l'OP leur accordera des crédits se montant à leurs revenus annuels approximatifs afin que ces deux sociétés puissent profiter des stocks existant et les vendre à des prix abordables aux paysans. Si l'activité de ces deux coopératives se révèle utile, leur système sera développé dans tout le pays.

Le conseil des ministres a reconnu que les commerçants de la ville ne respectent pas les prix qui leur sont imposés par la Municipalité, en raison des nombreuses taxes qu'ils doivent payer.

Le gouvernement a enfin examiné la question des céréales et des impôts. (Bahktar Emrouz)

+++La radio du Proche-Orient communiquait hier que le gouvernement turc avait désigné deux délégations qui se rendront dans les pays arabes pour étudier la conclusion d'accords économiques et commerciaux. Lundi, une de ces délégations est arrivée à Beyrouth. Selon l'Agence télégraphique arabe, le gouvernement turc désire ardemment conclure des accords économiques et commerciaux avec les pays arabes. (Keyan)

+++ C'est hier que le délai d'une semaine pour protester contre les élections de Téhéran a pris fin et dans quelques jours les nouveaux députés participeront aux travaux de la Chambre. (Keyan)

+++ La construction des voies ferrées dans le pays entrera cette année dans une phase importante. En effet, outre la ligne Mianeh-Tabriz, et celle de Chahroud-Meched, l'Organisation du Plan Septennal et l'Administration des chemins de fer ont prévu la construction de huit nouveaux tronçons entre Mianeh et Tabriz. Pour le moment, six tronçons sont en cours de construction. Ces six tronçons seront suivis de huit autres qui commenceront du début du mois de mai jusqu'à la fin de l'automne, et sur lesquels 15.800 ouvriers seront employés.

Un spécialiste danois a été engagé pour la construction de la gare de Tabriz et des voies ferrées enviro nantes. Actuellement, 9.000 ouvriers travaillent sur la voie ferrée d' Azerbaïdjan et 1500 autres sur celle de Méched. (Keyan)

+++ Il y a quelques jours, que M. Liland, conseiller juridique de l'ambassade d'Iran à Washington se trouve à Téhéran, où il est en train d'étudier la question de l'Hirmande et des droits de l'Iran. L'ambassade d'Iran à Washington est la seule qui ait un conseiller juridique de première classe. (Keyan)

+++ La mission de l'Organisation du Plan Septennal qui s'est rendue dans la deuxième quinzaine du mois de mars dans la région de Bender-Abbass, pour lutter contre la malaria a terminé ses travaux sur 104.000 mètres carrés de marais et dans 1359 habitations représentant 5271 chambres. La mission a quitté Bender-Abbass, pour poursuivre son activité dans les environs. (Keyan)

+++Une délégation est partie pour l'Azerbaïdjan, pour étudier la situation financière et administrative des filatures de cette province. (Keyan)

+++ En raison des cérémonies d'inhumation de Réza-Chah Pahlavi, l'équipe de football du Pakistan ne viendra en Iran que le 13 mai . (Keyan)

+++ Au cours des deux derniers jours, 1200 chômeurs ont été transportés de Karadje à Mianeh et 7.000 autres se trouvent encore à Karadje. Comme leur transport dans le nord prendra au moins un mois, l'Organisation du Plan Septennal a déjà pris ses dispositions pour assurer l'eau potable dans le camp des chômeurs et éviter tout danger de maladie ou d'épidémie. (Etefaat)

+++ On croit savoir que les conversations sur l'accord additionnel concernant le pétrole du sud ont repris depuis le commencement sur de nouvelles bases. L'un des points importants de ces conversations concernerait la fixation du prix du pétrole, et le gouvernement défendrait le point de vue que ce prix devrait être le même que celui dans le golfe du Mexique. Si ce point de vue triomphait, les prestations au gouvernement iranien se monteraient à 20 millions de livres, alors qu'actuellement elle-s ne dépassent pas 13 millions 500.000. (Tolou)

+++ On croit savoir que les milieux compétents cherchent à aplanir les difficultés provoquées par le mariage de la Princesse Fatmeh Pahlavi, son mari s'étant déclaré prêt à devenir Musulman. (Tolou)

+++ Les milieux politiques commentent de plus en plus la prochaine réunion du Sénat et de la Chambre des députés qui seront chargés de réviser quelques articles de la constitution. Concernant la durée de validité des mandats des députés, l'augmentation de leurs noy bre et

et l'article 49 sur les nouvelles prérogatives du Souverain.

Après les conversations que M. Mansour a eues avec les représentants du Sénat et de la Chambre, on pense que cette assemblée constituante se réunira dans la deuxième quinzaine du mois de mai, après les cérémonies d'inhumation de Réza-Chah Pahlavi. (Tolou)

+++ Selon certains milieux politiques, M. Ardalan, gouverneur du Fars, serait nommé ministre de l'Intérieur, M. Zand, deviendrait gouverneur du Fars .(Tolou)

+++ Il est question depuis un certain temps de confier à Kampsax le contrôle de l'asphaltage des routes du pays, car c'est cette société qui a déjà assumé le contrôle technique de la construction de la voie ferrée. Dans les autres pays, le droit de contrôle ne dépasse pas les 4,5% du montant des travaux et les autorités ont accepté cette proposition. La société Kampsax aurait eu 15 jours pour y répondre, mais ni le ministère des Voies et Communications ni Kampsax n'ont donné suite à ces propositions, qui seraient révisées par le conseil des ministres, et l'on parle déjà d'un contrat accordant 7% de droit de contrôle.(Tolou)

+++ Il se confirme que M. Mansour a l'intention de placer aux Finances, M. Varesteh, non seulement spécialiste en la matière, mais jouissant également pour son honnêteté de la confiance de l'opinion publique. Le gouverneur d'Azerbaïdjan, serait incessamment désigné, et l'on parle de M. Zand, actuellement ministre de l'Intérieur.(Dad)

+++ Les Bureaux de la Chambre et du Sénat se réuniront cet après-midi en présence du Président du Conseil pour étudier la question de la modification de quelques articles constitutionnels et notamment de l'article 49. Il est possible que ce problème soit soumis aux Chambres dès les premiers jours de la semaine prochaine; avant même que les députés de Téhéran ne siègent à la Chambre. (Dad)

+++ Les rumeurs sur le rappel de M. Djam, ambassadeur d'Iran à Rome et de M. Scheili, ambassadeur à Paris, ne sont pas confirmées. (Setareh)

+++ Depuis quelques jours, on parle de la démission de M. Hakimi, ministre de la Cour, et après la réponse à la lettre de M. Ghavam, on déclare que M. Hakimi a reçu l'autorisation "d'aller se reposer". A notre avis, ce serait dans l'intérêt du ministre de la Cour de saisir cette occasion, car des erreurs ont été récemment commises dans l'exercice de ses fonctions.(Atteche)

+++ Un avion inconnu a survolé le Kurdistan au-dessus de Saghez et Baneh, et l'on croit qu'il s'agit d'un appareil soviétique.(Atteche)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: l'Etelaat a publié, hier soir une information du Caire sur les relations entre Ibné Séoud et ses fils. Le Bahktar Emrouz d'hier soir, une traduction de la presse égyptienne sur "les bons offices de la France et de la Grande-Bretagne pour la conclusion d'un accord de 4 ans entre les Etats-Unis et l'URSS. Le Sedayé Mardom, une traduction du Christian Science Monitor sur "la hausse des prix en URSS. Le Nour Azadi, a publié ce matin un dessin représentant l'impérialisme soviétique s'attaquant au peuple iranien attaché à l'AIOC, avec cette légende: "L'ombre de Staline s'apesantit sur l'Iran à la suite de la diplomatie inhumaine de la Grande-Bretagne envers notre pays"

L'Iran et les Etats-Unis

L'inquiétude du Département d'Etat

L'Etelaat et le Keyan ont publié hier soir le texte de l'interview accordée par SMI le Chah au New-York Times (et traduite ce matin dans le journal de Teheran) et le deuxième journal publié en première page, avec commentaires, l'information suivante de l'Associated Press de Washington:

"Il est possible qu'une délégation américaine se rende bientôt en Iran pour étudier la situation de ce pays en proie à une crise économique et à la pression croissante du communisme.

" Cette mission serait chargée d'étudier les moyens permettant aux Etats-Unis d'adopter les décisions nécessaires envers l'Iran.

" On croit savoir que le secrétaire au Département d'Etat, M. Dean Acheson, serait très inquiet sur la situation en Iran, car l'Iran, la Turquie et la Grèce se trouvent au premier plan de la guerre froide dans le Moyen-Orient.

" Les hauts fonctionnaires du Département d'Etat sont d'avis que les mauvaises récoltes de l'année passée surtout en ce qui concerne le blé, ont augmenté la crise économique et l'activité du parti pro-communiste Toudeh!

" Commentant cette information, le Keyan souligne que de nombreux correspondants américains ont été frappés par l'acuité de la crise économique en Iran qui a fait l'objet de reportages dans le New-York Times et dans le "Washington Post". Ce dernier attribue à la corruption de la classe dirigeante et à sa passivité les causes de la crise actuelle en Iran." En général, poursuit le Keyan, "les journalistes américains reprochent au gouvernement iranien de ne pas avoir un programme économique pour lutter contre la crise actuelle. Ils sont d'avis que le Plan Septennal ne peut pas donner les résultats que l'on espère en raison de sa mauvaise administration."

Le journal continue ses propres commentaires en écrivant: "Les Etats-Unis accordent leur assistance aux pays dont les dirigeants prennent des mesures efficaces et rapides pour améliorer la situation de leurs peuples. C'est ainsi que le gouvernement américain a informé officiellement la Grèce et la Corée du Sud que si elles ne prennent pas des mesures de nature à équilibrer leurs budgets, les Etats-Unis ne pourront plus poursuivre leur assistance.

" Ces notes catégoriques du Département d'Etat montrent que les Etats-Unis, ne sont plus prêts à accorder une assistance aux pays frontières de l'URSS qui se considèrent comme appartenant au bloc occidental, à moins que ces pays ne luttent contre la corruption qui règne chez eux, ne stabilise leur situation et n'améliore les conditions de vie de leurs peuples!"

Dernièrement, on déclarait dans les milieux politiques de Washington, que le gouvernement iranien avait demandé à plusieurs reprises une assistance économique américaine, et qu'il est possible que les Etats-Unis fassent remettre au gouvernement iranien une note lui déclarant que tant que ce dernier n'aura pas pris des mesures nécessaires à l'amélioration de la situation intérieure, le gouvernement américain ne pourra lui accorder aucune assistance.

" D'autre part, la crise économique et l'activité croissante des éléments extrémistes de gauche inquiètent Washington et la délégation qui viendrait en Iran serait chargée d'étudier sur place ce qui se passe dans notre pays."

Déclarations du Président du conseil à la Chambre

Hier matin, M. Ali Mansour a prononcé à la Chambre un long discours sur la situation actuelle, à l'occasion du dépôt d'un projet de deux douzièmes provisoires qui a été approuvé à une majorité écrasante de 81 voix sur 87 députés présents. Se référant à la question de l'assistance américaine à l'Iran, M. Mansour déclara: " Il est une question qui attire l'attention et qui a besoin d'éclaircissements, je veux parler de l'assistance financière et économique américaine à l'Iran. Jusqu'à présent, malheureusement, cette assistance ne s'est pas réalisée, malgré les dommages que le gouvernement iranien a subis du fait de la guerre. L'Iran, plus que tout autre pays, a besoin de l'assistance économique du gouvernement des Etats-Unis; et bien que les grandes puissances alliées la confirment expressément dans la déclaration de Téhéran, qui mentionne l'assistance nécessaire pour la réparation des dommages de guerre, jusqu'à présent, rien ne s'est réalisé dans ce domaine.

" J'attire tout spécialement l'attention de M. Ala, ministre des affaires étrangères qui jusqu'il y a quelque temps, et surtout pendant le voyage de SMI le Chah aux Etats-Unis, occupait les fonctions d'ambassadeur de l'Iran à Washington. M. Ala, doit éclaircir cette question qui est arrivée à un point mort et qui est renvoyée toujours du jour au lendemain. Il doit se rendre compte des causes de cette insuccès. J'entends parfois que l'on parle du patriotisme de M. Ala

et comme jusqu'à présent, je n'ai rien vu de sa part qui aille à l'encontre de ce que l'on dit, je ne puis pas le démentir.

" Néanmoins, je me pose la question suivante: " Pourquoi, bien qu'il soit un patriote, il n'ait pas pu encore préparer le terrain qu'il fallait à l'assistance financière américaine? Si vraiment ce problème dépasse ces capacités, et malgré son patriotisme, il faudrait confier cette responsabilité à quelqu'un d'autre, mais si la situation actuelle est due à d'autres facteurs et à des obstacles dans les coulisses, le gouvernement se doit d'éclaircir la situation: soit d'en informer ouvertement l'opinion publique, soit de la porter à la connaissance des députés au cours d'une séance à huis clos de la chambre)" (mouvement divers - le président rétablit le calme.)

Nouvelle intervention du Président du Conseil

Après que plusieurs députés fussent intervenus dans les débats, M. Mansour monta de nouveau à la Tribune pour parler de l'assistance des Etats-Unis à l' Iran et pour déclarer: "

" Plusieurs députés ont parlé à cette tribune de l'assistance économique des Etats-Unis. J'estime nécessaire de vous déclarer ici que nous ne sommes pas désespérés d'obtenir cette assistance, mais il va de soi qu'il faut attendre, et je voudrais éclaircir ici les raisons pour laquelle un délai est nécessaire: "

L'octroi d'une assistance économique doit être précédé d'études entreprises avec tout le soin nécessaire.

" Au cours des quelques dernières années, on a beaucoup parlé de cette assistance économique qui, en réalité, n'est même pas entrée dans sa phase préliminaire. Par contre, depuis la création de l'organisation du Plan Septennal, le terrain a été préparé à cette assistance, je veux dire par là, que l'OP a établi des projets qui devront faciliter cette assistance économique, et qui ont trait aux domaines les plus divers de l'agriculture, de l'irrigation, de l'industrie et des mines.

" Cependant, comme un prêt est un prêt, il doit se baser sur des fondements économiques, et être précédé de l'établissement des projets et de leurs études pour que ce prêt puisse se réaliser en pratique."

M. Mansour, exposa alors quelques détails sur les plans de l'OP, puis poursuivit: "

" Comme nous désirons obtenir un prêt, nous avons télégraphié à la Banque Internationale pour qu'elle envoie une délégation chez nous et que nous puissions obtenir ce prêt."

Commentaires

Les importantes déclarations du Président du Conseil qui ont été placées hier soir dans l' Etefaat et le Keyan en première page, ainsi ainsi que l'interview accordée par SMI le Chah au New-York Times et les informations de Washington concernant l'inquiétude du Département d' Etat, attirent l'attention du Dad de ce matin qui reproduit des extraits de ces différentes informations.

Le Dad se demande si " l'Agence Associated Press ne confond pas la délégation de la Banque Internationale avec l'information concernant une mission du Département d' Etat" et il écrit que " ce sont deux choses qui n'ont aucune relation l'une avec l'autre, car la Banque Internationale ne dépend pas du gouvernement des Etats-Unis. Il est possible, néanmoins, que le gouvernement américain ne cherche à obtenir des informations sur l'importance stratégique et la crise en Iran, dans le cadre du point 4 du programme du Président Truman.

" Dans cette dernière hypothèse il faudrait supposer que les Etats-Unis adopteraient envers notre pays, une nouvelle politique" mais le Dad souligne " les notes adressées par les Américains à la Grèce et à la Corée du Sud sur l'administration intérieure de ces deux pays."

Après avoir relevé quelques déclarations de SMI le Chah au New-York Times", et les explications de M. Mansour à la Tribune de la Chambre, le Dad conclut: "

" On peut tirer la conclusion de l'interview de SMI le Chah et du ton adopté par M. Mansour dans sa déclaration: "

" que la politique iranienne qui, jusqu'il y a quelque temps encore, était axée entièrement sur les Etats-Unis, semble adopter une nouvelle ligne, et c'est dans le cadre de cette hypothèse qu'il faut prendre note des rumeurs qui courent sur l'avenir des relations irano-soviétiques et sur la conclusion d'un accord commercial entre les deux pays. Selon ces rumeurs, des négociations auraient commencé depuis une quinzaine de jours et pourraient aboutir à un résultat positif."

La situation internationale

=====

La menace soviétique

Le " Dad " a consacré ce matin sa chronique de politique étrangère sur la question de savoir si " l'Union soviétique se livrera à des opérations militaires de grand style cet été " et il se fait l'écho " d'informations dans ce sens de la part de la presse anglo-américaine, et notamment des hebdomadaires Time et Newweek. " Analysant les forces en présence en Europe Occidentale, le Dad écrit que " si l'on compte le renforcement des armées occidentales dans le courant de l'année prochaine, on aboutit à la conclusion qu'elles ne pourront pas mobiliser plus de 800.000 à un million d'hommes. D'autre part, outre la Grande-Bretagne, aucune puissance européenne ou occidentale ne dispose d'aviation et les forces aériennes britanniques sont faibles. L'Union soviétique se trouve donc devant une situation favorable et si elle n'en profite pas elle ne pourra peut être plus le faire par la suite.

La politique étrangère iranienne.

Le journal " Iran " a publié ce matin un article sur la politique étrangère de l' Iran et de la tâche du gouvernement. " Il demande au nouveau cabinet " d'étudier avec le plus de soin voulu, l'évolution internationale, surtout en Asie, et dans le Proche et le Moyen-Orient. " Parmi les nouvelles tâches du gouvernement, poursuit le journal, " il faut mentionner l'utilisation du transit en Iran entre l'Asie Occidentale et l'Asie orientale. Ce transit qui pourrait être très utile pour notre pays doit se réaliser par la construction de la voie ferrée de Zahedan - Kerman - Yazd - Kachan, pour relier le Pakistan au Moyen-Orient, ainsi que par la poursuite de la voie ferrée iranienne du côté de la frontière turque.

" Dans un autre domaine, notre politique économique doit prendre en considération, les interdictions des pays étrangers à l'importation de tapis iraniens, et appliquer en pratique les programmes de nos gouvernements concernant la réciprocité dans nos relations avec l'étranger... Notre politique économique doit aussi poursuivre l'extension de notre commerce vers l'étranger". C'est ainsi, que nous pouvons trouver en Afghanistan le meilleur marché pour nos cigarettes, notre savon et nos tissus, mais malheureusement nous n'avons pas d'accords commerciaux avec le pays voisin. La Syrie et la Palestine pourraient aussi absorber bien des marchandises iraniennes, mais il faudrait préparer le terrain à cette activité". Le journal espère que ces problèmes, " capitaux " pour l'avenir de notre pays, feront l'objet des études du nouveau gouvernement.

L' Article 49 de la Constitution

=====

Commentant ce matin les informations sur la prochaine modification de l'Article 49 de la Constitution, le Dad s'y oppose en écrivant " qu'il s'agit de modifier le droit souverain du peuple iranien " prévu " expressément dans la Constitution ". A son avis, " cette question doit attirer l'attention des milieux compétents, car " le Souverain doit promulguer les lois, et si on lui accorde un droit de veto, le législatif aura perdu tout son pouvoir. "

FIN

Directeur- Responsable: Beila Farzami
Rédaction et Impression: Avenue Chah -Réza
Koutché Darband No 46(En face de l'Avenue Villa)
Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

APR 18 1950

TEHRAN
M a r d i 1 8 A v r i l 1 9 5 0
29 Farvardine 1329

25X1

Bulletin No 350

THIS IS AN ENCLOSURE TO

Revue de l'OT RETACHE s s e I r a n i e n n e

+++ I n f o r m a t i o n s +++

+++ Le Financial Times de Londres publie une information aux termes de laquelle la production de tracteurs en Grande-Bretagne en raison de la diminution des exportations, a passé de 300 à 130 ou 135 par jour. Les milieux économiques britanniques cherchent maintenant des marchés étrangers pour ces tracteurs et ont l'intention de prospecter surtout le Canada et les pays du Moyen-Orient, notamment la Turquie et l'Iran. (Etelaat)

+++ Jusqu'à la fin du mois d'avril 13.000 chômeurs se verront accorder du travail. Pour le moment, 8.000 d'entre eux ont été affectés à la réfection des routes en Azerbaïdjan. Le conseil des ministres a décidé d'encourager la création d'occasions de travail dans les différentes régions de l'Azerbaïdjan. La subsistance des chômeurs est assurée par l'Organisation du Plan Septennal qui remet à chacun d'eux, outre leurs allocations de chômage, un kilo de pain. (Keyan)

+++ M. Bahman Ahanine, de la 3ème division des affaires étrangères a été nommé comme deuxième secrétaire à l'ambassade d'Iran à Washington. (Keyan)

+++ M. Djamal Zadeh, membre iranien du Bureau International du Travail qui était venu en Iran pour participer à l'élaboration de la loi sur les ouvriers et les paysans, est reparti hier pour Genève. (Keyan)

+++ On apprend que le mari de la princesse Fatmeh Pahlavi a accepté de devenir Iranien et Musulman. (Keyan)

+++ Le 9 mars prochain, l'équipe de football de Pechavar dans le Pakistan, arrivera en Iran où elle discutera des matches avec les équipes d'Abadan, d'Ispahan et de Téhéran. (Keyan)

+++ Le secrétaire général du Front National a invité M. Saleh, député de Kachan à assister à la prochaine réunion des leaders de ce front qui aura lieu samedi chez le Dr. Mossadegh. (Bahktar Emrouz)

+++ M. Chariffi Pacha, ministre de Jordanie en Iran est devenu, depuis deux jours, ministre des affaires étrangères dans le nouveau cabinet jordanien. Il a annoncé qu'il quitterait bientôt Téhéran pour rejoindre son poste.

Au cours d'une interview accordée à notre journal, M. Chariffi Pacha, répondant à une question sur la reconnaissance du gouvernement d'Israël par l'Iran, a déclaré que " nous accueillons avec satisfaction l'indépendance de la décision prise par le gouvernement iranien, et bien que nos relations avec le gouvernement d'Israël ne soient pas encore claires, nous ne pouvons pas déclarer que nous sommes mécontents de la décision prise par le gouvernement de l'Iran."

Analysant ensuite les relations entre l'Iran et la Jordanie, le ministre des Affaires Etrangères déclara: " Après le voyage du roi Abdollah en Iran, ces relations sont entrées dans une phase amicale et l'on espère que SMI le Chah acceptera l'invitation du roi Abdollah à se rendre en Jordanie, de même que la détermination de la date de ce voyage."

APR 17 1950

Directeur- Responsable: Beila Farzami
 Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
 Koutché Darband No 46(En face de l' Avenue Villa)
 Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

TEHRAN

L u n d i - 17 Avril 1950
 28 Farvardine 1329

Bulletin no 349

25X1

Revue de la Presse Iranienne

I n f o r m a t i o n s

+++ M. le Dr. Radi, directeur de la section des relations culturelles dans le Moyen-Orient à l' UNESCO est arrivé samedi à Téhéran. Il a été reçu à l'aérodrome par MM. Ali Asghar Hekmat, président de la Commission Nationale pour l'UNESCO et Vahid, sous-secrétaire d' Etat à l' Education Nationale.

Au cours des six derniers mois, le Dr. Radi avait été chargé de différentes missions par l'UNESCO en Egypte, en Syrie, au Liban et en Jordanie. Il a eu l'occasion de s'entretenir avec l'Empereur d' Abyssinie, le roi Abdollah de Jordanie et Ibné Séoud. Le Dr. Radi poursuit sa mission en Iran où il restera une dizaine de jours avant de repartir pour Paris. (Eteleat)

+++ M. Seyed Raouf Pacha, représentant commercial du gouvernement de Ceylan, qui se trouve actuellement à Téhéran, a déclaré dans une interview accordée à la presse qu'il ne constatait aucune activité économique en Iran. Il a ajouté qu'il se demandait comme il était possible qu'avec les avantages naturels dont l' Iran dispose, que ce pays soit si sec et si dépeuplé.

Se référant ensuite à l'objet même de sa mission qui est d'étudier les possibilités d'exportation de riz et de poissons séchés à Ceylan, M. Seyed Raouf Pacha a déclaré: " Les prix du riz sont très chers en Iran, puisqu'ils sont une fois et demi plus élevés qu'en Egypte et que dans d'autres pays. Il ne faut pas oublier, d'autre part, les frais de transport de Khorramchahr jusqu'à Colombo, ce qui rend les perspectives sur les transactions sur le riz aléatoires.

" Quant au poisson, leur qualité dans le Golfe Persique, à Tchabahar et à Bender-Abbass est excellente et l'on pourrait en exporter des quantités importantes vers Ceylan." (Keyan)

+++ C'est le 19 avril qu'une délégation de 4 fonctionnaires de la Banque Internationale arrivera à Téhéran de New-York. On ignore les noms des membres de cette délégation qui vient dans notre pays pour étudier la requête d'emprunt du gouvernement iranien à la Banque Internationale.

Lorsque l' Iran a déposé sa requête d'emprunt, la Banque Internationale, lui a remis un questionnaire comprenant une centaine de questions intéressant la situation financière du gouvernement, les revenus budgétaires depuis dix ans, la production industrielle gouvernementale et privée, la moyenne de la production agricole, les besoins de la population, etc. La Banque Melli, l' Organisation du Plan Septennal et les autres autorités gouvernementales préparent les réponses à ces questionnaires.

La délégation de la Banque Internationale restera un mois et demi en Iran, et deux de ses membres étudieront la situation à la Banque Melli, tandis que les deux autres procéderont à une enquête à l' Organisation du Plan.

On apprend en dernière heure que cette délégation n'arrivera que samedi prochain dans notre ville. (Keyan)

+++ Au cours de sa dernière séance, le conseil des ministres a entendu un exposé de M. Mansour sur le chômage et les difficultés économiques dans les ports du sud. Il a décidé que toutes les marchandises gouvernementales achetées à l'étranger et destinées aux provinces de Kerman et du Fars, seront immédiatement débarquées à Bender-Abbass et à Bouchir pour être transportées dans ces deux provinces. Des instructions ont déjà été adressées au ministère des Finances et aux autres ministères.

Des entreprises étrangères ont été chargées d'acheminer sans retard, les produits achetés par le gouvernement dans ces deux ports du Golfe Persique. (Keyan)

+++L' Organisation du Plan Septennal a pris une série de mesures pour le transfert en Azerbaïdjan des 8300 chômeurs qui se trouvent actuellement à Karadje. Des ateliers ont déjà été créés dans les différentes régions de l' Azerbaïdjan. Jeudi passé, 680 chômeurs, et hier 196 autres ont été transportés à Mianeh. Aujourd'hui, 500 les suivront. Ils seront affectés à la réfection des routes et à des travaux agricoles en Azerbaïdjan et seront placés, autant que possible, le plus près de leurs lieux d'origine. Une autorité du Plan Septennal a déclaré que 200 à 2500 chômeurs travaillent maintenant pour la réfection des routes aux environs de Téhéran. Il faut de 13 à 17 tonnes de farine par jour pour les entretenir. (Keyan)

+++Le ministère de l' Agriculture communique que le gouvernement a décidé de déléguer l'ingénieur Behrouch, directeur de la section économique et des relations internationales dans ce ministère, à la conférence du Moyen-Orient qui se déroulera bientôt à Chypre. Hier matin, M. Beyrouch a quitté Téhéran en avion. (Keyan)

+++C'est à Civita Vecchia, près de Rome, que la princesse Fatmeh Pahlavi a épousé un étudiant américain âgé de 25 ans, M. Hillier, de Californie. La cérémonie s'est déroulée dans la plus grande simplicité en présence des parents du mari.

Les milieux politiques de la capitale commentent le communiqué de la Cour sur le mariage de la princesse Fatmeh Pahlavi et ils déclarent qu'il a été mal accueilli par SMI le Chah, ce dernier s'étant trouvé dans l'obligation d'ordonner la publication de ce communiqué. On croit savoir que la publication de ce communiqué a également été dû au fait que le mariage de la princesse Fatmeh intervient au moment où la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi sera transportée en Italie. La princesse Fatmeh est la soeur cadette du Prince Abdor-Réza et sa mère est la reine Dowlatchahi, la fille de Modjalal-ed-Dowleh.

On apprend également que le dernier voyage de la princesse Fatmeh en Iran n'a pas plu à SMI le Chah, et l'on se demande maintenant si la privation de tous ses droits de membre de la Famille Impériale entraîne également la privation des droits d'héritage.

De source bien informée, on apprend que le ministère de la Cour a télégraphié la teneur du communiqué à notre ambassadeur en Italie, M. Djam, et aux autres représentations diplomatiques iraniennes à l'étranger. Les journaux de Téhéran ont publié le communiqué de la Cour sans y ajouter d'autres commentaires. (Bahktar Emrouz)

+++ Avant hier, à 19 heures, les leaders du Front National se sont réunis chez le Dr. Mossadegh pour étudier la situation, et notamment le chômage et la crise économique. Le Front National a décidé d'appuyer à la Chambre toute décision positive et conforme aux intérêts du pays. A l'unanimité des voix, le front national a attribué au Dr. Mossadegh, les pleins pouvoirs pour déterminer dans un délai d'un mois la tactique du groupe du Front National à la Chambre. (Bahktar Emrouz)

+++ Ayattollah Kachani s'est rendu à la Mecque d'où il est ensuite parti pour Damas et Beyrouth, où il se trouve actuellement. On ignore encore si Ayattollah Kachani a décidé de rentrer tout de suite à Téhéran. (Bahktar Emrouz)

+++ SMI le Chah a donné des instructions pour que tous les frais d'envoi des missions au Caire pour le transfert de la dépouille mortelle de Réza Chah Pahlavi soient couverts par les propriétés de la Famille Impériale. Dans sa dernière séance, le gouvernement a également approuvé un crédit de 3.000 livres en devises étrangères qui seront mises à la disposition de la délégation iranienne. SMI le Chah rembourse en rials cette somme. (Bahktar Emrouz)

+++ Le conseil des ministres a étudié dans sa séance de samedi la question de l'équilibre budgétaire par la diminution des dépenses et sans l'augmentation des impôts. Il a décidé de...

la réforme de l'Administration par la diminution du nombre des fonctionnaires. On croit savoir que d'importantes modifications sont intervenues dans le budget proposé par l'ancien gouvernement.

(Bahktar Emrouz)

+++ Hier matin, à 10 heures 30, de 200 à 300 personnes ont défilé devant le Parlement. Les manifestants comprenaient des chômeurs qui demandaient du travail, ainsi qu'une cinquantaine d'étudiants de la Faculté de Médecine, mécontents de l'Organisation de leurs cours,

(Asre)

+++ L'ingénieur Hami, directeur de la section des communications à l'Organisation du Plan Septennal est rentré avant-hier d'Azerbaïdjan, et a remis hier son rapport au Dr. Mocharaff Nafficy, administrateur délégué de l'OP.

Ce rapport déclare notamment que jusqu'à présent, 8000 chômeurs ont trouvé du travail à Tabriz. M. Nafficy, a donné des instructions à M. Hami, pour qu'il reparte aujourd'hui même en Azerbaïdjan, avec les crédits nécessaires à la poursuite de création d'occasions de travail pour les autres chômeurs de la province. (Setareh)

+++ Comme les minorités religieuses ne bénéficient pas des dispositions de l'Article 10 concernant les conditions d'élection au Sénat, et comme d'autre part, il aurait été décidé que ces minorités aient un sénateur nommé par SMI le Chah, la question a été reprise par plusieurs sénateurs qui envisagent de modifier l'article 10 du règlement intérieur du Sénat. Cet article déclare: " Les avocats de première classe qui ont au moins 15 ans d'activité, s'ils sont titulaires d'un diplôme de docteur, ou au moins 20 ans d'activité judiciaire ou dans le barreau... peuvent devenir sénateurs."

D'autre part, il serait question de supprimer le paragraphe 4 de l'Article 9 afin que tous les Iraniens, sans prendre en considération leurs confessions puissent participer librement aux élections sénatoriales. (Setareh)

+++ On apprend de Paris que les Iraniens réfugiés dans la capitale française ont repris leur activité qui s'est manifestée entre autres par la lettre de M. Ghavam. M. Abbass Eskandari. publierait maintenant une revue intitulée " Iran Hebdomadaire", et M. Soleili, ambassadeur d'Iran à Paris, aurait entrepris des démarches auprès du gouvernement français pour qu'il interdise la parution de cet hebdomadaire. Le voyage de M. Chahrok, directeur général de la Propagande à Paris, ne serait pas étranger à cette activité qui se déploie maintenant dans la capitale française. (Dad)

+++ Hier, les milieux politiques de Téhéran mettaient l'accent sur le fait qu'au cours de la semaine prochaine, les députés de la capitale et de Kachan se rendront à la Chambre, et ils prévoient la création d'une minorité de 15 à 20 députés. (Tolou)

+++ On apprend d'une source bien informée que M. Ali Scheili, ambassadeur d'Iran à Paris, serait bientôt nommé à Washington. Le Dr. Eghbal, deviendrait ambassadeur en France et M. Hamid Saya, ministre d'Iran en Scandinavie.

Dans les couloirs des Affaires Etrangères, on parle du rappel de M. Mahmoud Djam, ambassadeur d'Iran en Italie, après le mariage de la princesse Fatmeh Pahlavi. (Kasra)

+++ M. Hakimi, ministre de la Cour, devant se rendre bientôt en France, c'est M. Anouchiravan Sepahbodi, chef du protocole, qui assumerait l'intérim du ministère de la Cour. (Kasra)

+++ On apprend que le gouvernement est en train de préparer des projets de loi sur la modification de quelques articles de la constitution, conformément aux décisions de la Constituante. L'un de ces articles est l'article 49 qui sera modifié dans un sens accordant à SMI le Chah un droit de veto dans la promulgation des lois.

+++ Les articles 4 et 5 de la Constitution sur la durée du mandat des députés seront également modifiés, les membres de la Chambre devant être élus désormais pour 4 ans.

En ce qui concerne l'article 49, la majorité de la Chambre estimerait qu'après les polémiques récemment engagés à son sujet, une modification ne serait pas opportune. Quant aux articles 4 et 5 aucune opposition ne se manifesterait à la Chambre. (Archad Melate)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: L'Etat a publié hier soir les informations de source étrangère sur "les nouveaux projets du généralissime Staline". Le Keyan, une traduction du "Newsweek" sur "les Plans militaires allemands de défense de l'Occident," et un commentaire: "La Grande-Bretagne est favorable à la signature d'un traité de paix entre les pays arabes et Israël. Le journal "Iran" de ce matin, des informations de source étrangère sur "la progression du communisme en Italie". Le Kechvar, une traduction de l'"Economist" sur "la politique américaine en Asie."

Le Kouchech, les déclarations du vice-Président des Etats-Unis à l'occasion du 15^{ème} anniversaire de la fondation de Washington.

Le Bktar Emrouz d'hier soir une traduction des journaux égyptiens sur le mariage de la Princesse Fatmeh Pahlavi.

+++ M. Nezzameddine Emami, représentant le gouvernement iranien au siège de l'Anglo-Iranian Oil Cie, aurait adressé au ministère des Finances un rapport secret dont voici les principaux traits:

A mon avis, il est de la plus haute importance que le ministère des Finances avant de soumettre le projet de loi sur le pétrole au Parlement, entreprenne des négociations avec les dirigeants de l'AIOC, et qu'il modifie l'article 19 de telle façon que la société se trouve dans l'obligation de vendre aux mêmes conditions que le pétrole et la benzine en Iran tous ses autres produits. J'estime que cette décision serait très importante pour l'avenir industriel de notre pays et notamment en prenant en considération l'importance croissante de l'asphaltage et de l'utilisation des autres produits du pétrole dans le monde actuel. La modification de l'article 19 serait plus utile à l'Iran qu'une augmentation d'un ou de deux shillings du droit de concession du gouvernement. Il est même possible que la modification de cet article entraînera l'approbation du nouvel accord par le Parlement.

M. Emami, aurait ajouté que l'engagement d'un expert comptable serait inutile, car l'AIOC n'autorise pas le contrôle dans ses affaires, et que c'était d'ailleurs le point de vue du professeur Gidel (Bahktar Emrouz)

+++ La situation internationale +++

Le voyage en Iran du Général Collins

Le Kechvar a publié ce matin un résumé des informations qui sont parvenues de Washington à la presse arabe au sujet du voyage en Iran du chef d'état-major de l'armée américaine, le général Collins. Selon ces informations "le voyage en Iran du général Collins a été de première importance" et selon les milieux politiques de Washington ce voyage serait le prélude à la modification de l'attitude américaine au sujet du développement du Moyen-Orient en une base stratégique importante." En général, poursuit le Kechvar, "les grands journaux américains comme le "New-York Times" et le "Washington Post" écrivent que "ce qui a dominé le voyage du Général Collins sur la question de savoir, en cas de guerre, jusqu'à quel point les pays du Moyen-Orient pourraient contribuer à la poursuite des buts des puissances occidentales", et par ailleurs, "le général Collins n'a pas manqué de souligner que le danger d'une conflagration mondiale reste encore considérable.

Le pétrole du sud

Le Safir, l'organe du Dr. Baghai, l'un des leaders du Front National, a consacré son éditorial de ce matin "aux éléments des autorités" à propos de l'information du correspondant de Reuter selon

laquelle le Dr. Mocharaff Nafficy, administrateur délégué du Plan Septennal aurait affirmé" qu'il espérait qu'un gouvernement avisé pourrait faire approuver par la Chambre l'accord additionnel sur le pétrole du sud." M. Nafficy a démenti le bien-fondé de cette interview, et le Saffir ajoute que la question n'est pas aussi simple qu'elle en a l'air, car l'Organisation du Plan Septennal cherche à obtenir des fonds pour les dépenses en partie aux Etats-Unis alors que les Anglais ne veulent pas que les prestations de l'AIOC soient affectées à des achats en Amérique". De là, des dissensions importantes au sein de l'OP-." Le Saffir souligne ensuite que" ce n'est pas la première fois que les informations du correspondant de Reuter sont démenties et il rappelle" l'interview que M. Saed aurait accordé à Reuter au sujet des importations de blé ce qui provoqua un mouvement d'opinion contre le gouvernement. Ce fut ensuite M. Hermann de nouveau qui publia un article sur les dissensions entre l'Iran et l'Irak, se basant sur les soi-disant déclarations de M. Helmet." Il s'agit là de faits qui devraient pas échapper à l'attention de nos autorités d'autant plus qu'il s'agit maintenant de la question du pétrole." Le gouvernement" ne devrait pas permettre à un correspondant étranger d'accumuler les informations contraires à la vérité, puis se contenter de les démentir.

Le journal "Khabar" adresse ce matin une lettre ouverte au nouvel ambassadeur de Grande-Bretagne en Iran, Sir Francis Sheppard, et il publie une caricature montrant M. Mansour se préparant" à avaler le plat du projet sur le pétrole du sud."

Dans cette lettre ouverte, le journal rappelle l'historique des relations irano-britanniques et" les maux dont les Anglais sont coupables dans notre pays." Abordant ensuite l'accord Golchayan-Gass, le Khabar écrit que" il est question que l'on soumette bientôt cet accord à la 16ème législature, mais nous ne savons pas encore sous quelle forme... Ce qui est certain, c'est que tant que les droits légitimes de l'Iran ne seront pas sauvegardés, même si des accords sont approuvés par nos gouvernements et notre Parlement, ils n'auront aucun crédit dans l'opinion publique." Le journal énumère ensuite " les abus de la société du pétrole en Iran" et demande à l'ambassadeur de réfléchir quelque peu à ce sujet. En dernière page, le Khabar publie les photographies des députés du Front National.

La situation intérieure

=====

A la Chambre

Prenant la parole hier à la Chambre, M. Kovbod a souligné les difficultés de la situation de la classe paysanne, et a déclaré: " Jusqu'à présent, les autorités n'ont accordé aucune importance à la situation de la classe rurale dans notre pays; alors que la vie de nos compatriotes dépend de nos paysans. Ces derniers se sont précipités à Téhéran en raison même de l'attitude passive de notre gouvernement.

" Il est possible qu'il y ait eu également des provocations, mais vous pouvez être sûrs que si nos paysans avaient seulement du pain sec à manger, ils n'auraient pas écouté les autres, alors qu'ils n'ont même pas ce pain à se mettre sous la dent.

M. le Président du Conseil, j'estime qu'affecter ces paysans à la réfection des routes dans les environs de Téhéran, a été une décision inopportune, car si les fonctionnaires du gouvernement n'avaient pas l'attitude que l'on connaît envers les paysans, s'ils reprenaient pas leurs volailles, leur argent et leurs autres biens, ces mêmes paysans se consacraient maintenant à leurs occupations habituelles."

" Je suis d'avis que le gouvernement doit encourager la petite propriété et je suis sûr que si des mesures immédiates ne sont pas prises en faveur de nos paysans, il faudra s'attendre dans un avenir prochain à un nouvel exode vers la capitale."

Le cabinet Mansour

Hier soir, le Keyan, se demandait dans son éditorial" jusqu'à quand le Parlement conservera sa confiance au cabinet Mansour", et il écrit que" en accordant leurs votes au cabinet Mansour, la Chambre et le Sénat ont montré qu'ils étaient si désespérés de la

situation actuelle qu'ils se tournent maintenant vers le moindre espoir." Il n'y a aucun doute que les interventions de M. Mansour à la Chambre aient montré que le nouveau président du Conseil est un "homme avisé et expérimenté". Quant à nous, nous n'avons même pas lu le programme du gouvernement, car nous savons très bien que ce programme comme tous les autres a été bien rédigé!

La première tâche à laquelle, M. Mansour devra s'atteler, "c'est de rétablir la situation de nos finances". Il faut que la rentrée des impôts s'effectue le plus rapidement possible et le plus efficacement possible et M. Mansour doit profiter aujourd'hui du fait que "personne n'est opposé à son gouvernement et que l'opinion publique même le considère avec sympathie."

Le Front National

Le Setareh, l'un des organes du Front National, écrit ce matin que "dès la semaine prochaine, les députés de Téhéran participeront aux délibérations de la Chambre", et après l'annulation des élections de la circonscription de Lavassan, le Front National a remporté à Téhéran un succès complet." Les élections de Téhéran, ont mis en présence deux fronts: d'une part, celui du Dr. Mossadegh, et de l'autre celui de l'argent et du favoritisme. Grâce à l'appui de la population de Téhéran, le Front National aura 8 députés à la Chambre, alors que le Front de l'argent en aura beaucoup moins. Cette lutte a prouvé combien l'opinion publique est l'adversaire de l'Administration et de la classe dirigeante... Mais il va de soi maintenant que cette même opinion publique s'attend à la défense de ses droits par le Front National".

Les leaders du Front National, "se sont réunis samedi soir chez le Dr. Mossadegh et ont décidé à l'unanimité d'appuyer tout gouvernement qui prendrait des mesures positives en faveur de la diminution du chômage et de la fixation du minimum de vie pour la population. Il va de soi que le Front National a adopté ici une décision de principe qui ne tient aucun compte de personne."

"Le programme du Front National prévoit la lutte contre le chômage, l'augmentation du niveau de vie de la population et la reconnaissance des droits du peuple de l'Iran. Il stipule également la réforme de la législation sur les élections afin que notre pays se trouve, dans ce domaine, dans la même situation que les autres peuples démocratiques."

"Le Front National poursuivra également l'annulation de la loi jugulante la presse, votée au temps du cabinet Saed et il combattra en faveur de la liberté de la presse qui est reconnue dans la Charte des Nations-Unies."

"En ce qui concerne la possibilité de décréter l'état de siège, le Front National envisage de proposer un texte législatif limitant l'institution de la loi martiale que dans des cas extrêmes et pour un court laps de temps. Le Front National ne veut pas que les autorités puissent proclamer le règne de la loi martiale chaque fois qu'elles le veulent, et s'attribuer le droit d'emprisonner ou de déporter n'importe qui."

Autres commentaires

Le journal "Tolou" poursuit ce matin sa série d'articles sur "la lutte contre la propagande nocive" qui se trouve dans le programme du gouvernement, et il demande avec insistance au président du Conseil de mettre fin au service de M. Chahrok, directeur de la Propagande. Soulignant ensuite l'importance de l'Iran dans le développement de la situation internationale, le journal écrit: "Il y a dix jours déjà, nous attirons l'attention des lecteurs sur le fait que l'URSS ne reste pas inactive et ce point de vue a été confirmé hier par un journaliste américain qui s'attend à une grande activité soviétique" surtout en Iran". Pour lutter contre cette activité, il faut réformer l'administration actuelle."

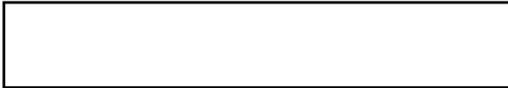
AVIS Nous publierons en annexe de notre bulletin de demain le rapport officiel de M. Ardalan, député, sur la couverture fiduciaire et la circulation fiduciaire en Iran.

APR 17 1950

Directeur- Responsable: Beila Farzami
Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
Koutché Darband No: 46 (En face de L' Avenue Villa)
Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

Di m TEHRAN e - 16 Avril 1950
27 Farvardine 1329

Bulletin No: 348



25X1

Revue de la Presse Iranienne

- Informations -

+++ Une information d'Associated Press de Londres annonce qu'hier matin le Times a consacré son éditorial à la question du Moyen-Orient et aux dissensions entre Arabes et Juifs. Le journal de la Cité, après avoir analysé la situation dans le Proche-Orient, arrive à la conclusion que les pays arabes sont très faibles militairement et que c'est seulement par une alliance entre ces pays, le Pakistan, l' Iran et la Turquie qu'ils pourraient créer un front contre le communisme. (Etelaat)

+++Radio-Karachi mandait hier que M. Nasr, ambassadeur d' Iran au Pakistan s'est rendu à Lahore pour prononcer une série de conférences à l' Université de cette ville. L' ambassadeur se rendra ensuite dans d'autres villes du Pakistan occidental. (Etelaat)

+++ Jusqu'à présent, la situation au point de vue de la production agricole dans le pays est satisfaisante, et si la température se maintient, la récolte sera excellente cette année. A Kermanchah, dans le Kouzistan, dans le Fars, à Gorgan et dans le Khorassan, les perspectives sont bonnes. En Azerbaïdjan, la production agricole diminuera cette année en raison de l'exode des paysans, mais dans les régions où cet exode n'a pas eu lieu, la récolte s'annonce satisfaisante. Les semencements du printemps se poursuivent. En résumé donc, les perspectives de cette année semblent favorables et elles seraient encore meilleures s'il pleuvait davantage. Dans le Kouzistan, la récolte commencera dans un mois et sera vendue sur le marché à la fin du mois de mai. L' Organisation du Plan a déjà vendu près de 400 tonnes de semences. (Etelaat)

+++ 200 chômeurs ont été transportés jeudi dernier de Karadje à Mianeh d'où ils seront acheminés vers Ardabil et Khalkhal en Azerbaïdjan, d'où ils sont originaires. 9.000 chômeurs se trouvent encore à Karadje et ils seront peu à peu envoyés dans leurs villages d'origine.

Hier matin, M. Loghman Nafficy, président du conseil d'Administration de la Banque Agricole est parti pour l' Azerbaïdjan. Il étudiera la situation à Zandjan, à Mianeh et à Tabriz. L' Organisation du Plan a l'intention non seulement de distribuer les semences nécessaires aux cultures du printemps, mais également de mettre à la disposition des propriétaires les tracteurs nécessaires à leur activité. (Etelaat)

+++ M. Teherani, ministre des PTT, se rend en Grande-Bretagne, en Italie et aux Pays-Bas pour assister à des conférences internationales sur les télécommunications et la télévision. (Etelaat)

+++ Le Prince Abdor-Réza Pahlavi, président de l' Organisation du Plan Septennal est rentré jeudi à Téhéran après un voyage en avion de 4.000 kilomètres dans le sud. Il a eu l'occasion de se rendre compte de la situation difficile dans lesquelles les populations du sud vivent et partout il fut accueilli avec transport. Répondant aux questions de la presse, le prince Abdor-Réza déclara: " La situation est difficile du

sud, à l'exception de Khorramchahr qui a également des lacunes, est très mauvaise. L'on peut espérer, néanmoins, qu'avec la réalisation d'une partie du Plan Septennal, la situation des ports du sud s'améliore. J'ai eu l'occasion d'étudier la question sur place et l'OP s'occupera le plus rapidement possible de l'amélioration de la situation dans les ports du sud". (Keyan)

+++ Dans son intervention au Sénat, hier, M. Yamine Esfandiary, qui a pris la parole contre le gouvernement a déclaré : " On s'étonne de constater que le programme du gouvernement ne contient aucune allusion sur le pétrole du sud, ce qui n'est pas à l'avantage du Président du Conseil, car ce qui est dans l'intérêt du peuple iranien est également dans le sien". (Keyan)

+++ La mission qui était partie dans la deuxième quinzaine du mois de mars pour Bouchir afin d'entreprendre la lutte contre la malaria, a envoyé un rapport selon lequel jusqu'au début du mois d'avril, 170.000 mètres carrés ont été arrosés de produits contre les moustiques. 354 personnes ont été vaccinées et des médicaments ont été distribués gratuitement à 309 autres. Des prises de sang ont été faites sur 400 écoliers. (Keyan)

+++ On apprend de source bien informée que la princesse Fatmé Pahlavi s'est mariée à Rome, mais jusqu'à présent, on n'a pas d'autres informations à Téhéran que celles qui ont été données par la radio italienne. La princesse aurait épousé, mardi dernier, un Américain.
(Baktar Emrouz)

+++ Au sujet de l'élection des 12 députés de Téhéran et de leur participation aux travaux de la Chambre, les milieux politiques font remarquer que comme pendant une semaine, les électeurs ont le droit d'adresser des plaintes au comité de surveillance sur les élections, jusqu'à mardi prochain, les députés de Téhéran ne pourront pas siéger à la Chambre.

On croit savoir qu' Ayaittollah Seyed Abol-Ghassem Kachani, viendrait bientôt à Téhéran et les informations selon lesquelles il aurait refusé son mandat parlementaire sont dénuées de tout fondement. Au début de la semaine prochaine, les membres du Front national siégeront à la Chambre et les deux députés de Kachan, MM. Saleh et Chehmani, feront également partie du groupe du Front National.
(Baktar Emrouz)

+++ Au sujet du vote unanime de confiance qui a été accordé par la Chambre au cabinet Mansour, les milieux politiques font remarquer que M. Nahtiani Zadeh et deux ou trois autres membres de l'Opposition ont quitté la salle des délibérations pour ne pas voter contre le gouvernement. (Baktar Emrouz)

+++ M. Georges Aftandalian, champion de tennis de l' Iran, est parti ce matin en avion pour Rome où il participera à des championnats internationaux de tennis. (Baktar Emrouz)

+++ Depuis un mois, un laboratoire destiné à l'étude des microbes, acheté aux Etats-Unis, a été livré à l' Association des Lion et Soleil Rouges à Kermanschah. (Baktar Emrouz)

+++ M. Kakonine, représentant du Département du Travail des Etats-Unis se trouve depuis quelques jours à Téhéran où il étudie la question des syndicats afin d'adresser un rapport à son gouvernement.
(Baktar Emrouz)

+++ M. Saleh, député de Kachan, et membre du comité central du parti " Iran", allié au Front National, a été reçu avec enthousiasme à son retour de Kachan. Le nombre de voitures était si considérable sur la route, que la circulation en fut interrompue. Hier matin, le Dr. Mossadegh, leader du Front National, a félicité M. Saleh de son élection. On rappelle à ce propos que le parti " Iran" se fait représenter aux séances du Front National par le Dr. Sandjabi, et l' Ingénieur Zirak Zadeh. L'élection de M. Saleh, représente donc un succès du Front National.
(Baktar Emrouz)

+++ M. Hakimi, ministre de la Cour, doit partir ce matin en avion pour Paris, afin de subir un traitement médical. Les milieux politiques ne manquent pas d'établir une corrélation entre le départ de M. Hakimi et la réponse à la lettre de M. Ghavam. On croit savoir qu'à son retour d'Europe, M. Hakimi, abandonnera ses fonctions de ministre de la Cour pour siéger au Sénat. On parle de MM. Fahimi, ancien ministre sans portefeuille et de M. Golchayan comme ministre des finances. Selon certains milieux politiques, il est possible que le Dr. Ali Amini prenne le portefeuille des Finances et que le Dr. Nasr redevienne ministre de l' Economie Nationale. (Tolou)

+++ C'est ce matin que M. Chahrok, directeur du Département de la Propagande se rend en avion en Europe. Il est possible qu'il aille en Hollande. L'absence de M. Chahrok serait d'une quinzaine de jours. (Tolou)

+++ Bien que l'absence de M. Chahrok ne serait que d'une quinzaine de jours, on croit savoir que le gouvernement a l'intention de le remplacer par une personnalité plus instruite et plus intègre. Il serait question du Dr. Houmène qui serait nommé sous-secrétaire d' Etat à la Présidence du Conseil et directeur de la Propagande. On parle aussi de MM. Ebrahim Olfatt, directeur de la Propagande au Plan Septennal et de Seyed Mohammad Tabatabai, ancien sous-secrétaire d' Etat à la Présidence du Conseil. Selon certaines rumeurs, M. Chahrok, aurait été engagé à la Voice of America. (Tolou)

+++ On croit savoir que les journaux Mardom, Rahbar et Zaffar sont distribués par des membres de l'ex-parti Toudéh à tous les ouvriers. Nous attirons l'attention des autorités sur la persistance de la propagande du parti Toudéh. (Tolou)

+++ Le Président du Conseil a démenti les rumeurs selon lesquelles il aurait l'intention de créer des nouveaux ministères. (Setareh)

+++ Dans la lettre qui a été remise par M. Réza Saffinia, représentant du gouvernement iranien en Israël, à M. Charet, ministre des affaires étrangères de ce pays, le Dr. Ardalan déclare que la reconnaissance de facto du gouvernement d' Israël renforcera la paix dans le Moyen-Orient ainsi que la collaboration entre les peuples orientaux. Cette lettre a été remise le 27 mars dernier au ministre israélien des affaires étrangères. (Setareh)

+++ La Princesse Fawzia s'est rendue dernièrement en Suisse pour voir sa fille Chahnaz Pahlavi. Cette information a été gardée secrète par les autorités égyptiennes et la légation d' Egypte en Suisse. (Ferdowcy)

+++ A la Chambre des députés, plusieurs membres auraient décidé de s'opposer à la validation du mandat d' Ayattollah Kachani, soulignant qu'il est âgé de plus de 70 ans. (Ferdowcy)

+++ On apprend en dernière heure que la Princesse Fatmeh Pahlavi, s'est mariée aux Etats-Unis. (Atteche)

+++ Le dossier du meurtre du Dr. Berdgis, à Kachan, a été envoyé à Téhéran. Sept arrestations aient été opérées et seront maintenues jusqu'à ce que l'instruction de cette affaire prenne fin. (Atteche)

+++ L'état-major a convoqué sous les drapeaux 300 instituteurs et l'on pense que plusieurs lycées et écoles primaires devront fermer leurs portes. Les années précédentes, les facilités avaient été accordées aux membres du corps enseignant, en ce qui concernait leur service militaire. (Atteche)

+++ On apprend de source autorisée que la propagande du gouvernement envers l'Union Soviétique sera modifiée et que déjà le terrain est préparé pour la prise de contact avec les autorités soviétiques à Téhéran. Les milieux autorisés ajoutent que c'est surtout en raison des relations amicales qu'il entretient avec l'URSS, que M. Mansour a été appelé à présider le nouveau gouvernement.

Pour le moment, les instructions ont été adressées à la propagande de s'abstenir de toute attaque contre l'Union Soviétique." (Atteche)

+++ L'ingénieur Khosrow Hedayatt, secrétaire général des syndicats ASKI dément catégoriquement les informations parues dans la presse sur sa candidature aux élections d'Ardabil. (Kargaran Iran)

+++ On croit savoir que les membres du Front National ont décidé d'organiser un meeting le jour où leurs leaders se rendront au Parlement. (Iran)

+++ Le journal Dad n'a pas paru ce matin.

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: Le Keyan a publié hier soir une traduction d'un article du Washington Post sur "la politique soviétique en Iran et en Indonésie". Le même journal reproduit une information sur les relations entre la Ligue arabe et Israël.

Le Bakhtar Emrouz d'hier soir, une traduction d'un article du journal égyptien "El-Nada" sur les conversations qui se sont déroulées entre SMI le Chah et le roi de Jordanie. Le même journal reproduit une interview du Premier ministre irakien par le correspondant d'Union Press.

"L'Atteche, une traduction de la presse étrangère sur les conséquences de la rivalité anglo-américaine en Iran.

Le Kargaran Iran, une traduction de l'Economist sur "l'assistance américaine à l'Iran. Le Tolou, un article Reuter établissant une comparaison entre la Grèce et l'Iran. Le Kouchech, une traduction de la presse américaine sur le refus des Américains de défendre l'île Formose. Le journal Attechefechan, un article sur la Ligue Arabe, Israël et la politique britannique. L'hebdomadaire Irané Ma, un commentaire sur les relations entre la Yougoslavie et l'Italie.

Iran et Israël

=====

Le Keyan a publié hier soir les premières déclarations du porte-parole officiel des affaires étrangères sur la reconnaissance d'Israël par le gouvernement iranien:

"Comme depuis quelques jours, des rumeurs sont répandues au Parlement et dans la presse au sujet de la reconnaissance du gouvernement d'Israël, et que d'autre part des questions ont été posées à ce sujet au gouvernement, nous avons demandé à un porte-parole officiel des affaires étrangères de nous énumérer les raisons qui ont incité le gouvernement à reconnaître Israël. Ce porte-parole nous a déclaré:

"Depuis la création du gouvernement d'Israël, le gouvernement iranien n'a pas hésité à appuyer et à renforcer la position des pays musulmans arabes, chaque fois qu'il le fallait, bien que l'Iran n'eut aucun intérêt particulier à le faire en aucun point de vue dans les domaines économique, politique et territorial.

"Il y a une année, on s'est rendu compte que les gouvernements égyptien, syrien, libanais et jordanien participaient à la conférence de Rhodes aux côtés des représentants du gouvernement d'Israël et en présence du Dr. Bunche, le médiateur envoyé par l'Organisation des Nations-Unies. Ces représentants se sont assis à la même table que ceux d'Israël et ont entamé avec ces derniers des négociations. Si l'on se donne la peine d'étudier superficiellement même le droit international, on aboutit à la conclusion qu'un gouvernement qui ne veut pas reconnaître un autre gouvernement de fait, ne sera pas non plus prêt à entrer en conversation avec lui et à conclure des accords. En conséquence, ces pays arabes ont reconnu le gouvernement d'Israël. D'autre part, le gouvernement turc qui est également un des gouvernements importants du monde musulman a reconnu de jure le gouvernement d'Israël et a conclu avec lui un traité.

"Les trois grandes puissances ont reconnu le gouvernement d'Israël et 52 autres gouvernements les ont suivi. Néanmoins, et malgré ces éléments, le gouvernement iranien a étudié pendant un certain temps, la décision à prendre et son attitude n'a pas été inconnue des gouvernements arabes. C'est ainsi qu'au moment du séjour à Téhéran d'une importante personnalité arabe, une autorité officielle

iranienne lui a déclaré que" nous savons de source sûre que votre gouvernement est entré en conversation avec le gouvernement d' Israël, et qu'il serait opportun avant de conclure un accord quelconque de mettre le gouvernement iranien au courant de la situation , afin que si la situation l'exige, et en tenant compte du point de vue des gouvernements arabes, nous puissions reconnaître le gouvernement d'Israël." Ce jour-là, cette personnalité a démenti toutes les informations sur les négociations entre son gouvernement et celui d' Israël. Or, on constate actuellement que ce gouvernement conclue bientôt un accord avec le gouvernement d' Israël.

" Ce qui a surtout contribué à décider le gouvernement iranien à conclure un accord avec le gouvernement d' Israël, c'est la présence de 20.000 de nos compatriotes en Palestine, exigeant de nous la sauvegarde de leurs intérêts.

" Le gouvernement d' Israël a été le meilleur acheteur des produits iraniens, et on peut affirmer qu'à l'avenir la Palestine représentera un marché intéressant pour l' Iran."

Le pétrole du sud

=====

Démenti du Dr. Mocharaff Nafficy

Plusieurs journaux d'hier soir et de ce matin, et notamment le Bahktar Emrouz, ont publié le démenti suivant du Dr. Nafficy, administrateur délégué de l' Organisation du Plan Septennal:

" Plusieurs journaux ont annoncé que j'avais déclaré au correspondant de Reuter que j'espérais qu'un gouvernement avisé pourrait faire approuver par les Chambres l'accord additionnel sur le pétrole du sud.

" J'estime nécessaire de préciser ici que j'ai fait de telles déclarations ni au correspondant de Reuter ni à quiconque d'autre. D'ailleurs, je n'ai pas l'habitude de me livrer à des déclarations positives ou négatives dans des domaines qui ne concernent pas directement mon activité. Je vous prie en conséquence, de bien vouloir démentir cette interview dans votre prochain numéro"

Le journal Atteche a reproduit également le démenti du Dr. Mocharaff Nafficy, et il se demande " d'où le correspondant de Reuter tient cette information".

Commentaires

Le Kechvar, organe de Seyed-Zia-Eddine Tabatabai, consacre son éditorial de ce matin" à la reconnaissance des droits de l' Iran dans le pétrole du sud, à la question de Bahrein et à la retrocession de l'or iranien actuellement à la Banque d' Etat soviétique", et écrit que" le cabinet Mansour n'a pas mentionné la question du pétrole dans son programme alors que plus que tout autre elle attire l'attention de l'opinion publique... Le peuple iranien est opposé à la reconnaissance de la concession d'Arcy, et à sa prolongation, ce qui est contraire aux intérêts de notre pays". Le Kechvar souligne que la concession a été accordée en 1901" sous le règne dictatorial de Mozafer-Eddine Chah" et prolongé en 1933. Le cabinet Saed a vu la conclusion de l'accord Golchayan-Gass, et aujourd'hui " l'opinion publique se demande ce que fera le cabinet Mansour pour la reconnaissance des droits de l' Iran, dans le pétrole du sud, à Bahrein et dans l'or de la Banque Melli." " Le point de vue de l'opinion publique iranien est que la Société du pétrole du sud compense les dommages que nous avons subis jusqu'à présent, et qu'elle accepte de conclure un accord sauvegardant les intérêts de l' Iran, et prévoyant non seulement le versement d'une part équitable de ses bénéfices, mais aucune intervention dans les affaires intérieures de l' Iran."

Le journal " Attechefan" reproduit une traduction de la presse française sur" la rivalité anglo-américaine concernant le pétrole du sud de l' Iran, tandis que le journal Djavidan publie une caricature montrant M. Golchayan flagellé par le peuple iranien sous l'oeil amusé de John Bull.

La situation intérieure

=====

Le cabinet Mansour

Tandis que l' Etelaat a publié les délibérations au Sénat à la place de son éditorial, le Keyan souligne les paroles de M. Mansour après que la Chambre lui eut accordé à l'unanimité sa confiance: " Cette unanimité rend la responsabilité du gouvernement encore plus lourde.", et le journal examinant les raisons du vote massif de confiance de la Chambre écrit : " Aujourd'hui, tous nos compatriotes se rendent compte que la situation de notre pays n'est pas normale, tant au point de vue intérieur qu'à celui de nos relations avec l'étranger. La rivalité des grandes puissances se poursuit et le Front Capitaliste ou démocratique a subi une défaite en Chine. Aujourd'hui, l'on se rend compte qu'il faut accorder aux peuples ce dont ils ont besoin. Il est possible que le communisme chinois ne soit pas le communisme soviétique, et bientôt l'on se rendra compte que ce que les alliés craignaient du communisme ne sera pas réalisé en Chine.

" En ce qui concerne l' Iran, si notre pays succombe à son tour, aucun autre peuple du Moyen-Orient ne pourra alors résister.

" Au point de vue intérieur, notre pays ressemble à un immeuble qui s'écroule" et jusqu'à présent, les gouvernements qui se sont succédé "au pouvoir n'ont rien pu faire pour empêcher la destruction." Le vote de confiance a été accordé par la Chambre à M. Mansour parce que tous les députés avaient entendu que le nouveau président du Conseil est un homme désang-froid et énergique, et que l'on peut espérer qu'il mette fin à la situation actuelle. C'est dans cet espoir que la Chambre lui a accordé ce vote de confiance "

L' hebdomadaire " Iran Ma" prévoit par contre " des graves dissensions qui vont bientôt apparaître au Parlement," et il écrit que "c'est la classe dirigeante qui se plaint le plus de la situation", et ses représentants ont prononcé de nombreux discours à la Chambre mais " le peuple est encore plus mécontent et il n'y a aucun doute sur la politique: des puissances étrangères ne jouent un rôle dans la situation difficile actuelle... Il faut s'attendre lorsque l'opposition pénétrera à la Chambre à des graves conflits au sein du Parlement qui auront surtout pour objet la question du pétrole.

Le journal Atteche attaque aujourd'hui M. Mansour en lui rappelant le rôle qu'il a joué lors de l'abdication de Réza-Chah Pahlavi. Les autres journaux demandent encore au gouvernement de prendre des mesures rapides et énergiques contre la crise actuelle et le Settareh par exemple consacre des commentaires optimistes à l'unanimité de la Chambre en faveur de M. Mansour.

la propagande

Le " Tolou" écrit ce matin dans son éditorial que l'un des programmes du gouvernement prévoit " la lutte contre la propagande nocive" et il écrit que " malheureusement l'un des centres de cette propagande est justement le département officiel de la propagande qui est dirigé par un homme dont le passé n'est pas sans tâches." On s'aperçoit en effet que " depuis que M. Chahrok, dirige le département de la Propagande, la contre-propagande est devenue beaucoup plus intense et si le gouvernement veut la combattre, il doit placer à la tête de ce département une personnalité digne du respect de l'opinion publique.

" Suffit-il de s'écrier : " Vive SMI le Chah!" pour être présenté comme quelqu'un qui veuille plus que les autres servir son pays?" demande le " Tolou" qui ajoute : " les flatteries de cet homme feront-elles oublier à l'opinion iranienne les injures contre Réza-Chah Pahlavi et d'autres hommes d'Etat patriotes comme Foroughi?". Si le gouvernement " Mansour" désire combattre la propagande nocive il devrait en premier lieu épurer son propre département de la propagande."

+++L'hebdomadaire Ferdowcy, révèle aujourd'hui quelques secrets" de l'activité de M. Ghavam lorsqu'il était président du Conseil".

FIN

OF AVENUE

APR 15 1950

Directeur- Responsable: Bella Farzami
Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
Koutché Darband No: 46 (En face de l' Avenue Villa)
Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

TEHRAN i et S a m e d i
14 et 15 Avril 1950
25 et 26 Farvardine 1329

25X1

Bulletin No: 347

THIS IS AN ENCL
DO NOT DETACH

Revue de la Presse Iranienne

Informations

Lors de leur séjour à Téhéran, le Régent d' Irak, Mohammad Zaher Chah d'Afghanistan et Abdollah de Jordanie ont invité SMI le Chah à se rendre en Irak, en Afghanistan et en Jordanie. SMI le Chah a refusé pour le moment de donner suite à ces invitations en raison des nombreux voyages qu'il a entrepris dernièrement. On croit savoir que le roi Abdollah de Jordanie, après être rentré de Londres, a adressé une lettre amicale à SMI le Chah l'invitant dans son pays au mois de mai SMI le Chah en a renvoyé cette invitation à plus tard.

Les informations sur la voyage en Iran du Président Ismet Inonu ne dépassent pas le domaine des rumeurs et les milieux autorisés des affaires étrangères déclarent que jusqu'à présent, le gouvernement turc n'a rien fait savoir au gouvernement iranien. (Hebdomadaire Ettelaat.)

+++ Les informations de Paris prouvent que les leaders de l'ancien parti Toudeh sont actifs en France. Dernièrement, M. Louis Sallant, secrétaire général de l' Organisation syndicale mondiale, le secrétaire de l' Association Internationale des juristes démocrates et le secrétaire de la fédération internationale des femmes démocrates se sont plaintes de l'attitude du gouvernement iranien envers les membres du parti Toudeh. (Hebdomadaire Ettelaat)

+++ Notre correspondant de New-York nous informe qu'une délégation de spécialistes économiques de la Banque Internationale arrivera cette semaine à Téhéran afin d'accorder un prêt au gouvernement iranien. M. Garner, sous-directeur de la Banque Internationale qui était venu l'année passée en Iran, avait établi un rapport sur la nécessité d'une assistance à l' Iran pour la réalisation du Plan Septennal. Ce rapport a été approuvé au mois de décembre dernier, la délégation qui vient à Téhéran étant chargée des modalités du prêt. On ignore encore quels seront les membres de cette mission. (Hebdomadaire Ettelaat)

+++ Pendant les fêtes de Pâques, M. Wiley, ambassadeur des Etats-Unis en Iran et M. Laford, conseiller à l'ambassade de Grande-Bretagne se sont rendus en congé à Beyrouth. On a attribué à Téhéran une importance particulière à ce voyage en raison des liens d'amitié qui unissent ces deux diplomates. Nous croyons savoir que si M. Laford ne s'est rendu qu'en voyage de congé, M. Wiley poursuivait une autre mission. M. Wiley, en effet, a été chargé de continuer les études entreprises dernièrement à la conférence des représentants diplomatiques américains dans le Moyen-Orient, qui s'est déroulée à Istanbul. M. Wiley, désirerait surtout poursuivre la question d'une entente entre les mondes musulman et chrétien, déjà élaborée par l'ambassadeur d' Egypte au Vatican, et qui devrait aboutir à la conclusion d'un Pacte commun entre les gouvernements chrétien et musulman. C'est peut-être pour cette raison que l'on parle d'un entretien entre Sa Sainteté le Pape et M. Wiley. (Hebdomadaire Ettelaat)

+++ Le gouvernement turc a demandé au gouvernement iranien de lui faire part de toutes les mesures qui ont été prises en Iran pour la réalisation de l'accord de transit entre l'Iran et la Turquie. Après la signature de cet accord, le ministère de l'Economie Nationale et l'Organisation du Plan Septennal ont immédiatement pris des mesures pour la construction de plusieurs entrepôts importants à la frontière irano-turque. Une société a également été créée par des commerçants à ce sujet. Le gouvernement turc a annoncé qu'il était prêt à appliquer dès maintenant cet accord et il a demandé le point de vue du gouvernement iranien.

(Hebdomadaire Etelaat)

+++ C'est le 18 avril que MM. Sepahbodi, chef du Protocole à la Cour Impériale, M. Ali Yazdi, chef du cabinet de la Princesse Araf Pahlavi se rendront au Caire, où ils prépareront avec M. Dachti, le transfert de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi. Le gouvernement égyptien a montré dans cette question la meilleure volonté à tous les points de vue. (Teheran Mossavar)

+++ On confirme que c'est en France que les anciens leaders du parti Toudéh manifestent leur activité actuelle, et on se demande ce que le gouvernement va entreprendre pour y mettre fin. (Teheran Mossavar)

+++ Maintenant que M. Mansour qui a toujours manifesté un grand intérêt dans les relations irano-turques ne représentera pas notre pays à Ankara, c'est M. Ali Asghar Hekmat qui deviendra ambassadeur d'Iran en Turquie. Le gouvernement iranien a déjà demandé son agrément.

On confirme, d'autre part, que le Dr. Ghani, deviendra bientôt ambassadeur d'Iran aux Etats-Unis, et il sera assisté d'un ministre plénipotentiaire. (Teheran Mossavar)

+++ Il est peu probable que M. Saleh qui a été élu député à Kachan accepte le portefeuille des Finances. Ce sera vraisemblablement M. Varesteh, actuellement ministre de l'Hygiène, qui passera aux Finances, bien que l'on parle également de M. Golchayan. Un médecin serait alors placé à la tête du ministère de l'Hygiène publique. (Teheran Mossavar.)

+++ Le gouvernement envisage de donner au prochain gouverneur d'Azerbaïdjan, les pouvoirs les plus étendus pour accélérer le développement économique de cette province et résorber le chômage. On ignore encore qui sera chargé de ces fonctions, et on cite les noms de M. Sadre, gouverneur du Khorassan et Golchayan, ancien ministre des Finances. (Teheran Mossavar)

+++ Jusqu'à présent, aucune information officielle n'est parvenue aux affaires étrangères sur un voyage en Iran du Président de la République turque, mais selon les milieux politiques turcs, déclarent les agences étrangères d'informations, il est possible que ce voyage ait lieu bientôt. Ces milieux, toujours selon les agences d'informations mettraient l'accent sur la nécessité d'une collaboration irano-turque devant une attaque éventuelle de l'Union Soviétique. Les milieux politiques turcs déclarent enfin que si le gouvernement iranien invitait le Président Inonu, il n'hésiterait pas à se rendre à Téhéran. (Teheran Mossavar)

+++ On apprend de source autorisée que pendant les derniers jours de son gouvernement, M. Saed avait décidé de poursuivre les conversations commerciales avec l'Union Soviétique, mais la chute du cabinet en empêcha la réalisation.

Le principe des propositions soumises par M. Saed au gouvernement soviétique était le suivant: l'Iran a l'intention de s'adresser à l'URSS pour la livraison de produits dont il a besoin, et le gouvernement iranien payerait l'URSS au moyen de l'or qui se trouve actuellement à Moscou. Les milieux autorisés avaient approuvé la démarche de M. Saed, car le gouvernement soviétique n'a pas l'intention de restituer l'or iranien à notre gouvernement, mais par ailleurs on ne cache pas que ce gouvernement soviétique a l'intention d'approprié définitivement tout l'or qu'il détient. (Teheran Mossavar)

+++ Les milieux gouvernementaux déclarent que la Société du pétrole du sud craint que si les travaux de Kourang pour irriguer la plaine d' Ispahan se poursuivent, il est possible que le Karoun qui arrose le Kouzistan en souffre considérablement. En effet, le Kharoun, prend sa source dans les montagnes des Baktiary et selon la concession de l' AIOC, le gouvernement iranien doit mettre à la disposition de la Compagnie du pétrole du sud tous les moyens de communications nécessaires et notamment le droit de navigation sur le Kharoun. Si une partie des eaux du Kharoun est détournée à sa source, il est possible que la navigation devienne difficile sur le fleuve. Le gouvernement iranien n'aurait pas accepté le point de vue de l' AIOC qui aurait demandé alors l'autorisation d'envoyer des experts dans les montagnes de Kourang.

(Teheran Mossevar)

+++En raison de la cherté des produits iraniens, les conversations engagées entre la délégation commerciale iranienne et le gouvernement pakistanais sur la livraison de produits iraniens au Pakistan n'ont pas encore abouti. Néanmoins, des sociétés commerciales ont déjà entamé de leur côté, des négociations pour l'exportation de cigarettes et d'allumettes. Il est possible qu'avec les 75% de réduction que le gouvernement accorde sur l'exportation, en ce qui concerne les chemins de fer, les livraisons de charbon au Pakistan puissent se révéler rentables. En ce qui concerne les allumettes, des démarches ont été faites. L'exportation de charbon se révèle difficile, mais celle de coke, par contre semble plus réalisable.

(Etelaat)

+++ Le correspondant à Téhéran, de l'agence Reuter a souligné dans une dépêche que si l'accord sur le pétrole du sud était voté, l'augmentation des prestations atteindrait 9 millions de livres par année. La dépêche ajoute: " Dans ces conditions, il n'est pas étonnant que le Dr. Nafficy, administrateur délégué de l'OP qui profiterait d'une augmentation des prestations du pétrole du sud, ait déclaré qu'il est possible qu'un gouvernement sage puisse faire accepter par le Parlement l'accord additionnel sur le pétrole"(Keyan)

+++Le professeur Henry Field de l' Université de Harward qui est venu récemment en Iran pour entreprendre des études historiques dans les montagnes des Baktiari, a remis mercredi un rapport pour ses recherches à SMI le Chah. Le professeur Henry Field a étudié les tribus de Baktiary et celles du sud de l' Iran. Il a pris de nombreuses photographies. Vendredi matin il est parti pour Bagdad mais reviendrait l'année prochaine en Iran." Keyan)

+++ Le prince Abdor- Réza Pahlavi, président de l'OP qui s'était rendu dans le sud du pays est rentré jeudi soir à Téhéran.(Keyan)

+++ La liste des contingents pour l'année courante a été transmise pour études du ministère de l' Economie Nationale à l'OP et à la Banque Melli. Elle sera ensuite remise au gouvernement.(Keyan)

+++Mardi dernier, M. Seyed Raouf Pacha, représentant commercial du gouvernement de Ceylan est arrivé à Téhéran où il a entrepris des études sur la production du riz et des poissons séchés en Iran et sur les possibilités d'exportation de ces deux produits. Le représentant commercial de Ceylan s'intéresse surtout à l'exportation de poissons du Golfe Persique et un marché important pourrait être trouvé dans cette île. En ce qui concerne le riz, les possibilités d'exportation de l' Iran se montent à une trentaine de milliers de tonnes, dont une partie est vendue à Koweit et en Irak.(Keyan)

+++Des officiers de l'aviation syrienne viendront bientôt en Iran pour compléter leurs études de pilotage. Un porte-parole officiel a déclaré à ce propos: " L'envoi de ces officiers est dû à un accord qui est intervenu il y a quelque temps entre les gouvernements iranien et syrien".(Keyan)

+++ M. Walter Haw a été nommé consul des Etats-Unis à Tabriz.
(Keyan)

+++ Il est probable que les sénateurs membres du parti Amicoun (social-démocrate) n'adopteront pas une attitude favorable envers le nouveau cabinet, et des conversations se seraient déroulées dernièrement entre MM. Taghi Zadeh, président du Sénat et M. Mansour président du Conseil. Ces conversations auraient abouti à un accord selon lequel les membres du parti Amicoun accorderaient quand même leur confiance au nouveau cabinet. M. Mansour obtiendrait ainsi une quarantaine de voix au Sénat. (Baktar Emrouz)

+++ C'est pour participer à une conférence internationale que M. Teherani, ministre des PTT, quittera Téhéran lundi, et non pas pour poursuivre l'affaire de la lettre ouverte de M. Ghavam.

Selon une source privée, M. Hakimi partirait incessamment pour Paris pour y subir un traitement médical. On ignore encore qui succéderait au ministre de la Cour actuel. (Baktar Emrouz)

+++ Le Président du Conseil a été favorablement impressionné par l'unanimité avec laquelle la Chambre lui a accordé sa confiance, et dès cette semaine le gouvernement commencerait une activité pratique importante. Il soumettrait en premier lieu deux douzièmes provisoires à la Chambre. (Tolou)

+++ Les familles des prisonniers politiques déportés dans le sud ont adressé une lettre ouverte à la presse soulignant que 60 de leurs parents se trouvent maintenant à Yazd à Kachan, à Chiraz et à Bender-Abbass. Dans son discours à la Chambre, M. Achtiy Zadeh a fait également état des plaintes de ces familles. (Tolou)

+++ Les voyages à l'étranger de MM. Hakimi et Seyed Mohammad Sadegh Tabatabai ne manquent pas de retenir l'attention des milieux politiques qui soulignent également que M. Chahrok, chef du département de la Propagande partirait incessamment pour Paris. M. Saed remplacerait M. Hakimi comme ministre de la Cour. (Dad)

+++Le gouvernement irakien a autorisé sa légation à Téhéran d'accorder six mois par année des visas aux pèlerins iraniens qui désirent se rendre dans les lieux saints irakiens. (Farda)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: Echange de coups de feu entre les avions américains et soviétiques: Farda, Keyan, Etelaat.

Le Dad d'hier matin a publié un commentaire sur les assiettes volantes. Le Mehr Iran d'hier matin une traduction de la presse étrangère sur le travail forcé et les déportations d'ouvriers en URSS. Le Téhéran Mossavar un reportage avec photographies sur le mausolée de Réza-Chah Pahlavi à Chah-Böl-Azime.

Le pétrole du sud

=====

Le Baktar Emrouz de jeudi soir a publié l'information Reuter de Téhéran sur les déclarations du Dr. Nafficy concernant l'approbation de l'accord sur le pétrole du sud (dont nous donnons le texte dans nos informations) et il écrit que " il faut voir maintenant quelle sera la réaction des milieux nationaux à ce sujet lorsque le gouvernement déposera le projet sur le pétrole du sud, et si d'autre part, l'on pourra trouver" le gouvernement avisé" dont parle le correspondant de Reuter."

Le Dad, d'ailleurs, reprend dans sa chronique parlementaire d'hier matin la question du pétrole du sud après le vote de confiance de la Chambre au cabinet Mansour. Il écrit à ce sujet que " ce vote unanime a été grandement facilité par le nouveau règlement de la Chambre qui n'admet plus les bulletins blancs et qui exige des députés un vote de confiance ou de méfiance. D'autre part, le cabinet Mansour est déjà qualifié de"

milieux politiques, ce qui a également contribué à son succès à la Chambre." Le nouveau Président du Conseil cherche maintenant à obtenir le plus de voix au Parlement, malgré l'opposition du parti Amicun. Il semble que la tâche de M. Mansour sera facilitée par les rumeurs sur le voyage en Europe de M. Hakimi, et sur la collaboration de M. Nikpour, après la nomination du Dr. Amini au poste de ministre de l'Économie Nationale. Tout laisse donc supposer qu'aujourd'hui, samedi, le cabinet Mansour obtiendra un imposant vote de confiance au Sénat".

Abordant ensuite la question du pétrole du sud à la lumière de la consolidation de la position du nouveau gouvernement, le Dad écrit:

" Notre rédacteur parlementaire croit savoir que dans les coulisses des Chambres, on étudie déjà la question du pétrole du sud. Si d'une part, le gouvernement n'a pas soulevé ce problème dans son programme, c'était pour éviter qu'il ne donne lieu à des débats au sein des deux Chambres. Le vote de confiance que le gouvernement a obtenu à la Chambre représente un début de préparation du terrain pour le dépôt du projet de loi sur le pétrole. Tout laisse donc supposer que le cabinet Mansour proposera de nouveau l'accord additionnel sur le pétrole du sud, mais l'on ignore s'il s'agira des mêmes clauses que celui qui fut négocié pendant le cabinet Saed, ou si l'accord additionnel a été modifié."

Le Dad donne ensuite le texte de la dépêche Reuter sur les déclarations favorables à l'accord additionnel sur le pétrole du sud du Dr. Naffioy, administrateur délégué de l'OP et le commente comme suit:

" Cette information a attiré à deux points de vue l'attention des milieux politiques: d'une part, parce que les chiffres mentionnés sont les mêmes que ceux de l'accord Golchayan-Gass, et de l'autre parce que le Dr. Mocharaff Naffioy, " exprime l'espoir " que peut-être " un gouvernement avisé " pourra le faire approuver au Parlement. Comme M. Mansour, outre ses fonctions de président du Conseil, reste Président du conseil supérieur du Plan, il n'y a aucun doute que selon le Dr. Naffioy, M. Mansour ne soit justement " la personne avisée " dont il est fait mention dans cette dépêche. On peut donc tirer de ces prémices les conclusions suivantes: En premier lieu, ce sera bien le cabinet Mansour qui soumettra la question du pétrole du sud au Parlement, et en second lieu, soit de le faire approuver sous sa forme actuelle, soit d'y introduire des modifications augmentant les prestations au gouvernement iranien, mais une chose est certaine, c'est qu'il faut suivre avec attention le développement de la situation actuelle."

La situation intérieure

La presse d'hier et de ce matin commente le vote de confiance accordé par la Chambre au nouveau cabinet et exprime l'espoir que le gouvernement Mansour pourra réaliser quelque chose en faveur de la solution des difficultés actuelles. Le journal Peik Iran, étudie dans ce domaine " les véritables causes de la situation actuelle." Le Koucheh, met l'accent sur " la nécessité de réformes immédiates du système d'impôts." Le Saffir, organe du Front National écrit ce matin " que le gouvernement et le Parlement doivent combattre le désespoir et le pessimisme." Le Chohlevari: " le gouvernement Mansour doit équilibrer le budget." Le Mardé Rouz, écrit que " l' Iran se trouve au carrefour de la vie et de la mort".

Dans son éditorial d'hier matin, le Tolou, neutre, se demande si le cabinet Mansour pourra se maintenir au pouvoir, et il écrit: " Avant même que le nouveau gouvernement n'obtienne la confiance, les milieux politiques se demandaient combien de temps il resterait au pouvoir, et déclarait souvent que ce cabinet n'aurait pas plus de trois mois à vivre". Il n'y a aucun doute que les difficultés auxquelles M. Mansour devra faire face ne soient considérables, car il ne s'agit pas du cabinet de M. Mansour, mais du gouvernement d'une administration qui contient bien des lacunes. M. Mansour et ses collègues devront faire œuvre de médecin, mais ils n'ont pas d'argent et les difficultés financières sont considérables.

+++ Le journal poursuit: " Le grand point d'interrogation reste le pétrole, et devant les difficultés qui s'amassent... les milieux politiques se demandent si le cabinet Mansour n'arrive pas à se maintenir au pouvoir qui lui succéderait. La situation actuelle, n'est pas comparable à celle qui existait en Iran il y a une vingtaine d'années, car le mouvement clandestin communiste cherche, en diminuant et en ébranlant la situation chez nous à ce que notre pays devienne une colonie soviétique. L'activité de ce mouvement clandestin n'est pas une plaisanterie... et c'est pourquoi, à la lumière de ces considérations, l'expérience Mansour prend une nouvelle importance ".

La lettre de M. Ghavam

" Nous avons publié en annexe de notre bulletin no 345, la traduction de la lettre de M. Ghavam à SMI le Chah. Nous prions nos abonnés de trouver à la page 6 de notre bulletin no 345 la correction d'erreurs et de lacunes de la traduction de cette lettre."

Quelques journaux d'hier et de ce matin ont publié de nouveau des commentaires sur la lettre de M. Ghavam à SMI le Chah, notamment le Dad, le Tchehmé Melate, l'Azar Pad et le Mardé Pirouz. " Le Dad sous le titre " pourquoi, il ne faut pas modifier la constitution de notre pays?" écrivait hier matin dans son éditorial que " la stabilité de la situation politique exige celle des articles de la constitution... Plus la constitution est stable, plus elle est l'objet du respect de l'opinion publique et ces articles ne doivent être modifiés que si des changements profonds interviennent dans la vie politique du pays. " Le Dad se demande ensuite si " la modification de la Constitution ne doit pas faire l'objet d'un référendum.

Le Tchehmé Melate de ce matin, par contre, reproche à M. Ghavam" de recommencer ses intrigues, tandis que le Mardé Pirouz écrit que " tout en condamnant l'activité de M. Ghavam, nous ne pouvons pas approuver la réponse du ministre de la Cour... car les fonctions du Souverain sont au-dessus d'une campagne de propagande ordinaire."

Le rapport de la Banque Melli

L'Etat de jeudi soir a publié le rapport hebdomadaire de la Banque Melli qui déclare en substance que " au cours de la semaine passée, l'on n'a signalé aucune activité sur le marché et les transactions n'ont pas dépassé la consommation courante". Les prix du thé n'ont pas varié et le thé de Calcutta se négocie de cent dix à cent quatre vingt rials le kilo. Les poutrelles de fer se négocient à 7 rials le kilo. Le fer blanc américain rouleau 16 rials.

Les prix du fil n'ont pas varié et les transactions sur le verre de vitres étrangers ont été calmes: le verre français de deux millimètres a baissé de 65 à 64 rials. Le verre belge de deux millimètres de 60 à 67 rials.

Le marché du papier est calme: papier journal, 12 rials le kilo. Les transactions sur les tissus de fil n'ont pas dépassé celles de la semaine passée: rayonne américaine de 10 à 13 rials le mètre. Rayonnes européennes de 13 à 14 rials.

Les tissus de soie étrangère se négocient de 40 à 70 rials. Les tissus de confection français et italiens de 250 à 300 rials le mètre. Tissus anglais de 300 à 400 rials le yard.

Les prix des produits alimentaires ont légèrement monté: blé, de 1300 à 1800 rials les trois cents kilos. Orge 1100 rials les 300 kilos. Riz, de 7 à 12 rials le kilo. Huile comestible, de 65 à 85 rials. Huile végétale 50 rials.

Les exportations sont calmes et les exportations de tapis n'ont pas dépassé celles de la semaine dernière.

Marché libre: pahlavi or, 525 rials. livre or 595 rials. livre turque or 510 rials.

FIN

Iran - Presse

Directeur- Responsable: Beila Farzami
 Rédaction et Impression: Avenue Chah- Réza
 Koutché Darband No 46 (En face de l' Avenue
 Villa)
 Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

Dimanche - 23 Avril 1950
 3 Ordibehecht 1329

Bulletin No: 354

25X1

Revue de la Presse Iranienne

+++ Informations +++

+++ Hier soir, les représentants du Sénat et de la Chambre des Députés se sont réunis pour examiner la question des dissensions concernant les compétences financières du Sénat. On croit savoir qu'une entente est intervenue à ce sujet, à savoir que conformément à la Constitution, les projets de loi financiers et le budget sont du ressort de la Chambre des Députés, mais après que cette dernière les aura votées, la commission du Budget de la Chambre fera parvenir un rapport au Sénat. Ce matin, cette entente sera communiquée aux Bureaux des deux Chambres et la loi sur les deux douzièmes provisoires sera signée par SMI le Chah afin que les fonctionnaires puissent être payés. (Tolou)

+++ La Voice of America communiquait avant-hier soir que Mohammad-Zaher Chah d' Afghanistan a accordé une interview au correspondant du New-York Times et lui a déclaré que son gouvernement avait l'intention de contracter un emprunt à la Banque Internationale pour le développement économique et l'exploitation des richesses pétrolières d' Afghanistan. Le roi d' Afghanistan a ajouté que son gouvernement accordera aucune concession à des gouvernements étrangers pour l'exploitation du pétrole, mais accepterait une assistance financière de leur part.

C'est la première fois que le roi d' Afghanistan accorde une interview à un journaliste étranger. Se référant aux relations entre son pays et l'URSS, le roi d' Afghanistan a déclaré qu'elles étaient normales, mais que le communisme ne peut pas progresser en Afghanistan, parce qu'il est contraire à l' Islam. (Keyan)

+++ Radio- Karachi, déclarait avant-hier que l'ambassadeur d' Iran au Pakistan a prononcé un discours à l'occasion de l'inauguration de l'institut culturel irano-pakistanaï dans la ville de Pundjab. L'ambassadeur a mis l'accent sur l'amitié qui unit l'Iran au Pakistan et a ajouté que pour que les deux peuples se connaissent mieux, il faudrait procéder à un échange d'étudiants entre les deux pays.
 (Etelaat)

+++ Les travaux de construction des barrages de Mianhareghi et de Zahak qui ont commencé, l'automne passé dans le Sistan se sont poursuivis avec succès.

Par ailleurs, la Société française Métropolitaine a soumis son projet pour les travaux de creusement d'un tunnel de détournement de la Karadje. Un accord a été signé avec ASSA afin que les travaux prennent fin au début du mois de septembre. Ces travaux comprennent le creusement d'un tunnel de 350 mètres, et la construction de deux petits barrages pour détourner la Karadje. La Société ASSA a déjà commencé ses travaux. (Etelaat)

+++ Le 20 avril, le conseil des ministres, sur la base de la loi du 26 Bahman 1327 a approuvé un article de loi composé au mois de tir 1328 par le Plan Septennal. Cet article prévoit que l' Organisation du Plan Septennal est chargée des études des barrages de Zahan-déroud et de Doroudzand . L'OP est également chargé de la réalisation de ces projets.

Les crédits suivants ont été prévus pour ces travaux et d'autres encore;

- 1.- Crédit destiné à l'étude et à l'établissement d'un projet détaillé pour la construction du barrage de Zahandéroud: 22.728.000 Rials.
- 2.- Crédits prévus pour l'étude et l'établissement d'un projet détaillé pour la construction du barrage de Roudzand: 6.000.000 Rial.
- 3.- Crédits prévus pour l'étude de l'assèchement de ces rivières et l'établissement d'autres détails techniques: 2.000.000 Rials.
- 4.- Achat du matériel nécessaire : 2.813.000 Rials.
- 5.- Crédits prévus pour l'établissement d'un projet concernant l'assèchement des marais de Golpayeghan: 200.000. Rials

Total: 33.741.000 Rials

Sur cette somme, l' Organisation du Plan pourra demander des devises étrangères jusqu'à concurrence de 7.541.000 Rials. Le reste lui sera remis en rials. (Eteleat)

+++ Dans sa séance du 19 avril, et sur proposition de l' Organisation du Plan et après approbation du ministère de l' Economie Nationale, le conseil des ministres a décidé que le contrôle et la sauvegarde des mines de l' île de Gachm, seront désormais du ressort de l' Organisation du Plan Septennal qui prendra les mesures nécessaires pour leur exploitation. (Eteleat)

+++ Dans sa séance du 19 avril, le conseil des ministres a approuvé le programme de développement des PTT qui sera exécuté par l' Organisation du Plan Septennal. Ce programme prévoit 20 catégories de travaux, notamment la pose de fils télégraphiques et téléphoniques entre les principales agglomérations de l' Iran, le développement des stations de TSF, etc. (Keyan)

+++ La Préfecture de police communique que la Surêté a opéré une perquisition à l'imprimerie " Kaveh" où l' ex-parti Toudéh faisait imprimer ses tracts, et notamment une proclamation" du comité des étudiants progressistes de l' Iran", allié à l' ex-parti Toudéh. Hossein Fazelli, directeur de l' Imprimerie et son frère, Mohammad Réza Fazeli ont été arrêtés. De nombreuses pièces à conviction ont été saisies par la Surêté dans cette perquisition. (Keyan)

+++ L'une des questions que le gouvernement devra résoudre cette année est celle de l'achat de l'opium qui se heurte à de nombreuses difficultés. La principale est que la production de cette année, dépasserait la quantité permise par la conférence internationale de l'opium. En second lieu, des députés insistent pour que le gouvernement achète le plus rapidement possible la production d'opium de leur circonscription, alors que le gouvernement ne dispose pas des crédits nécessaires pour les satisfaire tous. Enfin, les autorités ne peuvent pas permettre la vente libre de l'opium, ce qui provoquerait la contrebande et irait à l'encontre des engagements internationaux assumés par notre pays. (Tolou)

+++ M. Sardar Fakher Hekmat, président de la Chambre, qui s'était rendu au mois de mars dernier en Europe pour y subir un traitement médical, rentrera la semaine prochaine à Téhéran. (Tolou)

+++ Le Dr. Ali Amini, ministre de l' Economie Nationale, aurait l'intention d'abolir les lois et règlements commerciaux promulgués pendant la guerre. En général, le nouveau ministre procéderait à une révision générale de toute la législation commerciale actuelle. (Tolou)

+++ On apprend de Ghazian, à Bender-Pahlavi, que le club des ressortissants soviétiques dans cette ville est devenu un centre d'activité communiste. Tous les jours, des inconnus vont et viennent dans ce club où des tracts sont distribués. (Bahkter Emrouz)

+++ Dernièrement, le gouvernement iranien aurait remis une note à la Société du Pétrole du Sud renouvelant ses affirmations selon lesquelles l'AIOC n'aurait pas exécuté plusieurs articles de l'accord de 1933. (Ferdowcy)

+++ Les Américains sont arrivés à la conclusion que la construction d'aérodromes en Iran n'est pas nécessaire, car le terrain se prête dans maintes régions à l'atterrissage d'avions, à condition que les pilotes les connaissent bien. C'est la raison pour laquelle, le gouvernement des Etats-Unis procède actuellement à la photographie de déserts en Iran afin que ses appareils puissent atterrir quand il le faudra mais que tout se passe sans protestations de gouvernements étrangers. (Ferdowcy)

+++ On croit savoir que comme le mari de la Princesse Fatmeh Pahlavi est prêt à accepter la religion musulmane et la nationalité iranienne, SMI le Chah pardonnerait à la Princesse et lui permettrait de venir en Iran avec son mari. (Ferdowcy)

+++ Il y a quelque temps, la Sté, du pétrole du sud expulsait 420 ouvriers sous prétexte d'économies et les ouvriers de l' AIOC avaient décidé de proclamer la grève générale en guise de protestations. Des conversations furent alors entamées entre les ouvriers et les dirigeants de la Sté, du pétrole, et il fut décidé que deux représentants ouvriers viendraient à Téhéran pour s'entretenir avec le ministère du Travail. Or, au lieu de défendre les droits des ouvriers iraniens, le gouvernement a déporté ces deux représentants et l'on ne sait pas où ils se trouvent maintenant.

D'autres arrestations auraient été opérées et l'AIOC continuerait à licencier des ouvriers. Plusieurs ingénieurs auraient été arrêtés.

La Société du pétrole du sud a menacé ces ouvriers de les priver de leurs salaires s'ils se mettent en grève, et elle a trouvé un autre prétexte pour poursuivre les licenciements: elle fait état de l'âge de ces employés et ouvriers et a annoncé qu'un grand nombre d'entre eux seraient bientôt congédiés. (Ferdowcy)

+++ Au cours de l'audience que SMI le Chah a accordée jeudi soir au Dr. Mossadegh, ce dernier a notamment insisté sur la révision de la législation concernant la presse et les élections. SMI le Chah lui a donné toutes les assurances nécessaires. (Setareh)

+++Voici les cours des pièces d'or, sur le marché libre de Téhéran: Pahlavi, 514 rials. Livre sterling:588 rials. Livre turque: 490 rials. Dix manatis650 rials.(Iran)

+++ On déclarait hier dans les milieux politiques de l' Iran qu'il est possible que dès aujourd'hui, les députés de Téhéran se rendent au Parlement. Des manifestations auraient lieu en leur honneur devant la Chambre. (Iran)

+++ Le Front National a présenté le Dr. Hossein Fattemi, directeur du journal Bahktar Emrouz, à la députation de Nadjaf-Abad. (Mehr-Iran)

+++ Dans le Guilan, en Azerbaïdjan, et à Bender-Pahlavi, on signale de nouveau une activité clandestine de milieux de gauche et certains fonctionnaires seraient également compromis. (Mehr Iran)

+++ Les journaux égyptiens qui sont parvenus hier soir par avion à Téhéran et notamment l'Akbar el Hom, déclarent que les relations entre l'Egypte et l' Iran vont en s'aggravant. L'Akbar el Hom, a même écrit en première page, sous une grosse manchette, que les milieux politiques égyptiens sont d'avis que l'Egypte ne devrait pas participer aux cérémonies de la translation de la dépouille mortelle de l'ancien Chah de l' Iran.

Par ailleurs, les journaux égyptiens attaquent le gouvernement iranien pour la reconnaissance du gouvernement' Israël et l'Akbar el Hom écrit: " En ce qui concerne Israël, le gouvernement iranien a frappé d'un coup de poignard dans le dos les autres gouvernements musulmans. (Iran Ma)

+++Un grand nombre de licences de presse ont été annulées la semaine dernière. La presse du fait que l'appel sous les drapeaux ait lieu exception-

nellement au printemps, au lieu de l'automne. (Dad)

+++ On déclarait hier dans les couloirs du Palais de Justice, que les leaders du parti Toudéh qui ont été condamnés par des cours martiales après l'attentat du 4 février 1949 contre SMI le Chah, auraient interjeté appel. (Dad)

+++ On apprend de Khoum, qu'un étudiant en théologie a été arrêté par des autorités pour avoir prononcé un discours tendancieux dans une école religieuse. La Préfecture de police de Khoum le déporta en dehors de la ville, mais vendredi soir, des manifestations d'étudiants en théologie se déroulèrent dans cette ville. Le préfet de police a déclaré que l'étudiant en question avait été envoyé à Téhéran et qu'il reviendrait à Goum, dans la journée même. Après cette assurance, les manifestations prirent fin. (Dad)

+++ Les conducteurs d'autobus et de taxis ont décidé de proclamer aujourd'hui, la grève générale, pour protester contre le fait que leurs requêtes n'ont pas été satisfaites, notamment en ce qui concerne les pénalités sévères sur les infractions à la circulation. Hier soir, une grande activité s'est manifestée parmi les conducteurs pour que la grève d'aujourd'hui soit vraiment générale, (Sedayé Mardom)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: L' Etelaat a publié hier soir des informations sur la note soviétique concernant l'évacuation de Trieste par les troupes occidentales.

L' hebdomadaire Ferdowcy de ce matin, a publié un article sur " les amours et le mariage du roi d' Egypte", avec dessins photographiques sur sa couverture. Le Setareh de ce matin, une information sur " un accord commercial entre Israël et l'Argentine". Le Tolou, la traduction d'une revue britannique sur SMI le Chah.

Le Bahktar Emrouzd' hier soir un article de son correspondant au Caire: " Qu'écrit un journal égyptien sur Ghavam-Sitaneh? "

Le Keyan d' hier soir, une information sur l'arrestation de M. Clementis, ancien ministre des affaires étrangères de Tchécoslovaquie, un commentaire sur les combats dans l' île de Hainan, et un commentaire sur " le point de vue américain concernant la convention de Montreux sur les Détroits".

Le journal Iran, une information sur " l'aggravation des relations russo-américaines. Le Dad: " Le gouvernement polonais n'affecte que 8 pour cent de son budget à ses dépenses administratives."

Le Godraté Meli, un commentaire sur " la religion et la politique aux Etats-Unis".

Le Kouchech, : " Déclarations de Nahas Pacha, sur les dissensions entre l' Egypte et la Grande-Bretagne".

Le Namayechgha, a publié ce matin la vignette sur la Foire Internationale de Prague.

L'attitude de la presse égyptienne envers l' Iran

=====

Tandis que l' Iran Ma publie ce matin des informations sur les derniers commentaires de la presse égyptienne concernant l' Iran (Voir nos informations) le Sedayé Mardom, consacre son éditorial à l'attitude de la presse égyptienne envers l' Iran et il écrit que " depuis un certain temps déjà, des journaux égyptiens ont entrepris une violente propagande de grande envergure contre l' Iran.

" Lorsque SMI le Chah se rendit aux Etats-Unis, on pouvait voir de nombreuses allusions désobligeantes dans des revues et journaux égyptiens, et maintenant que la question du mariage de la princesse Fatmeh a consterné tous les Iraniens musulmans et patriotes, la presse égyptienne s'en est servie comme un nouveau prétexte de calomnie."

Le Sedayé Mardom, ajoute que " bien des journaux égyptiens, heureusement, ne suivent pas cette voie... néanmoins, nous estimons de notre devoir pour la sauvegarde du respect que l'on doit avoir envers le peuple iranien et ce qui lui est sacré ...d'attirer l'attention sur la propagande de presse entre l' Iran et l' Egypte." Le Sedayé Mardom, cite ensuite le journal Ahkbar el Hom et écrit que " l'on sait que ce journal et le trust de la presse des frères Amine célèbres approuvent par leurs articles et par leurs relations à la

Cour d'Egypte qui le protège. En sous-mains, ce trust s'est entendu avec les sionistes et le gouvernement d'Israël.", or, dernièrement, " l'Akbar el Hom, a reçu des instructions des sionistes de semer des discordes parmi les peuples musulmans, et il faut regretter qu'un tel journal vendu à l'étranger puisse profiter de l'appui de la Cour d'Egypte et publier des articles injurieux envers les membres de la famille impériale d'un pays musulman. Nous ne voulons pas user de représailles et publier des informations sur le roi Faroukh, Mlle. Nouriman et la reine Nazli, car si cette question n'est pas encore claire pour l'opinion iranienne, elle l'est tout à fait pour les Egyptiens et les autres peuples musulmans." Le Sedayé Mardon, ajoute qu'il a toujours défendu l'entente entre les peuples musulmans et il demande " aux autorités responsables égyptiennes d'interdire la publication de journaux comme l'Akbar el Hom et l'Akare Sahaté, afin que la presse iranienne ne soit pas obligée à son tour de lever un coin du rideau."

L' Iran et les Etats - Unis

Le général Collins et la conscription en Iran

Plusieurs journaux ont publié hier soir et ce matin des informations sur les conséquences du voyage en Iran du général Collins, chef d'état-major de l'armée américaine:

" Reproduisant une nouvelle de Radio-Ankara, l' Eteleat écrivait hier soir que le général Collins a déclaré au cours d'une interview que " la Turquie peut agir maintenant conformément à ses engagements" puis il a ajouté que " l' Iran ne pourrait pas résister à une agression étrangère, et il faudrait renforcer son armée." L' Eteleat a également reproduit une information Associated Press de Téhéran, sur le départ aux Etats-Unis de 27 officiers et cadets de l'aviation iranienne. Cette information ajoute que " le départ de ces officiers est la conséquence du voyage du général Collins en Iran. Actuellement, l'armée iranienne est placée sous l'instruction et la formation des conseillers militaires américains"

Le Tolou, publie ce matin, l'information suivante: " Le ministre de la guerre aurait décidé d'appeler sous les drapeaux tous les jeunes gens qui n'ont pas encore fait leur service militaire. La raison de cette décision serait d'instruire les nouveaux conscrits dans le maniement des armes modernes. On déclare que si tous les conscrits sont appelés sous les drapeaux, l'armée iranienne se monterait à 500.000 hommes."

Le Setareh, enfin, écrit également ce matin: " Les officiers de réserve jusqu'à ceux qui sont âgés de 29 ans et qui ont déjà fait leur service militaire, ont été appelés sous les drapeaux pour un cours de répétition d'un mois, pour qu'ils prennent connaissance du maniement des armes modernes."

L'influence américaine en Iran

Pour l' hebdomadaire Iran Ma, "l'influence des Etats-Unis diminue en Iran " et après avoir rappelé l'histoire du pays au cours des deux dernières années, et notamment la question du pétrole du nord qui a eu le triomphe de M. George Allen, l'ancien ambassadeur des Etats-Unis, l' Iran Ma écrit que " il est possible aujourd'hui qu'à la suite des dissensions entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, que la politique britannique dans le Moyen-Orient se rapproche de celle de l' Union Soviétique qui, en raison de sa défense des masses de mécontents, a gagné une influence indéniable en Iran. Ce rapprochement entraînerait l' affaiblissement de tous les milieux américains".

" L' Iran Ma souligne ensuite les difficultés qui existent en Iran et notamment " les dissensions entre les classes sociales" pour analyser les tendances de ceux qui voudraient " instaurer dans notre pays un gouvernement fort analogue à celui de Réza-Chah Pahlavi". A son avis, " l'on ne peut pas comparer les deux époques, en raison de l'apparition des puissances soviétique et américaine après la deuxième guerre mondiale, et si aujourd'hui " un gouvernement dictatorial devait être instauré dans notre pays, il ne pourrait l'être que par l'intervention étrangère."

Toutes ces considérations" font que l' Iran doit adopter de plus en plus une politique étrangère claire en prenant en considération les principaux facteurs de la diplomatie internationale actuellement." L' Iran Ma écrit également que " la politique américaine représente maintenant une telle rivalité pour la Grande-Bretagne qu' il n' est pas rare de voir parfois la diplomatie britannique s' incliner du côté de l' URSS".

L'assistance américaine

L' hebdomadaire Elmi se demande ce matin" pourquoi, le gouvernement des Etats-Unis, n' accorde pas à l' Iran une assistance efficace?" Après avoir résumé l' évolution récente des relations entre l' Iran et les Etats-Unis, et les dernières déclarations de SMI le Chah au New-York Times, l' hebdomadaire " Elmi" écrit que " toutes les difficultés dont nous souffrons actuellement sont dues à la guerre... et le seul gouvernement qui pourrait nous aider est celui des Etats-Unis." L' Amérique a accordé son assistance non seulement à ses alliés, mais également à ses anciens ennemis comme l' Italie et l' Allemagne, et l' on se demande pourquoi, " le gouvernement américain ne fait rien en notre faveur." Il faut peut-être en chercher la raison dans le fait que " l' Iran ne peut pas jouer le rôle important que les Etats-Unis voudraient lui donner: d' une part, nous ne pouvons pas nous défendre nous-mêmes, et de l' autre, notre situation économique laisse beaucoup à désirer". Il faudrait en premier lieu améliorer notre situation économique" afin que notre pays, puisse jouer son rôle dans le monde, il faut regretter pourtant le retard apporté par les Etats-Unis dans l' aide à l' Iran et il semble que la raison ne doive pas en être recherchée dans l' absence des crédits américains, car les Etats-Unis dépensent des milliards de dollars dans le monde, mais bien dans l' absence de confiance de l' Amérique envers l' Iran. Dans ces conditions, il ne faut pas s' étonner du retard apporté à cette assistance, mais il faudrait savoir également ce qui se passe dans les coulisses de la diplomatie internationale.

La situation intérieure

L'acquittement du Dr. Baghai

L' acquittement du Dr. Baghai par une cour civile fait l' objet de commentaires dans plusieurs journaux qui soulignent, comme le Tolou, que " le tribunal a su distinguer entre la critique et la calomnie." Pour le Tolou, c' était le principal sujet de litige entre les défenseurs du Dr. Baghai, et la Cour Martiale, et ce journal cite une information" parue hier dans le bulletin de l' Ambassade des Etats-Unis à Téhéran concernant le discours prononcé par le Président Truman à la conférence annuelle des directeurs de journaux américains. Le Président Truman, avait mis l' accent sur le devoir de vérité que la presse doit sauvegarder."

" Malheureusement en Iran, la classe dirigeante n' a pas encore compris cette question, et les organismes gouvernementaux de propagande veulent éviter à tout prix toute critique envers les autorités," ce qui va à l' encontre du devoir de la presse, qui est de critiquer et de guider les gouvernements.

Dans son éditorial d' hier, le Bahktar Emrouz, souligne également que " la classe dirigeante iranienne ne veut que de la flatterie", et ne tolère aucune critique.

Le Keshvar, sous le titre " La victoire de la justice et de la liberté" rend hommage au jugement du tribunal envers le Dr. Baghai, et il écrit que " nous félicitons le Front National pour cette victoire".

Les activités clandestines

Le Tolou a consacré ce matin un article aux récentes arrestations opérées par la police parmi les partisans du Toudéh, et il écrit que " nous ne nions pas que les membres de l' ancien parti Toudéh doivent être arrêtés par la police qui ne fait que réaliser son devoir, mais ce que nous demandons c' est de savoir si toute cette activité aboutira à anéantir le communisme en Iran."

" En d'autres termes quel sera le rendement de cette activité. Les arrestations et les déportations suffiront-elles à mettre fin au danger du communisme en Iran?... Il s'agit là d'un danger pour lutter contre lequel, les Etats-Unis dépensent des milliards de dollars et n'ont pas encore obtenu les résultats qu'ils attendaient." Le "Tolou" énumère les mesures prises par l'Amérique dans le domaine international pour lutter contre le communisme, puis revenant à l'Iran il écrit que " la lutte contre le communisme n'est pas si facile. L'emprisonnement et la déportation non seulement n'ont pas les conséquences attendues, mais au contraire, il faut constater malheureusement que l'activité des membres de l'ancien parti Tudeh ne fait que croître et se renforcer. Pour lutter contre le danger communisme, il faut accorder plus de liberté à la population et lui assurer de meilleures conditions de vie en général.

Le Front National

Le Mehr Iran a consacré ce matin son éditorial à l'élection des leaders du Front National et il leur rend hommage. Passant ensuite à l'entretien qui s'est récemment déroulé entre le Président du Conseil et le Dr. Mossadegh, le Mehr Iran écrit: " Le Front National, serait prêt à collaborer avec le gouvernement sur les bases suivantes:

- 1.- Modification de la loi sur la presse.
- 2.- Modification de la loi sur les élections.
- 3.- Modification de la loi sur l'état de siège.

" Comme le Président du Conseil aurait donné au Dr. Mossadegh les assurances nécessaires, le leader du Front National a demandé aux journalistes de constituer une commission de 5 personnes pour qu'elle se prononce sur les questions intéressant la presse. Il faut espérer que la décision de cette commission sera soumise comme projet de loi, au Parlement.

FIN

Répondant ensuite à une question sur son successeur à Téhéran, M. Chariffi Pacha, déclara que "il va de soi que je déploierai les plus grands efforts pour qu'une personnalité capable représente mon pays en Iran". A la fin de cet interview, le ministre des affaires étrangères insista sur la satisfaction qu'il avait eu de signer un pacte d'amitié avec l'Iran, et il ajouta que "pendant mon séjour dans votre pays, je n'ai eu que des impressions favorables."
(Bahktar Emrouz)

+++ Le général Abdollah Hedayatt, ancien sous-secrétaire d'Etat à la guerre, et commandant l'Ecole de Guerre, se rendra au Caire comme l'un des adjudants de SMI le Chah, pour participer aux cérémonies du transfert de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi.
(Bahktar Emrouz)

+++ La section d'hygiène de l'Organisation du Plan Septennal organise depuis le 23 avril des cours sous le contrôle d'experts américains.
(Bahktar Emrouz)

+++ Le ministère afghan des affaires étrangères aurait demandé au gouvernement iranien l'autorisation d'envoyer 35 étudiants en Iran pour qu'ils étudient les questions du pétrole. Si cette autorisation est accordée, ces étudiants suivront les cours de la Faculté Technologique de l'AIOC à Abaddan.
(Bahktar Emrouz)

+++ M. Aghtiani Zadeh, député au Parlement, a posé une question au ministre de la Guerre par l'intermédiaire du Bureau de la Chambre au sujet de l'appel sous les drapeaux des diplômés, licenciés et docteurs. Cette question a la teneur suivante:

I.- Conformément à l'article 76 de la loi sur le service militaire de l'année 1317, à l'article 79 de la loi modifiant la loi sur le service militaire, en date du 21 esfand 1321, l'Ecole Supérieure des Officiers actifs et de réserve commence son activité au mois de mai (octobre) toutes les années, et jusqu'à présent, les autorités militaires convoquaient pour cette époque les diplômés, licenciés et docteurs.

" Cette année, contrairement aux lois précitées, les licenciés et docteurs ont été convoqués depuis le premier farvardine (21 mars) et l'Ecole Supérieure des Officiers a commencé son activité depuis cette date également. Ces modifications ont entraîné des graves difficultés dans la vie de ceux qui doivent être appelés sous les drapeaux." (Bahktar Emrouz)

+++ Le Président du Conseil a invité, avant-hier à 18 heures, MM. Bayatt et Kamal- Hedayatt, du Sénat et le Dr. Moazzami, de la Chambre, à s'entretenir avec lui sur les articles de la Loi Organique au sujet desquels la Constituante avait déjà pris des décisions. Ces personnalités se sont refusées à toutes déclarations après cette conférence, mais on rappelle que la constituante a autorisé le Parlement actuel à modifier certains articles de la Constitution, notamment l'article 49 qui a fait l'objet récemment d'un échange de lettres entre M. Ghavam et le ministre de la Cour.
(Bahktar Emrouz)

+++ On ignore tout, dans les milieux officiels, d'une invitation du généralissime Staline à SMI le Chah, annoncée dans un journal étranger.
(Mehr Iran)

+++ Outre le ministère de la Guerre, il serait question de créer un ministère de l'Aéronautique. Ce nouveau ministère se trouverait dans la même situation que le ministère de la Cour et serait placé sous le contrôle directe de SMI le Chah.
(Mehr Iran)

+++ Selon des informations non encore confirmées, les dix mille chômeurs qui se trouvent à Karadje se seraient livrés à des manifestations et auraient même attaqué des magasins. Des renforts auraient été demandés à Téhéran. L'Organisation du Plan Septennal a décidé d'affecter le plus rapidement possible ces chômeurs à des travaux de développement économique et agricole.
(Mehr Iran)

+++ On apprend de Paris que M. Ghavam Saltaneh poursuit son activité, et dernièrement encore plusieurs journaux étrangers ont attaqué la réponse du ministre de la Cour. "La Tribune des Nations" a même publié un article sous la signature de Mozzafar Firouz. (Mehr Iran)

+++ Les fonctionnaires du gouvernement auraient décidé de se mettre en grève à la fin du mois d'avril parce qu'ils n'ont pas encore touché le montant de leur augmentation pour l'année passée. Cette grève pourrait durer 15 jours et jusqu'à présent, le gouvernement n'a pris aucune décision. (Mehr Iran)

+++ Bien que l'information sur le voyage en Europe de M. Hakimi, ministre de la Cour ait été démentie, on confirme qu'il abandonnera bientôt ses fonctions actuelles. On parle de MM. Saed, Anouchiravan Sepahbodi, Golchayan et Dr. Sadjadi, pour le remplacer. (Tolou)

+++ M. Taghi Zadeh, président du Sénat, souffre depuis quelque temps de rhumatisme et c'est pourquoi, il n'a pas pu poursuivre ses fonctions, ces derniers temps.) Tolou)

+++ Dès que les députés de Téhéran participeront aux travaux de la Chambre, il serait question de réunir la Chambre et le Sénat à une Assemblée Constituante pour la révision de l'article 49 de la Constitution, de la loi sur les élections et de la durée de validité des mandats parlementaires. Il est même question de réunir la semaine prochaine cette Assemblée Constituante sous la présidence de M. Taghi Zadeh. (Etehad Melli)

+++ Le Dr. Nasr, ancien ministre de l'Economie Nationale aurait déclaré qu'il a l'intention de partir dans une dizaine de jours pour les Etats-Unis, mais que SMI le Chah l'a prié de rester en Iran. (Etehad Melli)

+++ Les milieux politiques continuent à suivre l'évolution de la question du chômage et de la propagande et des provocations de certains éléments parmi les chômeurs.

L'afflux de chômeurs d'Azerbaïdjan et d'autres régions de l'Iran, a provoqué de l'effroi dans les classes aisées du pays, et notamment en Azerbaïdjan. Elle craignent que des soulèvements se produisent comme ce fut le cas il y a cinq ans, bien que maintenant l'ordre dans le pays puisse être mieux assuré qu'à cette époque. (Etehad Melli)

+++ On ignore toujours qui sera gouverneur d'Azerbaïdjan. (Dad)

+++ Il est possible que M. Mahmoud Djam, ambassadeur d'Iran en Italie, soit rappelé à Téhéran à la suite du mariage de la princesse Fatmeh Pahlavi. (Dad)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: L'Etat a publié hier soir un commentaire sur la crise de la dynastie en Belgique. Le Keyan, un commentaire sur "les requêtes du Japon par que les Etats-Unis suppriment les restrictions commerciales et industrielles dans ce pays."

Le Dad de ce matin, des informations sur la réunion des diplomates américains à Tokio. Le Settareh, une traduction de la presse étrangère: "Les communistes italiens redeviennent puissants".

Le Mehr Iran, une traduction du Manchester Guardian: "Derrière le rideau de fer personne n'a confiance". Le Baktar Emrouz d'hier, des commentaires sur le mariage de la Princesse Fatmeh Pahlavi.

Le journal Iran de ce matin, une information sur "La Nouvelle Constitution en Syrie". Le Saffir, une traduction de l'hebdomadaire américain "Fortune" sur le plan septennal.

Pétrole et Constitution

Le Dad a consacré ce matin des commentaires "à l'activité dans les coulisses après le vote de confiance accordé par la Chambre et le Sénat au cabinet Mansour". Il souligne que "M. Saed n'a pas pu obtenir le double ~~Approved For Release 2004/02/19 : CIA-RDP83-00415R005500050001-4~~ de confiance qui a été du à l'attitude avisée

de M. Mansour. Le succès du nouveau Président du Conseil prouve que SMI le Chah peut choisir la personne qu'il veut pour constituer le gouvernement, mais que le premier ministre doit tenir compte des tendances des deux Chambres dans le choix de ses ministres.

" La principale question qui semble dominer maintenant les préoccupations de M. Mansour est la révision de quelques articles de la Constitution, d'une part et de l'autre" le projet de révision de l'accord sur le pétrole du sud." Le Dad cite à ce propos les déclarations que le Dr. Mocharaff Nafficy aurait faites au correspondant de Reuter sur " le gouvernement avisé qui fera approuver la loi sur le pétrole par le Parlement", puis il cite le démenti du Dr. Nafficy. Le correspondant de Reuter confirme de son côté ces déclarations qui lui auraient été faites en présence d'un témoin.

Le Dad poursuit:

" Quoi qu'il en soit, il n'y a aucun doute que la question du pétrole ne se trouve dans le programme du gouvernement actuel et depuis plusieurs mois, une grande activité s'était fait jour dans les coulisses politiques pour la constitution d'un tel gouvernement."

" Néanmoins, le problème qui semble le plus proche de sa solution c'est celui du pétrole et la modification de plusieurs articles de la Constitution, et à ce propos on relève les entretiens qui se sont déroulés avant-hier entre le Président du Conseil, MM. Bayatt et Hedayatt du Sénat et le Dr. Moazzami de la Chambre. Ces conversations ont duré une heure. On rappelle à ce propos que la constituante a autorisé le Parlement actuel à modifier quelques articles de la Constitution, dont l'article 49. On croit savoir que la question du droit de veto accordé à SMI le Chah sur la promulgation des lois votées par les Chambres serait le premier examiné par la nouvelle constituante. En second lieu, le Parlement s'occuperait de la prolongation de deux à quatre ans de la durée du mandat des députés, puis il fixerait à 270, le nombre des membres de la Chambre des députés. Il n'est pas étonnant dans ces conditions, que l'on assiste à une grande activité politique, mais on se demande si des résultats pourront être obtenus facilement.

Le mariage de la Princesse Fatmeh Pahlavi

Les journaux " Bahktar Emrouz" " Tolou", " Etehad Meli" et " Dad" ont publié hier soir et ce matin quelques informations sur le mariage de la Princesse Fatmeh Pahlavi tandis que l'Etelaat énumère les raisons pour lesquelles la Princesse a été privée de ses droits de membre de la Famille Impériale.

Le Bahktar Emrouz écrivait ainsi hier soir que la princesse Fatmeh avait informé SMI le Chah que son mari était prêt à devenir Iranien et Musulman, mais en réponse elle reçut l'ordre de rentrer en Iran et décida de passer outre à cet ordre, " ce qui aurait surtout provoqué le mécontentement de la Cour Impériale.

Ce matin, le " Tolou" écrivait à ce sujet: " Au cours des deux derniers jours, les milieux politiques de Téhéran commentent le mariage de la princesse Fatmeh Pahlavi et le communiqué de la Cour Impériale. En général, les milieux politiques soulignent qu'en deux semaines, le ministère de la Cour a publié deux communiqués, et si chacun d'eux a une importance en lui-même, aucun d'eux n'a été opportun.

Hier soir, l'Etelaat mentionne les articles 1059, 1060 et 989 du code civil sur le mariage de ressortissants iraniens avec des étrangers. L'article 1060 déclare: " Le mariage d'une Iranienne avec un étranger, sauf dans les cas mentionnés dans la loi, n'est pas illégal, mais doit avoir l'autorisation du gouvernement." L'Etelaat aboutit à la conclusion que " comme la princesse Fatmeh Pahlavi n'a pas respecté les dispositions légales prévoyant le mariage d'un ressortissant iranien avec un étranger, la Cour a été obligée de publier ce communiqué. Ce dernier ne représente que l'application des lois du pays qui a toujours retenu l'attention de SMI le Chah, et ce communiqué a été bien accueilli dans les différents milieux de la population."

La situation économique

=====

L' Etelaat a publié hier soir quelques informations sur les décisions prises par l' Organisation du Plan Septennal pour améliorer la situation dans le sud du pays:

Dernièrement, le Prince Abdor- Réza Pahlavi, président de l'OP, accompagné du Dr. Mocharaff Nafficy, administrateur délégué, s'est rendu à Kerman et dans les ports du sud. A Kerman, son intention a été surtout attirée par les questions d'irrigation et l'eau potable.

Une société au capital de cent millions de rials a été créée par l' Organisation du Plan Septennal pour le creusement de puits, l'extraction de charbon et l'installation d'une centrale électrique à Kerman. Un fonctionnaire de l'OP accompagné d'un conseiller américain se rendra bientôt sur place, où il étudiera l'amélioration des canaux (Ganat) qui ont été laissés à l'abandon par les propriétaires locaux. L' Organisation du Plan donnera des instructions à la Banque Agricole pour qu'elle accorde des prêts plus considérables aux petits propriétaires afin qu'ils puissent procéder à la réparation de ces canaux. A Bender- Abb as, au bord du Golfe Persique, le Prince Abdor-Réza a étudié avec attention la fabrique de conserves, mais comme l'enquête d'un spécialiste danois qui se trouve sur place n'est pas encore terminée, l'OP attend son rapport avant de prendre des décisions quelconques pour combler les lacunes actuelles et pour remettre en activité cette fabrique. Il est question de transformer complètement l'installation et le matériel de cette fabrique de conserve et l'on espère qu'au début de l'année 1951, elle pourra se mettre en activité. Le prince Abdor-Réza a profité de son séjour à Bender Abbass, pour donner le premier coup de pioche à la cité ouvrière qui sera bientôt construite dans ce port. On constate par ailleurs, que des progrès ont déjà été réalisés dans les travaux pour amener l'eau potable dans le port de Bender-Abbass.

Dans l' île d' Hormoze, le Prince Abdor-Réza, a examiné les conditions dans lesquelles se fait l'exploitation de l'ocre et il a donné des instructions pour combler les lacunes existantes.

A Bouchir, il a examiné la situation des filatures, et à Khorramchahr, la construction de nouveaux établissements portuaires.

+++ L' Etelaat écrit par ailleurs, que " une dépêche d' Ispahan nous annonce que les filatures de cette ville sont sur le point de cesser toute activité dans une ou deux semaines." Cette nouvelle crise est due au fait que " d'une part les prix du coton ont augmenté de 30% en raison des exportations, et de l'autre aux importations considérables de tissus de fil étrangers. La stagnation des transactions sur les produits des filatures nationales est telle que l'on peut affirmer qu'ils ne trouvent plus d'acheteurs. Dans ces conditions, il n'y a pas d'autres solutions que de fermer les filatures d' Ispahan, car les directeurs de ces fabriques sont responsables devant les actionnaires."

Un autre télégramme résumé par l' Etelaat fait état " de la menace de plusieurs milliers de chômeurs à Ispahan si les filatures de cette ville doivent fermer leurs portes." Les informations d' Ispahan ajoutent que " la suppression des taxes qui existaient jusqu'il y a une année à l'importation des tissus étrangers a encore empiré la situation, car maintenant la concurrence étrangère est beaucoup plus ouverte que dans le temps." Les filatures iraniennes ne peuvent pas concurrencer la production étrangère " mais comme il s'agit du danger de chômage de dizaines de milliers d'ouvriers, des mesures énergiques doivent être prises pour le conjurer.

La situation intérieure

=====

Be" Tolou" a consacré son éditorial de ce matin " à la corruption dans l'organisation administrative du pays " et il écrit que " la réforme de cette situation représente un des problèmes les plus importants pour le progrès de l' Iran... car la corruption de l'administration crée le mécontentement et le pessimisme de la population." Il n'est pas un Iranien qui ne désire que cette situation prenne fin et que " les plus capables soient placés au levier de commande" sans tenir compte des appuis qu'ils pourraient avoir dans les milieux

dirigeants. Il s'agit d'une phase importante que le gouvernement doit résoudre maintenant.

+++ Quant au Journal Etehad Melli, son attention est surtout attirée par "l'activité de certains éléments qui profitent de la situation et de la crise pour l'envenimer encore". Ce journal écrit:

"L'afflux des chômeurs de province à Téhéran inquiète les classes aisées de notre pays, et surtout les capitalistes des provinces. Bien d'entre eux pensent déjà à la manière de sauver leur richesse et leur inquiétude a trouvé des échos dans les milieux politiques. Au Parlement, en particulier, plusieurs sénateurs et députés ont prononcé des discours sur l'afflux de paysans à Téhéran" et l'on a demandé au gouvernement de prendre des mesures pour mettre un terme à la situation actuelle, il n'y a aucun doute que "si cette situation devait se poursuivre, que l'on est en droit de se demander ce que deviendrait notre pays dans une vingtaine d'années."

Il est grand temps, "de tirer la sonnette d'alarme pour que le gouvernement prenne des mesures pour éviter que tous nos capitaux ne fuient ainsi à l'étranger."

+++ Le Setareh a consacré son éditorial de ce matin "à l'occasion qu'il ne faut pas laisser échapper", et il écrit que "aujourd'hui, malheureusement, l'Iran se trouve en présence de plusieurs dangers: les uns concernant la possibilité d'une guerre mondiale, et les autres les provocations des étrangers chez nous."

"En présence de ces dangers qui se sont déjà manifestés par le chômage des ouvriers et la banqueroute des commerçants, l'opinion publique doit se réunir et mettre fin à ses dissensions pour s'unir". C'est aujourd'hui que cette décision doit être prise et "c'est pourquoi, nous accueillons avec satisfaction l'attitude du Sénat et de la Chambre qui se rendent compte du danger de la crise que nous traversons et qui ont décidé de parer à ces dangers."

"En accordant leur confiance au cabinet actuel, la Chambre et le Sénat ont montré leur volonté de voir à la tête des affaires un gouvernement capable de lutter contre les dangers actuels, et ce fut pour cette raison que M. Mansour a été choisi. De son côté, le Front National a décidé de ne pas priver le gouvernement de son soutien s'il entreprend une lutte active contre la crise actuelle."

"Dans ces conditions, il faut se résoudre de voir que toutes les autorités du pays et l'opinion publique ont décidé de s'unir pour sauver notre patrie, pour améliorer la situation actuelle et pour lutter contre le chômage."

"Le cabinet de M. Mansour doit profiter au maximum de la l'occasion et ne pas perdre son temps à des discours inutiles. Jusqu'à présent, M. Mansour a occupé d'importantes fonctions dans l'Administration, mais il faudra voir s'il sera capable de lutter contre la crise que nous traversons."

+++

Le journal Safir, organe de M. Baghai, demande ce matin dans son éditorial que "l'épuration de l'Administration commence par les plus hauts fonctionnaires", autrement elle n'aura aucun effet."

FIN

Annexe

La couverture fiduciaire

M. Ardalan, député, chargé du contrôle de la couverture fiduciaire, a présenté le 16 avril le rapport suivant à la Chambre des députés:

" Conformément à la tradition qui exige ce rapport annuel à la Chambre des députés, je rappelle que selon la loi du 22 esfand 1310 et du 22 mordad 1317, la Chambre des députés doit nommer toutes les années deux contrôleurs pour la couverture fiduciaire.

" Au mois de Ordibehecht de l'année passée, M. Naraghi et moi-même, nous fûmes élus pour ces fonctions et je présente aujourd'hui notre rapport à la Chambre.

" Le plus important devoir que la Chambre des députés doit réaliser consiste dans la sauvegarde de la couverture fiduciaire.

" La couverture fiduciaire se compose des éléments suivants:

1.- Devises étrangères.

2.- Or

3.- Bijoux de la Couronne et actions.

" Le 18 septembre 1949, c'est-à-dire le 27 Chahrivar 1326, le gouvernement britannique a dévalué la livre sterling dont la valeur a passé de 4,03 dollars à 2,80 dollars. Comme la valeur de l'or ne s'est pas modifiée aux Etats-Unis, et que l'onze de ce métal vaut 35 dollars, il a passé de 173,3 shillings à 250 shillings.

" A cette époque, nous avons des livres et il était nécessaire que leur quantité augmente, autrement notre couverture fiduciaire en aurait souffert. C'est la raison pour laquelle le gouverneur de la Banque Melli s'est rendu en Grande-Bretagne, et à ce moment, nous disposions de 11.484.994 £, 17 shillings, et 1 penny, alors que nos avoirs en livres se montent actuellement à 16.320.648 £ 5 shillings et 7 pences.

" En conséquence, non seulement nous n'avons pas souffert de la dévaluation de la livre, mais nos avoirs ont augmenté de 4.835.653 £, 8 sh. et 6 p. Il n'y a aucun doute que l'énergie déployée par le gouverneur de la Banque Nationale dans ce domaine n'ait déployé d'heureux effets.

" Outre ces Livres, nous disposons de dollars à Moscou pour un montant de 7.575.038, 14 dollars qui font également partie de notre couverture fiduciaire, représentant en rials la somme de 1.718.049.520 rials.

" Actuellement 111.102.896.234 grammes d'or pur font partie de notre couverture fiduciaire.

" Une partie de cet or, se trouve à la Banque Melli sous le contrôle des députés nommés par la Chambre à cet effet, et le reste se trouve en Afrique du Sud, dans les Banques de Johannesburg et de Prétoria, au Canada, dans la Banque d'Ottawa, et le reste à Moscou. A Moscou, nous avons donc des dollars et de l'or d'un poids total de 21.196.073 grammes, représentant une valeur de 406.306.884, 20 rials.

" Nous disposons également d'or à la Banque Internationale représentant la part du gouvernement iranien et atteignant 7.775.873, 8488 grammes représentant une valeur de 282.187.498, 90 rials.

A la Banque Internationale de développement et de reconstruction conformément à la loi du mois de Dey 1324 et à celle de Farvardine 1327, nous avons des actions se montant à 23.622,480 rials.

" Notre couverture fiduciaire comprend aussi les bijoux de la Couronne qui sont également sous notre contrôle, représentant une valeur de 344.201.581, 20 rials outre un milliard 400 millions de rials qui servent également à la couverture fiduciaire.

" Le montant total de cette couverture se monte donc à 7.800.000.000 rials correspondant au montant de la circulation fiduciaire.

" Cette couverture fiduciaire est constituée par 77% d'or et dans aucun pays du monde, l'on ne dispose d'une couverture aussi solide, c'est pourquoi, il faut regretter qu'avec une telle couverture notre situation économique ne soit pas plus favorable. Elle est due à des raisons qui doivent être exposées à part.

" Le 15 Esfand 1328 le montant des billets en circulation atteignait 5.932.245.860 rials, et celui qui se trouvait en Banque semontait à 1.867.754.140 rials, ce qui représente en tout 7.800.000.000 rials.

" En 1328, deux milliards de rials de billets usagés ont été détruits et échangés contre des billets neufs. Aujourd'hui 5.624.000 rials de billets usagés se trouvent dans les caisses de la Banque Melli".

APR 25 1950

Directeur - Responsable: Beila Farzami
 Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
 Koutché Darband no 46(En face de l' Avenue
 Villa)
 Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

TEHRAN

M a r d i - 25 Avril 1950

5 Ordibehecht 1329

Revue de la Presse Iranienne

25X1

+++ I n f o r m a t i o n s +++

+++ SMI le Chah a rendu un Firman nommant M. Abbass Khalili, directeur du journal Eghdem, comme envoyé extraordinaire et ambassadeur à la Cour de l' Empereur d' Abyssinie et à celle du roi du Yémen.
 (Keyan)

+++ Le conseil des ministres a décidé de restituer à leurs propriétaires les biens appartenant aux ressortissants allemands qui avaient été séquestrés pendant la guerre. (Keyan)

+++ L' Organisation du Plan Septennal communique que la situation des chômeurs à Karadje s'est améliorée et qu'un grand nombre d'entre eux a été renvoyé dans différentes régions du pays, notamment en Azerbaïdjan. Sur 10.000 chômeurs qui se trouvaient à Karadja, 6.094 sont maintenant employés à la réfection des routes et à des travaux agricoles, et il reste encore 2.000 chômeurs à Karadje. Ces chômeurs se verront accorder du travail dans le courant de la semaine prochaine". (Keyan)

+++ La construction de la raffinerie de sucre de Rezaieh qui, en raison des froïds considérables de cet hiver avait dû être interrompue a recommencé le 28 Mars. L' Organisation du Plan Septennal a déjà consacré 1800 ouvriers à cette raffinerie de sucre. Les frais de construction doivent s'élever à 80 millions de rials, et jusqu'à présent, 37 millions de rials ont été dépensés. La moitié du matériel industriel est déjà sur place et on espère que la raffinerie de sucre de Rezaieh pourra commencer son activité dès l'automne de cette année. (Keyan)

+++ En raison de l'amélioration des conditions atmosphériques, les travaux ont repris sur la voie ferrée de Tabriz où 8610 ouvriers travaillent actuellement. Le Plan de la construction de la ligne de Tabriz a été approuvé par l' Organisation du Plan Septennal et l' Administration des chemins de fer. Pour le moment, des travaux se poursuivent sur 7 lots. (Keyan)

+++ L' Organisation du Plan Septennal a pris en considération les projets de photographie aérienne du sud de la mer Caspienne présentés par l'ingénieur italien Santoni de l' Entreprise IIRA. (Keyan)

+++ Les débats à la Chambre des députés, avant-hier soir, ont été passionnés et profitant de la séance à huis clos, le docteur Hedayatti, député de la ville de Rey s'est opposé aux prétentions du Sénat en ce qui concerne l'examen des lois financières et a déclaré notamment que " je suis prêt à verser mon sang pour éviter que le Sénat ne porte atteinte à la Constitution. M. Teymourtch, député de Gouchan, a qualifié les sénateurs de " bande d'aristocrates". (Bahktar Emrouz)

+++ On apprend que la Société du pétrole du sud a demandé au gouvernement l'autorisation d'avoir 95,45 hectares de terrain pour la construction d'un petit aérodrome à Amidié. Cette requête a été déposée sur la base de l' Article 4 de la concession, et l' AIOC demande que ce terrain lui soit livré gratuitement.

(Bahktar Emrouz)

+++ Les gouverneurs du Khorassan et d' Ispahan n'ont pas encore été désignés. On parle de M. Madje comme gouverneur d' Ispahan et de M. Golchayan, comme gouverneur du Khorassan. On croit savoir que A. Sadre a refusé les fonctions de gouverneur de l' Azerbaïdjan et qu'il pourrait conserver celles de gouverneur du Khorassan. M. Golchayan, deviendrait alors ministre de la Cour. (Tolou)

+++ Il est question de nommer le Dr. Nasr comme ministre d' Iran aux Etats-Unis, sous les ordres de l'ambassadeur, afin de développer les relations économiques entre les deux pays.(Tolou)

+++ La Société du pétrole du sud continue à prendre des mesures pour réaliser des économies. C'est ainsi qu'un certain nombre de contrats signés pour l'exécution des travaux dans le Kouzistan auraient été annulés. Par contre, l' AIOC, a créé des coopératives de fonctionnaires et d'ouvriers à Abbadan. Cette coopérative assume tous les besoins de la vie journalière de leurs membres, ce qui évite de les payer en espèces. Le surplus des stocks de cette coopérative est vendu sur le marché libre.(Tolou)

+++ Les élections vont bientôt se poursuivre dans les circonscriptions où elles n'ont pas encore eu lieu. A Nadjafabad, par exemple, MM. Abol-Ghassem Payandeh, Chaidi, Achraffi et Dr. Hossein Fatemi, directeur du journal Bahktar Emrouz et membre du Front National sont candidats.

A Ardabil, on parle de M. Khosrow Hedayatt, secrétaire général des syndicats ASKI. A Kerman, l'ingénieur Razzavi, venu récemment de Paris aurait des chances.(Tolou)

+++ Ce matin à 8 heures, SMI le Chah est parti en train pour le Mazandéran. On ignore combien de jours le Souverain sera absent de Téhéran .(Atteche)

+++ Hier matin, la grève a été déclarée dans les fabriques de Chahi, dans le Mazandéran. Des troubles auraient éclaté et plusieurs arrestations opérées. (Atteche)

+++ Plusieurs députés ont demandé que la motion de blâme déposée il y a quelques mois par le gouvernement d'alors contre M. Ghavam-Saltaneh soit reprise par le Parlement.(Atteche)

+++ Les délégués de la Banque Internationale se sont entretenus avec le prince Abdol-Réza Pahlavi, Président de l' Organisation du Plan.(Dad)

+++ Une conférence militaire se déroule actuellement à Istamboul entre les commandants turcs et le président de la Délégation militaire américaine en Turquie. Cette conférence étudie la collaboration des forces de terre, d'air et de mer en cas de guerre. Les milieux militaires turcs accordent une importance considérable à cette conférence.(Eteleat)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale:

" L' Eteleat a publié hier soir le discours du Chancelier Adenauer sur la politique de l' Allemagne Occidentale. Le même journal a publié une traduction du journal Scotsman sur l'importance de l' Iran, au point de vue du pétrole, en cas de guerre. Le Keyan d'hier soir, les déclarations du ministre des Finances du Pakistan sur le partage des terres dans ce pays. Le même journal a reproduit un cliché représentant le roi des Belges et le prince Baudouin. Enfin le Keyan publie une traduction du New-York Times sur le développement économique de la région de Chiraz.

Le Dad de ce matin, un commentaire sur " les tendances de l'URSS à l' annulation de la convention de Montreux. Le Sedayé Mardome de ce matin, des informations sur " le développement des grèves dans le port de Londres.

L' Eteleat d'hier soir a reproduit un commentaire du journal Ulus sur la conférence de Téhéran.

La tension irano-égyptienne

=====

Ses causes

Le Bahktar Emrouz, écrivait hier soir: " Selon des sources autorisées des affaires étrangères, la question des relations irano-égyptiennes et de la tension qui existe entre ces deux pays, ont fait l'objet d'importants entretiens entre le Dr. Ardalan et le nouveau ambassadeur d' Egypte. Il est possible que l'ambassadeur se rende au Caire à la fin de la semaine pour présenter un rapport à son gouvernement sur les répercussions en Iran de l'attitude de la presse égyptienne.

" La raison de la tension des relations entre les deux gouvernements doit être recherchée dans les critiques acerbes de la presse égyptienne contre l' Iran, à la suite de la reconnaissance du gouvernement d' Israël. On sait en effet que la reconnaissance d' Israël par l' Iran, a provoqué des nombreuses réactions en Jordanie, en Irak, ainsi que dans les autres pays arabes. Bien que le gouvernement iranien se fut efforcé d'exposer aux représentants des gouvernements arabes à Téhéran, les raisons de la reconnaissance d' Israël, aucune d'elle n'a été acceptée par l'opinion publique et les dirigeants des pays arabes.

"Un fonctionnaire des affaires étrangères nous a déclaré que des conversations sont en cours au sujet des relations entre l' Iran et l' Egypte, et qu'il ne faut pas accepter les rumeurs selon lesquelles les ambassadeurs des deux pays seraient rappelés et selon lesquelles également le gouvernement égyptien s'opposerait à la translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi.

" Répondant à une question sur les attaques de la presse égyptienne contre l' Iran, un porte-parole de l'ambassade d' Egypte nous a déclaré que " Votre presse n'observe pas non plus les principes d'amitié entre votre pays et l' Egypte", et la meilleure preuve en est qu'elle a publié des rumeurs sur la famille royale égyptienne et le mariage du roi Faroukh".

Les réactions à Téhéran

Le Bahktar Emrouz, examinant les réactions à Téhéran de la tension entre les deux pays écrivait également hier soir:

" On n'observe pas de réactions importantes dans les milieux politiques de Téhéran, à la suite de la publication d'articles contre l' Iran dans la presse égyptienne. On apprend, par ailleurs, que sitôt après que la presse de Téhéran eut répondu aux journaux du Caire, nos affaires étrangères ont pris contact avec notre ambassade en Egypte et lui ont demandé des éclaircissements sur les commentaires de la presse égyptienne. Il semble que pour le moment, il ne soit pas opportun d'encourager des polémiques de presse entre les deux pays, d'autant plus que" comme le journal Ahkbar el Yom l'écrivait, les relations entre l' Egypte et l' Iran, ne sont pas tendues.

" Les contacts entre l' ambassade d' Egypte et les affaires étrangères de même que les relations entre M. Dachti et les milieux gouvernementaux du Caire restent normaux, mais il va de soi que l'on ne constate plus dans ces relations les sentiments amicaux qui existaient auparavant.

" Le 6 mai, à l'occasion de la translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi, les drapeaux des représentations diplomatiques iraniennes à l'étranger seront mis en berne, sauf au Caire, car c'est également le 6 mai que se dérouleront les cérémonies du Couronnement du Roi Faroukh. On apprend enfin, que de source privée que le gouvernement égyptien a décidé de ne pas recevoir officiellement la délégation iranienne chargée du transfert du corps de Réza-Chah Pahlavi".

+++L' Atteche écrit ce matin que " on constate dans les différents milieux de la capitale un silence embarrassé sur les relations irano-égyptiennes, à la suite des commentaires de la presse d' Egypte.

" Hier matin, l'ambassade d' Egypte aurait dû remettre à la presse des commentaires officiels sur la situation actuelle, mais jusqu'à présent

" On pense que cette ambassade hésite, car elle n'a pas encore reçu d'instructions du Caire.

"De leur côté, les affaires étrangères observent le mutisme le plus complet à ce sujet et jusqu'à hier soir, elles se sont refusées à démentir ou à confirmer les informations de la presse égyptienne sur la tension des relations entre les deux pays. Dans les couloirs des affaires étrangères, on déclare que si tension il y a il faut la chercher au Caire, et qu'il est possible que les affaires étrangères reçoivent aujourd'hui les explications qu'elles ont demandées au Caire à propos de l'évolution de la situation actuelle.

" Hier, les différents milieux de la capitale se demandaient quelle serait la forme des cérémonies de la translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah le Grand à la suite de l'évolution des relations entre les deux pays, et si le corps de Réza-Chah serait transporté dans un avion spécial, comme la presse égyptienne le laissait entendre jusqu'il y a quelque temps encore. Nous avons posé une question à ce sujet à une personnalité chargée des cérémonies de la translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah le Grand, et elle nous a déclaré: " Le 29 avril, une mission composée de trois princes de la Famille Impériale et des représentants du gouvernement, de l'armée et de la presse se rendra en avion spécial au Caire", puis cette personne se refusa à toute explication sur les contacts que cette mission aura au Caire."

+++ Le Tolou commente également dans ses informations de ce matin, la tension qui se manifeste entre les deux pays, et il souligne également " qu'il faut en chercher la cause dans la reconnaissance du gouvernement d' Israël par l'Iran. Il regrette pourtant, que " cette question ait été liée à celle du transfert de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi, car le problème de la reconnaissance d' Israël relève du seul domaine diplomatique, tandis que la translation du corps de Réza-Chah Pahlavi, est toute une autre question";

Il se demande si " la Cour d' Egypte se laissera influencer par la presse et si la démission de Hossein Sedi Pacha, ministre de la Cour d' Egypte est également due à cette question."

Le Tolou, apprend d'autre part, que M. Dachti " arrivera, grâce à ses relations amicales avec Nahas Pacha, premier ministre d' Egypte, à rétablir les bonnes relations qui doivent exister entre les deux pays.

Le journal Etehad Melli, a également publié ce matin, des commentaires au sujet de la tension entre l' Iran, et l' Egypte, et il se fait l'écho des rumeurs sur la translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi. Il ajoute que " on ignore encore quand la délégation iranienne se rendra en Egypte et nous n'avons pu obtenir aucune information définitive à ce sujet à la Cour Impériale. On ignore même si les décisions ont été prises pour le départ de cette mission, ce qui prouve que les relations entre les deux pays se sont refroidies". A la fin de ses informations, le journal écrit que " nous avons appris qu'il est possible qu'aucune délégation ne se rende en Egypte, et que la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi soit transportée du Caire à Téhéran dans un avion iranien. Les contacts fréquents entre M. Dachti et Nahas-Pacha, sont dus à la solution de cette question, et on apprend au Caire, que l'ambassadeur d' Egypte à Téhéran serait incessamment rappelé."

L'activité du parti Toudéh

Les arrestations se poursuivent

Le " Keyan" et le " Bahktar Emrouz" ont publié hier soir des nouvelles informations sur l'activité du parti Toudéh à Téhéran et dans le Guilan, ainsi que des précisions sur les ramifications de ce parti en dehors de Téhéran;

La Surêté communique que " à la suite de l'activité de certains éléments appartenant au parti Toudéh, les autorités se sont livrées à une enquête à Racht et notamment parmi les ouvriers de la fabrication de gaz. A la suite de cette enquête, des arrestations ont été opérées à la suite de la distribution de tracts et

de proclamations parmi les ouvriers de cette fabrique. 4 arrestations ont été maintenues et les autorités se sont emparées de tracts et d'exemplaires du journal Mardom. Les inculpés ont avoué avoir travaillé au profit du parti Toudeh et à l'instigation du leader et représentant des ouvriers du parti Toudeh à Recht.

" Pendant les fêtes de Nowrouz, également, plusieurs étudiants de la Faculté de Médecine s'étaient rendus dans le Guilan pour prendre contact avec leurs amis politiques du parti Toudeh et pour la constitution de cellules à Recht. Les autorités ont réussi à s'emparer de nombreux documents et trois étudiants et trois officiers de réserve ont été arrêtés".

" L'enquête s'est poursuivie à Recht, ajoute le Keyan" et a entraîné l'arrestation de plusieurs fonctionnaires de la Banque Melli, chez lesquels on a découvert de la propagande communiste. L'un d'eux, Bagher Emami a contribué d'une manière efficace à répandre la doctrine communiste et les documents qu'on a trouvés chez lui ont permis d'établir qu'il était en contact avec une légation étrangère. On a trouvé également un carnet contenant des comptes-rendus des séances de la cellule qu'il présidait. Bagher Emami, est l'un des membres les plus actifs du parti Toudeh, et il s'était rendu également dans le Khorassan pour faire de la propagande communiste. C'est lui qui était à la tête de l'Organisation trouvée dans le Guilan, et dernièrement encore, il avait obtenu 400.000 rials de sa mère pour acheter une imprimerie et faire paraître le journal " Bepiche". Avec le reste de l'argent, il se livra à de la propagande communiste." Bagher Emami, avait d'ailleurs été emprisonné pour 15 ans avant la guerre et auparavant il avait suivi des cours dans des écoles russes à Téhéran et à Moscou".

Le danger communiste

Le Tolou, a consacré aujourd'hui son deuxième article au danger communiste en Iran, et il écrit que " des plans ont été établis pour lutter contre ce danger" et ils comprennent " l'assistance militaire à l'Iran," " Le gouvernement des Etats-Unis, s'est prononcé catégoriquement en faveur de la sauvegarde de la liberté et de l'indépendance de la Turquie, de la Grèce et de l'Iran", et déjà en Grèce, il a consacré des efforts considérables pour lutter contre le danger communiste." L'Iran représente un bastion important dans la lutte que les Etats-Unis ont entreprise pour la liberté et l'indépendance du Moyen-Orient, et s'il faut en croire les informations publiées dans la presse à la suite du voyage dans notre pays du général Collins, chef d'état-major de l'armée américaine, l'Iran doit être renforcé militairement.

" Les conséquences du voyage du général Collins se manifestent également dans l'appel sous les drapeaux de nouvelles classes de recrues et le complément des cadres d'officiers au sujet desquels le ministre de la Guerre a donné quelques explications à la Chambre. S'il faut en croire, certaines rumeurs, il serait question de la conclusion d'un accord militaire entre la Turquie et l'Iran.

Le Tolou rappelle alors que l'Iran a déjà acheté pour 10 millions de dollars d'armes aux Etats-Unis, puis il écrit que " à notre avis, la lutte contre le communisme par les canons, les tanks et l'aviation n'est pas suffisante. Le jour où l'URSS se décidera à attaquer le bloc occidental on se demande si les pays du Moyen-Orient pourront lui résister".

Reprenant son argumentation de la veille, le Tolou voit " dans la hausse du niveau de vie des populations, le seul moyen efficace de lutter contre le communisme.", et en Iran, il faut réaliser le plan septennal. Les armes que les Etats-Unis nous ont livrées, " ne seront pas suffisantes pour résister à une attaque soviétique, tandis que ces sommes auraient pu être consacrées au renforcement de notre économie. Pour le " Tolou", la " Banque Internationale étudie encore la possibilité de nous accorder un prêt de 15 millions de dollars, insignifiant pour résister à l'influence communiste".

Tirant la conclusion de cet article, le Tolou écrit:

" En premier lieu, nous avons acheté pour dix millions de stocks usés d'armes américaines

" En second lieu, nous n'avons pas encore obtenu de l'assistance militaire des Etats-Unis, mais nous sommes déjà en butte à des soupçons de la part du gouvernement soviétique".

" En troisième lieu, nous n'avons pas obtenu d'assistance économique."

" Enfin, d'une part l'URSS est mal disposée envers nous, et de l'autre" le gouvernement britannique n'est pas non plus tranquille." Ce sont les résultats que nous avons obtenus au cours des quelques derniers mois et nous ne voyons toujours pas comment nous pourrions lutter contre le communisme."

Le journal " Etehad Meli" commente ce matin, les révélations de la Préfecture de Police sur l'activité du parti Toudéh et souligne les succès remportés par la Surêté. Il ajoute que" le meilleur moyen de lutter contre l'activité du parti Toudéh c'est de donner à manger à tous ceux qui n'ont pas les moyens de vivre."

Le Pétrole

=====

Le pétrole de Kerman, du Béloutchistan et du Mazanderan

Le Keyan écrivait hier soir que le 22 octobre 1947, la Chambre a pris une décision sur le pétrole du nord, et, par ailleurs, a demandé au gouvernement dans la résolution qui a été votée ce jour, d'entreprendre des travaux de prospection dans tout le pays. La résolution prévoit que dans un délai de 5 ans, le gouvernement doit soumettre son rapport à ce sujet au Parlement.

Sur la base de cette décision, une société anonyme du pétrole de l' Iran, au capital de dix milliards de rials a été constituée pour la prospection et l'exploitation des régions pétrolières de notre pays. La constitution de cette société qui se trouve dans la loi sur le Plan Septennal, a été approuvée par le Parlement.

En octobre, 1949, la Société du pétrole de l' Iran, a été enregistrée officiellement avec un capital de 50 millions de rials et elle s'est fixée comme première tâche la prospection des régions pétrolières du pays. Actuellement, la Société du pétrole du sud contrôle un territoire de trois cent mille kilomètres carrés et les travaux de construction entrepris par la Société du pétrole de l' Iran, ont prouvé que 800.000 autres kilomètres carrés de notre pays recèlent du pétrole qui pourrait être exploité.

La Société du pétrole a divisé ces 800.000 kilomètres carrés en 8 centres de prospection.

Pendant la première à la deuxième année, de son activité, l' Organisation du Plan Septennal prévoit l'établissement de la carte pétrolière des régions nos 1, 5 et 6. La première région comprend le nord du Khorassan, Gorgan, le Mazanderan et le Guilan, tandis que les régions 5 et 6 se trouvent près de la mer libre, ce qui facilitera l'exploitation du pétrole. On prévoit déjà que le pétrole extrait dans la première région sera destiné à l'exportation en URSS où la consommation intérieure.

Depuis le mois de janvier, 3 missions de prospection sous la direction du professeur Arnold Heim, de nationalité suisse, directeur de la section de géologie de l'OP, et comprenant sept autres experts suisses ont commencé leur activité.

Dans la première région, les travaux étaient suffisamment avancés pour permettre l'établissement de la carte par avion de ces contrées, et l'exploitation du pétrole. C'est la raison pour laquelle l' Organisation du Plan a déjà acheté deux installations de forage aux Etats-Unis et elles arriveront dans deux mois à Khorramchahr. Les forages seront entrepris dans le sud du Mazanderan et à 10 kilomètres de Chahi. Comme les experts en forage sont rares, la Société anonyme du pétrole a conclu un contrat avec deux experts américains qui ont déjà foré au moins 50 puits dans le monde. Les installations proviendront également des Etats-Unis qui sont spécialistes dans ce domaine, et l' AIOC elle-même a récemment acheté une raffinerie en Amérique.

Dans la région no 6 comprenant le nord du Béloutchistan, 110.000 kilomètres carrés ont été prospectés par la mission du professeur Heim et des sources de pétrole ne se trouveraient qu'à 200 kilomètres de la mer d' Oman.

Les rapports envoyés par le professeur Heim montrent qu'il y a du pétrole certain en 20 pnts. Ces rapports sont à l'étude à Téhéran et le professeur Heim terminera ses travaux dans une vingtaine de jours.

La deuxième mission sous la direction du Dr. suisse Stocker prospecte une région de 120.000 kilomètres carrés dans le Sistan et à Dachté Lout. Elle aurait découvert du pétrole à 380 kilomètres de la mer. Cette mission se trouve actuellement à Zahedan où elle attend les résultats de la carte aérienne qui doit être établie dans cette région. L'ingénieur Bagher Mostophi, administrateur délégué de la Société du pétrole de l'Iran est parti en avion spécial pour Zahedan, et termine le Keyan, "on espère que d'ici un mois les instructions seront données pour l'achat de foreuses pour ces deux dernières régions. Ainsi, après bien des années, l'espoir des Iraniens de voir notre pétrole exploité par les Iraniens et avec des capitaux iraniens se réalise.

Le pétrole du sud

Deux journaux, l'Atteche et le Sedayé Mardom, attaquent ce matin la Société du pétrole du sud et affirment, comme l'Atteche, que "les élections de Téhéran ont montré que l'opinion publique iranienne est l'adversaire de l'accord additionnel sur le pétrole du sud". Le Sedayé Mardom, écrit de son côté, que "la société du pétrole du sud doit savoir que le peuple iranien luttera contre elle", et que maintenant il est au courant de ce qui se passe."

FIN

APR 26 1950

Directeur- Responsable: Beila Farzami
Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
Koutché Darband no 46(En face de l' Avenue Villa)
Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

TEHRAN

M e r c r e d i -26 Avril 1950
6 Ordibehecht 1329

Bulletin no 357

25X1

Revue de la Presse Iranienne

+++ I n f o r m a t i o n s +++



++Bien que le montant total des contingents des 122 produits autorisés à l'importation cette année soit de 600 millions de rials inférieur à celui de l'année passée, le gouvernement a augmenté les contingents de certaines importations comme des voitures automobiles et les pneus. C'est ainsi, que le contingent des automobiles, des station - wagons et des Jeepsa passé de 50 à 65 millions de rials, les pneus et chambres à air de cent à cent vingt millions de rials.

Le contingent des tissus de fil a été diminué de 750 millions de rials à 500 millions. Celui du thé, de 250 millions à 200 millions. Le contingent des sacs et du jute, de 30 millions à 15 millions, celui de la verrerie et des cristaux, de 20 millions à 7 millions.

Le contingent des machines agricoles, des machines destinées aux réparations des routes, aux imprimeries, aux pompes à moteur et les installations électriques a été diminué de 700 millions à 400 millions de rials. Le contingent des produits chimiques pour l'industrie a été réduit de 80 millions à 40 millions.

Le contingent des autobus, camions et moyens de transport qui se montait l'année passée à 100 millions n'a pas été modifié. Il en est de même pour celui des produits en fer qui ont été maintenus à 300 millions.

En général, l'établissement des contingents d'importation de cette année, a tenu compte de la production intérieure. La moitié des contingents a été affectée à la province et l'autre moitié aux commerçants de Téhéran. (Etelaat)

+++ Les autorités interdiront désormais aux commerçants de verser dans des bidons de benzine leurs produits alimentaires, en raison des dangers que cela présente. (Etelaat)

+++ Selon M. Salzberger, correspondant du New-York Times, qui est venu à Téhéran et a notamment interviewé SMI le Chah il y a quelque temps, M. Ivan Sadchikov, ambassadeur d'URSS en Iran, a exposé au ministre des Affaires Etrangères d' Iran, les desiderata de son gouvernement:

" Le gouvernement iranien doit adopter envers l'URSS une politique amicale.

Il doit mettre fin à l'engagement des conseillers américains, sans délai.

Il doit annuler l'accord d'achat d'armes aux Etats-Unis.

Il doit demander au Parlement d'accorder à l' Union Soviétique la concession du pétrole du nord.

Il doit enfin, nommer en Azerbaïdjan et dans le Khorassan des gouverneurs favorables à l' Union Soviétique."

De son côté, poursuit le correspondant du " New- York Times, " le colonel Razine, attaché militaire à l'ambassade d'URSS qui a maintenant quitté son poste aurait déclaré au gouvernement iranien que l'amitié entre l' Iran et les puissances occidentales cause une grande inquiétude à Moscou en raison du pétrole de Bakou. Au cours des 18 derniers mois, le gouvernement soviétique a essayé de modifier son attitude en Iran, mais la politique iranienne n'a pas subi de changement à l'égard de l'URSS. (Keyan)

+++ Hier matin, SMI le Chah est parti au Mazanderan pour se reposer. Il y restera jusqu'au début de la semaine prochaine. (Keyan)

+++ Notre correspondant du Caire, nous télégraphie que le gouvernement égyptien n'a pas modifié le programme qui avait été établi pour la translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi.

Le gouvernement de l'Allemagne Occidentale, a demandé aux autorités d'occupation le droit d'envoyer une délégation à Téhéran, et si cette autorisation ne lui est pas accordée, il adressera un télégramme à SMI le Chah.

C'est le 29 Avril que les représentants de SMI le Chah, du gouvernement et de l'armée, se rendront en avion au Caire. Hier matin à 9 heures, le général Guilanchah, chef du deuxième Bureau à l'état-major est parti pour Ahwaz pour y organiser la réception de la dépouille mortelle. (Keyan)

+++ Avant-hier, le général Razmara, chef d'état-major, a prononcé une allocution devant les officiers de réserve, réunis à l'Ecole Supérieure des Officiers. Ces officiers ont été appelés pour un mois sous les drapeaux.

Le général Razmara, a rendu hommage au sens du devoir des officiers de réserve, puis il leur a exposé l'organisation de l'armée, déclarant notamment que l'armée iranienne comprend maintenant 150.000 hommes, dont 11.000 officiers, 24.000 sous-officiers, de 8 à 10.000 garde-frontières et tous les six mois, 55.000 soldats sont appelés sous les drapeaux. Exposant ensuite la raison de la convocation pour un mois des officiers de réserve, le chef d'Etat-Major déclara qu'ils devaient se mettre au courant du maniement des armes modernes afin qu'ils puissent, le moment voulu, accomplir leur devoir. Le général Razmara, ajouta que l'Organisation de l'armée iranienne se différencie du tout au tout avec ce qu'elle était auparavant. Actuellement, le commandant d'une unité militaire doit avoir une personnalité et des connaissances telles qu'il puisse se faire respecter par ses hommes. A la fin de son allocution, le général Razmara, a déclaré que le sens du devoir des officiers de réserve sera un précieux encouragement pendant ce mois pour les officiers et les soldats de l'armée iranienne. (Keyan)

+++ Le ministère des affaires étrangères a donné son agrément à la nomination du Dr. Seyed Abdollah Damloudji, une des personnalités marquantes irakiennes comme ambassadeur d'Irak à la Cour Impériale. (Keyan)

+++ Hier matin, une nouvelle mission de l'Organisation du Plan Septennal chargée de la lutte contre les maladies du bétail et des chevaux a quitté Téhéran pour le Fars. (Keyan)

+++ La section d'informations du ministère de l'Agriculture communique que conformément au décret du 10-6-28, une somme de 47.425.000 rials et de 389.150 dollars ont été affectés par l'Organisation du Plan à la lutte contre les parasites des plantes. Cette somme doit couvrir les opérations pendant une année. Jusqu'à présent, 23.780.000 rials ont été remis par l'OP au ministère de l'Agriculture. Par ailleurs, l'Organisation du Plan a remis à ce ministère dix tonnes de poudre DTT. (Keyan)

+++ Les groupes parlementaires suivants ont été constitués à la Chambre: groupes "indépendant", "travail", "national", Iran, "libertés", et "patrie". Ce dernier groupe comprend les députés du Front National et est présidé par le Dr. Mossadegh. (Keyan)

+++ A la suite des démarches entreprises par la Chambre de Commerce irano-américaine de New-York, les frêts de transport maritimes qui avaient été augmentés de 15% le 5 septembre dernier, ont été diminués de 25% et cette décision est rétro-active depuis le 9 Décembre 1949. (Bahktar Emrouz)

+++ SMI le Chah a déjeuné hier à Tchalous et est arrivé à 15 heures à Ramsar, où il passera la nuit. (Atteche)

+++ Le comité de surveillance des élections de Téhéran, a accordé un délai d'une semaine à M. Ayattollah Kachani pour accepter son élection de député de Téhéran. (Atteche)

+++ Hier matin à 9 heures, des habitants de la ville de Kachan ont manifesté devant le Parlement contre les élections qui se sont déroulées dans leur ville. La police les a dispersés sans incidents. ((Atteche)

+++ La Surêté annonce que dix nouvelles arrestations ont été opérées parmi les membres du parti Toudéh de Kermanchah. Ces membres se livraient à de la propagande dans les écoles. De nombreux documents ont été saisis. (Atteche)

+++ Notre correspondant à Hamadan nous mandait hier que la ville est privée de préfet et de préfet de police depuis un certain temps. L'insécurité règne actuellement à Hamadan où le nombre des chômeurs ne fait que croître. La veille, à 19 heures, deux chômeurs ont assassiné quelqu'un pour s'emparer de ses vêtements. Le lendemain, le bazar et les magasins ont fermé leurs portes en raison de l'insécurité qui règne à Hamadan, où 8.000 chômeurs se trouvent actuellement. (Atteche)

+++ A l'occasion du retour en Iran, de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi, SMI le Chah aurait l'intention d'amnistier deux journalistes, MM. Becharat et Djaveer Khalam. (Setareh)

+++ L'activité clandestine du parti Toudéh n'a fait que croître au cours des deux dernières semaines, à Téhéran. Il est maintenant prouvé que les journaux et tracts de ce parti sont imprimés à Téhéran, mais après la découverte de 4 cellules du parti Toudéh, on pense que les autorités réussiront à mettre un terme à cette activité. (Kelite Nedjate)

+++ Selon certaines rumeurs, M. Hakimi, démissionnerait bientôt de ses fonctions de ministre de la Cour pour être remplacé par MM. Saed ou Adib-Saltaneh. (Kelité Nedjate)

+++ On croit savoir que le gouvernement étudie un projet de loi augmentant la circulation fiduciaire. En même temps, la couverture fiduciaire serait également augmentée d'une vingtaine de millions de livres prélevés sur les prestations de l'AIOC. On ignore encore les détails de ce projet, mais l'on souligne que les prestations de l'AIOC doivent être remises à l'OP et ne doivent pas servir à d'autres buts. Quoi qu'il en soit, on parle de nouveau d'une augmentation de la circulation fiduciaire. (Tolou)

+++ La Banque Melli Iran a démenti les informations selon lesquelles plusieurs membres du parti Toudéh, récemment arrêtés, faisaient partie de l'Organisation de cette Banque. (Tolou)

+++ Les mesures prises par le gouvernement dans tous les domaines, lui attirent peu à peu le concours de l'opinion publique qui déclare que sans les dissensions de compétences entre la Chambre et le Sénat, le gouvernement aurait pu progresser davantage dans la réalisation de son programme. L'opinion publique a été satisfaite de voir les projets du gouvernement sur le partage des biens domaniaux, la liberté des transactions sur les céréales et l'autorisation à n'importe qui d'ouvrir une boulangerie. Dans les milieux parlementaires, la position du gouvernement est également favorable, notamment après les décisions qui ont été prises pour la résobtion des chômeurs. (Tolou)

+++ Des fonctionnaires de l' Organisation du Plan Septennal se sont plaints à des sénateurs du favoritisme qui règne au sein de l'OP. Par ailleurs, la délégation de la Banque Internationale poursuit ses travaux et comme les plans qui lui sont soumis ont été rédigés sous le contrôle de spécialistes américains, on pense qu'ils seront acceptés par cette délégation".

(Tolou)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale:

" La Jordanie annexe la Palestine arabe, Tolou, Keyan, Etelaat, Sedayé Mardom, Iran,

L' Etelaat d'hier soir a publié une traduction de la New-York Herald Tribune sur le pétrole du Moyen-Orient et les puissances occidentales. Le Keyan, le rapport du ministre de la défense des Etats-Unis auprès du président Truman. Le Tolou, le dernier discours du Président des Etats-Unis. Le Kouchech de ce matin a également reproduit un résumé du rapport du ministre de la défense des Etats-Unis.

Le Dad de ce matin, un commentaire sur l'occupation de Hainan par les forces communistes chinoises, et la suite de la traduction de l'ouvrage du général Weygand: "Rappelé au service". Le Safir, un article de l' Agence PNP sur la Turquie d'aujourd'hui. Le Nour Azadi, une traduction de la presse étrangère: " L'Union Soviétique cache au monde la vie des Russes".

Le Mehr Iran, une photographie de M. Acheson avec la légende: " Il parle ... mais il agit aussi." Le même journal publie une traduction du " Washington News" sur l'ONU.

Les troubles de Chahi

=====

Les troubles qui ont récemment éclaté à Chahi, dans le Mazandéran, et qui ont fait l'objet d'une déclaration du président du Conseil à la tribune de la Chambre, hier, attirent l'attention de plusieurs journaux qui n'en cachent pas la gravité.

Le calme serait rétabli

Le Bahktar Emrouz, écrivait hier soir: " Selon les derniers rapports qui nous sont parvenus de Chahi, la situation se serait améliorée dans cette ville où règne un calme relatif. Quoiqu'il en soit, l'on ne signale aucun nouvel incident. Malheureusement, l'on craint pour la vie de plusieurs blessés et on désespère d'en sauver deux d'entre eux. La délégation envoyée de Téhéran, est arrivée sur les lieux pour découvrir les responsables de ces troubles et le centre d'agitation à Chahi."

De son côté, le Sétareh écrit ce matin que " la délégation gouvernementale" présidée par le Dr. Nahkai, ministre du Travail, est arrivée à Chahi où l'on compte 50 blessés à l'hôpital. On croit pouvoir les sauver tous.

La genèse des troubles

Deux journaux, le Dad et l' Atteche, ont publié ce matin, un compte-rendu de l'évolution de la situation à Chahi, avant les derniers troubles qui ont ensanglanté la ville.

L' Atteche, écrit que " ce fut pour protester contre le licenciement de 400 ouvriers que la grève éclata à Chahi", et il ajoute que " depuis un certain temps déjà les correspondants étrangers à Téhéran annonçaient que l'activité des agents communistes et du parti Toudéh avait repris dans les fabriques du nord du pays", et ils n'ont pas manqué de souligner " les arrestations opérées au Guilan et dans le Mazandéran." Le Président du Conseil" a d'ailleurs confirmé hier à la Chambre l'existence de fauteurs de troubles à Chahi".

Trois jours avant les incidents de Chahi on apprenait, poursuit l' Atteche, qu'une vague de mécontentement régnait parmi les ouvriers de cette ville, et de Behchahr, également dans le Mazandéran,

La situation économique empirant dans les fabriques, leurs dirigeants, décidèrent de congédier 400 ouvriers pour réaliser des économies. Les ouvriers se révoltèrent contre cette décision et ils communiquèrent à la direction des fabriques que si cette mesure était appliquée, ils se mettraient en grève. Leurs menaces n'ayant pas attiré l'attention des autorités compétentes, on constatait depuis lundi dernier, une atmosphère de fièvre non seulement à Chahi, mais également à Behchahr.

" Soudainement, et sans avertissement préalable, les ouvriers attaquèrent des agents de la force publique qui essayèrent, mais en vain, de résister à la pression de plusieurs centaines d'ouvriers.

" Bien que l'état de siège règne à Chahi, le mécontentement des ouvriers était tel qu'ils poursuivirent leurs attaques, contraignant les agents à tirer en l'air en guise d'avertissement. Bien que ce genre d'avertissement n'entraîne en général pas de victimes, 5 personnes ont été tuées et 53 furent blessées, et notamment l'officier chargé de l'état-de siège dont la santé inspire de l'inquiétude. Plusieurs agents aussi ont été grièvement blessés, mais à la suite de cette fusillade, la fièvre est tombée à Chahi et l'ordre a été rétabli.

" Les derniers rapports parvenus hier soir annoncent qu'un calme relatif règne dans la fabrique de Chahi. Les autorités à Téhéran affirment qu'il n'avait pas été question de renvoyer des ouvriers, mais seulement de diminuer les salaires de certains d'entre eux d'une quinzaine de rials par jour".

+++ Le Dad donne également ce matin un aperçu de la situation à Chahi, et souligne dans son titre que " à Behchahr également, la situation est tendue." Pour ce journal" les instructions données par l'ingénieur Asbari, directeur des fabriques du nord, sur la suppression de certaines augmentations et de livraison en nature qui existaient depuis plusieurs années, a provoqué une vague de mécontentement à Chahi, et les ouvriers de cette ville voulurent même télégraphier à Téhéran. Ils en furent empêchés par les autorités et se rendirent dans la ville voisine de Babol. Aucune suite ne fut donnée à leurs requêtes, d'autant plus que de nombreuses personnes touchent des salaires sans travailler, car " on ne peut plus profiter d'eux dans les dissensions politiques de la ville.

" Le Dix avril dernier, la grève générale éclata à Chahi, et à Behchahr et elle dura jusqu'au 23 avril dans la première ville! Malgré les négociations entamées par les représentants de l'Organisation du Plan, les ouvriers refusèrent de reprendre le travail, et empêchèrent même les deux représentants de l'OP de quitter la ville. Il y a deux jours" les ouvriers et leurs femmes manifestèrent devant la fabrique de Chahi, et un colonel de l'armée intervint dans ces conversations dont on ignore encore le détail. Ce fut en ce moment, que les femmes des ouvriers attaquèrent le colonel et le blessèrent, ce qui nécessita l'intervention de la force publique et les incidents que l'on déplore aujourd'hui.

Dans la fabrique de Behchahr, " deux mille sept cents ouvriers ont demandé télégraphiquement à Téhéran la reconnaissance de leurs droits et selon certaines informations, on aurait voulu contraindre, par la force des baïonnettes, les ouvriers de Behchahr à se rendre au travail. Ces derniers refusèrent provoquant une atmosphère de troubles dans la ville.

Commentaires

Le Mehr Iran, ne cache pas ce matin, dans son éditorial la gravité de la situation et il intitule son article de fond: " Le signal d'alarme a enfin retenti à Chahi, où l'on constate le soulèvement des ouvriers".

Rappelant que depuis quelque temps, " nous avons à maintes reprises écrit dans ces colonnes que la situation en Iran n'est pas normale," le Mehr Iran, demande au gouvernement " de prendre des mesures en faveur des masses du peuple iranien" car la situation économique de notre pays, est grave. L'on ne peut se cacher que " la grève et les troubles de Chahi sont un nouvel et grave avertissement, car il s'agit d'un soulèvement des ouvriers contre les

autorités et contre la force publique. Ce n'est pas en tirant contre les gens que l'on peut mettre fin à cette situation. Ce n'est pas la voie qu'il faut suivre." Tout en affirmant que "les forces de sécurité étaient peut-être dans leur droit de mettre ainsi un terme à la révolution et à des troubles graves," le Mehr Iran, insiste encore sur le fait que "c'est par des réformes que nous devons lutter contre la situation actuelle. Il ne faut pas diriger contre des ouvriers des canons des fusils, mais bien leur tendre la main pour les secourir!"

+++ Le Dad a également consacré son éditorial de ce matin, aux troubles de Chahi, et au voyage de SMI le Chah dans le Mazandéran. Il écrit: "SMI le Chah avait eu l'intention de se rendre en train dans le Mazandéran, mais à la suite des troubles qui ont éclaté à Chahi, il se décida d'emprunter la route de Tchalous pour aller se reposer à Ramsar d'où il se rendra pat-être à Babol-Sar." Le Dad déclare "profiter de la présence de SMI le Chah dans le Mazandéran pour lui expliquer la grave crise économique qui sévit dans cette province," et qui est due "en grande partie à la mévente du riz." Il ajoute que "la raison profonde des incidents de Chahi et de la situation à Behchahr doit être recherchée dans les questions de salaires et de livraisons de produits alimentaires, mais malheureusement, nous apprenons aujourd'hui que les balles de nos fusils qui sont achetés avec l'argent du peuple iranien sont dirigés contre nos ouvriers". C'est une nouvelle conséquence, "de la tyrannie qui règne chez nous au lieu de la justice... et cette fois, le signal d'alarme sera-t-il entendu?"

La tension irano- égyptienne

=====

I n f o r m a t i o n s

L'Atteche a publié ce matin les déclarations "d'un secrétaire-traducteur de l'Ambassade d'Egypte, qui ne semble pas aimer les journalistes. Il nous a déclaré que "je démens ces informations et jusqu'à présent, aucun rapport ne nous est parvenu." Le correspondant de l'Atteche fut ensuite reçu par l'ambassadeur d'Egypte qui "lui donna des réponses diplomatiques dont il fut impossible de tirer les conclusions. C'est ainsi qu'il nous a déclaré que "les journaux égyptiens trouvent leurs informations à Téhéran, et je ne puis pas les commenter. Pour le moment je les démens."

Répondant ensuite à la question de savoir si le gouvernement égyptien se fera représenter par une délégation officielle aux cérémonies du transfert de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi, l'ambassadeur nous déclara: "Jusqu'à présent, aucune décision n'a été prise dans ce domaine et j'ai demandé des instructions à mon gouvernement. Jusqu'à présent, je n'ai pas reçu de rapport".

C o m m e n t a i r e s

Le Kelité Nedjate écrit ce matin, que "si le gouvernement égyptien n'organise pas les cérémonies qui s'imposent pour la translation de la dépouille mortelle d'un grand Souverain, Réza-Chah Pahlavi, le gouvernement iranien devrait rompre ses relations diplomatiques avec l'Egypte". Le Kelité Nedjate souligne que "l'origine de ces dissensions doit être recherchée dans la reconnaissance du gouvernement d'Israël par le gouvernement iranien", et bien que ce journal condamne lui-même cette reconnaissance "il refuse à un gouvernement étranger d'intervenir dans une affaire intérieure de l'Iran, mais en même temps, en raison de la collaboration qui doit régner entre les pays musulmans, nous reconnaissons que cette décision doit être révisée.

Néanmoins, cela ne doit pas entraîner le gouvernement égyptien à ne pas s'incliner devant un grand Souverain".

La lutte contre le communisme

=====

Le Tolou a poursuivi ce matin, sa série d'articles sur la lutte contre le communisme et il s'adresse aujourd'hui aux Etats-Unis, et à la Grande-Bretagne. Il souligne encore une fois le danger du communisme dans le monde et il écrit que " pour lutter contre ce danger il faut que tout le peuple, du Souverain au dernier ouvrier puisse vivre décemment." En Iran on s'est bercé d'illusions sur l'assistance étrangère et " la situation de notre pays ne fait qu'encourager l'influence communiste puisqu'on se contente de lui opposer des rêves au lieu d'actions". Pour le " Tolou" la Grande-Bretagne, a également un rôle à jouer dans cette lutte contre le communisme, car elle est au courant de la situation dans le Moyen-Orient, et " tout le monde se rend compte aujourd'hui que ce n'est pas facilement que l'on luttera contre le communisme, car les discours ne suffisent pas. L'opinion publique iranienne est fatiguée des paroles et des engagements. Sa situation devient plus difficile de jour en jour, notamment devant l'activité des éléments de corruption dont profitent le communisme dans le monde. Il faut reconnaître malheureusement, qu'en Iran, tous les éléments sont favorables à la progression communiste car aucun ne s'y oppose."

FIN

Directeur- Responsable: Beila Farzan
Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
Koutché Darband no 46(En face de l' Avenue
Villa)
Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

25X1

L u n d i - 24 Avril 1950

4 Ordibehecht 1329

THIS IS AN ENCLOSURE
DO NOT DETACH

Revue de la Presse Iranienne

+++ I n f o r m a t i o n s +++

+++ Hier soir, les membres de la Chambre et du Sénat se sont réunis au Parlement pour résoudre le différend qui avait éclaté entre les deux Chambres au sujet de la compétence du Sénat d'étudier les lois financières. Après de nombreux discours, le Bureau du Sénat a été informé de l'échec des conversations et il décida de réunir la Chambre Haute en séance à huis clos pour étudier la question des deux douzièmes provisoires et des traitements des fonctionnaires. Le Sénat a décidé d'autoriser le gouvernement à payer ces traitements.

Au cours de la séance du Sénat, M. Tadayon proposa une motion déclarant que " le Sénat, afin d'éviter tout retard dans le paiement des deux douzièmes provisoires du budget, mais tout en sauvegardant ses droits prévus dans la constitution, qu'il s'agisse de questions financières, budget ou autres, et sans que le moindre préjudice ne soit porté à ses droits, autorise le gouvernement à percevoir les deux douzièmes provisoires".

Le Président du Sénat appuya la proposition de M. Tadayon qui fut approuvée par les autres membres de la Chambre Haute. La séance qui avait commencé à 21 heures prit fin à 22 heures 40.
(Dad et Iran)

+++ Il y a quelques jours, la police procédait à l'arrestation de 14 membres du parti Toudeh au moment où ils s'occupaient de l'impression de tracts contraires aux intérêts du pays. Peu après, la Sûreté était informée de réunions de membres du parti Toudeh chez M. Taghi Cherat Seianvar. 5 arrestations ont été opérées chez lui. Une perquisition effectuée en suite chez l'ingénieur Mehmaili a permis l'arrestation de 4 autres membres du parti Toudeh, dont l'ingénieur Akbar Amir Soleimani, inculpé dans le soulèvement à main armée de Zirab, il y a trois ans.

Une troisième perquisition fut opérée chez Akbar Alvandi, permettant l'arrestation de 4 autres membres du parti Toudeh. De nombreuses pièces à conviction ont été saisies dans chacune de ces perquisitions. La police a également arrêté Gholam Hossein Velahati Ali Zadeh, qui portait sur lui des documents compromettants.

Chacune des cellules du parti Toudeh ne comprenait que 3 membres. (Baktar Emrouz)

+++ M. Jones, expert américain, chargé de l'enquête sur la question de l'Hirmande, qui s'est rendu dans l'avion du roi d'Afghanistan à Caboul, poursuit ses études en Afghanistan et partira pour les Etats-Unis dans une dizaine de jours. Il est probable qu'il reviendra après deux ou trois mois. Jusqu'à présent, des crédits se montant à 12.500 dollars ont été affectés aux frais de voyage de M. Jones, et la loi sur les deux douzièmes provisoires prévoit encore 65.000 dollars. 15.000 dollars, sur cette somme sont destinés au traitement des conseillers et 50.000 dollars aux frais de voyage de la mission américaine. Les frais nécessités par cette enquête se monteront à 130.000 dollars, qui seront payés par le gouvernement iranien et afghan, chacun la moitié". (Etelaat)

+++ Les revenus des douanes pendant le mois de Farvardine 1329 (21 mars - 20 avril 1950) se sont montés à 162.347.794 rials, ce qui représente une augmentation de 4.933.132 rials sur les prévisions budgétaires de 157.414.662 rials par rapport à la période

correspondante de l'année précédente. (Etelaat)

+++ En raison du programme de développement de la culture des betteraves, et si les paysans répondent aux appels de collaboration qui leur ont été lancés par les autorités, il est possible que la production de betteraves soit de 77% plus élevée que celle de l'année précédente.

L' Organisation du Plan a décidé que la raffinerie de sucre de Rézaieh commencerait son activité cette année, et de 6 à 7.000 hectares seront plantés, en plus de la surface ensemencée de l'année passée. On s'attend à une production de 60 à 70.000 tonnes de betteraves. La production journalière de cette sucrerie sera de 700 à 800 tonnes. Jusqu'à présent, 1300 tonnes de machines ont déjà été transportées sur les lieux et installées. Il reste encore 4500 tonnes qui arriveront bientôt à Rezaieh. La construction de la nouvelle raffinerie de sucre prendra fin au mois d'octobre.

Les travaux de construction de la raffinerie de sucre de Torbaté Heidarié n'ont pas encore commencé mais on espère qu'ils commenceront à la fin du mois d'avril. (Etelaat)

+++ On apprend de source autorisée proche de la Cour Impériale, que SMI le Chah a décidé de reconnaître le mariage de la princesse Fatmeh Pahlavi après que les formalités religieuses auront été accomplies à Paris. SMI le Chah désirerait que la Princesse Fatmeh et son mari serendent ensuite en Iran. (Keyan)

+++ La Société du pétrole du sud communique que la production de pétrole brute pendant le mois de février a atteint 2.305.000 tonnes. Au mois de janvier, cette production avait été de 2.426.000 tonnes. (Keyan)

+++ Tous les bureaux de l'Organisation du Plan devront présenter jusqu'au 30 avril leur budget à l'administrateur délégué de l'OP afin que le budget général de l'OP pendant 6 ans, puisse être établi. L' Organisation du Plan le soumettra alors au Parlement et s'efforcera de le faire approuver cette année encore par les Chambres. (Keyan)

+++ Sur invitation du Front National, les journalistes ont choisi cinq d'entre eux pour étudier les réformes à apporter à la loi sur la presse. Ces 5 journalistes sont MM. Dr. Baghai, Dr. Fattemi, Djalali Naini, Ahmad Maleki et Zaimi. (Keyan)

+++ Hier matin, la 4ème mission chargée de prospector les mines du pays, est partie pour le sud de l' Iran. Elle s'est rendue dans la région de Kerman, où elle restera jusqu'à la fin du mois de juin. (Keyan)

+++ Hier matin à 11 heures, M. Joseph Pieri, attaché commercial de l'Ambassade d' Italie, accompagné de deux représentants de la Chambre de Commerce de l' Industrie et de l' Agriculture de Padoue s'est entretenu avec le Dr. Amini, ministre de l' Economie Nationale et son sous-secrétaire d' Etat le Dr. Etteham. Les deux représentants de la Chambre de Commerce se rendent dans tous les pays du Moyen-Orient pour favoriser la participation des commerçants et des industriels à la Foire de Padoue qui aura lieu cette année, du 2 au 17 octobre. (Keyan)

+++ On apprend de Chahi, dans le Mazandéran, que des tracts du parti Toudeh ont été distribués dans cette ville, La police s'en est immédiatement saisie et une enquête a été ouverte. (Keyan)

+++ A la suite de la menace des conducteurs d'autobus et de taxis, de se mettre en grève, la préfecture de police a publié un avertissement les mettant en garde contre les agissements de fauteurs de troubles. En même temps, une commission interministérielle a été constituée pour examiner les requêtes des conducteurs. La Préfecture de police a procédé à l'arrestation de plusieurs conducteurs qui cherchèrent à troubler l'ordre public. (Bahktar Emrouz)

+++ Hier, Radio-Moscou a déclaré que " la rivalité anglo-américaine au sujet du pétrole se poursuit silencieusement, dans les pays du Moyen-Orient." Radio-Moscou a ensuite énuméré les sociétés britanniques et américaines qui s'occupent d'extraction du pétrole.
(Dad)

+++ On croit savoir que le gouvernement a l'intention de soumettre à la Chambre un projet de loi lui donnant les pouvoirs nécessaires pour augmenter la circulation fiduciaire.(Atteche)

+++ Il y a quelque temps, la Cour de Cassation cassait le jugement rendu par la Cour Martiale de Iar, au sujet de troubles qui s'étaient passés dans cette agglomération du Fars, et l'on croit que les leaders du parti Toudéh ont demandé à la Cour de Cassation d'examiner de nouveau les jugements rendus par les cours martiales après l'attentat du 4 Février 1949 contre SMI le Chah.(Atteche)

+++ Selon certaines rumeurs, des contacts seraient établis entre le gouvernement et l'ambassade d'URSS à Téhéran pour la reprise des conversations commerciales entre les deux pays. L'URSS serait prêt à vendre ses produits sur le marché iranien et achèterait en contre-partie, des marchandises de l'Iran. Des commerçants seraient déjà adressés au ministère de l'Economie Nationale, pour obtenir l'autorisation d'importer des produits soviétiques, mais comme il n'y a pas d'accord commercial entre les deux pays, des contacts officieux auraient été pris avec l'ambassade d'URSS. L'ambassade ne serait pas opposée à la reprise de conversations officielles dès le retour de son attaché commercial, actuellement à Bender-Pahlavi. Le gouvernement iranien serait prêt à montrer la meilleure volonté dans ces conversations.

" On apprend par ailleurs, qu'une quantité importante de marchandises soviétiques se trouve actuellement dans les douanes du nord du pays, mais comme les importateurs n'ont pas le droit de les introduire en Iran, elles restent dans les bureaux des Douanes. Le gouvernement iranien serait prêt à entrer en contact avec l'URSS pour la solution de cette dernière question. (Tolou)

+++ L'audience accordée par SMI le Chah au Dr. Mossadegh, leader du Front National, intéresse les milieux politiques qui déclarent que les conversations ont porté sur les lois concernant la presse, les élections et l'état de siège. Au cours des quelques derniers jours, des milieux politiques ont pris contact avec le Dr. Mossadegh pour établir une collaboration dans les questions les plus importantes confrontant le pays, à savoir la création d'un parti, la question du pétrole et la solution de la crise financière et économique actuelle. Les milieux politiques sont d'avis que la minorité à la Chambre n'adoptera pas une attitude négative, mais cherchera au contraire à résoudre les problèmes intéressant le pays.(Tolou)

+++ On apprend d'Azerbaïdjan, que la situation s'est améliorée dans cette province à la suite du travail donné aux chômeurs.(Kasra)

+++ On croit savoir que M. Ghavam, a répondu à la dernière lettre du ministre de la Cour, et que des copies ont été envoyées à différentes personnalités politiques. La poste se serait abstenue de les distribuer. (Kasra)

+++ Outre les 8 députés de Téhéran, le Front National, cherche à gagner les élections de Nadjaf-Abad pour augmenter sa représentation au Parlement et pour lutter contre la modification de l'article 49 de la Constitution qui représente en réalité la mise en vacance des régimes constitutionnels. (Kasra)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: " L'article de l'Alkhan al-tan... iranienne-egyptiennes.
~~Approved For Release 2004/02/19 : CIA-RDP83-00415R005500050001-4~~

Dad, Bahktar Emrouz, Keyan, Etelaat. Le prochain mariage du roi Faroukh : Atteche, Keyan, Setareh, Discours de M. Acheson contre les communistes: Etelaat, Kouchech,

Le Dad de ce matin, a publié un article sur " l'anniversaire de la naissance de Lénine." Le Bahktar Emrouz d'hier soir, un article de son correspondant au Caire sur " la tension croissante des relations irano-égyptiennes."

Le Keyan d'hier soir, une traduction de l'Akbar el Yom: " Le gouvernement soviétique poursuit son activité dans le Moyen-Orient." Le même journal, publie une traduction du New-York Times: " La pression soviétique a diminué en Iran." Le Keyan reproduit ensuite deux clichés représentant le roi Farouk et Mlle. Nourimann.

L' Etelaat, la traduction d'un journal allemand sur le Plan Septennal. Le Karzar de ce matin, une traduction avec clichés de la presse égyptienne sur le mariage de la Princesse Fatmeh Pahlavi.

Le journal Archad Melate, quelques informations sur la Foire de Prague que l' Etelaat avait publié également la veille."

La situation internationale

=====

La tension irano-égyptienne

Hier soir, l' Etelaat a reproduit la traduction d'un article de l' Akbar el Yom sur la tension irano-égyptienne et la fait suivre de quelques commentaires traduits ce matin dans le Journal de Teheran.

Aujourd'hui, l'Atteche qui reproduit les photographies du roi Farouk et de Mlle. Nourimann, écrit dans ses informations que " la publication d'informations sur la tension des relations irano-égyptiennes a été accueillie avec étonnement et même stupeur par les différents milieux de la capitale. Certains d'entre eux, même, expriment des doutes sur l'authenticité de cette nouvelle qui aurait paru dans les journaux égyptiens. D'autres affirment qu'il s'agit d'une information inventée de toutes pièces; mais pour le moment, un voile recouvre cette question."

L' Atteche, fait ensuite état des déclarations" d'un homme politique bien informé" sur l'importance des journaux Akbar el Yom et El- Ahram, " tous les deux proches des autorités égyptiennes, et notamment de la Cour". " Le journal El- Ahram, avait protesté contre la reconnaissance du gouvernement d' Israël par le gouvernement iranien, et comme il est un organe officieux, comparable à l'Etelaat en Iran, il n-'y a aucun doute que 'une certaine opposition se manifeste contre l' Iran en Egypte et que des rumeurs sur la tension entre les deux pays ne sont pas entièrement dénuées de tout fondement.

"On apprend également que la décision du gouvernement égyptien a été tellement soudaine, que l'ambassade d' Egypte à Téhéran n'a pas encore été mise entièrement au courant des détails de cette question, et qu'elle attend des instructions. Hier, plusieurs journalistes se sont adressés à M. Elias Esmail Bey, pour lui demander des éclaircissements sur l'article de l' Akbar el Yom. L'ambassadeur leur répondit qu'il n'était pas informé et qu'il n'était n'avait pas encore reçu le programme détaillé des cérémonies de translation des la dépouille mortelle de R éza-Chah Pahlavi. Ces déclarations confuses montrent que l'ambassadeur n'a pas encore reçu d'instructions du Caire.

" Aux affaires étrangères, comme toujours, on s'abstient de toutes déclarations à ce sujet, mais tout montre qu'il y a déjà un certain temps que cette tension existe".

Le journal " Atteche" fait ensuite état de déclarations de la radio du Proche-Orient sur le mariage de la Princesse Fatmeh Pahlavi et " des protestations des gouvernements arabes contre la reconnaissance du gouvernement d' Israël par l'Iran." Il ajoute que " la presse égyptienne, syrienne et libanaise s'attaque maintenant à l' Iran et déclare que nos dirigeants agissent de concert avec les Juifs de Palestine. Les journaux égyptiens expriment l'avis que le gouvernement d' Israël a pu obtenir ce qu'il a voulu grâce à ses appuis dans les affaires étrangères de l' Iran.

" Les journaux égyptiens, syriens et libanais ajoutent même qu'il faut s'attendre à une révision de la décision du gouvernement iranien en ce qui concerne la reconnaissance d' Israël."

Commentaires

L' Atteche a également consacré son éditorial de ce matin " aux relations irano-égyptiennes et " à la politique secrète du gouvernement". Il demande aux autorités" de mettre l'opinion publique au courant de ce qui se passe."

Après avoir reproché au gouvernement iranien de conserver le mutisme dans la question de la tension irano-égyptienne, le journal ajoute que " l'on apprend également que le gouvernement égyptien aurait protesté contre la reconnaissance du gouvernement d' Israël, et la création de relations diplomatiques avec les Juifs".

" Il va de soi que cette protestation n'est pas récente, car le gouvernement iranien a reconnu unilatéralement les Juifs, mais comment se fait-il que jusqu'à aujourd'hui rien n'ait transpiré sur ces protestations et cette tension des relations...? Le gouvernement égyptien a-t-il protesté sans informations préalables ou y a-t-il eu des contacts? Personne ne répond à ces questions... et la vérité est qu'aujourd'hui encore nous ne savons pas jusqu'à quel point, les articles de la presse égyptienne correspondent à la vérité.

+++Le Kasra reproche dans son éditorial de ce matin, " à la presse égyptienne de s'être lancée, sans raison, dans des articles erronés sur l' Iran mécontentant l'opinion publique iranienne". Il cite plusieurs exemples, comme entre autres, " les articles de la presse égyptienne affirment qu'il n'y a pas de bains en Iran", sans compter les commentaires sur le voyage de SMI le Chah aux Etats-Unis. Le Kasra ajoute que " bien que nous soyons au courant de la question du mariage du Roi Faroukh avec Mlle Nourimann, nous n'avons pas voulu insister sur cette question qui porte atteinte à la conscience d'un peuple et à son Souverain", tandis que la presse égyptienne a publié de nombreux commentaires sur la princesse Fatmeh Pahlavi. Abordant ensuite, la question de la reconnaissance d' Israël par l' Iran, le Kasra écrit que " depuis le début de cette affaire, nous avons adopté la même attitude que les pays arabes et notre représentant à l'ONU a suivi notre politique contre Israël. Au lieu de nous remercier, vous agissez de la sorte contre nous. Vous avez été obligés de vous incliner devant un peuple de moins d'un million d'habitants qui a fait irruption sur votre territoire et vous a contraint à la conclusion d'un armistice, et de reconnaître son gouvernement. Dans ces conditions, pourquoi, êtes-vous si mécontents de la reconnaissance d' Israël de facto en l'absence du Chahinchah et du ministre des affaires étrangères, alors que cette reconnaissance a provoqué des protestations de notre Parlement."

A la fin de cet article, le Kasra écrit que si la presse égyptienne poursuit ses attaques contre l' Iran, la presse iranienne devralui répondre.

La délégation de la Banque Internationale

Deux journaux, l' Iran et le Baktar Emrouz ont consacré leurs éditoriaux à l'arrivée en Iran de la délégation de la Banque Internationale:"

" Le journal Iran écrit qu'il y a deux ans" le gouvernement iranien avait demandé à la Société Morrisson Knudson d'inviter une délégation de la Banque Internationale à se rendre en Iran", et l'on parlait à cette époque d'un prêt de 250 millions de dollars. Ce prêt ne s'est pas réalisé et" pour le moment, la délégation de la Banque Internationale, procède à des études chez nous. Nous sommes sûrs qu'elles aboutiront à l'octroi d'un prêt" en raison des possibilités et des richesses considérables de notre pays.

Analysant ensuite, les rumeurs selon lesquelles, " la Banque Internationale envisagerait de n'accorder qu'un prêt de 15 millions de dollars", le journal écrit que cette somme serait insuffisante pour le développement d'un pays aussi étendu que l' Iran".

Le journal Iran demande ensuite à la Banque Internationale" de ne pas imposer à notre pays l'achat aux Etats-Unis de matériel dont nous aurons besoin pour le développement économique de notre pays", mais de laisser le soin à nos dirigeants" de voir si réellement l'achat de ce matériel serait plus avantageux en Amérique. Il est inutile d'insister, termine le journal" sur la confiance qui règne entre les deux peuples."

+++ Le Bahktar Emrouz d'hier soir, retrace l'origine de l'Organisation de la Banque Internationale et écrit qu'elle a déjà accordé d'importants crédits à l'Europe. Il ajoute que" le tour des pays arriérés d'Asie est arrivé et l'Iran est peut-être celui qui a contribué le plus à la victoire alliée et en a souffert le plus également. " Jusqu'à présent, malheureusement, aucune assistance ne nous a été accordée." Le Bahktar Emrouz, met ensuite l'accent sur les secours accordés par les Etats-Unis à d'autres pays, et souligne l'intérêt que la Banque Internationale devrait porter à l'Iran.

La situation intérieure

=====

L'Assemblée Constituante

Le Dad a consacré son éditorial de ce matin à la question de la révision de la Constitution et notamment de son article 49, et abordant les relations internationales, il écrit qu'" un peuple faible comme l'Iran, pourra mieux résister avec ses deux cents députés que si c'est le Chahinchah qui doit répondre à un ultimatum. Le Dad poursuit:" Supposons que le Parlement adopte une décision en ce qui concerne la concession du pétrole du sud que le gouvernement britannique voudra neutraliser. Ne lui sera-t-il pas possible de se servir de ce droit de veto pour annuler pratiquement la décision de la Chambre?"

Le Dad croit savoir que" au cours de l'audience accordée par SMI le Chah au Dr. Mossadegh, la question de la révision de l'article 49 a été abordée et après les explications du premier député de Téhéran, SMI le Chah aurait décidé de ne pas insister sur la révision de cet article et d'encourager au contraire la modification de la législation sur la presse et les élections".

" Dans ces conditions, on peut supposer que le problème de la révision de l'article 49 a définitivement pris fin.

La politique d'Ayattollah Kachani

L'hebdomadaire Taraghi, a publié ce matin une interview qui lui a été accordée par le fils d'Ayattollah Kachani, le célèbre leader religieux élu député à Téhéran. M. Kachani Zadeh, a fait les déclarations suivantes:

" Ayattollah Kachani, réside actuellement à Beyrouth, et il s'est rendu dernièrement au Hedjaze, pour accomplir ses devoirs religieux. Lorsque le gouvernement iranien décida de le déporter à l'étranger, les pays musulmans refusèrent de le recevoir et il dut partir pour la Turquie, mais il resta dans le Lorestan où il passa un hiver difficile. Plus tard il se rendit au Liban. Le fils d'Ayattollah Kachani ajouta que" je suis sûr que le bannissement de mon père a été dû à la politique du pétrole, car la diplomatie britannique ne veut à aucun prix qu'il revienne à Téhéran." En effet, Ayattollah Kachani, jouit d'une immense popularité et" s'il vient à Téhéran, non seulement le projet de loi sur le pétrole du sud ne sera pas voté, mais on sera également obligé de fermer le Parlement. Il ne faut pas oublier que c'est lui qui n'a pas permis que le projet de loi sur le pétrole du sud soit voté dans la 15ème Législature. Les Anglais espèrent que si Ayattollah Kachani ne vient pas à Téhéran, le projet d'accord sur le pétrole du sud pourra être voté. Dans le cas contraire il ne le sera pas."

Aujourd'hui, poursuit M. Kachani Zadeh, des milliers de personnes ont décidé de se porter à la rencontre d'Ayattollah Kachani lorsqu'il aura atteint la frontière de l'Iran. J'ignore pourtant quelles ont été les instructions du gouvernement quant à son passage de la frontière... Ce qui est certain, c'est que Kachani acceptera sa députation, mais n'assistera pas aux séances.

de la Chambre, se contentant de suivre les travaux du Parlement et de travailler dans l'intérêt du peuple."

La lutte contre le communisme

Le Tolou, a commenté ce matin, dans son éditorial les déclarations du Dr. Ghani, futur ambassadeur d'Iran aux Etats-Unis, selon lesquelles, " l' Iran résistera de toutes ses forces à l'influence du communisme" . Il n'y a aucun doute que" ces déclarations n'aient produit un excellent effet dans un pays riche comme les Etats-Unis" mais l'on peut se demander" avec quelle force nous pourrions résister à l'influence communiste." En Iran, malheureusement, " nous n'avons pas encore d'idéal," la situation de la population est misérable et notre économie est en proie à une crise croissante. L' Iran, a servi de pont de la victoire aux Alliés, mais n'a pas été aidée après la guerre et" les armes que l' Iran peut opposer au communisme doivent être des armes financières et économiques".

Aujourd'hui, " nous ne disposons pas de ces armes", et" le communisme ne se combat pas avec de l'artillerie ou m même la bombe atomique mais bien" en donnant à manger à ceux qui en ont besoin, en assurant l'équilibre du budget et une situation saine dans tous les domaines de la vie sociale.

Le Settareh a également consacré un article à la lutte contre le communisme et aux déclarations du Dr. Ghani. A son avis, " le meilleur moyen de lutter contre le communisme est d'assurer à la population la véritable jouissance de ses droits afin qu'elle puisse la défendre contre toute atteinte du communisme à sa démocratie."

FIN

MAY 1 - 1950

Directeur- Responsable: Beila Farzami
Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
Koutché Darband no 46 (En face de l' Avenue
Villa)
Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

TEHRAN

V e n d r e d i -
et Samedi 28 et 29 Avril 1950
8 et 9 Ordibehcht 1329

Bulletin no: 359

Revue de la Presse Iranienne

- Informations -

25X1

+++ SMI le Chah a rendu un Firman selon lequel les jeunes gens appelés au service militaire qui se trouvent actuellement à la veille de terminer leurs études universitaires, doivent se présenter à l'École Supérieure des Officiers au mois de septembre seulement. Par ailleurs, l'état-major accordera des congés à ceux qui doivent passer des examens dans le courant de ce trimestre. (Etelaat)

+++La construction du lot no 27 de la voie ferrée Mianeh-Tabriz commencera incessamment. Ce tronçon comprendra plusieurs ponts et tunnels importants. D'ici 2 mois, deux mille ouvriers au moins, et dans quatre mois, 4.000 ouvriers seront employés. Jusqu'à présent, plus de dix mille ouvriers ont été engagés pour la construction du chemin de fer d' Azerbaidjan. (Keyan)

+++ Selon une information du 20 avril de Kermanschah, les soldats et officiers qui avaient cherché refuge en Irak au moment du soulèvement des Barzais, en Azerbaidjan, ont été extradés en Iran. Ils se trouvent actuellement à Rezzaieh. (Keyan)

+++La revue de l' Organisation internationale du Travail déclare que l' Iran appartient à la catégorie de pays dont le coût de la vie a baissé d'approximativement 9% en 1949. (Keyan)

+++ Radio-Ankara, annonçait mercredi soir que la délégation militaire turque composée du général Kazem Urman, membre du conseil supérieur de la guerre et ancien chef d'état-major, du colonel Turikay, premier adjudant du président de la République, de deux officiers et d'une section de soldats chargée de participer aux cérémonies des funérailles de Reza-Chah Pahlavi quittera la Turquie le premier Mai. (Keyan)

+++ On note une vague d'escroqueries à Téhéran et au cours des quelques derniers jours, 4 arrestations ont été opérées. Les escroqueries ont dépassé dans chaque cas 25.000 rials, et l'une d'elle a atteint plus de 60.000 rials. (Keyan)

+++ Le conseil des ministres s'est réuni mercredi soir et a étudié le projet de partage des biens domaniaux. Il a ensuite examiné la réforme administrative et notamment le retard apporté à la solution des différentes questions dans les ministères. Des projets seront établis pour accélérer la procédure administrative, et ils sont transmis au Parlement. (Bahktar Emrouz)

+++ Selon une information de Paris, M. Ghavam Saltaneh doit se faire opérer de la prostate et vu son âge, cette opération n'est pas sans présenter certains dangers. On croit qu'elle a été décidée pour la semaine prochaine. (Bahktar Emrouz)

+++ M. Riaasidine Djazaeri, directeur du journal Mantegh, condamné à un an de prison par une cour martiale, a été acquitté par la cour d'appel civile. (Bahktar Emrouz)

+++ Une information officieuse de Londres annonce que le gouvernement britannique désirerait se faire représenter par une délégation

aux funérailles de Reza-Chah Pahlavi. A Teheran, on ignore encore cette information, mais il se pourrait que le gouvernement britannique délègue à ces cérémonies une unité militaire comprenant un général et plusieurs officiers supérieurs. (Teheran Mossavar)

+++ La reine mère, actuellement à Paris, viendra en Iran, pour assister aux funérailles de Reza-Chah Pahlavi. (Teheran Mossavar)

+++ Les milieux proches des affaires étrangères démentent les nouvelles selon lesquelles M. Djam, ambassadeur d' Iran à Rome, aurait été appelé à Téhéran. (Teheran Mossavar)

+++ La prochaine conférence de l'UNESCO se déroulera à Florence et l' Iran sera représenté par MM. Hekmatt , Dr. Sadighi et Dr. Saffa. (Teheran Mossavar)

+++ Une des principales tâches qui attendent le gouvernement est de faire reconnaître les droits du peuple iranien dans la société du pétrole du sud. Jusqu'à présent, on ignore l'attitude du cabinet Mansour dans cette question, mais il est certain que le problème du pétrole viendra rapidement sur la scène politique. L'on ne pense pas que le gouvernement actuel présentera à la Chambre le projet élaboré au temps du cabinet Saed, et l'on prévoit que des conversations directes se dérouleront entre le gouvernement et l'AIOC pour rétablir un nouveau projet concernant la reconnaissance des droits du peuple de l' Iran et l'augmentation des prestations de l' AIOC. Ce serait ce nouveau projet qui serait soumis au Parlement. (Teheran Mossavar)

+++ On apprend de source autorisée que la princesse Fatmeh Pahlavi n'avait pas l'intention de donner à son mariage en Italie, un tel caractère publicitaire. Ce sont les journalistes qui ont divulgué la chose. La princesse Fatmeh s'est entretenue téléphoniquement avec l'une de ses sœurs et a demandé l'autorisation de participer aux cérémonies de translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi au Caire. Les milieux autorisés espèrent que les sœurs de SMI le Chah profiteront de la présence du souverain à Ramsar pour obtenir de lui son pardon. (Setareh)

+++ M. Zand, gouverneur d' Azerbaïdjan, a obtenu des pouvoirs étendus pour réaliser sa mission. On apprend de source privée que le général Chahbakti, commandant l'armée en Azerbaïdjan, a été rappelé à Téhéran où il aura des conversations au sujet de la nomination du nouveau gouverneur. (Setareh)

+++ Le Président de la République du Panama a nommé M. François Malek-Karam, comme consul du Panama à Téhéran, Méched et Tabriz. (Setareh)

+++ La situation en Afghanistan ne serait pas encore redevenue normale. et on se souvient qu'en quittant l' Iran, le roi d' Afghanistan ne s'est pas rendu directement à Caboul, mais s'est arrêté à Herat, où il est resté quelques jours avant de regagner la capitale. La liaison aérienne entre Téhéran et Caboul n'a pas été rétablie, et on apprend que des difficultés d'approvisionnement en benzine et en pétrole se font jour maintenant en Afghanistan. Ces approvisionnements avaient lieu par le Pakistan qui les aurait interrompus. Pour le moment, l'Afghanistan importerait du pétrole d'URSS. (Tolou)

+++ Il serait question que M. Dachti, ambassadeur d' Iran en Egypte vienne à Téhéran pour assister aux funérailles de Reza-Chah le Grand. Il repartirait ensuite immédiatement au Caire. (Tolou)

+++ Jeudi, SMI le Chah s'est rendu en avion de Ramsar à Pahlavi où il n'est resté que quelques minutes. Les membres de la famille impériale les Princesses Chams et Akrâf Pahlavi, MM. Chafigh et Kovbod se trouvent actuellement à Ramsar. (Dad)

+++ On apprend de Chiraz que le danger du chômage ne fait que croître dans le Fars, notamment à Abadeh, d'où les paysans affluent vers Chiraz. La fabrique Ettemadiéh de Bouchir serait sur le point

d'arrêter son activité, et il en serait de même pour la centrale électrique, et la filature de Chiraz. (Dad)

+++ On apprend de source autorisée qu'Ayattollah Kachani, député de Téhéran, arriverait à la fin du mois de mai dans la capitale, où des manifestations se dérouleront en sa faveur. La semaine prochaine 150 commerçants et représentants de toutes les classes sociales de Téhéran, partiront pour Beyrouth pour s'entretenir avec M. Kachani. (Iran)

+++M. Ala, ministre des affaires étrangères s'est entretenu avec M. Achesson, chef du département d'Etat des Etats-Unis, pour prendre congé de lui. (Iran)

+++ Aujourd'hui les officiers représentant l'armée quitteraient Téhéran pour le Caire et demain à 8 heures, les princes de la Famille impériale se rendraient à leur tour en Egypte. La délégation qui partira aujourd'hui à 7 heures 30 comprend le général Yazdan Panah et les généraux Chaghghi, Hedayatt, Khosrovani, Mozaeni, Zeli et Bouzardjomerie, MM. Mohsen Sadre, Anouchiravan Sepahbodi, Yazdi, et Ahmad Deghan. (Atteche)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale:

L' Etelaat a publié jeudi soir un commentaire sur la reconnaissance par la Grande-Bretagne de l'Union entre la Palestine orientale et la Jordanie. Le même journal publie une information du "New-York Times" sur les déclarations des milieux yougoslaves concernant les rapports commerciaux entre l'URSS et les gouvernements d'Europe Orientale.

Le Keyan de jeudi soir et le Setareh de vendredi matin, le texte et le résumé des déclarations de M. Dachtli au journal El-Mesri. Le Keyan publie également la traduction de journaux du Moyen-Orient sur " les relations entre le voyage du général Collins et l'appel sous les drapeaux des diplomates et licenciés en Iran. Le Keyan, reproduit en fin une traduction du New-York Times sur " le Moyen-Orient arriéré." L' Atteche de ce matin, une traduction du journal El-Mesri sur " un rapport de M. Willey sur la mauvaise situation en Iran."

Le journal Iran, une traduction du New-York Times, sur " les dangers que l' Iran doit affronter."

Le Dad reproduit l'information du Caire sur le sabre de Réza-Chah Pahlavi et sur les déclarations de M. Dachtli. Il publie la suite de la traduction des mémoires du général Weygand.

Le Setareh d'hier matin, un article Reuter sur " la possibilité de démission de M. Achesson." Le Bahktar Emrouz de jeudi soir, une traduction du journal El Ahram sur les récentes déclarations du Président Truman. Le Dad- Setan de ce matin, un commentaire sur " la Grande Jordanie." Le Safir de ce matin, un commentaire sur " l'Angleterre d'aujourd'hui. Le Mardé Dirouz de ce matin, un article sur Léopold III de Belgique. Le Farda d'hier matin, a également publié un article à ce sujet, comparant le roi des Belges au Duc de Windsor.

La politique étrangère

=====

Les bulletins des légations et ambassades à Téhéran

L' Etelaat et le Keyan de jeudi soir ont publié l'information d'Associated Press de Téhéran (traduite vendredi matin dans le Journal de Teheran) selon laquelle, " M. Sadchikov, ambassadeur d'URSS en Iran, a demandé au gouvernement iranien d'interdire la publication du bulletin de l'ambassade des Etats-Unis." Hier, le Teheran Mossavar, donnait à ce sujet les éclaircissements suivants:

" Conformément à un décret adopté par le gouvernement de M. Saed, les légations et ambassades étrangères n'ont pas le droit de publier des bulletins en persan. Auparavant, ces ambassades et légations avaient des bulletins en langue étrangère et en persan. Certaines d'entre elles, comme l'ambassade d'URSS et d'autres légations des pays de derrière le rideau de fer, n'hésitaient pas à attaquer le gouvernement iranien dans leurs bulletins.

" Le nouveau cabinet a décidé que les ambassades et légations

étrangères ont le droit d'avoir des bulletins, mais à condition de s'abstenir de porter atteinte aux intérêts de l'Iran ou d'autres pays. Cette décision ne s'applique qu'aux ambassades et légations dont les pays accordent la réciprocité à l'Iran, et permettent à nos représentations diplomatiques de publier et de distribuer des bulletins. On ignore encore quelle sera l'attitude du gouvernement soviétique dans ce domaine, car jusqu'à présent, notre ambassade à Moscou n'a pas été autorisée à faire paraître un bulletin."

L' Iran et l' Egypte

L' Hebdomadaire Etefaat faisait paraître hier matin, l'information suivante: " Les commentaires qui ont paru dernièrement dans plusieurs journaux égyptiens sur la tension des relations irano-égyptiennes à propos de la translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi, ont été accueillis avec froideur, dans l'opinion publique iranienne. Les affaires étrangères ont exprimé leurs regrets de la publication de ces commentaires à M. Elias Ismael Bey, le nouvel ambassadeur d' Egypte à Teheran. Par ailleurs, des instructions télégraphiques ont été adressées à M. Ali Dachtî, au Caire, lui demandant de prendre immédiatement contact avec les autorités égyptiennes pour porter à leur connaissance les regrets du gouvernement iranien dans cette affaire. Comme dernièrement, les journaux américains avaient également publié des articles contraires aux intérêts de l' Egypte ce qui provoqua des représentations de la part de l'ambassadeur égyptien à Washington, on s'attend à ce que les milieux officiels égyptiens ne voudront plus que certains journaux de leur pays, publient des commentaires tendancieux au préjudice des deux gouvernements amis d' Iran et d' Egypte."

+++Le Farda a publié hier matin, un court éditorial sur " les dissensions entre l' Iran et l' Egypte", et il regrette que " comme tous les jours, nos affaires étrangères se soient abstenues de tout commentaire à ce sujet, jusqu'à ce que M. Dachtî, notre ambassadeur au Caire, qui jouit d'une grande popularité en Iran et dans les pays arabes, ait accordé une interview au journal El-Mesri." Les déclarations de M. Dachtî sont exactes, car " les relations entre l' Iran et l' Egypte sont des plus amicales" d'autant plus que " dans un monde aussi troublé que celui d'aujourd'hui, à une époque où la guerre menace entre les blocs oriental et occidental, deux pays musulmans comme l' Iran et l' Egypte n'ont aucune raison d'avoir des dissensions". L'article d'un journal " même tendancieux, ne peut pas représenter les sentiments des deux peuples."

Analysant ensuite les critiques du journal Akbar El Hom, sur la reconnaissance d' Israël par le gouvernement iranien, le Farda écrit que " nous ne déclarons pas que le gouvernement iranien a bien agi en reconnaissant le gouvernement d' Israël, mais nous ajoutons que cette décision ne doit pas consterner les pays musulmans, car les intérêts politiques aujourd'hui sont souvent plus impératifs que les sentiments religieux et la meilleure preuve en est le rapprochement entre l' Inde et le Pakistan. Aujourd'hui, plus qu'auparavant, les pays orientaux ont besoin de s'entendre pour pouvoir progresser."

Ce matin, le journal Haraz souligne " les attaques acerbes de la presse égyptienne contre l' Iran," et ajoutent que " en raison de l'anniversaire de la naissance du roi d' Egypte, les autorités égyptiennes n'ont pas permis à notre ambassade au Caire de mettre son drapeau en berne". Ce court commentaire est précédé des photographies des deux Souverains d' Iran et d' Egypte.

L' effervescence politique

Coup d' Etat militaire à Téhéran (?)

Le Baktar Emrouz publiait jeudi soir l'information suivante: " Des rumeurs ont circulé en ville aujourd'hui, selon lesquelles des officiers de la garde impériale dépendant de la première division auraient été arrêtés pour avoir organisé un complot militaire. Ces rumeurs parlent même d'un véritable coup d' Etat militaire. Nous n'avons pas obtenu des informations précises sur ce sujet,

les autorités militaires se refusant à toute déclaration .Jusqu'à présent, aucun commentaire officiel n'a été remis à la presse. Néanmoins, nous avons pu apprendre que des sergents de la première division avaient eu l'intention de constituer un " comité de vengeance ce" ou " de salut de l' Iran", mais on ignore encore quel fut l'instigateur de cette décision. On croit savoir qu'un parent d'un des sergents qui avait été éliminé de l'armée a informé les autorités responsables de ce complot, entraînant l'arrestation de plusieurs personnes. Certains milieux affirment qu'il faut voir dans ces complots la main étrangère et surveiller avec attention l'évolution de la situation."

Démenti

Le Dad a repris hier matin les informations du Bahktar Emrouz de la veille, et il écrit que " depuis un certain temps, des informations sur des nombreuses arrestations en province et à Téhéran sont publiées dans la presse et la dernière nouvelle sur le complot militaire nous a entraîné à demander des éclaircissements à la préfecture de police. Cette dernière nous a répondu qu'elle ne pouvait pas s'immiscer dans les affaires de l'armée. Nous avons pris contact avec les autorités militaires et nous avons appris que dans toutes les unités de l'armée, il arrive parfois que des sergents, des soldats ou des officiers sont arrêtés et livrés à la justice, et qu'il ne faut voir dans ces décisions rien d'extraordinaire. Or, par hasard, pendant deux jours, aucun officier ni aucun sergent de la première division n'ont été arrêtés ce qui prouve que cette information est entièrement dénuée de tout fondement. Il n'est pas dans l'intérêt du pays de publier, sans une enquête préalable, de telles nouvelles, surtout au moment où SMI le Chah et les membres de la Famille Impériale se trouvent au Mazanderan. Parmi ces rumeurs sans fondement, il faut également rapprocher l'information selon laquelle l'automobile du Souverain serait entré en collision avec un autobus. Les milieux compétents ont catégoriquement démenti cette information."

+++ Le journal Atteche a publié ce matin des nouvelles informations au sujet des rumeurs dont le Bahktar Emrouz se fait l'écho, et il écrit que " le nombre des conjurés se monterait à 200".

D'autres rumeurs ont circulé en ville et les sources autorisées de la Préfecture ont déclaré " tout ignorer à ce sujet". Hier matin, " le Département de la Propagande a démenti en ces termes cette information: " la nouvelle selon laquelle un complot aurait été organisé à la première division est catégoriquement démentie par les milieux compétents."

+++ Après les troubles de Chahi

Le Baktar Emrouz, annonçait jeudi soir que " nous apprenons en dernière heure qu'un calme relatif règne à Chahi. Au cours de la journée précédente, une ou deux arrestations ont été opérées. La fabrique de sacs a repris son activité et l'on ne signale pas d'améliorations dans l'état des blessés. Le général Sarem, procureur militaire, poursuit son enquête. On déclare à Chahi, que l' Organisation du Plan Septennal et les autorités militaires savaient depuis un certain temps, que la situation n'était pas favorable à Chahi, et si des dissensions n'avaient pas existé entre l'O.P. et les autorités militaires, il est possible que l'on n'aurait pas à regretter ces incidents. Il est peu probable que l'enquête de la commission gouvernementale, prenne fin avant le milieu de la semaine prochaine.

" Nous apprenons que les ouvriers de la filature de Behchahr ont repris le travail après que les assurances leurs furent données sur l'examen par une commission de leurs desideratas"

Le Dad, apprenait hier matin, que " 48 personnes ont été arrêtées à Chahi pour avoir provoqué la grève des ouvriers Ils ont été déférés à la justice militaire. Le nombre des décédés est de trois et celui des blessés de 9." Le Dr. Kassemi, député, a interpellé le gouvernement au sujet des incidents de Chahi.

La guerre des nerfs

Le Dad, soulignait dans son éditorial d'hier matin, que " l'on assiste à une véritable guerre des nerfs dans notre pays, et il rappelle les informations qui ont couru pendant le cabinet Saed

" sur la baisse du prix de la vie et sur la diminution des loyers." Ces informations" avaient pour but de calmer l'opinion publique". Aujourd'hui," on assiste au même phénomène et on profite de nouvelles sur l'afflux des populations rurales dans les villes pour faire octroyer au gouvernement un crédit de 50 millions de rials destinés à créer des occasions de travail." Après avoir cité les informations contradictoires sur le mariage de la princesse Fatmeh Pahlavi, le Dad analyse les renseignements donnés sur les derniers incidents en province et les arrestations effectuées. Il écrit:"

" Au cours des quelques derniers jours, des informations ont annoncé des nombreuses arrestations à Teheran et en province et tout le monde parle de " l'activité continue du parti Toudeh. Nous avons d'ailleurs nous-mêmes publié ces informations, mais après enquête, nous nous sommes rendus compte qu'elles ne reposaient pas sur la vérité. On a annoncé, par exemple, l'arrestation de 30 personnes à Babol, et d'autres à Babol-Sar, à Kermanschah, à Ispahan, etc. Notre correspondant à Babol et à Babol-Sar nous informait téléphoniquement jeudi soir qu'aucune des personnes mentionnées comme ayant été arrêtées ne l'ont été, et qu'aucune enquête même n'été ordonné à leur sujet".

Nous pensons que l'origine de ces informations doit être recherchée dans des milieux qui veulent profiter de leurs répercussions. Si le gouvernement veut surmonter les difficultés actuelles, il doit adopter une politique de propagande franche, et non pas se livrer à de telles manœuvres.

L'activité du parti Toudeh

Le Keyan, publiait jeudi soir l'information suivante de son correspondant de Tabriz:" Depuis un certain temps, des tracts étaient distribués à Tabriz et leur contenu ressemblait aux déclarations de la radio clandestine. Tout montrait que ces tracts provenaient d'une organisation étendue. Après enquête, 8 arrestations ont été opérées parmi les membres de l'ancien parti Toudeh. D'autres arrestations ont également été ordonnées. Les employés du journal Azar Abadeghan de Tabriz, ont aussi été arrêtés."

Le Bahktar Emrouz annonçait également jeudi la découverte de documents du parti Toudeh dans un dépôt de ciment à l'avenue Lalézar. Parmi ces documents se trouvaient des photographies des leaders soviétiques et du parti Toudeh. Deux personnes ont été arrêtées."

Le pétrole du sud

Le Safir, organe du Dr. Baghai, l'un des leaders du Front National s'attaque ce matin à la Société du pétrole du sud, et faisant allusion à la dernière allocution du Président des Etats-Unis, sur " le renforcement de la liberté et de la démocratie ainsi que sur la lutte contre le communisme" il souligne" la situation dangereuse dans laquelle l'Iran se trouve... à la suite des erreurs de nos précédents gouvernement et surtout de celui de M. Saed. Si les Etats-Unis, désirent réellement combattre le communisme, ils doivent se rendre compte ce que nous entendons, nous les Iraniens par la lutte contre le communisme, ce qui ne signifie pas que nous voulons nous sacrifier pour les lords anglais et les milliardaires américains." Nous voulons résister à l'influence communiste, et si les puissances anglo-saxonnes sont d'accord avec nous, elles ne doivent pas anéantir la volonté du peuple iranien, mais bien l'aider dans cette lutte... Elles doivent nous encourager à élever notre niveau de vie, à supprimer les dissensions entre nos classes sociales." Malheureusement," contrairement à ce qu'elles affirment, l'on constate que la politique britannique et celle de l' AIOC interviennent directement dans nos affaires intérieures. C'est la la source de toutes les intrigues, de toutes les dissensions et de tous les malheurs de notre pays. C'est cette politique qui encourage les contrebandiers et les pillards, les ulemas indignes au détriment de nos véritables chefs religieux qui sont bannis. C'est elle qui fait élire les députés vendus à l'étranger et les ministres traitres. Autant que nous sommes informés, la politique américaine n'intervient pas directement en Iran, mais cela ne nous suffit pas, car nous demandons

aux Anglais et aux Américains d'adopter une attitude commune dans leur lutte contre le communisme. Pour nous, il ne nous suffit pas de constater que les Etats-Unis, se contentent d'être les témoins impassibles des interventions de la Grande-Bretagne et de la l'AIOC dans notre pays. Dans ce cas, en effet, la politique iranienne sera toujours au service des appétits de la Grande-Bretagne qui convoite nos richesses. Une politique commune de lutte contre le communisme est donc nécessaire."

Les relations commerciales irano- italiennes

=====

Jeudi soir, le Keyan a rappelé la visite à Téhéran des représentants de la Chambre de Commerce de Padoue qu'il a pu interviewer. Le Président de la Délégation a souligné l'heureux effet produit par la visite de SMI le Chah à Rome et l'activité de M. Djam, ambassadeur d' Iran en Italie.

Répondant ensuite à une question sur " les produits iraniens qui ont un marché en Italie," il a déclaré que " les tapis, les miniatures, l'argenterie et surtout les peaux de l' Iran, attirent l'attention des élégantes italiennes. Le coton iranien pourrait également avoir un excellent marché en Italie." Le Président de la Délégation a ajouté que les contacts ont été établis entre les chambres de Commerce de Teheran et de Padoue.

A la réception offerte par la Chambre de Commerce de Téhéran, des discours ont été échangés soulignant notamment l'établissement de rapports plus étroits entre les deux Chambres de commerce et " la création d'un marché permanent et d'une zone franche à Padoue pour les tapis et les peaux iraniens.

FIN

===

Directeur- Responsable: Beila Farzami
Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
K. M. Darband no 46 (En face de l' Avenue
Villa)
Téléphone: 78-45 à 13 heures

MAY 9 - 1950

Ma r d i 9 Mai 1950
19 Ordibehecht 1329

THIS IS AN ENCLOSURE
DO NOT DETACH

25X1

Bulletin no: 367

Revue de la Presse Iranienne

+++ Informations +++

+++800 Juifs, hommes, femmes et enfants, provenant des villes de Safhez, Baneh, Sardacht et autres agglomérations du Kurdistan sont arrivés à Téhéran où ils se trouvent hébergés à la synagogue. Ce serait à la suite des vexations qu'ils ont endurées dans le Kurdistan que ces familles ont décidé de venir à Téhéran pour se rendre ensuite en Palestine. Avant elles, d'autres familles déjà étaient venues du Kurdistan et sont déjà parties pour la Palestine. La synagogue étant trop petite pour recevoir ces réfugiés, la communauté juive de Téhéran a décidé de les héberger dans le cimetière. (Etelaat)

+++ Comme les 66% des chômeurs rassemblés à Karadje étaient originaires d' Azerbaïdjan, sur 9.000 chômeurs 6000 ont été acheminés vers Mianeh et l' Azerbaïdjan où ils seront employés à l'agriculture et à la réfection des routes. 2.000 chômeurs, originaires de Téhéran et des environs sont employés actuellement à Charifabad et à Karadje. 500 travaillent à la plantation d'arbres dans le parc de la Municipalité, et 50 autres, dans le quartier d' Abbas-Abad. Jusqu'à présent donc 9.000 chômeurs ont trouvé du travail et il ne reste à Karadje que 7 à 800 d'entre eux qui seront employés sur les routes de Karadje et de Charif-Abad. A Zandjan, et en Azerbaïdjan, 15.000 chômeurs ont été engagés. (Etelaat)

+++ A la suite du délai réglementaire accordé par l' Administration des Douanes, les importateurs de produits de luxe comme les jouets, les poupées, le chocolat étranger etc, doivent remettre une liste complète aux Douanes pour que l'Administration puisse en prendre livraison et en rembourser les prix. Les Douanes procéderont ensuite à la destruction de ces marchandises. En conséquence, si après le 31 mai, ces produits de luxe sont aperçus dans les mains des commerçants, ils seront considérés comme de la contrebande et leurs propriétaires poursuivis. Si par ailleurs, des produits de cette nature sont dissimulés dans d'autres importations, ils ne seront pas vendus aux enchères mais détruits. (Etelaat)

+++ Vendredi passé, M. Zand, gouverneur d' Azerbaïdjan, est arrivé à Tabriz. (Etelaat)

+++ A l'occasion des funérailles de Réza Chah le Grand, une commission comprenant des représentants des ministères de la guerre et de la justice s'est réunie pour étudier la question de l'amnistie de plusieurs détenus politiques et a établi une liste de 52 personnes. Cette liste a déjà été signée par le ministre de la justice et sera envoyée au président du Conseil qui la transmettra ensuite à SMI le Chah. On relève dans cette liste les noms suivants:

- Becharat, directeur du journal " Sedayé Vatan et Ali Djamal Khalam, rédacteur, condamnés à un an de prison.
- Zia Alanouti, déporté à Chiraz après l'attentat du 14 février 1949 contre SMI le Chah.
- Youssef Azima, ministre de la justice dans le mouvement démocrate d' Azerbaïdjan; Dr. Orangui, ministre de l' Hygiène publique dans le même gouvernement; Rossouli, ministre de l' Economie Nationale

Kachef, ancien directeur de la Sécurité d' Ispahan et son fils poursuivis pour propagande Toudeh et création d'un comité de vengeance après l'attentat du 4 Février; Faryadi, ouvrier à Ispahan et Pezechk-Zad, membres du parti Toudeh; Andrik Grigorian, condamné pour propagande Toudeh après l'attentat du 4 février.

Les détenus non politiques qui seront également amnistiés sont des soldats et des gradés de l'armée. (Keyan)

+++ Le ministère de l' Economie Nationale communique que depuis quelques jours, les prix de plusieurs produits, notamment le cirage, le cuivre et les conserves ont augmenté. C'est pour protéger la production intérieure que le ministère a interdit l'importation des produits semblables ou en tout cas la limiter. S'ils aperçoit que sa décision provoque une hausse quelconque des prix, il n'hésitera pas de modifier les contingents d'importation à leur sujet pour ne pas que le consommateur soit lésé. Dans ces conditions, des marchandises interdites à l'importation pourraient être de nouveau autorisées. Enfin, l'Office du contrôle des prix poursuivra les contrevenants conformément à la loi. (Keyan)

+++ On apprend de Khorramchahr, que le nouveau coffre-fort destiné à contenir les bijoux de la Couronne actuellement à la Banque Ali est arrivé d' Angleterre. Il sera bientôt transporté à Téhéran. (Keyan)

+++ M. Elderich, administrateur délégué de la Chase National Bank, l'un des plus importants instituts bancaires des Etats-Unis, arrivera dans une quinzaine de jours à Téhéran où il étudiera la possibilité de créer une succursale en Iran. (Keyan)

+++ L' Organisation du plan septennal a mis en adjudication la construction d'une entreprise de torréfaction du thé dans le Mazanderan. Un crédit de 6 millions de rials a été prévu. (Keyan)

+++ Le Dr. Réza Zadeh Chafagh, sénateur, est revenu avant-hier d'un voyage de plusieurs mois aux Etats-Unis. (Keyan)

+++ M. Abbass Khalili, directeur du journal Eghdam, et ambassadeur d' Iran en Abyssinie et au Yémen a quitté hier Téhéran pour rejoindre ses postes. (Keyan)

+++ Dernièrement des rumeurs avaient cours dans les milieux de la presse de Téhéran selon lesquelles les dissensions entre l' Iran et l' Egypte ont été résolues par le versement de deux cent mille livres à la Princesse Fawzieh. Cette somme représentait le montant prévu au contrat de mariage en cas de divorce, à savoir 90.000 livres et le reste, 110.000 livres, la valeur de ses biens en Iran. Les milieux officiels ne démentent ni ne confirment cette information en déclarant qu'il s'agit d'une question qui n'intéresse que la Cour. Il s'étonne pourtant que ce soit par de tels moyens que l'on puisse arriver à mettre fin aux dissensions entre les deux pays. (Bahktar Emrouz)

+++ Le Dr. Mossadegh, leader du Front National, qui s'était rendu à Ahmadabad pour se reposer est rentré hier à Téhéran. (Bahktar Emrouz)

+++ La commission des affaires étrangères du Sénat s'est réunie hier matin et a examiné le projet de loi sur l'accord de transit irano-turc. Le Dr. Ardalan, chargé de l'interim des affaires étrangères a donné des explications nécessaires, puis cet accord sera soumis aux commissions des Voies et Communications et des Finances.

Les traités d'amitié entre l' Iran et la Jordanie et entre notre pays et le Pakistan ont également été soumis aux commissions compétentes. (Bahktar Emrouz)

Iran - Presse

3

+++ Hier, des tracts ont été distribués en plusieurs endroits de la ville et ils étaient libellés comme suit:

" Les travailleurs de l' Iran demandent : 1.- Des mesures efficaces et logiques pour prévenir le chômage des ouvriers et l'exode des paysans. 2.- L'application de la loi du travail malgré ses lacunes. 3.- Liberté d'activité des syndicats. 4.- Libération de la prison ou des lieux où ils sont déportés des dirigeants et des membres actifs du conseil des syndicats et du mouvement pour la liberté en Iran. 5.- Interdiction d'importation des produits américains et protection de l'industrie nationale. 6.- Le gouvernement doit s'abstenir de soutenir les créateurs de syndicats artificiels. 7.- Fin de la politique policière et anti-nationale et reconnaissance des droits essentiels du peuple iranien. Vive le Premier Mai, la journée des forces de s travailleurs dans le monde! Vive la lutte du peuple pacifique contre la guerre et les fauteurs de guerre."

Il faut ajouter que depuis un certain temps, des tracts d'une teneur semblable étaient envoyés par la poste à la presse, et cette activité prouve l'existence d'un centre clandestin de publications ou de distribution de ces tracts. Par ailleurs, la propagande en faveur du retour des déportés politiques banis dans la province se poursuit avec intensité, et tout montre que l'on cherche à créer un terrain favorable à des troubles. (Bahktar Emrouz)

+++ Le journal " Le Monde" a interviewé M. Ghavam qui lui a déclaré notamment que la réponse du ministre de la Cour" n'était qu'un tissu d'injures à son égard."

(Bahktar Emrouz)

+++ On apprend que la rotative achetée pour 6.000 livres par le gouvernement en France est arrivée à Khorramchahr. Le département de la Propagande envisage la publication de journaux, et notamment d'un hebdomadaire en langue kurde. (Bahktar Emrouz)

+++ Le 25 mai, l'équipe nationale de football iranienne se rendra à Istamboul où elle sera opposée à l'équipe turque.

Aujourd'hui, une équipe pakistanaise de football arrive en Iran où elle disputera plusieurs matches. (Bahktar Emrouz)

+++ Notre correspondant de Chahi, dans le Mazamderan, nous informe qu'un grave incendie a éclaté dans la ville. Il aurait été dû à un court-circuit. (Bahktar Emrouz)

+++ A la suite des crues, 50 maisons ont été détruites à 24 kilomètres de Gonabad. (Bahktar Emrouz)

+++ La filature " Nour" d' Ispahan aurait obtenu un prêt de 25 millions de rials pour reprendre son activité. On rappelle à ce sujet la décision prise par l' Organisation du Plan Septennal et la Banque Melli d' Iran de venir en aide, par l'octroi de prêts aux entreprises en difficulté. (Tolou)

+++ Seyed Zia-Eddine Tabatabai, s'est rendu au mausolée de Réza Chah le Grand et n'a pas caché sa douleur le jour des funérailles. (Atteche_)

+++ On apprenait il y a quelques jours que 10.000 juifs irakiens se rendaient en Iran, et l'on sait maintenant que 8.000 d'entre eux, divisés en deux groupes, sont arrivés à Téhéran, où ils reçoivent leurs moyens de subsistance de l' Agence juive. Hier, on déclarait que ces Juifs venaient du Kurdistan où ils auraient été soumis à des vexations, mais en réalité la plupart d'entre eux proviennent de Bassorah, de Bagdad et de Mossoul. A la suite de la politique anti-sémite du gouvernement irakien, ils ont décidé d'émigrer en Iran. L' Agence juive a désigné deux personnes pour s'occuper d'eux. (Atteche)

+++ Le projet de loi suivant aurait été approuvé par le conseil des ministres, et serait déposé incessamment sur le Bureau de la Chambre: 250 millions de tomans de nouveaux billets de banque seront imprimés pour être affectés aux dépenses de l'adduction d'eau de Téhéran(cent millions) à un emprunt de l' Organisation du Plan Septennal à la Banque Melli(75 millions), aux dépenses du gouvernement(50 millions) et à des prêts à l'industrie(vingt-cinq millions). (Atteche)

+++ On apprend de Sirdjan que des troubles se sont déroulés dans cette ville à la suite de conflits religieux. Après l'intervention de la Préfecture, le calme est revenu, mais on craint une nouvelle effervescence. Ces troubles auraient été dus à des dissensions entre des Musulmans, des Juifs et des Bahais. (Atteche)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: " L' Etelaat a consacré sa chronique de politique étrangère à la réunion à Paris des ministres occidentaux des affaires étrangères. Le Keyan a également publié les informations à ce sujet. L' Atteche de ce matin, des informations sur l'intervention de la Princesse Pawzia en faveur de la participation de l' Egypte aux funérailles de Réza-Chah le Grand. Le Setareh, une information du New-York Times: " Les Etats-Unis livreront des armes à l'Iran." Le Tolou, un commentaire sur " la Palestine orientale et la Ligue arabe.

Le Bahktar Emrouz, une traduction de la presse turque sur les Dardanelles, une traduction de la presse égyptienne: Le gouvernement égyptien n'a pas accepté que la princesse Fatmeh Pahlavi s'établisse en Egypte, et une traduction du New-York Times sur la livraison d'armes des Etats-Unis à l' Iran.

Le Dad de ce matin, un commentaire sur " la création de bases stratégiques américaines dans l'hémisphère sud.

Le Mehr Iran, une traduction de la presse britannique: " Les ouvriers anglais sont intéressés aux bénéfices de leurs entreprises.

Le journal " Bé Souyé Ahandeh," une information sur " les 5 ans de liberté de la Tchecoslovaquie" et une autre information sur la Yougoslavie et l' Italie.

Après les funérailles de Reza Chah le Grand

A l'exception du Setareh, du Bahktar Emrouz(Front National()) et du Tolou, les journaux d'hier soir et de ce matin ont publié des commentaires et des photographies sur les funérailles de Réza Chah le Grand: l' Etelaat met surtout l'accent sur l'ordre qui régnait pendant la journée de dimanche et sur la tristesse qui se peignait sur les visages des assistants. Le Keyan annonce que la Cour observera une semaine de deuil. Les autres journaux rendent encore hommage à la personnalité du Chahinchah défunt: le Mehr Iran écrit: " Une journée historique qui ne pourra pas être oubliée. Les funérailles de Réza Chah le Grand, ont été sans précédent. Sa Majesté Impériale le Chah a montré sa douleur tandis que plusieurs centaines de milliers de personnes pleuraient sur le passage de la dépouille mortelle. Le Chahine Téhéran: " L'histoire montrera que pendant les 20 ans de règne de Réza Chah le Grand, l' Iran a progressé de 200 ans." Le Sepahr: " Le nom de Réza Chah le Grand restera vivace jusqu'à la fin des siècles. Les traîtres de l'automne 1941 auront leurs punitions". Le Peyan: " Avec le retour de la dépouille mortelle du Chahinchah défunt, le peuple iranien s'est réveillé de son sommeil de 9 ans." Le Koucheh: " L'histoire de l' Iran n'oubliera jamais les cérémonies des funérailles de dimanche." Le journal Asre: " Maintenant que le corps du Chahinchah a été inhumé, il faut réaliser les réformes qu'il a voulues."

Message à la nation

Le Sedayé Mardom a publié ce matin le message suivant lancé par SMI le Chah au peuple iranien: " La douleur profonde de tous mes compatriotes et leur participation sincère aux cérémonies d'inhumation du Chahinchah, ont été pour moi

un précieux reconfort moral. La manifestation des sentiments sincères du peuple iranien a prouvé la reconnaissance profonde et l'amour qu'il portait à l'homme qu'il a tellement servi et ce sera pour sa glorieuse âme la meilleure récompense, et pour moi et les autres serviteurs de l'Iran, le plus précieux encouragement à poursuivre la voie jusqu'au sacrifice. Je remercie tous mes compatriotes et je leur souhaite tout bonheur qu'il le faut."

L'attitude de l'URSS et des gouvernements de l'Europe Orientale.

Hier soir, l'Etat a reproduit une information de Moscou selon laquelle l'URSS annonçait il y a une semaine déjà qu'elle ne participerait pas aux funérailles de Reza-Chah le Grand et le journal, commentant les déclarations de la presse soviétique sur Réza Chah Pahlavi, ajoutait "qu'il s'agit, comme toujours, d'une propagande partielle".

Ce matin, le Sedayé Mardom, écrit que "le gouvernement soviétique et ses satellites n'ont délégué personne aux cérémonies de l'inhumation de Réza-Chah Pahlavi, et nous ne savons pas comment qualifier l'affront fait au peuple iranien par le gouvernement soviétique et les gouvernements satellites qui sont représentés à la Cour de l'Iran par des ambassadeurs et des ministres plénipotentiaires".

Le Dad de ce matin dans un commentaire intitulé : "La tension entre l'URSS et l'Iran" écrit :

" Depuis quelques jours, des informations parlaient d'un rapprochement entre l'Iran et l'Union Soviétique, après la constitution du gouvernement Mansour. Ces rumeurs avaient été renforcées par une information de source américaine selon laquelle le nouveau président du Conseil aurait manifesté des tendances à se rapprocher de l'URSS et qu'il entretiendrait déjà des relations amicales avec les représentants soviétiques. On en était même arrivé à la conclusion que M. Mansour avait résolu de renforcer des relations entre l'Iran et l'URSS. Par ailleurs, le ministre de l'Economie Nationale entamait des conversations commerciales avec les représentants du gouvernement soviétique, provoquant des nouvelles rumeurs selon lesquelles, la reprise des relations commerciales et économiques entre l'Iran et l'URSS pourrait être le prélude à une entente entre les deux pays.

" Pour nous, qui sommes au courant des principes de la diplomatie de l'Union Soviétique, nous n'avons pas donné suite aux rumeurs selon lesquelles les conversations économiques et commerciales entre les deux pays pourraient avoir des conséquences importantes sur les relations diplomatiques entre l'Iran et l'URSS, car l'URSS accorde une plus grande importance aux relations diplomatiques aux rapports économiques et tant que les relations diplomatiques entre le gouvernement soviétique et les autres gouvernements ne reposent pas sur la compréhension mutuelle, il ne faut pas s'attendre au développement des relations économiques. C'est la raison pour laquelle aucun progrès ne fut réalisé au cours des conversations qui se déroulèrent avec le ministre de l'Economie Nationale et les relations commerciales entre les deux pays sont restées en l'état où elles étaient.

" Si l'on considère maintenant les rapports diplomatiques entre les deux pays, on ne peut nier qu'ils ne soient particulièrement tendus, et la preuve en a été administrée non seulement par le fait que le gouvernement soviétique n'a pas délégué de représentant aux funérailles de Réza-Chah, mais également, parce que ce jour son drapeau flottait comme tous les dimanches sur la porte de l'Ambassade. Les autres gouvernements communistes refusèrent aussi de se faire représenter et leurs drapeaux n'avaient pas été mis en berne.

" L'attitude observée par le gouvernement soviétique à cette occasion a eu de grandes répercussions dans les milieux diplomatiques étrangers et a donné lieu à de nombreux commentaires des agences télégraphiques britannique et américaines."

De son côté, le journal Atteche, sous le titre "les relations irano-soviétiques ne sont pas encore claires", écrit ce matin: "Les milieux politiques déclarent que l'on constate depuis un certain temps, une nouvelle tension dans les relations irano-soviétiques et ces milieux sont d'avis que des instructions ont été adressées à l'Ambassade d'URSS en Iran pour qu'elle abandonne l'attitude amicale qu'elle avait observée envers ce pays il y a quelques semaines."

L'Atteche, comme le Dad, souligne l'attitude de l'URSS dans les cérémonies d'inhumation de Reza-Chah le Grand, et il poursuit: "Dans les couloirs des affaires étrangères, on déclare que depuis une semaine, il n'existe plus de contact avec l'Ambassade d'URSS et les affaires étrangères n'insistent pas pour maintenir les relations amicales avec cette ambassade."

La situation intérieure

=====

Le prêt de la Banque Internationale

Le Setareh a consacré son éditorial de ce matin aux études de la délégation de la Banque Internationale, et après avoir analysé la nature internationale de cette Banque, le journal souligne que "les prêts qu'elle accorde doivent être consacrés à des travaux productifs. Or, comme en Iran, les dépenses administratives ont toujours le pas sur les travaux productifs, l'on peut craindre sur le sort de ce prêt qui pourrait servir à un nouveau développement inutile de notre administration."

"Malheureusement, aujourd'hui, la situation de l'Iran est si critique, que notre classe dirigeante doit se lancer sans perte de temps dans la voie des réformes. Il est possible que l'une des raisons pour lesquelles l'Organisation du Plan Septennal n'a pas pu réaliser ses projets doit se trouver dans son absence d'argent, mais l'on ne peut s'empêcher de rappeler que M. Ghavam déjà avait proposé d'affecter les fonctionnaires inutiles à des travaux productifs, alors que jus qu'à présent, rien n'a été encore réalisé."

L'opinion publique

Dans son article de fond de ce matin, le Tolou écrit que "les informations parues dans la presse locale annoncent la découverte de cellules du parti Toudeh", et cela nous donne l'occasion de retracer l'attitude de "la classe dirigeante" et de "l'inactivité des gouvernements précédents." Il écrit que "jusqu'à présent, 10 millions de livres et un million de dollars ont servi "à la cellule" du Plan Septennal et non pas à la création d'occasions de travail". Le gouvernement n'a pas hésité, d'autre part, à placer des individus comme M. Chahrok à la tête de la propagande, et l'activité" des autres cellules de la classe dirigeante n'est pas meilleure."

"Depuis la guerre, le peuple iranien a vu son sort empire de jour en jour. Que signifie cellule du parti Toudeh? S'il y a une cellule, il semble que la cellule de la classe dirigeante devrait être également poursuivie et combattue. La lutte contre la cellule du Kominform est difficile, mais si on veut la poursuivre, il faut adopter la tactique qui s'impose, il faut créer une nouvelle foi et un nouveau patriotisme. La foi de notre classe dirigeante a été placée dans les livres et les dollars, le long des lacs suisses et de la Californie." "Toute cette activité que vous entreprenez pour lutter contre la cellule du Parti Toudeh, utilisez-la à améliorer celle de la classe dirigeante. La police poursuit les cellules du parti Toudeh, tandis que celles de la classe dirigeante continuent sa marche en avant."

FIN

MAY 8 1950

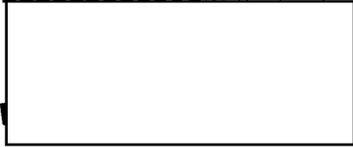
TEHRAN

Directeur- Responsable: Beila Farzami
Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
Koutché Darband no 46 (En face de l' Avenue Villa)
Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

Vendredi et Samedi
5 et 6 Mai 1950

15 et 16 Ordibehecht 1329

Bulletin no: 365



25X1

THIS IS AN ENCLOSURE
DO NOT DETACH

Revue de la Presse Iranienne

- Informations -

+++ Depuis le début du mois de février, la société du pétrole de Iran avait envoyé des missions chargées d'étudier la question de l'exploitation du pétrole dans les régions de Koum, de Kavir, de Gorgan, du Mazanderan et du Béloutchistan. Deux missions s'étaient rendues au Béloutchistan et après 70 jours, elles ont arrêté leur activité en raison de l'apparition des fortes chaleurs. La première mission était présidée par le professeur Arnold Heim, le célèbre géologue suisse, accompagné de spécialistes iraniens et suisses. Elle a étudié les possibilités d'extraction du pétrole depuis la route de Khach - Iranchahr, jusqu'à la mer d' Oman, ainsi que la région de Mokran et la côte. Cette mission est rentrée à Téhéran.

La deuxième mission composée de trois géologues était présidée par le Dr. Goldsmith, et elle a surtout étudié les régions orientales du Béloutchistan jusqu'à la frontière. Ces études se sont aussi poursuivies à Bam et à Kerman. Il est encore trop tôt pour se prononcer sur l'existence de sources de pétrole exploitable dans le Béloutchistan, mais en général les missions sont satisfaites des résultats qu'elles ont déjà obtenus. (Eteleat)

+++ Conformément au décret numéro 14197 du 30-9-28 sur l'encouragement à l'exportation, le gouvernement a décidé d'annuler progressivement toutes les taxes à l'exportation. Le ministère de l' Economie Nationale a déjà donné des instructions pour la modification dans ce sens du tarif douanier. Par ailleurs, le ministère de l' Economie Nationale, et le Ministère de l' Intérieur ont pris contact avec les Municipalités pour la suppression des taxes municipales. (Eteleat)

+++ La Banque Melli communique que du 6 au 21 mars 1950, sur 8 milliards 800 millions de rials de billets imprimés, 6.286.191.370 rials se trouvaient en circulation. 1.513.808.630 rials se trouvaient dans les coffres de la Banque et un milliard de rials avait été placé à la Caisse d' Epargne. (Eteleat)

+++ L' Information publiée par le " Daily News " l'organe de la Société du pétrole du sud sur l'accord additionnel sur le pétrole et sur les déclarations du chef de la propagande, M. Chahrok, ont été accueillies avec mécontentement par l'opinion publique, et bien que le président du Conseil les ait démenties à la Chambre, les milieux politiques déclarent que M. Chahrok n'a aucune qualité pour entamer de pareilles négociations, mais qu'il peut seulement se contenter de visiter le studio de Télévision à Londres .

Les milieux autorisés déclarent de leur côté, que depuis quelque temps, la Société du pétrole du sud a commencé à publier une série d'informations sur les revenus des sociétés de pétrole dans le monde et sur les obstacles à l'importation du pétrole aux Etats-Unis. Ces milieux ajoutent que toute conversation sur le pétrole ne pourra porter ses fruits qu'à la condition que " cette guerre des nerfs, " le permette (Tolou).

+++ M. Benia, sous-secrétaire d' Etat aux Finances aurait démissionné pour être nommé président de la commission des devises. (Tolou)

+++ Les dirigeants de la Société du pétrole du sud déclarent qu'au cours des six dernières années, la production de l' AIOC n'avait pas de concurrents sur les marchés mondiaux, ce qui lui permettait d'être vendue partout dans le monde. Pendant cette période, l' AIOC a engagé des ouvriers et des employés à des traitements élevés, mais comme dernièrement, les ventes ont diminué et que d'autre part, les sociétés de pétrole d'Irak, de Bahreïn, de Koweït et d'Arabie Saoudite sont entrées en concurrence contre l' AIOC, cette dernière s'est trouvée dans l'obligation de licencier, conformément à la loi sur le travail, des ouvriers et des employés. Le gouvernement iranien a demandé des explications à l' AIOC qui lui a répondu que selon l'acte de concession, la Société a le droit de diminuer ses dépenses en raison de ses recettes, et que dans ce domaine, elle se trouve dans la même situation qu'un simple commerçant. (Hebdomadaire Eteleat)

+++ Notre correspondant de Washington nous informe qu'aucun obstacle ne subsiste à la remise à l' Iran de sa part des crédits prévus pour la réalisation de l'article 4 du programme du président Truman. 27 millions de dollars ont été affectés à la Corée, aux Philippines et à l' Iran, et il est possible que d'ici une quinzaine de jours, ce programme entre dans sa phase de réalisation. M. Welles, premier secrétaire à l'ambassade des Etats-Unis de Téhéran qui avait été chargé d'établir un rapport sur les besoins du gouvernement iranien, l'a soumis au département d'Etat. (Hebdomadaire Eteleat)

+++ Il y a trois jours, les affaires étrangères ont remis aux ambassades et légations une circulaire les autorisant à faire paraître un bulletin en persan, sous condition de réciprocité. Cette circulaire précise que ce bulletin ne doit pas porter atteinte aux intérêts du gouvernement iranien. (Hebdomadaire Eteleat)

+++ Il y a une semaine déjà que les représentants de l' URSS à Téhéran ont pris contact avec le ministère de l' Economie Nationale pour poursuivre les conversations qui avaient commencé pendant le cabinet Saed. Les milieux proches des affaires étrangères déclarent que comme ces conversations ont un caractère strictement économique, les affaires étrangères n'en sont pas au courant. Si ces négociations se poursuivent sur la base de la bonne volonté réciproque, l'on pourra peut-être s'attendre à la solution de la question des Pêcheries aux affaires étrangères. (Hebdomadaire Eteleat)

+++ M. Ala, ministre des affaires étrangères, étudiera l'activité de nos ambassades à Londres, à Paris, à Rome et à Ankara. Il est possible qu'il ait des entretiens avec les dirigeants britanniques, français, italiens et turcs. (Hebdomadaire Eteleat)

+++ Le gouvernement a étudié dans sa séance de mercredi dernier, la situation budgétaire qui laisse beaucoup à désirer. Il est même possible, que dans les mois à venir, la Trésorerie ne puisse pas payer les fonctionnaires. Malgré les efforts du ministère des Finances pour faire entrer les impôts, on s'attend à ce que les revenus de l' Etat subissent une diminution considérable pendant cette année, alors que les dépenses de l' Administration ne font que croître. Le conseil des ministres a constitué une commission composée des ministres des Finances, de l' Economie Nationale et d'un ou de deux autres membres du cabinet, afin qu'elle étudie les moyens de diminuer les dépenses inutiles et d'augmenter les recettes. (Bahktar Emrouz)

+++ Le Dr. Mossadegh, leader du Front National, a quitté Téhéran pour Ahmad Abad, où il resterait jusqu'à lundi. (Bahktar Emrouz)

+++ Le nombre de chômeurs actuellement à Karadje, ne dépasse pas 1100 et on pense que dans le courant de cette semaine, ils pourront être employés par les autorités. (Bahktar Emrouz)

+++ M. William Douglas, ancien candidat à la Présidence des Etats-Unis, qui était venu l'année passée en Iran, aurait l'intention de se rendre dans notre pays pour y visiter les régions montagneuses du nord et du centre. (Bahktar Emrouz)

Le Farda écrit dans son éditorial d'hier que l'âme de Réza-Chah le Grand restera toujours dans l'histoire du peuple iranien.

Les autres journaux, Bahktar Emrouz, Setareh, Dad, Mehr Iran, Omide Iran, Ranandeghan, Peik Solm, Eslahat Iran, Etelaat et Keyan, n'ont pas encore consacré d'articles à la translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah le Grand-

A la Chambre

Le Dad soulignait hier matin dans sa chronique parlementaire que " les députés à la Chambre n'ont prononcé aucun discours sur les cérémonies de la translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah le Grand. A la fin de la séance de jeudi, le vice-président de la Chambre s'est contenté de dire qu'elle ne se réunirait pas dimanche que la prochaine séance était renvoyée à mardi, mais sans indiquer les raisons de cette décision. Jeudi soir, le Keyan, s'est contenté d'écrire que " les débats de la Chambre sont reportés à mardi en raison de cérémonies d'inhumation de Réza-Chah le Grand" alors qu'aucun député n'avait pris la parole à ce sujet, ni même le Président de la Chambre.

" On croit savoir, néanmoins, que des contacts avaient été pris depuis quelques jours pour que la séance de jeudi de la Chambre des députés soit pratiquement consacrée à des discours de ses membres sur Réza-Chah Pahlavi. Les députés du Front National avaient été même présentés par le président du Conseil, d'autres députés et certaines autorités, mais la plupart des membres du Front National ont répondu que si les discours sont prononcés sur le Chahinchah défunt, ils se verraient également dans l'obligation de parler du meurtre de Modarresse, des incidents de Koum et de la canonnade du mausolée d'Emam- Réza et de rappeler ces événements à la Chambre. Dans ces conditions, il n'était plus possible de donner à la séance publique de la Chambre le caractère que les autorités auraient désiré. On croit savoir par ailleurs que l'approbation du projet du Dr. Mossadegh, sur le nouveau règlement intérieur de la Chambre a été provoquée par le désir de ne pas mécontenter, dans les circonstances actuelles, les membres du Front National. D'autre part, le départ du Dr. Mossadegh, pour Ahmad Abad, jusqu'à lundi prochain, n'est pas étranger à l'évolution que l'on constate à la Chambre. Il faut s'attendre maintenant à des éclats entre la majorité de la Chambre et le groupe du Front National, à l'occasion de l'approbation du mandat parlementaire de ses membres.

L'attitude du gouvernement égyptien

Le Teheran Mossavar écrivait hier: " Jusqu'à vendredi matin, on ignorait la manière dont le gouvernement égyptien avait reçu la délégation iranienne, puis les informations à ce sujet sont parvenues à Téhéran et les milieux proches des affaires étrangères déclarent que le gouvernement égyptien qui voulait au début s'abstenir de recevoir officiellement cette mission, a fait preuve d'une attitude satisfaisante en l'occasion, grâce à l'activité et à la diplomatie de notre ambassadeur au Caire."

Les attaques de Radio-Moscou

Le Teheran Mossavar a également publié hier le commentaire suivant:

" Au cours de la semaine passée, après quelque temps de silence, Radio-Moscou a violemment attaqué Réza-Chah le Grand et l'attitude de Radio-Moscou au moment où la dépouille mortelle de ce grand homme revient dans sa patrie, est interprétée par l'opinion publique comme un affront envers l'Iran. D'autre part, le gouvernement soviétique n'a pas encore manifesté son intention de participer aux cérémonies d'inhumation, alors que toutes les autres grandes puissances ont désigné leurs représentants."

Cette résolution fait état de sentiments pacifiques du peuple tchécoslovaque en train d'étudier le socialisme chez lui, puis souligne les facteurs qui veulent troubler la paix du monde et qui sont surtout " les agents de l'impérialisme anglais et américain, le Vatican, les socialistes de droite et les traîtres de Tito." La résolution demande également l'application des principes de l'ONU. Au moment de remettre cette résolution au Dr. Ardalan, le ministre de Tchécoslovaquie, faisant allusion aux tendances pacifiques du peuple iranien a déclaré que " je suis sûr que cette résolution trouvera un terrain favorable dans votre pays, et sera acceptée." (Dan)

+++ Aujourd'hui, les représentants des gouvernements étrangers venus à Téhéran pour participer à l'inhumation de Réza-Chah le Grand seront reçus par SMI le Chah. Elles déposeront des couronnes de fleurs sur le socle de la statue du Chahinchah défunt.

On communique par ailleurs, que la participation aux funérailles exige la jaquette et la cravate noire. (Iran)

+++ Selon un voyageur qui vient d'arriver d' Azerbaïdjan, la situation n'est pas favorable dans cette province, et dernièrement encore, les étudiants de Tabriz voulaient se mettre en grève. Les milieux de gauche continuent à répandre des tracts dans la ville et des informations sur des arrestations sont dénuées de tout fondement. (Azarpad)

+++ Selon une source privée, les journaux suivants sont distribués clandestinement par le parti Toudéh à Téhéran: " Mardom, organe du comité central du parti; Razme, organe de la jeunesse du parti et Zafar, organe du conseil central des syndicats." (Azarpard)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: L' Etelaat et le Keyan, ont publié jeudi soir une traduction du News-Statesman and Nation sur " la propagande soviétique à l'intention du Kurdistan.

Le Mehr Iran d'hier matin, les déclarations d'un journaliste américain sur " la nécessité d'une assistance militaire à l' Iran". Le Peik Iran, d'hier matin, une traduction de la presse étrangère sur la construction d'un pipe-line en Irak.

Le Dad d'hier matin, un commentaire: " Tout le monde dit que la guerre est inévitable." Le Bahktar Emrouz de jeudi soir, une traduction du New-York Times: " En Iran et en Egypte, les parlements sont soumis à la volonté des féodaux.

Les cérémonies en l'honneur de Réza- Chah le Grand

Hier et ce matin, la presse a publié des informations avec détails sur le transfert de la dépouille mortelle de Réza-Chah le Grand d' Egypte en Iran, et les journaux suivants ont consacré des commentaires à cet événement: Tolou, Hebdomadaire Etelaat, Teheran Mossavar, Azarpage, Koucheh, Farda, Asre, Atteche Nechan, Haraz, Navayé Melate, Rah.Ahan, Dadsetan et Safir.

Le Teheran Mossavar et l'hebdomadaire Etelaat ont consacré des numéros spéciaux à Reza-Chah le Grand, retraçant sa vie et le Teheran Mossavar le compare sur plus de trois pages, à Napoléon Premier. Le Tolou, d'hier matin, souligne dans son éditorial que Réza-Chah le Grand avait souvent déclaré que " je suis parti de rien" et que son coup d' Etat avait sauvé l' Iran d'un désastre certain". Le journal reproduit plusieurs déclarations de Réza-Chah le Grand sur le développement matériel et moral de l' Iran, et souligne surtout les paroles du Chahinchah défunt déclarant que " j'ai voulu rehausser le moral du peuple iranien et le préparer à tous les sacrifices nécessaires". Pour le Tolou, " le nom de ce Chahinchah restera éternellement dans l'histoire de l' Iran."

Le Koucheh, dans un court éditorial regrette que " non seulement nous n'avons pas progressé depuis le décès le Réza-Chah le Grand, mais nous n'avons pas su entretenir ce qu'il nous a laissé". Le journal espère néanmoins, que " grâce à l'impulsion de notre jeune Chahinchah démocratique, nous pourrons continuer l'oeuvre du grand défunt".

Le Dr. Chayeghan, député de Téhéran, a posé jeudi, une question écrite, au gouvernement lui demandant de révéler à la Chambre le texte du décret du conseil des ministres sur la mission de M. Chauri, chef du département de la Propagande, à Londres. (Setareh)

+++ A la suite des conversations qui se sont déroulées entre le ministère de l'Hygiène Publique et le Plan Septennal, l'OP a décidé d'affecter un crédit de 30 millions de rials à la lutte contre les épidémies. Le ministère de l'Hygiène Publique a été chargé d'établir le programme de cette activité. (Setareh)

+++ Le Parti Toudéh n'a pas manqué de profiter du Premier Mai pour se livrer à de la propagande et pour répandre des tracts à Téhéran. Ces tracts ont été affichés sur les murs des écoles, et surtout sur ceux du lycée Alborz. Dans les classes mêmes, plusieurs tracts ont été saisis. (Teheran Mossavar)

+++ On déclare au Sénat que si M. Saed, ancien président du Conseil, n'a pas présenté son exposé sur les raisons de la reconnaissance du gouvernement d'Israël par l'Iran, cela tient au fait qu'en raison de la présence des représentants de gouvernements musulmans à Téhéran, cet exposé pourrait heurter leurs sentiments. Les milieux politiques croient savoir que dans son rapport qui sera lu un jour au Sénat, M. Saed mettra l'accent sur le fait que les conversations sur la reconnaissance d'Israël se sont surtout déroulées à New-York, à l'ONU, entre M. Ala et les représentants d'Israël. Conformément, aux rapports que M. Ala a envoyés de Washington, la reconnaissance d'Israël serait nécessaire pour la sauvegarde des intérêts des ressortissants iraniens dans ce pays ainsi que pour la création d'un marché favorable aux produits iraniens. Ces rapports auraient décidé le gouvernement d'agir. (Teheran Mossavar)

+++ Notre correspondant de Washington nous communique que le département d'Etat a envoyé les propositions au gouvernement iranien sur les bases des accords commerciaux qui seraient conclus entre les deux pays. Le gouvernement iranien fera bientôt connaître son avis, au département d'Etat. (Teheran Mossavar)

+++ On dément les informations qui ont paru la semaine passée sur des prétendus incidents à Koum. M. Zoliat, député de cette ville, nous a déclaré que deux ou trois personnes seulement ont été impliquées dans des manifestations qui ont été l'objet de la réprobation des milieux religieux. (Teheran Mossavar)

+++ On apprend d'Amman, que le roi Abdollah de Jordanie a informé officiellement le gouvernement iranien de la fusion d'une partie du territoire palestinien à la Jordanie. L'on ne sait pas encore si le roi Abdollah a demandé à l'Iran de la reconnaître officiellement. (Teheran Mossavar)

+++ On croit savoir que le gouvernement soumettra bientôt à la Chambre un projet d'augmentation de la circulation fiduciaire. Il s'agirait de diriger cette augmentation vers une activité productrice, tout en évitant l'inflation et la hausse du coût de la vie. (Teheran Mossavar)

+++ Le conseil des ministres a autorisé le département de la Propagande et des Publications à faire paraître un journal représentant les points de vue du gouvernement dans les différentes questions d'actualité. (Dad)

+++ La dépouille mortelle de Réza-Chah le Grand est arrivé hier soir à Téhéran, où la population voulait transporter le cercueil sur ses épaules. On s'attend demain à des grandioses manifestations de la part de la population de Téhéran. (Iran)

+++ Le Dr. Vateslav Wawra, ministre de Tchécoslovaquie en Iran, a remis au Dr. Ardalan, chargé de l'intérin des affaires étrangères, une résolution en faveur de la paix votée par le Parlement tchécoslovaque et adressée à tous les parlements des pays avec lesquels la Tchécoslovaquie entretient des rapports diplomatiques. (Teheran Mossavar)

Après les troubles de Chahi

Déclaration du ministre du travail

L'Etelaat a publié jeudi soir le texte d'une interview qui lui a été accordée par le Dr. Nahkai, ministre du travail, qui a présidé la délégation gouvernementale chargée d'enquêter sur les incidents de Chahi.

Le ministre a commencé par déclarer que depuis la guerre, les fabriques du nord du pays, ne peuvent plus équilibrer leur budget, et même poursuivre leur activité. C'est la raison pour laquelle l'organisation du Plan Septennal a pris des décisions pour diminuer les dépenses inutiles et favoriser ainsi la reprise de la production de ces fabriques. L'OP avait décidé entre autres de réviser la question des salaires des ouvriers et celle de leurs augmentations. Cette décision devait établir un équilibre entre les faibles salaires et les salaires trop élevés. Malheureusement, avant même que cette décision n'entraîne dans le domaine des réalités, les ouvriers privilégiés qui se rendaient compte que leurs intérêts étaient en danger commencèrent à manifester et à entraîner les autres ouvriers: la grève fut déclarée. La commission chargée d'établir les raisons de cette grève, les déclara illégales et il n'y a aucun doute que si les ouvriers avaient été au courant des véritables causes de cette grève, ils ne se seraient pas laissés entraîner.

Les conséquences de la grève

La délégation gouvernementale se rendit immédiatement à Chahi, et elle établit dans son enquête que les manifestants avaient jeté des pierres dans la filature de Chahi, et que toutes les vitres en avaient été brisées. Plusieurs ouvriers ont été blessés de même qu'un officier et quelques soldats. Il faut déplorer la mort de trois ouvriers atteints par les balles des forces chargées de sauvegarder l'ordre.

Enquête

Lorsque les ouvriers se mirent en grève, M. Kazem Saia, représentant de l'Organisation septennale dans les filatures du nord, bien connu des ouvriers, voulut intervenir pour mettre fin à cet état de choses, mais malheureusement, des ouvriers ne l'écoutèrent pas et commencèrent même à le menacer. Ils jetèrent des pierres contre l'automobile du directeur de la fabrique et contre celles de plusieurs fonctionnaires, puis le 24 avril, ils se portèrent en groupe contre la fabrique et jetèrent des pierres de plus de 2 kilos sur les métiers de la filature, contraignant la troupe à intervenir.

Le ministre ajouta que "les provocateurs excitèrent les ouvriers contre la troupe en déclarant que "n'ayez pas peur, leurs fusils ne sont que du coton". Les ouvriers se portèrent à l'attaque des soldats, ces derniers devant tirer pour se défendre.

La fin de la grève

Le Dr. Nahkai ajouta que lorsque la délégation gouvernementale arriva à Chahi, les ouvriers étaient encore en grève et elle décida en premier lieu d'éclairer le jugement des ouvriers qui s'étaient laissés tromper par les provocateurs en leur donnant des explications nécessaires sur les décisions de l'Organisation du Plan concernant l'augmentation des salaires insuffisants. Le 25 avril, il fut décidé que le travail reprendrait le surlendemain et la filature reprit son activité le jour fixé.

A Behchahr

Dans la fabrique de Behchahr, également, les ouvriers s'étaient mis en grève à la suite de manœuvres de provocateurs, semblables à celles de Chahi. L'Organisation du Plan avait décidé de supprimer les allocations pour le logement et les allocations alimentaires, mais non pas envers tous les ouvriers, ce qui provoqua également des malentendus et la grève.

Actuellement, la grève a également pris fin à Behctahr où la filature a recommencé sa production.

La situation économique

L' Etelaat et le Keyan ont publié jeudi soir le rapport hebdomadaire de la Banque Melli sur la situation commerciale:

Au cours de la semaine passée, la stagnation fut complète sur le marché de Téhéran où les transactions n'ont pas dépassé la consommation courante.

Les prix du thé ont été les mêmes que ceux de la semaine précédente: Thé en brisure de Calcutta, de 115 à 180 rials le kilo. Thé en poudre, de 110 à 185 rials.

Les prix du sucre en morceaux et en poudre sont respectivement 22 et 17 rials.

Le marché du fer est calme: poutrelles de fer: 7 rials le kilo, fer blanc américain en rouleaux 15 rials.

Les prix du verre à vitre étranger ont diminué par rapport à la semaine précédente. Le verre français de 2 millimètres a passé de 60 à 56 rials et le verre belge de 64 à 60 rials.

Les prix du fil ont également diminué; la bobine de 20 fils a passé de 270 à 265 rials et la bobine de dix fils, de 247,50 à 245 rials.

Les transactions sur le papier sont calmes: papier en feuille pour journaux: 12 rials le kilo. Papier suédois 4 feuilles, 14 rials. Les transactions sur les tissus de fil, de même que les prix n'ont pas subi de changements depuis la semaine passée: cotonnades américaines de 10 à 13 rials le mètre. Cotonnades européennes de 12 à 16, 25 fils le mètre. Tissus de confection français et italien de 250 à 300 rials le mètre. Tissus anglais, de 300 à 450 rials le yard.

Les prix des produits alimentaires sont les mêmes que ceux de la semaine passée: les 300 kilos de blé, 1600 rials. Les 300 kilos d'orge, 1050 rials. Le riz se négocie à 12 rials le kilo. La graisse comestible de 60 à 80 rials et l'huile végétale, de 35 à 40 rials.

Le coton Filestani, de 30 à 35 rials le kilo, coton américain de 25 à 27 rials.

Le marché des produits d'exportation est meilleur que la semaine passée, notamment le marché des tapis tandis que la gomme adragante reste la même avec des prix de 63 à 190 rials.

Les graines de sésame se négocient à 6 rials le kilo, les graines de ricin à 4 rials et les graines de pavot à 4 et 3, 5 rials.

Marché de l'or: pahlavi, 500 rials. Livre sterling, 575 rials. Livre turque, 475 rials et dix manatis 640 rials.

Marché officiel des devises: dollar 40 rials, livre sterling 112 rials, roupie hindoue 8,40 rials.

Les contingents d'importation

Le ministère de l' Economie Nationale nous informe officiellement que la liste des contingents sera publiée dans le courant de cette semaine. Nous la traduirons intégralement dès qu'elle nous parviendra.

+++ Les déclarations du Dr. Ali Amini, ministre de l' Economie Nationale à la conférence de presse de jeudi, seront traduites dans notre prochain bulletin.

Directeur- Responsable: Beila Farzami
Rédaction et Impression: Avenue Oush - Réza
Koutché Darband no 46(En face de l' Avenue Villa)
Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

MAY 4- 1950

J e u d i 4 Mai 1950
14 Ordibehecht 1329

25X1

Bulletin no 364

Revue presse Iranienne

THIS IS AN ENCLOSURE
DO NOT DETACH

- I n f o r m a t i o n s -

+++L'opposition qui s'est manifestée dernièrement contre M. Ghavam. à la Chambre et l'insistance avec laquelle plusieurs députés ont demandé que son dossier soit remis à l'ordre du jour des délibérations du Parlement, semblent tourner en faveur de l'ancien président du Conseil. C'est ainsi que le discours prononcé par M. Mehdi Pirasteh, député de Saveh, contre M. Ghavam, n'a eu aucune répercussion dans les milieux politiques et de presse de la capitale. On pense que si les adversaires de M. Ghavam Saltaneh poursuivent leur activité, l'ancien Président du Conseil leur répondra par une nouvelle lettre ouverte qui sera à leur détriment. On fait enfin remarquer que bien des personnes qui ont profité des largesses de l'ancien Président du Conseil risquent d'être englobées dans une nouvelle affaire si le Parlement continue à s'en occuper. (Bahktar Emrouz)

+++Nos correspondants dans le monde nous informent que les nouvelles sur un coup d' Etat militaire en Iran ont donné lieu à bien des commentaires à l'étranger, surtout dans la presse arabe. Bien que les milieux militaires aient démenti ce coup d' Etat, l'on ne peut pas supposer que cette nouvelle fut entièrement dénuée de tout fondement.

Nous avons pu obtenir des nouvelles informations à ce sujet et l'on croit savoir que plusieurs sergents sont encore en état d'arrestation et qu'ils furent surpris par la police militaire au moment où ils étaient réunis. Une dizaine de membres de la Garde auraient été également arrêtée. On apprend de source autorisée que l'interrogatoire des inculpés se poursuit, et comme il est possible que les sergents expulsés de l'armée qui avaient fait parvenir un rapport au commandant de la deuxième division sur ce complot, aient été de connivence avec les conjurés, auparavant, l'enquête continue. Une autre source autorisée, en contact avec les milieux militaires nous a déclaré que plusieurs civils ont été arrêtés avec les sergents, et le propriétaire de la maison dans laquelle la réunion se serait déroulée qui avait été également arrêté, à été libéré. Jusqu'à présent, les milieux officiels se contentent de démentir toute cette affaire. (Bahktar Emrouz)

+++ La radio Proche-Orient, communique que le comité politique de la Ligue arabe a examiné, sur la proposition du représentant égyptien, l'attitude des pays musulmans à l'égard d' Israël. Les représentants égyptiens auraient insisté, déclare une source bien informée, pour qu'une résolution soit votée contre les pays musulmans qui se sont entendus avec Israël. Il est probable que l'attitude de l' Iran ait été invoquée dans ces conversations, mais finalement la question a été remise à plus tard, en raison du problème posé par le rattachement de la Palestine arabe à la Jordanie.

Les milieux politiques déclarent que si la Ligue arabe devait se scinder à la suite de la question palestinienne, le gouvernement iranien se verrait dans l'obligation d'adopter la même politique que les partisans de la Jordanie, car non seulement, l' Iran a conclu un traité d'amitié avec ce pays, mais également parce que l'attitude du gouvernement d' Amman est plus favorable envers Israël. Les milieux officiels de Jordanie n'ont encore exprimé aucun regret de la reconnaissance d' Israël par le gouvernement iranien. Ce serait le 10 Mai que la Ligue Arabe examinerait de nouveau la question de la Jordanie, qui pourrait bien entraîner des dissensions entre les pays arabes, ce qui aurait des résultats importants pour la politique des pays musulmans. (Bahktar Emrouz)

+++ Radio- Karachi mandait hier que le 6 mai sera une journée de deuil au Pakistan en raison de l'inhumation de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi. Tous les drapeaux pakistanais seront mis à berne et les instructions dans ce sens ont été adressées aux représentations diplomatiques pakistanaises à l'étranger. (Etelaat)

+++ Les contingents d'importation du 21 mars 1949 au 20 mars 1950 s'étaient montés à 3823 millions de rials, mais en pratique, 5143 millions de rials de marchandises ont été importés en Iran. Le contingent des automobiles était par exemple de 50 millions de rials, alors que pour 110 millions de rials de voitures ont été introduites dans notre pays au cours de l'année passée. (Etelaat)

+++ La Société chargée du développement de la plaine de Moghan, en Azerbaïdjan orientale, a déjà remis les semences pour la plantation de trois mille cinq cents hectares de coton et de 900 hectares de céréales. Deux pompes de 8 inches ont été envoyées sur les lieux et la Société a acheté 12 machines agricoles. (Etelaat)

+++ Le ministère des Finances a décidé d'acheter cette année la production d'opium du pays, mais pour éviter le développement de la culture du pavot, l'automne prochain, une commission a déjà été constituée et elle prendra les mesures nécessaires prévues par le gouvernement. (Etelaat)

+++ Hier matin, MM. Taghi Zadeh, président du Sénat et Dr. Moazzami, vice-Président de la Chambre, ont été reçus en audience par SMI le Chah. Samedi matin, à 11 heures, le Souverain s'entretiendra avec les bureaux des deux Chambres et les invitera à encourager la collaboration et l'unité d'action entre la Chambre et le Sénat. (Keyan)

+++ Le ministère de l'Hygiène a chargé les Drs. Abdol-Hossein Taba et Ahmad Seyed Emami, tous deux députés, de le représenter à la conférence de l'Organisation Internationale de l'Hygiène qui commence ses travaux le 8 mai. Le Dr. Ahmad Seyed Emami, se rendra ensuite à Paris où il assistera au Congrès pour la lutte contre le cancer. (Keyan)

+++ Deux membres de la délégation gouvernementale chargée d'étudier la question des incidents de Chahi, dans le Mazanderan, sont arrivés à Téhéran. L'un d'eux est le Dr. Nakhai, ministre du Travail. Les autres membres, et notamment le général Soheili, sous-préfet de police et le général Sarem, procureur militaire, poursuivent l'enquête à Chahi. On apprend de source autorisée qu'il faut écarter les hypothèses d'une provocation de la part d'agences étrangères mais cela n'enlève en rien l'importance des récents incidents de Chahi. Cette source a ajouté que si des mesures n'avaient pas été prises pour y mettre un terme, une situation très grave aurait pu en découler. On confirme le décès de trois ouvriers, tandis que d'autres ont été blessés. Un commandant a également été blessé. La situation à Chahi, est de nouveau calme et les ouvriers ont repris leur travail. Les mesures qui avaient été prises pour la diminution des salaires ont été provisoirement annulées. (Keyan)

+++ Des rumeurs ayant circulé sur des manifestations de fatigue de la part de SMI le Chah, M. Taghi Zadeh, président du Sénat, qui s'est entretenu hier avec le Souverain nous a déclaré que l'état de santé du Chahinchah est excellent et que son séjour au Mazanderan lui a fait beaucoup de bien. (Atteche)

+++ M. Aghtiani Zadeh avait posé il y a quelques jours une question au gouvernement sur la déportation d'Ayattollah Kachani et sur la condamnation des leaders du parti Toudéh. Le ministre de la Justice a promis de lui répondre aujourd'hui. (Atteche)

+++ Selon le journal Jewish Chronicle, de Londres, une dizaine de milliers de Juifs irakiens seraient sur le point d'émigrer en Iran, et profiteraient de l'assistance de l'Agence juive. Cette décision aurait été prise à la suite d'exhortations de chefs religieux musulmans irakiens interdisant tout commerce avec les Juifs. (Atteche)

+++ Les avocats des leaders du parti Toudéh condamnés après l'attentat du 4 février 1949 contre SMI le Chah, cherchent à provoquer la révision des procès après la décision de la cour de Cassation sur les incidents de Lar. Comme les jugements des cours martiales ont été confirmés, l'on ne pense pas que les efforts de ces avocats auront des résultats quelconques. (Atteche)

+++ Il est probable que le Président du Conseil demandera à la Chambre d'annuler la loi qui a été votée sur la réforme et l'épuration de l' Administration. (Tolou)

+++ On croit savoir que l' Organisation du Plan Septennal aurait l'intention d'interrompre l'exploitation de la mine de cuivre d' Anarak, près d' Ispahan et que des conversations sont en cours avec le ministre de la guerre. Jusqu'à présent, 300 millions de rials auraient été dépensés pour l'achat du matériel nécessaire à l'extraction du cuivre d' Anarak, et l'année passée 800 à 900 tonnes de minerais avaient été extraits, représentant 300 tonnes de cuivre pur. Cette production suffirait à la consommation intérieure, mais l' Organisation du Plan est d'avis que comme le cuivre étranger et meilleur marché, l'exploitation d'Anarak ne se justifie pas. L'arrêt de toute activité entraînerait non seulement la perte de 300 millions de rials investis dans le matériel mais également la fermeture de la raffinerie de Ghani-Abad et l'augmentation du chômage. (Tolou)

+++ Hier à midi, une réception s'est déroulée à la Banque Melli en l'honneur de la délégation de la Banque Internationale. Les conversations engagées auraient permis de confirmer que le terrain soit favorable à l'octroi d'un prêt à l' Iran. (Tolou)

+++ L'ambassadeur de Turquie, offre lundi prochain une réception à l'élite militaire et civile de Téhéran pour prendre contact avec les membres de la délégation militaire turque. (Tolou)

+++ Une enquête opérée à la fabrique de cristaux et de verre de Téhéran a abouti à la conclusion que sa production est en tous points comparable à celle des entreprises belges, et comme notre pays dispose des matières premières suffisantes, cette fabrique pourrait non seulement assurer les besoins intérieurs, mais également exporter la moitié de sa production à l'étranger.

Dernièrement, à la suite de lacunes d'organisation et de la crise économique, la fabrique de cristaux et de verre a dû fermer ses portes mais l' Organisation du Plan Septennal envisage de lui accorder un prêt pour qu'elle puisse reprendre sa production. (Setareh)

+++ La deuxième conférence économique des pays musulmans devant se dérouler à Téhéran, une commission composée de MM. Dr. Ali Amini, ministre de l' Economie Nationale, Dr. Khian, Chahab Khosrovani et Moffakham, a été constituée pour organiser cette conférence. (Setareh)

+++ On croit savoir que M. John Wiley, ambassadeur des Etats-Unis en Iran, actuellement à Beyrouth qui devait rentrer demain à Téhéran, ne serait de retour que dans une quinzaine de jours. (Setareh)

+++ MM. Halal Nasser, Akound-Zadeh, Mahmoud (connu sous le nom de Staline) Ghassen le Cosaque et plusieurs membres du mouvement démocratique d' Azerbaïdjan ont été arrêtés. (Eradé Ma)

+++ Le général Chahbakhti, commandant l'armée en Azerbaïdjan, serait détaché dans le Kurdistan par ordre de SMI le Chah. (Eradé Ma)

+++ On apprend d'une source étrangère autorisée que les rumeurs selon lesquelles les relations diplomatiques entre l' Iran et l' Egypte seraient tendues, sont dénuées de tout fondement. Cette source a confié néanmoins que des dissensions existent entre les deux pays au sujet de certains problèmes, mais qu'elles menacent en rien les relations

diplomatiques ordinaires entre les deux pays, car le premier ministre égyptien qui a une grande expérience ne permettra pas que la politique de son pays puisse subir des atteintes injustifiées. (Khavian)

+++ A la suite du rapport de la délégation de l' Organisation Internationale du travail, au sujet de l'attitude de la Société du pétrole du sud envers ces ouvriers, l' AIOC se trouve dans l'obligation de prendre des mesures pour améliorer cette situation. Parmi ces mesures se trouverait notamment la construction de mille maisons pour les ouvriers. (Khavian)

+++ A la suite des conversations qui se sont déroulées entre les représentants de l' Afghanistan et de l' Iran, le gouvernement iranien a décidé que le port de Tcharbahar serait un port franc et qu'il assurerait l'approvisionnement de l' Afghanistan par l' Océan Indien. (Sahba)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: L' Etelaat a publié hier soir des déclarations de M. Hoffman, selon lesquelles" en Hongrie, en Pologne, en Tchecoslovaquie et en Roumanie, des mouvements semblables à celui de la Yougoslavie apparaissent bientôt. Le Keyan, une traduction du Christian Science Monitor sur " l'activité soviétique en Iran", et un commentaire sur" la concentration de tanks lourds dans la zone soviétique allemande. Le Sahba, une traduction du journal El- Ahram, sur" le mécontentement du peuple iranien envers sa classe dirigeante", et un commentaire sur le roi des Belges, ainsi qu'une photographie de la princesse Fawzieh.

Le Tolou, un commentaire sur" l'attitude britannique envers la Jordanie et Israël." Le Bahktar Emrouz, une traduction du New-York Times: " La pression soviétique inquiète Téhéran", et une interview du roi Abdollah au journal El- Ahram. Le Nissan, un commentaire sur" l'évolution dans le Proche-Orient et notamment les conséquences du rattachement de la Palestine arabe à la Jordanie.

Le Safir, un article sur"l' union soviétique d'aujourd'hui". Le Kechvar a également publié l'article du New-York Times sur" la pression soviétique en Iran". Le Kasra, une traduction de Carrefour sur" la sécurité sociale aux Etats-Unis," et une autre traduction du même hebdomadaire sur le roi Léopold de Belgique".

Le Dad, un commentaire sur" la présence du généralissime Staline au défilé militaire du Premier Mai à Moscou.

Le pétrole du Sud

=====

Les entretiens à Londres de M. Chahrok.

Le Keyan a reproduit hier soir, une information Reuter de Londres sur le voyage dans la capitale britannique de M. Chahrok, directeur du département de la Propagande en Iran. La dépêche Reuter déclare notamment que" M. Chahrok s'est entretenu avec les représentants de l' Anglo- Iranian Oil Cie et on pense que ces conversations ont trait à l'accord additionnel sur le pétrole du sud qui doit être soumis au nouveau parlement iranien. L'accord sur le pétrole du sud, selon les observateurs iraniens, a une importance considérable, car des prestations que le gouvernement iranien touche de l' AIOC, dépend le budget pour la réalisation du programme de développement économique septennal de l' Iran. On croit savoir que M. Chahrok, reconnaît que l'entente entre le gouvernement iranien et l' AIOC au sujet de l'accord additionnel serait utile à la solution de la crise économique en Iran."

Commentaires

Commentant l'information parue dans l'organe de la Société du pétrole du sud sur" les entretiens entre le chef du département de la propagande d' Iran et l' AIOC," le Bahktar Emrouz, écrivait hier soir que" cette nouvelle a été accueillie avec étonnement et même stupeur par les milieux politiques de Téhéran." Le même organe a reproduit ensuite dans son numéro de jeudi dernier une information sur l'importance de l'accord additionnel sur le pétrole du sud (une traduction dans le journal Keyan), et poursuit le Bahktar Emrouz les commentaires

de l'organe de la Société du pétrole du sud à propos de M. Chahrok qui n'a aucune qualité. D'entamer de pareilles négociations ont provoqué une violente réaction dans les milieux de la presse et du Parlement et l'on s'attend à ce que des députés posent une question au gouvernement lui demandant comment se fait-il que d'une part on entend de telles déclarations, tandis que de l'autre le gouvernement s'abstient de soulever cette question.

Le journal "Atteche" écrit ce matin que "nous avons pu prendre contact hier soir avec un porte-parole du gouvernement et nous lui avons posé une question au sujet des entretiens que M. Chahrok poursuit à Londres, avec la Société du pétrole. Le porte-parole nous a répondu que les négociations de M. Chahrok, avec les dirigeants britanniques au sujet du pétrole seront démenties". L'Atteche cite également l'information "de l'organe de la Société du pétrole du sud concernant les conversations de M. Chahrok, et il ajoute que" les milieux politiques de Téhéran se demandent sur l'ordre de quelle autorité, M. Chahrok, a entamé des conversations sur le pétrole du sud. Le Tolou croit savoir de son côté, que" les milieux autorisés déclarent que les conversations sur le pétrole du sud commenceront incessamment et que les prestations de l'AIOC au gouvernement iranien seront augmentées. Il faut s'attendre à de nouvelles informations après la fin des funérailles de Réza-Chah Pahlavi."

L'atmosphère dans les milieux officiels et parlementaires

Le Nissan, l'un des organes de la communauté israélite iranienne, publie ce matin, un commentaire sur l'atmosphère qui règne dans les milieux officiels et parlementaires au sujet de l'accord additionnel sur le pétrole du sud. Il écrit que "il va de soi que la diplomatie britannique ne peut pas reconnaître les droits légitimes du peuple iranien dans le pétrole du sud, car cela aboutirait à la création d'une nouvelle force nationale mettant en danger les intérêts vitaux de la Grande-Bretagne. Par ailleurs, le maintien de la situation actuelle est également dangereux car chaque fois que l'opinion iranienne le pourra, elle soulèvera la question de l'ancien accord sur le pétrole. C'est la raison pour laquelle l'AIOC cherche d'une part à sauvegarder les principes de l'accord même, et de l'autre, de faire approuver un accord additionnel fermant au peuple iranien toute voie possible à des protestations à l'avenir: là est le but de la proposition de conclusion d'un accord additionnel."

Le journal rappelle ensuite les délibérations qui ont eu lieu à la 3ème législature et l'opposition de l'opinion publique à cet accord.

Après la chute du cabinet Saed, écrit-il, "M. Mansour a pris le pouvoir et l'opinion publique se demande quelle sera sa politique dans ce domaine, mais comme le nouveau président du conseil s'est abstenu de toute déclaration dans ce domaine, selon certains milieux il défendrait mieux que ses prédécesseurs les droits de l'Iran."

"Que l'accord additionnel n'assure en aucune façon les intérêts vitaux et de principe du peuple iranien, la question ne fait pas de doute", et ce n'est pas sans raison que l'opinion publique iranienne s'est déjà élevée contre lui". On s'inquiète par ailleurs du silence du nouveau président du conseil et "c'est dans ces circonstances que l'opinion publique a abouti à la conclusion que le silence du cabinet Mansour ne peut pas être au détriment de la Grande-Bretagne et de l'AIOC. L'opinion se tourne alors vers la minorité parlementaire dont les membres ont déjà attaqué l'accord additionnel à la 15ème législature, et elle espère que la minorité entrera en lice avec un programme positif dans ce domaine. Quoi qu'il en soit, termine le Nissan, "la prolongation de ce silence ne peut être que dans l'intérêt de l'AIOC, et même si" la société du pétrole du sud nous accorde quelques milliers de livres de plus, le but du peuple iranien n'aura pas été atteint."

Par ailleurs, les journaux Tofigh et Nour-Azadi, publient des caricatures montrant le peuple iranien victime de la Société du pétrole du sud.

L' Assistance américaine à l' Iran

=====

Le Bahktar Emrouz, a publié hier soir sous la signature de M. Arsalan Khalatabrai, un article sur l'assistance américaine à l' Iran.

" Les Etats-Unis, désirent ardemment conjurer le danger communiste en Iran" et le Président Truman a déclaré à de nombreuses reprises que " ce n'est pas avec des armes que l'on peut prévenir l'extension du communisme dans le monde". C'est sur la base de cette conception que les Etats-Unis ont accordé une assistance étendue à l'Europe Occidentale. Le journal poursuit: " Lorsque l'on parla pour la première fois d'une assistance américaine à notre pays, l'on se rendit compte qu'il s'agissait en réalité de la vente à l' Iran de dix millions de dollars d'armement," et que nous avons été autorisés à rembourser cette somme par annuités. En règle générale chaque fois que l'on parle d'une assistance américaine à l' Iran, on envisage une aide militaire". " Or, cette conception de renforcer la puissance militaire de l' Iran, pour éviter l'extension du communisme dans notre pays, est la plus grave erreur que l'on puisse faire" et il semble même que les Etats-Unis, ne soient pas au courant de ce qui se passe en Iran, et qu'il risque de se trouver devant la même situation qu'en Chine.

C'est la raison pour laquelle nous estimons que les prêts d'assistance militaire à l' Iran sont inutiles car tant que la guerre n'éclatera pas, le résultat sera l'opposé de ce que l'on pense, et si la guerre éclate, ces armes serviront aux forces communistes, comme nos armes avaient déjà servi aux étrangers en 1941."

En ce qui concerne l'assistance technique prévue au point 4 du programme du président Truman, elle ne pourra porter ses fruits que " si le peuple iranien n'est plus soumis à la pression économique actuelle. En fait, le danger de la guerre froide est plus grand chez nous que celui de la guerre proprement dit, et nous devons trouver un remède d'ordre économique" si l'on ne veut pas que les erreurs en Chine se répètent dans notre pays.

La situation intérieure

=====

L' augmentation de la circulation fiduciaire

Le Setareh a consacré son éditorial de ce matin " aux rumeurs selon lesquelles il serait question d'augmenter la circulation fiduciaire pour faire face à la crise actuelle." Après avoir rappelé les difficultés économiques de l' Iran au cours des quelques dernières années, le Setareh écrit que " en réalité, le danger de banqueroute générale menace le pays, et si nous n'y faisons pas face, la révolution est proche. Ce danger se manifeste déjà par les chômeurs à Karadje, l'exode vers Téhéran, la fermeture des fabriques et le développement du chômage. Il s'agit donc d'un réel danger et nous ne savons pas si l'augmentation de la circulation fiduciaire serait de nature à parer à ce danger mais nous sommes si par contre, que des décisions provisoires ne pourront pas être suffisantes dans la situation actuelle.

" Accorder des occasions de travail aux chômeurs des provinces et empêcher la fermeture des fabriques, ce sont des remèdes provisoires, et ce n'est pas en accordant des crédits dans ces domaines, que l'on pourra résoudre la crise actuelle." Nous devons faire face en réalité à des graves questions de structure qui ne peuvent pas être résolues par des palliatifs.

La dépouille mortelle de Réza-Chah le Grand

Plusieurs journaux ont déjà publié des commentaires sur les cérémonies de translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah le Grand et reproduisent des photographies du mausolée de Chahbdolazime. Le Sedayé Mardom, publie aujourd'hui un numéro encadré de noir et intitule son éditorial: " Demain, le Grand Chahinchah retourne dans sa patrie.

EMBASSY OF THE UNITED STATES
OF AMERICA

MAY 3- 1950

Directeur- Responsable: Beila Farzami
Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
Koutché Darband no 46 (En face de l' Avenue Villa)
Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

TEHRAN

M e r c r e d i - 3 Mai 1950
13 Ordibehecht 1329

Bulletin no: 363

Revue de **THIS IS AN ENCLOSURE
DO NOT DETACH** Presse Iranienne

25X1

- I n f o r m a t i o n s -

+++ L' Agence Associated Press mandait hier de Téhéran que " l'on annonce officiellement aujourd'hui que le gouvernement égyptien a remis au gouvernement iranien une note protestant contre la reconnaissance du gouvernement d' Israël." (Eteleat)

+++ Radio- Ankara, communiquait hier que la veille, le gouvernement turc avait commencé la construction de la chaussée de Ren-gouldagh, jusqu'à la frontière iranienne. Cette route aura une grande importance pour le transit entre l' Iran et la Turquie et sa construction est entreprise conformément à l'accord de transit signé par les autres gouvernements.(Eteleat)

+++ L' Agence France- Presse mande de Washington que le jour où M. Acheson, chef du Département d' Etat, s'est entretenu avec M. Ala, il a aussi pris contact avec l'ambassadeur de Turquie aux Etats-Unis. Les deux ambassadeurs se sont refusés à toute déclaration à la presse et les milieux politiques pensent qu'ils ne veulent pas par des interviews publiques accentuer davantage encore la tension qui existe entre leurs pays et l' Union Soviétique. Les milieux politiques américains sont d'avis que l'URSS veut transférer le centre de la guerre froide d' Europe dans le Moyen-Orient et à ce propos l'activité croissante de la radio Azerbaïdjan- Libre qui est placée sous le contrôle de Radio-Moscou, ainsi que la pression de l' Union Soviétique sur la Turquie au sujet des Dardanelles semblent prouver les nouvelles tendances de la politique soviétique. Les milieux officiels américains déclarent que l' Union Soviétique doit se rendre compte que si elle transfère le centre de la guerre froide de Berlin dans le Moyen-Orient, les Etats-Unis résisteront comme par le passé et l'URSS verra, une fois de plus, que l' Amérique suit la situation avec attention.(Eteleat)

+++ 4.000 étudiants appartenant aux différentes facultés de l' Université de Téhéran ont proclamé la grève générale pendant trois jours depuis le 30 Avril, en guise de manifestation de solidarité envers leurs camarades de la Faculté de médecine, en grève depuis la semaine passée. Les étudiants ont prononcé des discours sur la collaboration qui doit régner entre eux et ils ont voté une résolution réaffirmant cette solidarité. Hier matin, les étudiants ont organisé une manifestation devant la Chambre attirant l'attention du Parlement sur les requêtes légitimes de leurs camarades de la Faculté de Médecine.
(Eteleat)

+++ M. Madje, ancien gouverneur du Mazandéran, deviendra gouverneur du Guilan.

M. Zand, gouverneur d' Azerbaïdjan, rejoindra ce matin son nouveau poste. (Eteleat)

+++ M. Connaly, président de la commission des affaires étrangères du Sénat américain a déclaré à la presse que la conférence des ministres des affaires étrangères de Londres examinera également les questions intéressant le Moyen-Orient. (Keyan)

+++ Le ministère de l' Economie Nationale communique que conformément au décret numéro 14197 sur les facilités que le gouvernement doit accorder aux exportateurs, les taxes qui grevaient les marchandises d'exportation ont été annulées.

Un nouveau tarif douanier est élaboré, mentionnant officiellement la mesure prise par le ministère de l' Economie Nationale. Par ailleurs, des instructions ont été adressées aux municipalités leur demandant de supprimer autant que possible les taxes municipales sur les marchandises d'exportation. Le ministère de l' Economie Nationale prendra d'autres mesures pour encourager l'exportation des produits iraniens. (Keyan)

+++ L' Organisation du Plan Septennal a promulgué des nouvelles mesures pour développer la culture de la betterave dans le pays. Elle rappelle qu'elle a supprimé les taxes de transport des betteraves, du lieu de production aux raffineries de sucre pendant l'année écoulée. Par ailleurs, d'autres mesures ont déjà été prises ce qui a encouragé les producteurs de betteraves cette année.

L' Organisation du Plan a également pris des mesures importantes dans la lutte contre les parasites des betteraves et elle a acheté à cet effet 30 tonnes de produits étrangers, ainsi que 1000 pulvérisateurs. Jusqu'à présent, selon des rapports parvenus des raffineries de sucre, 30.000 hectares ont été affectés cette année à la culture de la betterave et des accords ont déjà été conclus entre les raffineries de sucre et les producteurs. Des avances seront consenties à ces derniers. (Keyan)

+++ La Société du pétrole du sud communique que la production de pétrole brut pendant le mois de mars 1950 a atteint 2.863.000 tonnes. Du premier Janvier jusqu'au 31 mars 1950, cette production s'est montée à 7.514.000 tonnes. (Keyan)

+++ M. Mohammad Chayesteh a été nommé ambassadeur d' Iran, en Irak. M. Hossein Navab, devient ministre d' Iran aux Pays-Bas. (Keyan)

+++ Près de 400 ouvriers de la fonderie de fer sont maintenant employés à l'élargissement de la route de Téhéran à Karadje. (Keyan)

+++ Selon une information de Paris, M. Ahmad Ghavam s'est rendu il y a trois jours à Londres pour y subir une opération à la prostate. (Bahktar Emrouz)

+++ On apprend d'une source autorisée que, contrairement aux informations parues dans la presse, le conseil des ministres n'a pas étudié le projet de loi sur l'augmentation de la circulation fiduciaire. (Bahktar Emrouz)

+++ Le Dr. Mohammad Mossadegh a été élu président de la commission chargée de réviser le règlement intérieur de la Chambre, (Bahktar Emrouz)

+++ Conformément à l'article 2 de la concession du pétrole du sud, l'AIOC a demandé au gouvernement de lui livrer gratuitement 20 hectares de terrain dans la région de Khoum. Cette requête a été remise au conseil des ministres. (Bahktar Emrouz)

+++ Hier matin, l'ambassadeur de Grande-Bretagne s'est entretenu pendant une heure avec M. Khadjeh Nouri, chef du Protocole aux affaires étrangères. (Bahktar Emrouz)

+++ On croit savoir que M. Mansour poursuit l'étude de la question de l'accord sur le pétrole du sud, et l'on rappelle à ce propos que le président du conseil d'administration de l' AIOC a déclaré il y a quelque temps que si une entente intervient entre le gouvernement iranien et la société du pétrole du sud, il faudra s'attendre à une augmentation de la valeur des actions de l' AIOC. Il serait possible que les prestations que l' AIOC consentirait à l' Iran, soient supérieures à celles qui sont versées à l'Arabie Séoudite.

Les milieux politiques de Téhéran sont d'avis que le terrain est favorable à des nouvelles conversations officielles. Par ailleurs, on constate que l'exploitation du pétrole brut au cours des trois premiers mois de cette année, va en croissant, et que si elle se maintient, la production pourrait se monter à 32 millions de tonnes pour l'année 1950.

3

+++ La commission chargée de l'octroi de prêts aux entreprises privées, conformément à la décision du conseil supérieur de l'Organisation du Plan, a déposé un rapport aux termes duquel 26 millions de rials devraient être accordés sans délai à plusieurs entreprises.
(Tolou)

+++ M. Mansour, a prononcé un discours devant les chefs de tribus qui sont venus à Téhéran pour participer aux cérémonies des funérailles de Réza-Chah Pahlavi. Le Président du conseil leur a exposé les mesures prises par son gouvernement pour développer le bien-être dans les tribus. Le général Razmara, chef d'état-major, a ensuite pris la parole pour célébrer la grandeur de l' Iran et les qualités des tribus.(Tolou)

+++La Banque Agricole aurait diminué comme suit le taux de l'intérêt de ses prêts: Au lieu de 13% pendant la première année et 11% ensuite, le taux prélevé sera de 9% et de 8% pour les autres années.
(Tolou)

+++ C'est aujourd'hui que la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi, quittera le territoire égyptien pour Djeda, la Mecque et Médine.
(Sedayé Mardom)

+++ M. Chahrok, directeur du département de l'information et de la Propagande a quitté Londres pour Paris, d'où il se rendra aux Pays-Bas. Il sera de retour le 13 mai à Téhéran. M. Chahrok, n'a pas encore fait parvenir au gouvernement son rapport sur l'entretien qu'il a eu avec M. Ghavam.(Atteche)

+++ Ce qui attire l'attention des milieux diplomatiques de Téhéran, c'est le fait que les gouvernements d'URSS, de Grande-Bretagne et les Etats-Unis, ne participeront pas aux cérémonies des funérailles de Réza-Chah Pahlavi. Dernièrement encore, les porte-parole des ambassades des Etats-Unis et de Grande-Bretagne nous déclaraient que leurs gouvernements n'avaient encore pris aucune décision à ce sujet.

On ignore également l'attitude que le gouvernement soviétique adoptera dans cette question, mais après les violentes attaques de Radio-Moscou, ces derniers jours, l'on ne pense pas que l'URSS et même les gouvernements de l'Europe Orientale, à savoir la Hongrie, la Bulgarie et la Pologne, se feront représenter à ces funérailles. Les milieux diplomatiques déclarent en général que si les grandes puissances ne se font pas représenter à ces cérémonies, c'est en raison de l'évolution qui a eu lieu en Iran en automne 1941, mais leur attitude n'est pas sans provoquer de l'étonnement et du désappointement dans les différents milieux du gouvernement et de l'opinion publique.(Atteche)

+++Le mouvement paniranien ne faisant que se développer, la préfecture de police a ouvert une enquête, et on apprend qu'elle a réussi à placer un des ses agents dans une des réunions des membres de ce mouvement. Ces derniers ont déclaré que leur programme d'activité n'est pas illégal et que les autorités n'ont aucune raison de s'en mêler. La Préfecture de police leur a répondu en leur déclarant que le mouvement paniranien ferait mieux de rendre public son activité pour éviter tout malentendu, et l'on pense qu'il se soumettra à ce conseil. S'il faut en croire certaines informations, ce mouvement aurait gagné des sympathies parmi les milieux ouvriers du monopole des tabacs et il serait déjà question de la création d'un syndicat paniranien dans cette entreprise.(Atteche)

+++Ce matin, M. Saed prononcera au Sénat un exposé sur les raisons de la reconnaissance du gouvernement d'Israël. Il est probable que M. Tadayon, prendra également la parole.(Atteche)

+++ Le Plan Septennal prévoyant le développement de la production des sérums de l' Institut d' Hessarak qui doit pouvoir atteindre 15 millions de vaccins par année, le Dr. Delpy, directeur de l' Institut d' Hessarak se rendra ce matin à Paris où il est chargé d'acheter pour 300.000 l'administrateur délégué de l'OP qui s'est rendu dernièrement à Hessarak

avec le ministre de l' Agriculture, a conseillé au Dr- Delpy d'engager encore deux spécialistes étrangers. (Setareh)

+++ La direction des chemins de fer a décidé d'acheter le matériel dont elle a besoin en Angleterre et M. Khosrow Hedayat, ancien directeur de cette administration, se rendrait bientôt pour une année en Grande-Bretagne. (Setareh)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: Le 1er Mai dans le monde: Keyan, Etelaat, Azarine, Kargaran Iran,

L' Atteche a publié ce matin une traduction d'un journal égyptien sur le dernier développement en Iran, et notamment sur le soi-disant coup d' Etat militaire à Téhéran.

Le Bahktar Emrouz d'hier soir, une traduction du New-York Times sur " la concentration de 15 divisions soviétiques sous le commandement du général Antonov, à la frontière iranienne." Le journal Azarine une traduction du New-York Times, sur " l'opposition du communisme aux religions.

Le Dad, une traduction du New-York Times sur les dissensions entre le Pakistan et l' Afghanistan. Le Mehr Iran, un article sur la diminution de la production de pétrole dans le monde.

Les relations irano-égyptiennes

Le Tolou a consacré son éditorial de ce matin aux relations irano-égyptiennes, et rappelle les dernières atteintes de la presse égyptienne contre l' Iran, ainsi que l'interview accordée par M. Ali Dachti à la presse égyptienne. Le Tolou écrit: " Ces articles de la presse égyptienne ont consterné tous ceux qui tiennent à la sauvegarde des anciennes relations amicales entre l' Iran et l' Egypte et le journal rappelle l'union des membres des familles régnantes iranienne et égyptienne et la naissance de la princesse Chahnaz Pahlavi. Il ajoute que " nous sommes très heureux de voir à la tête du gouvernement égyptien une personnalité aussi importante et ayant un caractère aussi national, une personnalité qui sait défendre la liberté et l'indépendance de son pays, son excellence M. Mostapha Nahas Pacha. Le nouveau président du Conseil a été un défenseur de la liberté déjà au temps de Zoglou Pacha, et à de nombreuses reprises, la presse iranienne lui a rendu hommage pour son activité dans la voie de la liberté et de l'indépendance de l' Egypte. Nous sommes également heureux de constater que les efforts de M. Ali Dachti, notre ambassadeur au Caire, pour renforcer les relations amicales et la bonne entente entre les deux pays ont été couronnés de succès et que le gouvernement égyptien, en tenant compte de la valeur que représente l'amitié entre les deux pays, a saisi l'importance des événements que nous vivons et qui sont comparables au transfert en France, en 1830, de la dépouille mortelle de Napoléon le Grand. Ces manifestations de respect envers la douleur du peuple iranien ne pourront que signifier une sympathie commune avec l'opinion publique de notre pays".

Le Tolou, souligne ensuite que le prince Mohammad Ali Pacha, prince héritier d' Egypte, a participé personnellement à la réception des représentants de l' Iran, puis il rend hommage à l'activité de M. Ali Dachti au Caire, qui a abouti au renforcement des relations entre les deux pays.

La situation intérieure

Après les troubles de Chahi

Le Bahktar Emrouz a publié hier soir quelques informations sur le retour à Téhéran de la délégation gouvernementale présidée par le Dr. Nahkai, ministre du Travail et chargé de l'enquête sur les troubles de Chahi, dans le Mazhdéran. Le Bahktar Emrouz écrit: " que l'on ignore encore les conclusions auxquelles la délégation gouvernementale est arrivée, les milieux autorisés croient savoir que des dissensions ont éclaté entre les membres de cette délégation au sujet des raisons des troubles de Chahi. Il est déjà indiqué que les autorités locales avaient prévu ces troubles,

puis une enquête aurait dû être ordonnée sur les requêtes des ouvriers, mais que les dissensions entre les représentants de l'Organisation du Plan Septennal et les autorités militaires auraient empêché que l'évolution de la situation n'aboutisse pas à des incidents sanglants. Il semble d'ailleurs que ces dissensions existent toujours et que chacune des autorités en question aurait envoyé son rapport au gouvernement.

"Si les milieux politiques de Téhéran, observent le silence, pour le moment, sur les incidents de Chahi qui ont entraîné des morts et des blessés parmi les ouvriers, c'est qu'ils attendent des éclaircissements de la part de la délégation gouvernementale, mais si cette dernière n'arrive pas à donner des explications claires et satisfaisantes, basées sur la réalité des choses, il n'y a aucun doute que les explications officielles seront demandées au gouvernement au sujet des rumeurs qui circulent encore sur ces incidents sanglants.

"Le Dr. Nahkai, a profité de son séjour dans le Mazandéran pour visiter les villes de Babol, Chahi, Sari et Ramsar, et nous apprenons de notre correspondant à Chahi qu'outre trois décès, suite des récents incidents, trois autres personnes sont grièvement blessées. Un commandant a aussi été blessé à la tête et 12 soldats ont été hospitalisés. Le colonel Madje Samii, a remplacé le colonel Khamarlou à la tête de la préfecture de police de Chahi."

Les incidents de Khoum

Le Dad donne ce matin la version suivante des incidents de Khoum:

"Les incidents qui se sont déroulés à Khoum au cours des quelques derniers jours ont attiré l'attention des milieux politiques qui leur attribuent une certaine importance, car sans le consentement d'Ayattollah Boroudjerdi, de pareils incidents n'auraient pas pu avoir lieu. Selon certaines rumeurs, un officier supérieur de la Préfecture de police, deux bataillons et de la gendarmerie auraient été dirigés sur Khoum pour y sauvegarder l'ordre.

"On déclare que depuis le jour où Hachem Hosseini Teherani a été arrêté et déporté à Khorramabad pour avoir tenu des propos subversifs, d'autres orateurs ont continué dans cette ligne, et la déportation de Hachem Hosseini Teherani a encore augmenté le mécontentement local. Des tracts auraient été répandus dans la ville de Khoum, demandant la libération de Hachem Hosseini Teherani, et des requêtes auraient été adressées à Ayattollah Boroudjerdi pour qu'il demande aux autorités d'intervenir en faveur de Teherani. Ce serait à la suite de l'intervention d'Ayattollah Boroudjerdi que Hachem Hosseini Teherani a été transféré à Téhéran. On ignore pourtant si les tracts répandus à Khoum, étaient dus aux milieux religieux de la ville, car ils ne portaient pas de signature.

"Pour contrebalancer l'effet de ces tracts, d'autres tracts ont été publiés avec la photographie d'Ayattollah Zandjani afin de semer la discorde entre les partisans des deux ulémas. Quoi qu'il en soit, la situation est de nouveau calme à Khoum et les autorités l'ont bien en main."

La situation en Azerbaïdjan.

Le journal "Atteche" a publié ce matin l'extrait d'un rapport d'un journaliste qui vient de rentrer d'Azerbaïdjan, déclarant que "ce que l'on apprend en Azerbaïdjan, montre que dans cette province, comme partout ailleurs, la situation est confuse et que la population vit dans l'inquiétude et le désespoir." Le journal Atteche prétend que "les extraits que nous publions ici sont dus à un journaliste français qui est venu officieusement en Iran, et trouve actuellement à Téhéran. Ce journaliste a pris même plusieurs photographies montrant la situation dans cette province."

Il nous a déclaré que le chômage ne fait que croître en Azerbaïdjan et n'a pas manqué de souligner les dangers politiques de cette situation. Le journal poursuit: "Ce journaliste a écrit dans ses articles que depuis une année, les Russes déploient les plus grands efforts pour gagner de l'influence en Azerbaïdjan et que des émissaires du mouvement démocrate se rendent du Caucase en Azerbaïdjan, pour chercher à établir un Azerbaïdjan libre."

" Selon certaines rumeurs, les émissaires du mouvement démocrate auraient créé à Tabriz un comité qui se livrerait déjà à de la propagande. Le 19 avril, les autorités ayant ordonné une enquête, 20 arrestations de Caucasiens surtout ont été opérées. On pense que l'activité du mouvement démocrate a encore gagné en profondeur."

Le pétrole du sud

Le Sedayé Mardom, a consacré son éditorial de ce matin, à une information selon laquelle " M. Chahrok, directeur du département de la Propagande, s'est entretenu avec les dirigeants de l' AIOC, à Londres", et il écrit que cette information se trouve dans le numéro du 27 Avril du journal de l' AIOC. Il ajoute que " en d'autres termes, M. Chahrok, directeur général de la propagande, ou selon M. Achtiyani Zadeh, un "espion international" s'est rendu à Londres pour s'entretenir avec les dirigeants de l' AIOC. Nous ne comprenons pas pourquoi le gouvernement a envoyé M. Chahrok pour de telles missions, et nous nous demandons pourquoi, les dirigeants de l' AIOC s'entretiennent avec lui puis ensuite publient une information à ce sujet. Quel est le but de cette provocation? Quels droits a l' AIOC de publier un journal et d'y reproduire les informations provocatrices. Si tel est le but de ce journal, il n'y a aucun doute que les relations entre le peuple iranien et l' AIOC iront en se tendant davantage, "car il semble que les dirigeants de l' AIOC refusent de tenir compte des sentiments de l'opinion publique iranienne." D'ailleurs, l' AIOC représente un obstacle important dans la compréhension entre le peuple iranien et le grand peuple honnête de Grande-Bretagne". Il appartient donc, au gouvernement " de mettre un terme à cette propagande et à ces provocations de l' AIOC et d'interdire le journal de cette compagnie, .. nous ne pensons pas que le gouvernement travailliste britannique et le peuple anglais approuvent les provocations de la société du pétrole du sud."

+++ Le Sepehr attaque également la société du pétrole du sud dans son éditorial de ce matin et souligne l'interview accordée récemment - puis démentie ensuite - par le Dr. Mocharaff Nafficy, à M. Herman, correspondant de Reuter à Téhéran. Il ajoute que ces interviews et ces démentis ne sont pas nouveaux, et il rappelle les déclarations de Radio-Londres pour les conversations de M. Esfandiary concernant la révision de la Constitution. Après une attaque contre " l' AIOC, qui pille toutes les richesses de l' Iran", le Sepehr souligne le discours prononcé par M. Taghi Zadeh contre l'accord de 1933, et déclare que l'accord Golchayan- Gass ne sera pas approuvé par la Chambre. S'en prenant au correspondant de Reuter, " il en demande l'expulsion de l' Iran pour la propagation d'informations nuisibles aux intérêts de l' Iran."

Les économies administratives

Le Dad a reproduit ce matin les rumeurs sur " la diminution de 50% des fonctionnaires du gouvernement" et il déclare que cette diminution se fera sur les bases suivantes: les fonctionnaires disposant d'autres sources de revenus seront exclus de l' Administration; ils pourront obtenir des terrains à exploiter. Il sera désormais interdit aux fonctionnaires de toucher plusieurs traitements à la fois. La loi sur la retraite sera strictement appliquée. Le gouvernement encouragera financièrement les associations d'anciens fonctionnaires qui se livrent à des travaux productifs. Une partie des fonctionnaires en surplus sera affectée à l'application de la loi sur l'instruction publique obligatoire. Les fonctionnaires pourront demander des terrains dans le Kouzistan, et le Dad ajoute que " bien qu'aucune décision définitive n'ait encore été prise dans ces différents domaines, le gouvernement étudie la situation avec attention."

FIN

Directeur - Responsable: Beila Farzami
Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
Koutché Darband no 46 (En face de l' Avenue Villa)
Téléphone: 78-45 11 à 13 heures

MAY 1 - 1950.

D i TEHRAN e 30 Avril 1950
Lo Ordibehecht 1329

Bulletin no: 361

THIS IS AN ENCLOSURE
DO NOT DETACH

25X1

Revue de la Presse Iranienne

+++ Notre correspondant au Mazanderan nous informe qu'au moment où la voiture de SMI le Chah se dirigeait vers CTchah, elle a eu un accident avec un autobus et toute la partie droite de l'automobile du Souverain a été abîmée. SMI le Chah était lui-même au volant, mais heureusement il n'a pas été blessé. Le chauffeur de l'autobus, Machallah Khan, qui, paraît-il, fut pendant un certain temps au service de Réza-Chah Pahlavi n'a pas été inquiété par le Souverain.

C'est à la suite de cette nouvelle que tous les membres de la Famille Impériale sont rendus jeudi et vendredi à Ramsar et vendredi, les princes et les princesses se trouvaient auprès de SMI le Chah.

Une cinquantaine de personnes appartenant à la Famille Impériale s'étaient donné rendez-vous à l' Hôtel Ramsar. Notre correspondant ajoute que vendredi, 5 avions, dont celui de SMI le Chah ont été aperçus au-dessus du Mazanderan. L'un d'eux, un chasseur apportait à SMI le Chah une lettre urgente de Téhéran. Au moment où cet appareil allait atterrir, il manqua se heurter à celui de SMI le Chah qui prenait l'air et les membres de la Famille Impériale réunis sur l'aérodrome de Ramsar purent apercevoir l'avion militaire s'abattre sur le sol. Il fut complètement détruit et son pilote ne fut que légèrement blessé. Il est actuellement soigné par le médecin général Alavi.

Jeudi après-midi, SMI le Chah se rendit à Bender-Pahlavi, et revint quelques heures plus tard à Ramsar. Vendredi, en raison du mauvais temps, les princes de la Famille Impériale durent regagner Téhéran par la route et hier matin, ils quittèrent la capitale pour le Caire. (Dad)

+++ L' Agence Associated Press, mande de Washington que M. Ala, ancien ambassadeur d' Iran aux Etats-Unis et actuellement ministre des Affaires Etrangères a déclaré qu'un accord militaire sera bientôt conclu entre l'Iran et les Etats-Unis, concernant la poursuite de l'assistance militaire américaine à l' Iran. On s'attend à ce que dans un avenir prochain, les Etats-Unis livrent pour 7 millions de dollars d'armes et de matériel militaire à notre pays. (Etelaat)

+++ Tous les chefs de tribus qui participeront aux cérémonies des funérailles de Réza-Chah le Grand sont arrivés à Téhéran. Hier, ils ont déposé une couronne aux pieds de la statue de Réza-Chah Pahlavi, au cercle des officiers. (Keyan)

+++ Depuis quelque temps, l' avion de la Société "Iran" qui se trouvait à Caboul et qui est chargé de la liaison aérienne entre les deux pays, n'avait pas pu rejoindre Téhéran, en raison de la pénurie de benzine à Caboul. Des conversations furent entreprises entre les deux gouvernements et l' Iran envoya de la benzine à Caboul et constitua même des réserves dans la capitale afghane. Cette décision ne fut pas prise sans difficultés, car conformément à l'article de la Concession de l' AIOC, le gouvernement iranien n'a pas le droit d'exporter des produits pétroliers, et il doit également prévenir la contrebande. Néanmoins, à la suite de négociations entre le gouvernement iranien et l'AIOC, un accord a été conclu aux termes duquel le gouvernement iranien a le droit d'assurer la consommation en essence des avions de la Société "Iran", qui se trouvent en Iran, ou en Afghanistan. De son côté, le gouvernement afghan a accepté de mettre à la disposition de ces avions une quantité de benzine équivalente à celle qui est livrée par le gouvernement iranien à l' Afghanistan, dans la ville d' Erak. On s'attend donc à ce que la liaison aérienne entre Caboul soit de nouveau régulière. (Keyan)

+++ On apprend avec satisfaction que M. Ali Djavaer Khalam et Seyed-Ali Bécharat, directeurs des journaux Hour et Sedayé Vatan qui avaient été condamnés il y a quelque temps à trois ans de prison par un tribunal militaire seront grâciés par SMI le Chah le jour de l'arrivée à Téhéran de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi.
(Keyan)

+++ Le Président du Conseil et le ministre des Finances ont déposé sur le Bureau de la Chambre un projet de loi pour l'ouverture d'un crédit de 75.000 dollars destinés aux frais de la commission chargée de la solution de la question de l' Hirmande, entre l' Afghanistan et l' Iran. (Keyan)

+++ Les informations sur les préparatifs d'un coup d' Etat militaire à Téhéran ont ému les milieux politiques et l'opinion publique. On apprend d'une source autorisée que l'enquête continue et que des arrestations auraient été opérées. Un porte-parole militaire officiel nous a déclaré à ce sujet que les informations sur un coup d' Etat militaire sont dénuées de tout fondement, mais que les arrestations ont été opérées au sujet de facilités illégales accordées à des jeunes gens appelés sous les drapeaux. (Bahktar Emrouz)

+++ La délégation de la Banque Internationale poursuit l'étude de la situation économique et financière dans notre pays et elle a demandé tous les renseignements nécessaires aux ministères intéressés.
(Bahktar Emrouz)

+++ Notre correspondant du Caire nous informe que M. Dachti, ambassadeur d' Iran au Caire, s'est entretenu il y a quelques jours avec le ministre égyptien des Affaires Etrangères. Il avait pris contact au préalable avec le sous-secrétaire d' Etat. On croit savoir que ces conversations ont porté sur la reconnaissance d' Israël par l' Iran, et que l'ambassadeur a pu convaincre jusqu'à un certain point les autorités égyptiennes des raisons légitimes pour lesquelles l' Iran a pris cette décision. On apprend par ailleurs, que M. Esmail Bey, ambassadeur d' Egypte en Iran, a envoyé il y a quelques jours un long rapport au Caire. Par ailleurs l'Agence France-Presse de Téhéran avait publié il y a quelques jours une information selon laquelle l'ambassadeur d' Egypte en Iran, aurait protesté auprès du gouvernement iranien au sujet de la reconnaissance du gouvernement d' Israël. Cette information a été reproduite dans le journal " El-Ahram", mais elle a été démentie par l'ambassade d' Iran au Caire, qui a déclaré que la reconnaissance d' Israël était de facto et non pas de jure. (Bahktar Emrouz)

+++ Les fabriques de Chahi, dans le Mazanderan ont repris leurs activités, et le Président du Conseil a demandé au Dr. Nakhai, ministre du Travail et chef de la délégation gouvernementale à Chahi, de rentrer le plus rapidement possible à Téhéran. La Préfecture de Chahi, a reçu les instructions d'enquêter sur la situation à Behchahr, à Ramsar et dans les autres localités du Mazanderan où des grèves ont éclaté. (Bahktar Emrouz)

+++ La Surêté a arrêté 2 vendeurs de journaux qui profitaient de leur activité pour distribuer des tracts de propagande du parti Toudéh. L'un des deux vendait également des billets de lotterie et il fut arrêté pour avoir dissimulé les journaux Razme et Mardome. On a découvert chez lui une abondante littérature Toudéh et de photographies. (Bahktar Emrouz)

+++ Les autorités ont découvert à Abadan un centre d'activité Toudéh et de nombreux documents comprenant des tracts. Un employé de l' AIOC a été arrêté au moment où il distribuait ces tracts et on annonce l'arrestation de 21 autres personnes; tous employés de l' AIOC, et du ministère de l' Education Nationale. Leurs dossiers ont été remis au gouverneur militaire. La police a effectué une perquisition chez l'ingénieur Makameneche et a découvert des documents du parti Toudéh, des instructions politiques et des exemplaires du journal Mardom". (Bahktar Emrouz)

+++ Le gouvernement consacre une partie de son temps à la préparation des funérailles de Réza-Chah Pahlavi, bien que ce soit le général Razmara et la Cour qui en ont le principal fardeau. C'est la semaine prochaine que la dépouille mortelle arrivera à Ahwaz. (Tolou)

+++ Les milieux politiques de Téhéran prévoient que les dissensions entre la Chambre et le Sénat ne feront que croître à l'avenir. Le Sénat insiste en effet pour que le gouvernement lui soumette tous les projets de loi, financiers ou non, et l'on se demande quel sera le résultat de ces dissensions. (Tolou)

+++ A propos du projet de loi du gouvernement demandant l'octroi d'un crédit de 50 millions de rials, les milieux politiques font remarquer que la question du chômage devient aigue maintenant. Le gouvernement s'est trouvé dans l'obligation de placer à la disposition de l'Organisation du Plan les crédits nécessaires pour enrayer la vague de chômage dans le pays. (Tolou)

+++ Les milieux commerçants déclarent que les importations autorisées pendant cette année, si elles ne sont pas supérieures à celles de l'année précédente, ne sont pas inférieures non plus, car, déclarent-ils il faut tenir compte de la dévaluation de la livre. Ces milieux attendent des éclaircissements du ministère de l'Economie Nationale. (Tolou)

+++ Au sujet des incidents de Chahi, l'enquête aurait démontré qu'il y a quelque temps, l'Organisation du Plan Septennal avait demandé aux dirigeants des fabriques locales de diminuer de 30% les salaires des ouvriers pour réaliser des économies. Les ouvriers protestèrent contre cette décision et adressèrent une supplique à SMI le Chah. Le ministère de la Cour l'a transmise à l'Organisation du Plan Septennal, mais entre temps, un dénommé Khanbaba incita les ouvriers à la grève et fut arrêté par les autorités militaires, ce qui augmenta encore le mécontentement des ouvriers. C'est aujourd'hui que la délégation gouvernementale chargée de l'enquête doit rentrer à Téhéran. (Tolou)

+++ Le gouvernement continue à étudier la question de l'augmentation de la circulation fiduciaire et des conversations se sont déroulées à ce sujet au cours des deux dernières séances du conseil des ministres. Plusieurs membres du cabinet sont d'avis que si cette augmentation doit être décidée, elle doit être entièrement consacrée à l'augmentation de la production du pays. En général, les ministres seraient d'accord avec cette décision pour que le gouvernement puisse augmenter la production nationale et faire face à la pénurie de fonds liquides dans le pays. Par contre, les membres du gouvernement sont d'avis que l'augmentation de la circulation fiduciaire ne doit pas servir au paiement des traitements des fonctionnaires et aux dépenses courantes du gouvernement. Il est possible qu'un projet soit déposé dans ce sens à la Chambre, la semaine prochaine. (Setareh)

+++ Ayaitollah Kachani, élu député à Téhéran, a accepté télégraphiquement son mandat. (Safir)

+++ Hier, les milieux politiques déclaraient que la position du gouvernement au Sénat n'était pas favorable en raison des dissensions entre la Chambre et le Sénat sur les compétences de ce dernier dans le domaine financier. Pour calmer le Sénat, M. Mansour a déposé trois projets de loi insignifiants devant la Chambre Haute, mais cette décision a encore augmenté le mécontentement des sénateurs. (Atteche)

+++ Jusqu'à hier, le ministère de l'Education Nationale avait accordé 553 autorisations de publier les journaux". (Atteche)

+++ Au sujet de la prochaine arrivée en Iran. d' Ayaitollah Kachani, on apprend que des membres de la communauté israélite ont déployé les plus grands efforts pour que ce député ne puisse pas rentrer en Iran. Ils craignent en effet l'opposition d' Ayaitollah Kachani à la reconnaissance du gouvernement.

son influence est grande dans notre pays il se pourrait que le gouvernement se trouve dans l'obligation de réviser sa décision sur la reconnaissance d'Israël. (Atteche Nechan)

+++ On croit savoir que l'une des raisons pour lesquelles M. Zand, le nouveau gouverneur d'Azerbaïdjan, a été écarté du gouvernement, se trouve dans son opposition à tout projet d'augmentation de la circulation fiduciaire. On rappelle à ce sujet que M. Zand, qui fut pendant un certain temps, sous-gouverneur de la Banque Melli, et qu'il a des connaissances étendues dans les questions financières et bancaires. (Kechvar)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: M. Joliot -Curie est écarté de la direction de l'Organisation atomique en France; Setareh, Tolou, Iran, Sedayé Mardom, Keyan,

L'Etelaat a publié hier soir un commentaire sur les préparatifs d'attaques de l'île Formose par les forces communistes chinoises. Le Keyan, une traduction du journal El-Ahram sur les déclarations d'un homme d'Etat belge concernant l'Iran et SMile Chah. Le même journal publie l'interview accordée par le maréchal Tito à la presse étrangère. Le Koucheh de ce matin, des déclarations de M. Hoover, sur la paix dans le monde et la lutte contre le communisme. Le Mehr-Iran, un commentaire sur l'arrestation à Varsovie, d'un ancien traducteur de l'Ambassade de Grande-Bretagne.

Le journal "Iran" de ce matin, une traduction de l'Irak Times; "Molotov succédera-t-il à Staline?" une information sur le meurtre de deux journalistes américains en Indonésie et une autre nouvelle sur "un rapprochement entre la Yougoslavie et la Grèce."

"Le Nour Djahan, un article sur" le conseil mondial des églises". L'hebdomadaire Elmi, un commentaire sur le rattachement de la Palestine arabe à la Jordanie. L'hebdomadaire Ferdowcy, une traduction de "Wochezeitung": "Le roi Farouk, et ses dangereux amis. Le Kechvar, une traduction du Reader Digest sur la possibilité d'une nouvelle guerre. L'Atteche une traduction du journal "El-Mesri" sur la princesse Fatmeh Pahlavi. Le Safir, une traduction sur "l'Amérique d'aujourd'hui". Le Dad, un commentaire sur "les récents troubles en Indonésie".

Les relations irano-soviétiques

=====

Le Setareh écrit ce matin: "Selon les informations dont nous disposons, il semble que le point mort atteint par les relations irano-soviétiques pendant le cabinet Saed ait été dépassé et que l'on assiste maintenant à la préparation d'un accord commercial économique entre les deux pays. Hier encore, représentant commercial et les experts de l'Ambassade d'URSS se sont entretenus avec le ministre de l'Economie Nationale au sujet de la rédaction d'un projet d'accord commercial et la reprise de transactions entre les deux pays. Les milieux politiques considèrent ces conversations comme étant de nature à améliorer les relations entre les deux pays, et M. Arasteh, ambassadeur d'Iran à Moscou, a également envoyé des rapports à ce sujet à Téhéran."

+++ Le Tolou, consacre ce matin son éditorial "aurapport secret adressé par le camarade Sadchikov, à Moscou", mais écrit à la fin de cet article que "si l'ambassadeur d'URSS en Iran, avait envoyé le rapport que nous avons imaginé, il aurait été parfaitement logique." Ce plaçant au point de vue soviétique, le Tolou souligne que "le camarade Sadchikov," a dû vraisemblablement souligner dans ses rapports les dissensions entre la Chambre et le Sénat, tout en mettant l'accent sur le fait que le chômage ne fait que croître en Iran. Il est probable que "avec la situation actuelle, en Iran, le gouvernement iranien demande de nouveau à l'URSS de lui livrer du blé d'Ukraine, l'hiver prochain". Dans le domaine du prêt de la Banque Internationale à l'Iran, il est peu probable qu'il dépasse 5 millions de dollars "alors que le ministre des Finances a reconnu que l'Organisation du Plan avait déjà dépensé 16 millions de dollars jusqu'au mois de février de l'année dernière". D'ailleurs, "le chef de la mission économique américaine en Iran, a mentionné

l' Association Iran-Amérique qu'il ne faut pas faire trop attention à l'incapacité des dirigeants du Plan Septennal." Quant à l'assistance américaine" on en parle maintenant avec beaucoup de septicisme à Téhéran." M. Sadchikov a certainement dû comparer ensuite la situation de l' Iran à celle de la Chine et a dû ajouter que" l'opinion publique iranienne se rapproche beaucoup plus du mouvement démocratique que l'on ne peut le supposer." A la fin de ce rapport, l'ambassadeur a dû demander à son gouvernement de restreindre les frais de propagande en raison de l'évolution en Iran et a dû souligner que " en raison des dissensions anglo-américaines, la tâche du représentant du Kominform dans le Moyen-Orient a été facilitée".

L' Iran et les Puissances occidentales

L'hebdomadaire " Iran Ma" a publié ce matin un court éditorial se demandant si" le gouvernement britannique est en faveur d'une assistance financière américaine à l' Iran", et il souligne " la situation troublée qui existe en Iran, les lettres entre M. Hakimi et Ghavam, les dissensions entre le Sénat et la Chambre, les rumeurs contradictoires sur le mariage de la princesse Fatmeh Pahlavi, les grèves à Chahi, les manifestations à Koum au sujet de la translation de la dépouille mortelle de Réza-Chah Pahlavi, les attaques des journaux égyptiens contre l' Iran à propos de la reconnaissance d' Israël, toute ces informations proviennent de la même source et servent aux buts poursuivis par la politique d'une puissance étrangère".

" C'est cette même politique qui depuis longtemps déjà cherche à profiter des dissensions dans notre pays, et de l'affaiblissement de la situation intérieure". Jusqu'à présent, " la classe dirigeante ne craint pas l'opinion publique qu'elle peut mater avec l'état-de-siège, l'arrestation et la déportation de deux ou trois cents personnes." Ce n'est pas sans raison que dernièrement encore, l' "Economist" soulignait, " l'inutilité d'accorder des secours financiers à l' Iran, et écrivait que" les dirigeants de ce pays ne pensent qu'à accorder des fonctions à leurs parents". Cette propagande s'adresse aux Etats-Unis qui ont déjà pris conscience " des mille familles" et" elle cherche à enlever toute confiance aux Américains qui voudraient accorder une assistance financière à notre pays.,, Il semble d'ailleurs, que les Américains soient maintenant déconcertés et se demandent ce qu'ils doivent faire.

La situation intérieure

La guerre des nerfs

Le" Dad" reproche aujourd'hui dans son éditorial au gouvernement" de cacher à l'opinion publique l'évolution du pays," ce qui contraint la presse locale à utiliser les nouvelles étrangères sur l' Iran pour son information. On se demande pourquoi, le gouvernement s'obstine dans cette attitude qui ne peut que lui nuire. C'est ainsi que la nouvelle de la préparation d'un coup d' Etat à Téhéran, " a eu de profondes répercussions au Parlement et un député a même posé une question au gouvernement. On ignore si des sergents ont été arrêtés, et au lieu de démentir tout de suite cette information, les autorités compétentes se sont contentées de déclarations vagues, jeudi soir, augmentant encore la confusion de l'opinion publique.

+++ Le Sedayé Mardom, commente les informations de source étrangère et notamment les égyptiennes et britanniques concernant l' Iran, et ils y voient, " une nouvelle manifestation de la guerre des nerfs contre l' Iran". Il ajoute que cette guerre des nerfs et " toutes les autres provocations ne suffiront pas pour faire perdre son sang-froid au peuple iranien.

La Grande-Bretagne et les Etats-Unis

Le Safir a publié ce matin, un éditorial signé par le Dr. Mozzafar Baghai, l'un des leaders du Front National, député de Téhéran. Rappelant son article d'octobre 1971, il a écrit que " l'opinion publique iranienne se rapproche beaucoup plus du mouvement démocratique que l'on ne peut le supposer." A la fin de ce rapport, l'ambassadeur a dû demander à son gouvernement de restreindre les frais de propagande en raison de l'évolution en Iran et a dû souligner que " en raison des dissensions anglo-américaines, la tâche du représentant du Kominform dans le Moyen-Orient a été facilitée".

il était arrivé à la conclusion que " pour combattre le communisme, les Américains doivent faire en sorte que le gouvernement britannique n'intervienne pas directement dans notre politique intérieure", il ajoute que " nous déclarons aux Etats-Unis que le danger du communisme menace notre pays, mais que ce danger n'est pas seulement dû à la propagande et à la politique de notre voisin du nord. La réelle raison du danger communiste en Iran, doit être recherchée dans la politique britannique et dans celle de la société du pétrole du sud. Ce sont ces deux politiques qui veulent établir chez nous un gouvernement soit disant fort mais en réalité soumis à leur influence."

Le Safir ajoute: " Nous pourrions prouver que la politique du gouvernement soviétique et l'activité de ses partisans ne représentent que les 40% du danger communiste en Iran, tandis que les 60 autres pour cent sont imputables à la politique britannique et de l'AIOC.

" Si les Américains désirent réellement combattre le communisme, ils doivent avoir leur attention attirée sur cette question, et tirer les conclusions qui s'imposent. Dans les conditions actuelles, la politique américaine de lutte contre le communisme ne subira que des échecs, car les Américains doivent chercher à renforcer notre indépendance et notre liberté et contraindre les Anglais à agir "de même." " Les communistes font semblant de s'apitoyer sur notre sort, mais nous savons que s'ils triomphent, ils agiront comme les Anglais, mais en se servant d'autres moyens. Pour le moment, les Américains doivent agir dans notre pays," autrement ils ne pourront pas "établir un barrage devant l'influence communiste".

La situation économique

=====

Le rapport de la Banque Melli

L'Etat de jeudi soir, a publié le rapport hebdomadaire de la Banque Nationale:"

" Au cours de la semaine passée, le marché a été calme et les transactions n'ont pas dépassé la consommation."

On ne signale aucune transaction importante sur le thé. Le thé de Calcutta en brisures se négocie de 115 à 180 rials. Le thé de Calcutta en poudre, de 110 à 185 rials.

Le sucre en morceaux, 22 rials et le sucre en poudre 17 rials le kilo.

Les poutrelles de fer, 7 rials le kilo. Fer blanc américain en rouleau 15 rials.

La bobine de 20 fils, 270 rials et la bobine de dix fils 247, 50 rials. Le marché du verre à vitre est calme et les prix ont encore diminué: verre français 2 millimètres, diminution de 63 à 60 rials. Verre belge, diminution de 65 à 64 rials.

Les prix du papier n'ont pas changé. " Papier en feuille pour journaux, 12 rials le kilo. Papier suédois, 14, 25 rials.

Les transactions sur les tissus de fil n'ont pas dépassé celles de la semaine passée" cotonnade de Behchahr, 8,50 rials le mètre, cotonnades américaines de 10 à 13 rials. Cotonnades européennes de 12 à 13 rials.

Soieries étrangères, de 40 à 70 rials le mètre. Soierie du pays, 40 et 45 rials le mètre.

Tissus de confection français et italien, de 250 à 300 rials le mètre. Tissus anglais, de 300 à 450 rials le yard.

Les prix des produits alimentaires ont diminué: le blé a été abaissé de 1750 rials à 1600 rials les trois cents kilos. Le riz se négocie de 7 à 12 rials le kilo.

Le marché de la gomme adragante s'est raffermi: l'ode 63, à 190 rials le kilo.

Marché de l'or: Pahlavi, 510 rials, livres sterlings 583 rials.

Les contingents d'importation

Le ministère de l'Economie Nationale nous informe que la liste officielle des contingents d'importation, produits interdits etc, ne sera pas publiée avant quelques jours. La presse locale n'a donné jusqu'à présent que des extraits du texte officiel".

Directeur- Responsable: Beila Farzami
Rédaction et Impression: Avenue Chah - Réza
Koutché Darband no 46 (En face de l' Avenue Villa
Téléphone: 78-45 25X1 11 à 13 heures

Mercredi - 10 Mai 1950
2. Ordibehecht 1329

Bulletin no 368

THIS IS AN ENCLOSURE
DO NOT DETACH



Revue de la Presse Iranienne

+++ Informations +

+++ Sur instruction de l' Organisation du Plan Septennal et de la Banque Melli, la commission chargée de l'étude des requêtes des propriétaires d'usines qui ont demandé des emprunts pour poursuivre leur activité, continue et prendra fin le 21 mai. 15 jours plus tard, les fabriques pourront obtenir les prêts qu'elles ont demandés, si leurs requêtes ont été acceptées. La durée des prêts ne doit pas excéder 5 ans et le maximum qui sera octroyé ne dépassera pas 25 millions de rials. Le versement de ces prêts sera échelonné sur une durée de six mois.

Conformément au règlement en 16 articles qui a été établi par l' Organisation du Plan et la Banque, ces deux institutions auront le droit de contrôler les affaires financières et techniques des entreprises qui auront obtenu des prêts. Un bureau de contrôle financier sera créé à cet effet.

Jusqu'à présent, plus de cent entreprises ont demandé à l' Organisation du Plan de leur attribuer des prêts et leurs requêtes sont à l'étude. (Eteleat)

+++ Hier, de 9 heures à midi, une violente grêle s'est abattue sur Recht. Par ailleurs, à 10 heures, des chômeurs d' Azerbaïdjan ont procédé à une démonstration devant la municipalité de Recht en demandant des secours pour leur permettre de vivre et de travailler. (Eteleat)

+++ Un accord commercial avait été conclu entre l' Iran et l' Allemagne le 7 août 1949 et les deux parties contractantes avaient stipulé que si après une année, l'accord n'était pas dénoncé dans un délai de trois mois, il serait automatiquement prolongé. Actuellement, des conversations se déroulent entre les autorités

Allemagne occidentale et le consul général d' Iran à Stuttgart, pour la prolongation de cet accord pendant une année encore.

Au cours de l'année passée, le montant des crédits ouverts pour l'importation de produits allemands en Iran a atteint 6.596.840, 82, dollars et pour 4.126.649, 12 dollars de traites ont été tirés.

Les plus importantes importations d'Allemagne en Iran ont été les machines et en général les produits en fer et en acier qui se sont montés à 1.379.831, 89 dollars, tandis que l'importation la moins importante a été le matériel pour une fabrique de ciment pour laquelle un crédit de 1.491, 10 dollars de crédits a été ouvert.

En général, les produits suivants ont été importés d'Allemagne pendant l'année passée (jusqu'au 20 mars 1950): produits médicaux, pharmaceutiques, chimiques, colorants, tissus de laine, de fil et de soie, papier, cristaux, faïences, produits en fer et en acier, équipements ferroviaires, instruments de gymnastique et de musique, industrie électrique, moteurs à vapeur, machines agricoles, machines à coudre, machines d'imprimerie, équipements pour cimenterie, machines diverses, automobiles, camions, tracteurs, motocyclettes, bicyclettes, instruments chirurgicaux, installations dentaires, mécanique, appareils photographiques, montres et produits en caoutchouc et en cellulose.

L' Iran a exporté en Allemagne des graines oléagineuses, des fruits secs, du coton, de la laine, des poils de bouc, des boyaux de mouton, de la gomme, des couleurs végétales, etc.

Les plus importantes exportations d' Iran en Allemagne ont été les fruits et légumes secs qui ont atteint un montant de 1.374.775,96 dollars et les exportations les moins importantes ont été celles des couleurs végétales qui n'ont pas dépassé 400 dollars. En tout, la somme de 3.054.121,31 dollars de traites ont été tirés pour nos exportations en Allemagne.

Un porte-parole officiel nous a déclaré que l'on espère qu'au cours de cette année d'augmenter d'une manière sensible les exportations et les importations entre l' Iran et l' Allemagne.
(Keyan)

+++ Avant-hier soir, la commission iranienne pour l' Unesco s'est réunie sous la présidence de M. Ali As ghar Hekmatt. M. Hekmatt a rappelé que la prochaine conférence de l' Unesco se réunira à Florence le 22 mai. L' Iran sera représenté par MM. Hekmatt, Dr. Sadghi, Dr. Amid et Dr. Saffa. La délégation quittera Téhéran la semaine prochaine et son voyage durera 6 semaines. (Keyan)

+++ Le Dr. Thrump, spécialiste des questions économiques, qui se trouve actuellement en Turquie où il est délégué de l'UNESCO, arrivera aujourd'hui en Iran. (Keyan)

+++ On apprenait hier d'une source autorisée que le Président du Conseil a envoyé un télégramme amical à Ayattollah Kachani en lui demandant pourquoi il n'est pas encore rentré de Beyrouth à Téhéran. Ce télégramme aurait été envoyé à l'instigation de SMI le Chah et on croit savoir que le Souverain a fait demander des nouvelles de la santé de M. Kachani. On rappelle à ce sujet qu'avant hier, un groupe d'artisans et de commerçants s'est rendu à Beyrouth pour saluer Ayattollah Kachani. (Bahktar Emrouz)

+++ Selon une lettre qui est parvenue de Londres, M. Chahrok, directeur du département de la Propagande aurait déclaré à des membres de la colonie iranienne dans la capitale britannique que le gouvernement lui aurait proposé de remplacer M. Hamzavi, attaché de presse, qui se rend à Washington. Néanmoins, M. Chahrok, doit arriver aujourd'hui à Téhéran. On apprend que le gouvernement lui a accordé par décret une récompense de trente cinq mille rials et a mis à sa disposition un crédit de 30.000 dollars pour l'achat de matériel de radio-. (Bahktar Emrouz)

+++ Les informations sur l'afflux à Téhéran de Juifs quittant le Kurdistan sont maintenant confirmées. Nous avons pris contact avec des personnalités juives qui nous ont déclaré à ce sujet que le nombre de leurs coreligionnaires réfugiés à Téhéran se monte maintenant à 900 et qu'il ne fait que croître de jour en jour. La plupart d'entre eux ne connaissent personne à Téhéran et sont dans une situation critique.

Hier, on déclarait que le Dr. Braal, délégué de la communauté israélite à la Chambre, aurait décidé de poser une question au gouvernement sur ces rumeurs, mais d'autre part, les autorités chercheraient à éviter un débat à ce sujet en donnant à ce député les assurances nécessaires. Jusqu'à présent, plusieurs agences d'informations qui ont peut-être des accointances particulières avec les Juifs ont agrandi cet incident qui a été publié dans le monde entier. Ces informations nuisent au prestige de l' Iran à l'étranger, et comme les Juifs sont influents dans le gouvernement et l'industrie américaine, il en résultera une certaine déconsidération pour notre pays. Les milieux étrangers à Téhéran déclarent qu'il est possible que des organisations internationales et la commission des droits de l'homme protestent auprès du gouvernement iranien.

(Bahktar Emrouz)

+++ Ahmad Esfahani, ancien chroniqueur sportif du Journal Mardom qui avait été condamné par contumace à 7 ans de prison, puis déporté à Yazd, est arrivé à Téhéran où son procès sera tenu.

Iran - Presse

3

+++ Il y a cinq jours, deux étudiants de la Faculté de théologie de Koum ont été arrêtés. (Dad)

+++ Le journal Atteche a été suspendu sur ordre du procureur général pour "outrage" aux autorités. Ces dernières ont interdit la publication d'un autre journal sous la même direction que l' Atteche. (Dad)

+++ M. Heyatt, ministre de la Justice aurait l'intention de procéder à une épuration amicale du ministère de la Justice. Il aurait lui-même ajouté que si ses points de vue ne sont pas acceptés, il démissionnerait. (Tolou)

+++ C'est aujourd'hui que M. Chahrok, directeur de la Propagande, rentre à Téhéran, et hier on déclarait qu'il ne conserverait pas ses fonctions. Quoi qu'il en soit, les déclarations de M. Chahrok à l'étranger n'ont pas eu de bonnes répercussions dans les milieux parlementaires et politiques. (Tolou)

+++ Le gouvernement cherche à établir le plus rapidement le budget pour cette année afin de le soumettre à la Chambre. On croit savoir que l'établissement du budget sera lié au projet de loi sur l'augmentation de la circulation fiduciaire au sujet de laquelle la Banque Melli aurait été consulté et aurait donné son accord. Le projet prévoit la détermination du pourcentage de la couverture fiduciaire, autorisant le gouvernement à imprimer des billets de banque dans les limites de ces pourcentages ce qui éviterait à l'avenir des recours au Parlement chaque fois que le gouvernement ressentirait la nécessité d'imprimer des nouveaux billets. (Tolou)

+++ S'il faut en croire la presse, huit mille Juifs kurdes auraient émigré du Kurdistan à Téhéran et la plupart d'entre eux seraient originaires de Mossoul, de Bagdad et de Bassorah. Leur situation est très difficile et leur présence à Téhéran augmente encore les difficultés de la capitale.

Par ailleurs, les conflits religieux entre Musulmans et Juifs qui pendant un certain temps s'étaient calmés, ont repris et on a assisté non seulement au meurtre du Dr. Berdjiss, mais également, il y a deux jours, à des troubles à Sirdjan. On se demande quelles sont les décisions que le gouvernement a l'intention de prendre envers les Juifs qui ne pensent qu'à quitter l'Iran pour Israël. (Kelité Nedjate)

+++ Les élections législatives n'ont pas encore pris fin dans tout le pays, et le ministère de l'Intérieur a envoyé les crédits nécessaires pour qu'elles se poursuivent dans plusieurs circonscriptions. En même temps des instructions ont été données pour éviter toute intervention illégale de la part des fonctionnaires du gouvernement. (Setareh)

+++ Les frais de construction du mausolée de Saadi atteignant un million six cent mille rials, l'organisation du Plan Septennal a décidé de prélever 1,5 rials sur le prix de vente de chaque tonne de ciment de la fabrique de Rey, au sud de Téhéran, pour que le mausolée du grand poète puisse être terminé. (Setareh)

+++ Hier matin, le Dr. Mocharaff Nafficy, administrateur délégué de l'Organisation du Plan et l'ingénieur Hami, sont partis à Tabriz pour étudier la construction du chemin de fer, de la raffinerie de sucre de Rezaieh et le développement des Voies et Communications et de l'agriculture d'Azerbaïdjan. (Setareh)

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale:

L'Etelaat et le Keyan ont publié hier soir une traduction de la "Military Review": " Dans un proche avenir, l'URSS soumettra l'Iran à une nouvelle pression." L'Etelaat a reproduit également un article de la revue hebdomadaire de l'Agence Presse

sur" la crise économique et sociale en Iran." Enfin, ce journal a publié un commentaire sur" la conférence des ministres des affaires étrangères, et la défense du pétrole du Moyen-Orient." Le Keyan, d'hier soir: " Les Etats-Unis veulent sauver l'Indochine, comme la Grèce, du communisme". Le même journal publie une traduction de la New-York Herald Tribune sur la diminution de la production de pétrole dans le monde. Le Dad de ce matin, un commentaire comparant le Vietnam à la Turquie. Le Bahktar Emrouz, le Safir et le Setareh (du Front National) ont publié la traduction du journal" Le monde" du 29 avril d'une interview de M. Ghavam selon laquelle: " M. Ghavam se trouve à la tête d'un mouvement de résistance contre tout gouvernement dictatorial en Iran."

Le Sedayé Mardom, un commentaire sur" la menace communiste en Indochine.

L' Iran et la situation internationale

=====

Des conversations militaires à Téhéran

Le Bahktar Emrouz publiait hier soir l'information suivante:

" On apprend de source autorisée que des conversations se déroulent actuellement entre plusieurs officiers étrangers qui se trouvent actuellement dans notre ville. Ces entretiens portent sur les problèmes de la défense du Moyen-Orient. On apprend ainsi que l'une des raisons de l'arrivée du général van Fleet, chef de la mission militaire américaine en Grèce, à Téhéran, consiste à poursuivre les entretiens entamés par les autres chefs militaires américains, notamment le général Collins.

Nous apprenons que ces conversations ont lieu au cercle des officiers et en présence des chefs des missions militaires américaine, britannique, turque et avec la collaboration des autorités militaires iraniennes. Elles porteront surtout sur la défense de la Turquie, de la Grèce et de l' Iran, et des résultats auraient déjà été obtenus.

" Nous avons eu l'occasion de prendre contact avec le général Orgay, chef de la mission militaire turque, lors de la réception offerte par l'ambassade de Turquie, mais ce général s'est abstenu de toute déclaration politique. Comme par ailleurs, il a montré un intérêt particulier pour la situation dans les régions frontalières de Turquie et d' Iran et notamment sur la situation en général en Azerbaïdjan, il est évident qu'il a d'autres missions à remplir à Téhéran.

" Il n'est pas inutile de rappeler que la Grèce, la Turquie et l' Iran, sont les premiers pays qui, au point de vue de la défense militaire et de la sécurité du Moyen-Orient et du sud des Balkans, ont attiré l'attention des Etats-Unis. La présence du chef de la mission militaire américaine en Grèce donne une occasion aux autorités militaires iraniennes d'insister sur la nécessité de renforcer la défense de l' Iran.

" On apprend d'une source militaire que dans ces conversations officielles, l' Iran pourrait de nouveau attirer l'attention des chefs militaires américains sur la nécessité de renforcer les moyens de défense. Néanmoins, les milieux officiels démentent les informations selon lesquelles des conférences se dérouleraient à ce sujet mais nous pensons que lors des entretiens entre le général van Fleet et SMI le Chah, ce furent ces questions qui ont été examinées.

Tour d'horizon

Le Dad procède ce matin à un tour d'horizon de la situation internationale par rapport à l' Iran, et il souligne notamment que" M. Ala, ministre des affaires étrangères, s'arrêtera à Londres avant de rentrer à Téhéran. Cette visite dans la capitale britannique au moment où d'importantes conversations se déroulent entre des ministres anglais et américains, notamment sur le Moyen-Orient et l' Iran, n'est pas sans attirer l'attention, car la présence de M. Ala à Londres ne sera pas sans effet sur la défense de la situation internationale.

Iran - Presse

5

" Par ailleurs, les dirigeants de la Société du pétrole du sud répandent depuis un certain temps, des informations sur la diminution de la production du pétrole et les limitations à l'importation du pétrole aux Etats-Unis. Dans ces conditions, les rumeurs sur les conversations de M. Chahrok, chef du département de la propagande, concernant le pétrole du sud n'ont pas manqué d'attirer l'attention des milieux parlementaires et le Dr. Chayeghan a posé à ce sujet les questions écrites au gouvernement.

Le Dad met ensuite l'accent sur une interview accordée par M. Ghavam Saltaneh au journal français " Le Monde", interview au cours de laquelle M. Ghavam s'est élevé contre la modification de l'article 49 de la Constitution. Le journal a souligné l'importance des déclarations de M. Ghavam et " du mouvement d'opposition dont il a pris la tête".

Enfin, le Tolou écrit ce matin que " au cours des quelques derniers jours, on parle de conversations militaires entre les généraux turcs, américains et iraniens, mais" on ajoute qu'aucun contact officiel n'a été pris et qu'il ne s'agirait seulement d'entretiens amicaux".

L'assistance anglo-américaine

Sous le titre ci-dessus, le Sédayé Mardon, écrit ce matin dans son éditorial que " depuis une dizaine de jours, la délégation de la Banque Internationale est arrivée en Iran où elle étudie les plans de développement économique de notre pays." La visite de cette délégation donne l'occasion au Sedayé Mardon d'insister sur la situation en Iran et écrit: " Nous avons besoin d'une assistance financière des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne pour renforcer les bases de l'économie de notre pays, pour faire face à nos difficultés et pour élever le niveau de vie de la population. Il s'agit là, d'un besoin qui ne fait pas de doute, mais ce dont nous avons surtout besoin, c'est une assistance morale des peuples des Etats-Unis et de Grande-Bretagne ainsi que de toutes les nations libres dans le monde." Après avoir rappelé la contribution de l'Iran à la civilisation mondiale, le Sedayé Mardon, écrit que " actuellement, le gouvernement communiste soviétique cherche à étendre son influence en Asie et il n'hésite pas à augmenter sa propagande et ses provocations dans ce sens. On assiste ainsi au développement de la guerre froide qui a été mise au point par le Kominform et dont on ne peut pas mésestimer l'importance. C'est pour lutter contre ce danger auquel les grandes puissances occidentales doivent également faire face que nous avons besoin de l'assistance morale des peuples libres et notamment de Grande-Bretagne et des Etats-Unis.

Ces deux pays, peuvent jouer un rôle de premier plan dans ce domaine, comme ils l'ont fait lors de la question d'Azerbaïdjan, en renforçant les bases de l'Iran, ce qui nous sera plus utile qu'une assistance financière.

L'importance stratégique de notre pays, et le pétrole devraient encourager une collaboration plus étroite entre le peuple iranien et les nations libres dans le monde, pour pouvoir mieux combattre le communisme et pour que nous puissions lutter avec succès contre nos difficultés économiques."

L'assistance américaine

Le journal Kelité Nedjate a consacré ce matin un court article à l'assistance américaine dans le Moyen-Orient et il écrit: " Bien que l'un des sénateurs américains ait déclaré au Congrès que l'assistance américaine dans le Moyen-Orient n'a pas eu de résultat et que si la guerre devait éclater, les pays de cette région du monde ne pourraient pas résister à une attaque soviétique, il faut reconnaître que les Américains ont déployé les plus grands efforts pour éviter au Moyen-Orient de devenir communiste.

" Parmi les pays qui ont le plus profité de l'assistance américaine, c'est l'Iran. Approved For Release 2004/02/19 : CIA-RDP83-00415R005500050001-4

Iran - Presse

6

Or, poursuit le journal, " ce n'est pas par le renforcement de la puissance militaire de la Turquie seule que l'on pourra parer au danger communiste, car même si la Turquie était assez puissante pour résister à une attaque soviétique, cette dernière pourrait se contenter de tourner le territoire turc et attaquer par l'Iran." C'est la raison pour laquelle les Américains ne peuvent nier l'importance de l'Iran dans le Moyen-Orient.

La situation intérieure
 =====

Plusieurs journaux ont publié ce matin des commentaires sur l'inhumation de Réza Chah le Grand et rendent hommage à la mémoire du défunt. Le Kouchech, écrite matin dans son éditorial que " les nombreux télégrammes parvenus des provinces montrent jusqu'à quel point nos frères iraniens ont compati avec nous dans notre grande douleur" puis analysant la situation en Iran, depuis 1941, le journal écrit que " pendant 8 ans, rien n'a été réalisé dans notre pays qui a été soumis à de nombreuses secousses internationales ", mais qui aurait pu, sous une main ferme, continuer sa marche vers le progrès. Le Kouchech rend encore hommage à Réza Chah le Grand et espère que les autorités actuelles poursuivront la voie indiquée par le défunt.

+++ Dans son éditorial de ce matin, le Dad fait allusion aux débats qui se sont déroulés hier à la Chambre, au cours desquels les députés ont protesté contre des décisions d'une commission gouvernementale de modifier les divisions administratives du pays. Le Dad met l'accent sur la situation difficile dans laquelle se trouve l'Iran, et il écrit " qu'au moment où les Etats-Unis veulent fortifier l'hémisphère sud, " nous continuons " nos querelles mesquines" alors " que le peuple iranien se trouve, sans qu'il y ait de sa faute dans les plus grandes difficultés." En Iran, " les lois sont établies d'après des points de vue personnels . Un jour, un Président du Conseil voit dans l'épuration de l'Administration le moyen de sauver le pays, mais après quelque temps, on abandonne ce projet et on perd son temps à rédiger ce projet de loi puis à trouver un terrain favorable pour l'annuler. Dans cette évolution, le peuple iranien n'a rien à dire, car il ne prend pas part au gouvernement . Pour lui, que la région d'Ispahan soit une province ou un département ça lui est égal. Il ne voit pas plus les soi-disants bienfaits du Plan Septennal et les débats que l'on constate à la Chambre sur" l'épuration de la commission d'épuration" ne touchent pas l'opinion publique".

+++Le Keohvar, organe de Seyed - Zia Eddine Tabatabai, ainsi que deux journaux du Front National, le Setareh et le Safir, ont consacré leurs articles de fond à la situation difficile dans laquelle le pays se trouve. Le Setareh fait remarquer au gouvernement que " l'opinion publique est fatiguée des paroles et attend quelques actes des autorités."

Le Safir, l'organe du Dr. Baghai, l'un des leaders du Front National, soulignant les informations selon lesquelles M. Chahrok, chef du département de la Propagande aurait eu des conversations sur le pétrole du sud à Londres, écrit que " le président du Conseil a démenti ces rumeurs mais nous avons déjà tellement entendu de ces démentis que nous n'y accordons plus de foi" il faudra bien qu'un jour les différents problèmes sur lesquels le gouvernement conserve le mutisme le plus absolu soient révélés à l'opinion publique.

FIN